



VII

Encuesta
Sociolingüística

2021

VII

Encuesta Sociolingüística 2021

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA

Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia

Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

Vitoria-Gasteiz, 2024

Un registro bibliográfico de esta obra puede consultarse en el catálogo de la Biblioteca General del Gobierno Vasco: www.katalogoak.euskadi.eus/katalogobateratua

Edición: 1.^a, junio de 2024

Tirada: 510

© Comunidad Autónoma del País Vasco
Departamento de Cultura y Política Lingüística

Internet: www.euskadi.net

Editado por: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia
Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco
Donostia-San Sebastian, 1 – 01010 Vitoria-Gasteiz

Cubierta y maquetación: Concetta Probanza

Imprenta: Leitzaran Grafikak

ISBN: 978-84-457-3742-2

Depósito Legal: LG G 229-2024

ÍNDICE

PRÓLOGO	9
TERRITORIO DEL EUSKERA	
1. POBLACIÓN	13
2. COMPETENCIA LINGÜÍSTICA	15
2.1. Competencia lingüística en el territorio del euskera por comunidades, territorios y capitales	15
2.2. Competencia lingüística según el sexo y la edad	21
2.3. Competencia lingüística relativa: facilidad de las personas vascohablantes para hablar en euskera	23
3. TRANSMISIÓN DE LA LENGUA	29
3.1. Primera lengua en el territorio del euskera por comunidades, territorios y capitales	29
3.2. Primera lengua según el sexo y la edad	33
3.3. Vascohablantes según su primera lengua	35
3.4. Transmisión familiar de la lengua	40
3.5. Ganancias y pérdidas del euskera	45
4. USO DEL EUSKERA	47
4.1. Factores que inciden en el uso del euskera: correlaciones	47
4.2. Uso del euskera en el territorio del euskera por comunidades, territorios y capitales	48
4.3. Uso del euskera según el sexo y la edad	54
4.4. Uso del euskera en diversos ámbitos: hogar, círculo de amistades, ámbito formal	56
4.5. Uso del euskera en las redes sociales	60
5. ACTITUD RESPECTO A LA PROMOCIÓN DEL USO DEL EUSKERA	61
5.1. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera por comunidades, territorios y capitales	61
5.2. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera según la competencia lingüística, el sexo y la edad	65
5.3. Interés por el euskera y otras opiniones	67
6. SÍNTESIS	72

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI

1. POBLACIÓN	77
2. COMPETENCIA LINGÜÍSTICA	82
2.1. Competencia lingüística en la Comunidad Autónoma de Euskadi por territorios y capitales	82
2.2. Competencia lingüística según el sexo y la edad	86
2.3. Competencia lingüística relativa: facilidad de las personas vascohablantes para hablar en euskera	88
3. TRANSMISIÓN DE LA LENGUA	94
3.1. Primera lengua en la Comunidad Autónoma de Euskadi por territorios y capitales	94
3.2. Primera lengua según el sexo y la edad	97
3.3. Vascohablantes en función de su primera lengua	99
3.4. Transmisión familiar de la lengua	103
3.5. Ganancias y pérdidas del euskera	108
4. USO DEL EUSKERA	110
4.1. Factores que inciden en el uso del euskera: correlaciones	110
4.2. Uso del euskera en la Comunidad Autónoma de Euskadi por territorios y capitales	112
4.3. Uso del euskera según el sexo y la edad	116
4.4. Uso del euskera en diversos ámbitos: hogar, círculo de amistades, ámbito formal	118
4.5. Uso del euskera en las redes sociales	122
5. ACTITUD RESPECTO A LA PROMOCIÓN DEL USO DEL EUSKERA	123
5.1. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera en la Comunidad Autónoma de Euskadi por territorios y capitales	123
5.2. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera según la competencia lingüística, el sexo y la edad	127
5.3. Interés por el euskera y otras opiniones	129
6. SÍNTESIS	133

COMUNIDAD FORAL DE NAVARRA

1. POBLACIÓN	139
1.1. Distribución de la población por zonas lingüísticas	143
2. COMPETENCIA LINGÜÍSTICA	145
2.1. Competencia lingüística en Navarra, en la capital y por zonas lingüísticas	145

2.2. Competencia lingüística según el sexo y la edad	150
2.3. Competencia lingüística relativa: facilidad de las personas vascohablantes para hablar en euskera	152
3. TRANSMISIÓN DE LA LENGUA	158
3.1. Primera lengua en Navarra, en la capital y por zonas lingüísticas	158
3.2. Primera lengua según el sexo y la edad	161
3.3. Vascohablantes en función de su primera lengua	163
3.4. Transmisión familiar de la lengua	167
3.5. Ganancias y pérdidas del euskera	171
4. USO DEL EUSKERA	173
4.1. Factores que inciden en el uso del euskera: correlaciones	173
4.2. Uso del euskera en Navarra, en la capital y por zonas lingüísticas	175
4.3. Uso del euskera según el sexo y la edad	179
4.4. Uso del euskera en diversos ámbitos: hogar, círculo de amistades, ámbito formal	181
4.5. Uso del euskera en las redes sociales	185
5. ACTITUD RESPECTO A LA PROMOCIÓN DEL USO DEL EUSKERA	186
5.1. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera en Navarra, en la capital y por zonas lingüísticas	186
5.2. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera según la competencia lingüística, el sexo y la edad	190
5.3. Interés por el euskera y otras opiniones	192
6. SÍNTESIS	197

PAÍS VASCO NORTE

1. POBLACIÓN	203
2. COMPETENCIA LINGÜÍSTICA	206
2.1. Competencia lingüística en el País Vasco Norte por territorios	206
2.2. Competencia lingüística según el sexo y la edad	209
2.3. Competencia lingüística relativa: facilidad de las personas vascohablantes para hablar en euskera	212
3. TRANSMISIÓN DE LA LENGUA	217
3.1. Primera lengua en el País Vasco Norte por territorios	217
3.2. Primera lengua según el sexo y la edad	219
3.3. Vascohablantes en función de su primera lengua	222
3.4. Transmisión familiar de la lengua	225
3.5. Ganancias y pérdidas del euskera	228

4. USO DEL EUSKERA	231
4.1. Factores que inciden en el uso del euskera: correlaciones	231
4.2. Uso del euskera en el País Vasco Norte por territorios	232
4.3. Uso del euskera según el sexo y la edad	236
4.4. Uso del euskera en diversos ámbitos: hogar, círculo de amistades, ámbito formal	238
4.5. Uso del euskera en las redes sociales	241
5. ACTITUD RESPECTO A LA PROMOCIÓN DEL USO DEL EUSKERA	242
5.1. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera en el País Vasco Norte por territorios	242
5.2. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera según la competencia lingüística, el sexo y la edad	245
5.3. Interés por el euskera y otras opiniones	247
6. SÍNTESIS	252
FICHA TÉCNICA	255

PRÓLOGO

La VII Encuesta Sociolingüística se ha llevado a cabo en el contexto de una sociedad en pleno cambio, inmersa en el torbellino de la era posmoderna y globalizada del siglo XXI. Una época en la que los movimientos migratorios proliferan y, por ende, surgen entornos diversos que nos exigen construir nuevas relaciones entre las lenguas y sus hablantes. Una época en la que el proceso de envejecimiento de la población se está intensificando y genera nuevas necesidades para el cuidado de las personas mayores. El camino recorrido en el entorno digital nos ha puesto en relación con otras lenguas, otros modos de pensar y de hacer, y ello nos ha llevado a comenzar a gestionar la diversidad.

Son muchos los cambios que se están produciendo en esta sociedad y todos ellos afectan a las lenguas de las distintas comunidades lingüísticas, por tanto, también afectan a la comunidad del euskera.

La Encuesta Sociolingüística nació con el fin de poder disponer de datos actualizados sobre la evolución del euskera. Pretende ofrecer una fotografía actual del euskera en el territorio donde se utiliza dicha lengua y, en base a ello, elaborar políticas públicas eficaces. Son los mismos objetivos que inspiran, en 2021, la presente Encuesta Sociolingüística.

Para los agentes y personas que trabajamos en los procesos de revitalización del euskera es imprescindible conocer la realidad de la lengua en todos sus ámbitos. Desde 1991, la Encuesta Sociolingüística es un instrumento básico que nos proporciona información sociolingüística de todo el territorio del euskera. Nos ha permitido conocer la evolución del euskera en los últimos treinta años, a través de las principales variables lingüísticas: conocimiento, transmisión, uso y actitud hacia el euskera. También la presente Encuesta ofrece esa misma información.

Tal como ocurre en la sociedad, el desarrollo del euskera está marcado por la diversidad, por lo que en todos los territorios y ámbitos de la lengua encontramos fortalezas y aspectos susceptibles de mejora.

En la Comunidad Autónoma de Euskadi se ha incrementado tanto el conocimiento (12 puntos) como el uso (6,4 puntos) del euskera, especialmente entre los jóvenes. También son más las personas que actualmente se muestran partidarias de promocionar el euskera (incremento de 12 puntos). Se han dado avances claros en la trasmisión familiar del euskera, pero aún son pocos los ciudadanos y ciudadanas que viven en familias con condiciones adecuadas para transmitir el euskera. Es por esa razón que la mayoría de las nuevas incorporaciones al euskera son personas que han aprendido dicha lengua fuera del hogar, principalmente en la escuela. Ello está produciendo un cambio en las características de las personas vascohablantes. Aumenta el porcentaje de vascohablantes que se expresan con mayor facilidad en castellano u otra lengua que en euskera (44 %), y cada vez son más las personas vascohablantes que viven en zonas sociolingüísticas con un porcentaje muy bajo o bastante bajo de vascohablantes.

En Navarra la situación presenta luces y sombras. A pesar del impacto de los cambios demográficos (por ejemplo, en 2021 el 16,4% de la población era de origen extranjero), durante las últimas décadas el porcentaje de vascohablantes ha ido aumentando de forma lenta y constante, especialmente entre los y las jóvenes. Si en 1991 solamente uno de cada diez jóvenes navarros hablaba bien o bastante bien en euskera, en 2021 son casi tres de cada diez, y en la zona vascófona son más de ocho jóvenes de cada diez. Sin embargo, esta evolución positiva no se muestra tan claramente en todos los aspectos de la lengua: el uso del euskera ha experimentado un crecimiento modesto y las actitudes favorables a la promoción del euskera no se han consolidado en la sociedad navarra en los últimos años tanto como sería deseable.

En los últimos diez años, en el País Vasco Norte se ha producido el mayor incremento demográfico de todo el territorio del euskera (9,6 % entre 2011 y 2021), lo cual supone un gran reto para el euskera, dado que dicho crecimiento se nutre mayoritariamente de personas no vascohablantes procedentes de fuera del País Vasco Norte. Con todo y ello, la encuesta de 2021 viene a confirmar el resultado de las actitudes favorables al euskera de los últimos años: entre la población joven, la competencia en euskera aumenta progresivamente (el 21,5% de los jóvenes entre 16 y 24 años son vascohablantes). Asimismo, por primera vez en el País Vasco Norte el número de nuevos hablantes incorporados al euskera es mayor que el de las pérdidas. De todos modos, durante las próximas décadas será necesario acelerar el ritmo de las incorporaciones. El reto también será fortalecer el uso del euskera, que sigue disminuyendo, aunque entre los y las jóvenes se aprecia un pequeño aumento.

Desde que en 2017 el Organismo Público de la Lengua Vasca, el Gobierno de Navarra y el Gobierno Vasco firmamos en Pamplona el convenio de colaboración para la promoción del euskera, venimos analizando conjuntamente los datos y acordando

anualmente planes para el desarrollo de políticas lingüísticas comunes. Esta Encuesta Sociolingüística es también fruto de la colaboración entre los miembros firmantes de dicho convenio, por lo que seguiremos investigando y fomentando proyectos en común, porque uniendo nuestras fuerzas consolidaremos la comunidad del euskera y nuestras políticas lingüísticas.

BINGEN ZUPIRIA GOROSTIDI

Consejero de Cultura y Política
Lingüística del Gobierno Vasco

ANA OLLO HUALDE

Vicepresidenta segunda y Consejera de
Memoria y Convivencia, Acción Exterior
y Euskera del Gobierno de Navarra

MAÏDER BEHOTEGUY

Presidenta del Organismo Público
de la Lengua Vasca



TERRITORIO DEL EUSKERA

VII ENCUESTA SOCIOLINGÜÍSTICA

1. POBLACIÓN

El territorio del euskera cuenta con 3.167.490 habitantes en 2021. Si comparamos la población del territorio del euskera en 2001 y 2021, comprobamos que, en términos absolutos, ha aumentado en 243.491 personas.

A lo largo de esos veinte años, la evolución de la población no ha sido igual en todos los territorios.

Si atendemos a la evolución en los diversos territorios, hasta 2011 la población ha aumentado en todos ellos, salvo en Zuberoa. En el período 2011-2016, sin embargo, la población ha descendido, además de en Zuberoa, también en Bizkaia. A pesar del leve descenso registrado en dichos territorios, la población del territorio del euskera, gracias al crecimiento contabilizado en los demás territorios, ha aumentado en todos los períodos. De todos modos, el crecimiento registrado en la última década ha sido menor que el de los períodos anteriores.

Tabla 1. Evolución de la población por territorios y comunidades.
Territorio del euskera, 2001-2021

	2001	2006	2011	2016	2021
Territorio del euskera	2.923.999	3.010.433	3.111.929	3.129.310	3.167.490
CAE	2.101.478	2.133.684	2.184.606	2.189.534	2.193.199
Álava	288.793	301.926	319.227	324.126	330.189
Bizkaia	1.132.616	1.139.863	1.155.772	1.147.576	1.144.123
Gipuzkoa	680.069	691.895	709.607	717.832	718.887
Navarra	556.263	601.874	642.051	640.647	661.537
País Vasco Norte	266.258	274.875	285.272	299.129	312.754
Lapurdi	222.097	230.065	239.635	252.492	266.237
Baja Navarra	28.659	29.403	30.357	31.639	31.867
Zuberoa	15.502	15.407	15.280	14.998	14.650

Fuente: EAS (Sistema de Indicadores del Euskera).

Los factores determinantes de tal evolución han sido, por una parte, los saldos vegetativos (diferencia entre el número de nacimientos y de fallecimientos) y, por otra, los saldos migratorios (diferencia entre el número de personas inmigradas y emigradas).

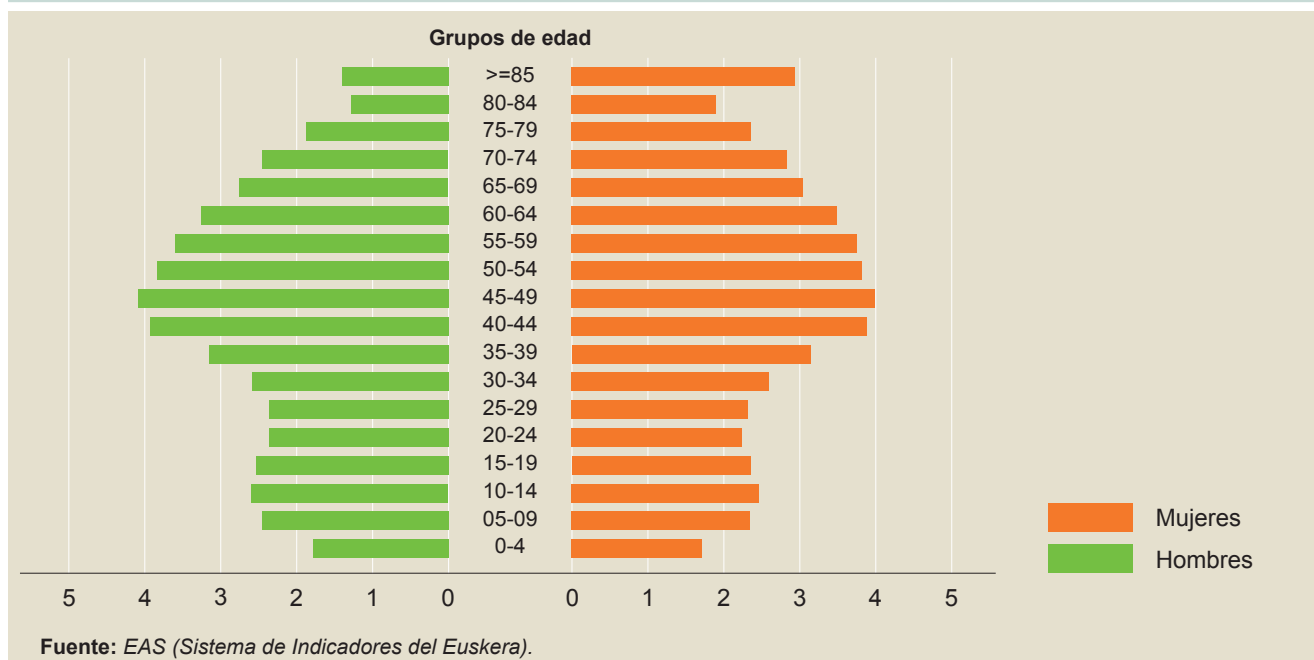
Las principales características de la población son las siguientes:

- La sociedad envejece progresivamente: la esperanza de vida aumenta de manera constante, mientras el índice de natalidad permanece muy bajo (en el año 2020, 7 nacimientos por cada 1.000 habitantes en el territorio del euskera; 9,1 en la Unión Europea-27).
- La inmigración aumenta, especialmente la de personas nacidas en el extranjero (en 2021 asciende al 11,1% de la población de la CAE y al 16,4% de la de Navarra).

Así, desde 2001 hasta el presente, el porcentaje de habitantes de 65 años o más ha experimentado un crecimiento de 5 puntos, y alcanza hoy el 23% del total de la población en 2020 (el 18% en 2001).

Paralelamente, la población joven ha ido perdiendo peso. En 2020, las personas menores de 20 años suponen el 18,3%. En consecuencia, la población de 65 años o más supera a las personas menores de 20 años (23% versus 18,3%).

Figura 1. Pirámide de población. Territorio del euskera, 2020 (%)



2. COMPETENCIA LINGÜÍSTICA

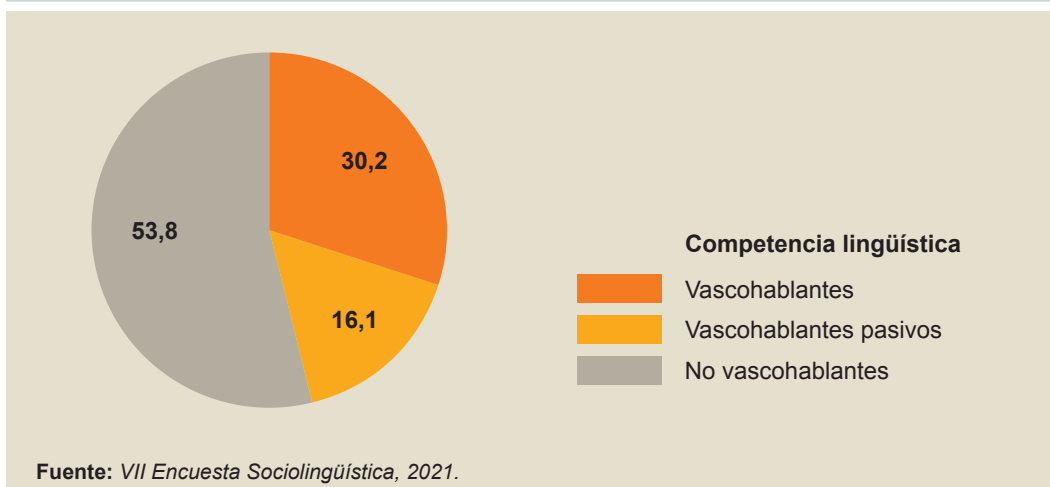
2.1. Competencia lingüística en el territorio del euskera por comunidades, territorios y capitales

Se distinguen tres tipos de hablantes a tenor de su grado de competencia para hablar o entender el euskera:

- **Vascohablante (bilingüe):** es capaz de hablar y entender bien o bastante bien el euskera.
- **Vascohablante pasivo (bilingüe pasivo):** No es capaz de hablar bien o bastante bien el euskera. No obstante, posee cierto grado de conocimiento del euskera. Concretamente, se incluye en este grupo a quien cumple al menos una de las siguientes condiciones:
 - Es capaz de entender y hablar “algo” el euskera.
 - Es capaz de entender “bien” o “bastante bien” el euskera.
- **No vascohablante:** no es capaz de hablar ni de entender el euskera.

En 2021, el 30,2% de la población de 16 años o más residente en el territorio del euskera es vascohablante, el 16,1% es vascohablante pasiva y el 53,8% no es vascohablante.

Figura 2. Competencia lingüística. Territorio del euskera, 2021 (%)



Considerando las tres comunidades o ámbitos jurídico-administrativos, se constatan acusadas diferencias. En la CAE, es vascohablante más de una de cada tres personas (36,2%). En Navarra, en cambio, es vascohablante una de cada siete personas (14,1%). Por último, en el País Vasco Norte es vascohablante una de cada cinco personas (20,1%).

Figura 3. Competencia lingüística por comunidades. Territorio del euskera, 2021 (%)

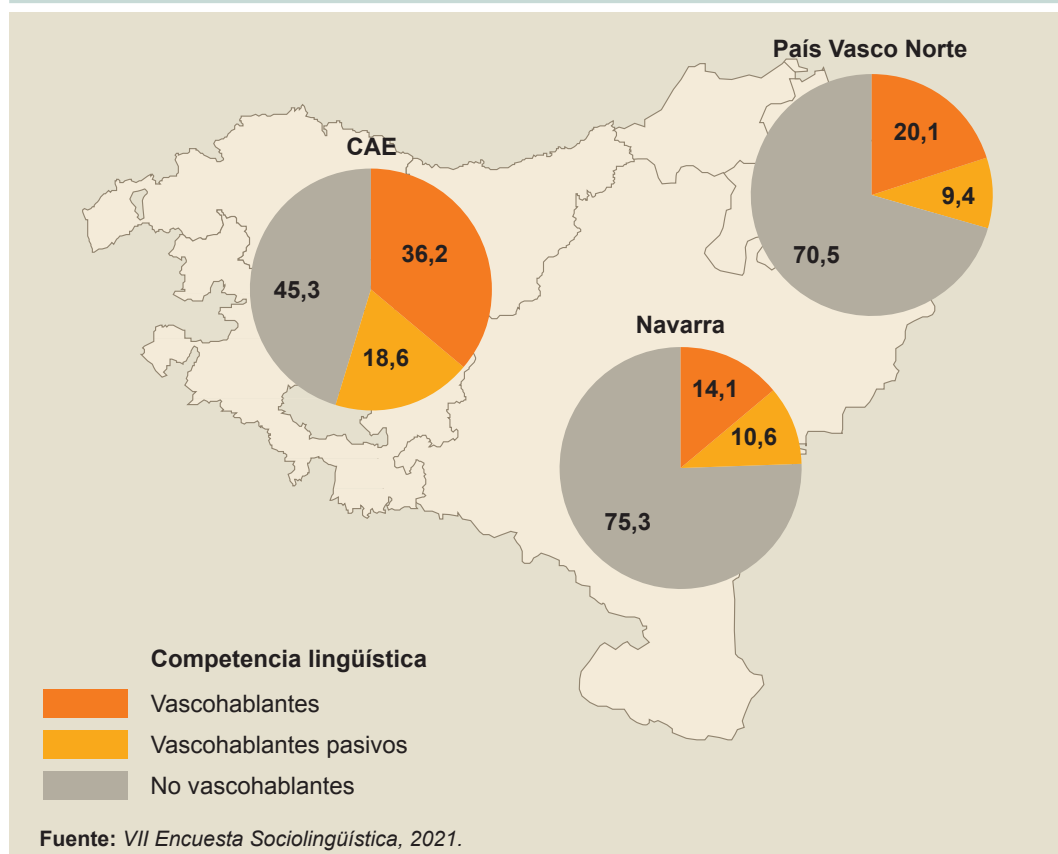


Tabla 2. Competencia lingüística por comunidades. Territorio del euskera, 2021

	Territorio del euskera	CAE	Navarra	País Vasco Norte
Total	2.683.858	1.882.445	545.476	255.937
Vascohablantes	809.341	681.072	76.784	51.484
Vascohablantes pasivos	431.092	349.253	57.834	24.005
No vascohablantes	1.442.868	852.119	410.300	180.448

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

De igual forma, se registran acusadas diferencias en los porcentajes de vascohablantes entre los diversos territorios de la CAE y del País Vasco Norte.

Así, en la CAE, Gipuzkoa presenta el mayor porcentaje de vascohablantes (51,8%). Bizkaia cuenta con un menor porcentaje de vascohablantes (30,6%). Finalmente, Álava presenta el porcentaje más bajo de vascohablantes entre los territorios de la CAE (22,5%).

También se registran marcadas diferencias entre los diversos territorios del País Vasco Norte. En efecto, mientras en Baja Navarra y Zuberoa las personas vascohablantes alcanzan el 47,5%, en Lapurdi (incluido el BAB) son el 16,1%.

Figura 4. Competencia lingüística por territorios. Territorio del euskera, 2016 (%)

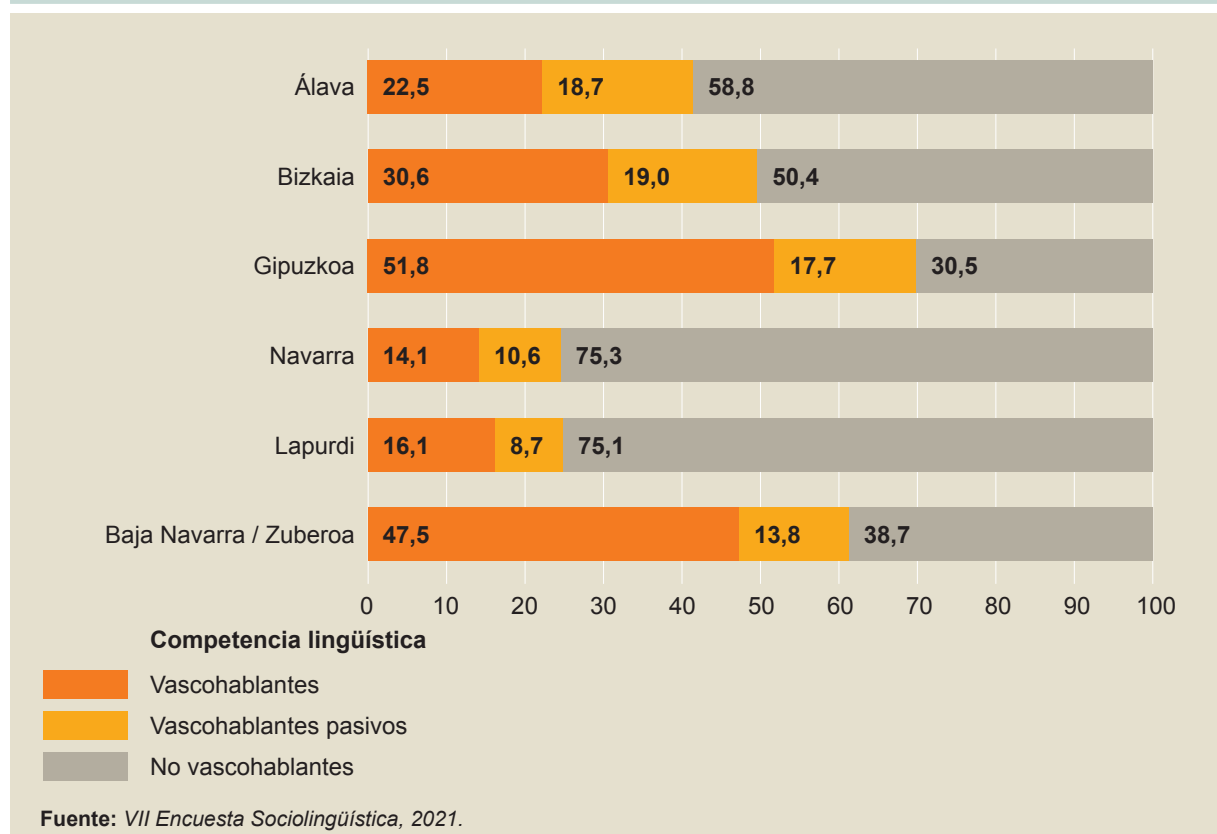
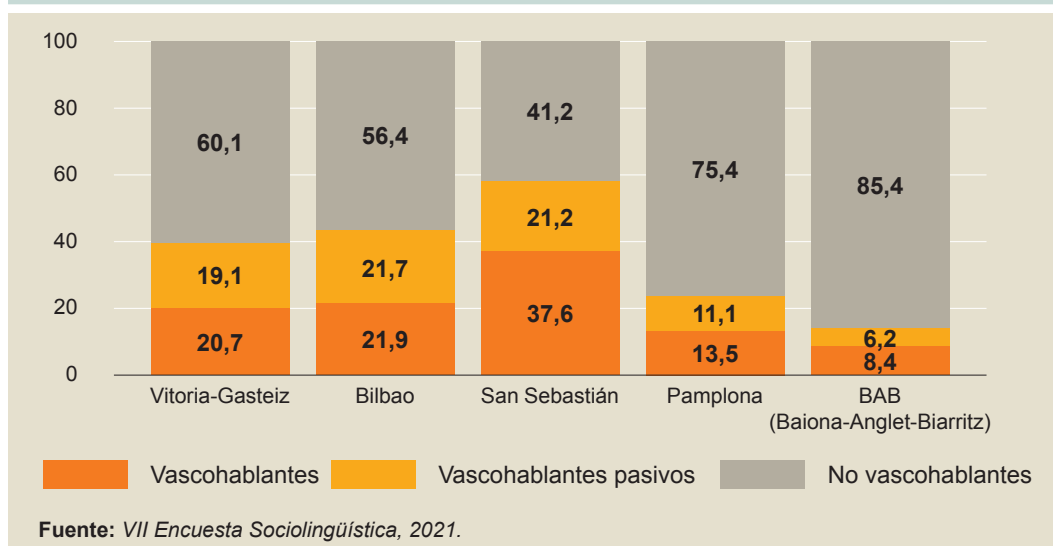


Tabla 3. Competencia lingüística por territorios. Territorio del euskera, 2021

	Álava	Bizkaia	Gipuzkoa	Navarra	Lapurdi	Baja Navarra / Zuberoa
Total	283.343	994.892	604.210	545.476	223.340	32.597
Vascohablantes	63.686	304.211	313.175	76.784	35.995	15.489
Vascohablantes pasivos	53.048	189.399	106.805	57.834	19.521	4.484
No vascohablantes	166.608	501.282	184.229	410.300	167.825	12.623

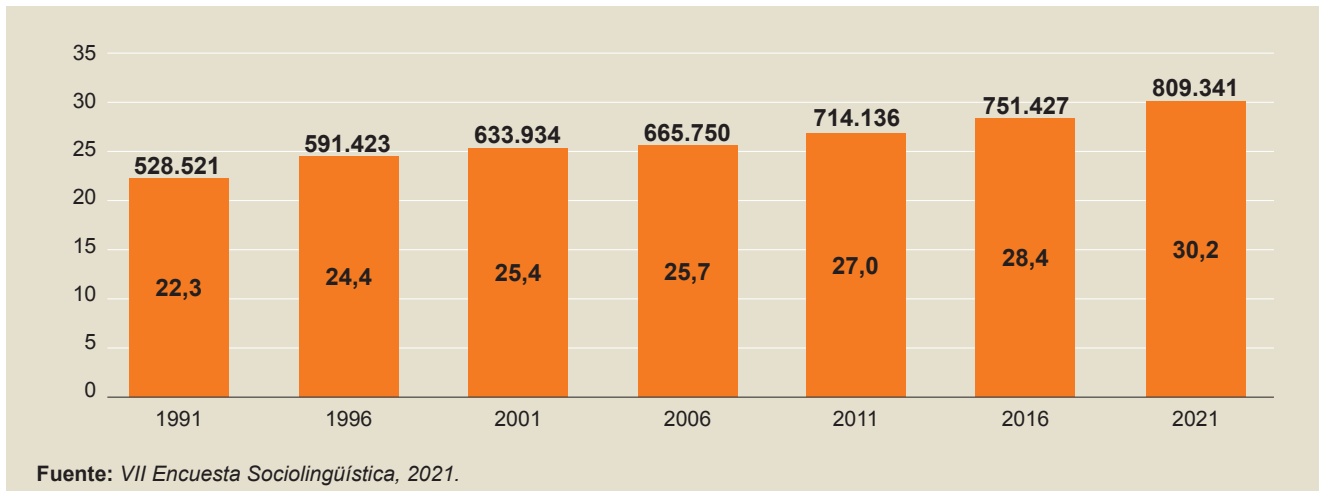
Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

En lo que respecta a las capitales, cabe subrayar que cuentan con una proporción de vascohablantes menor que sus respectivos territorios. Así, en San Sebastián las personas vascohablantes suponen el 37,6%; en Bilbao, el 21,9%; en Vitoria, el 20,7%; en Pamplona, el 13,5%; y en el BAB (Baiona-Anglet-Biarritz), el 8,4%.

Figura 5. Competencia lingüística por capitales. Territorio del euskera, 2021 (%)


En cuanto a la evolución de los últimos treinta años, en 2021 se contabilizan 282.000 vascohablantes más en el territorio del euskera que en 1991. El porcentaje de vascohablantes ha experimentado un crecimiento de casi 8 puntos (22,3% versus 30,2%).

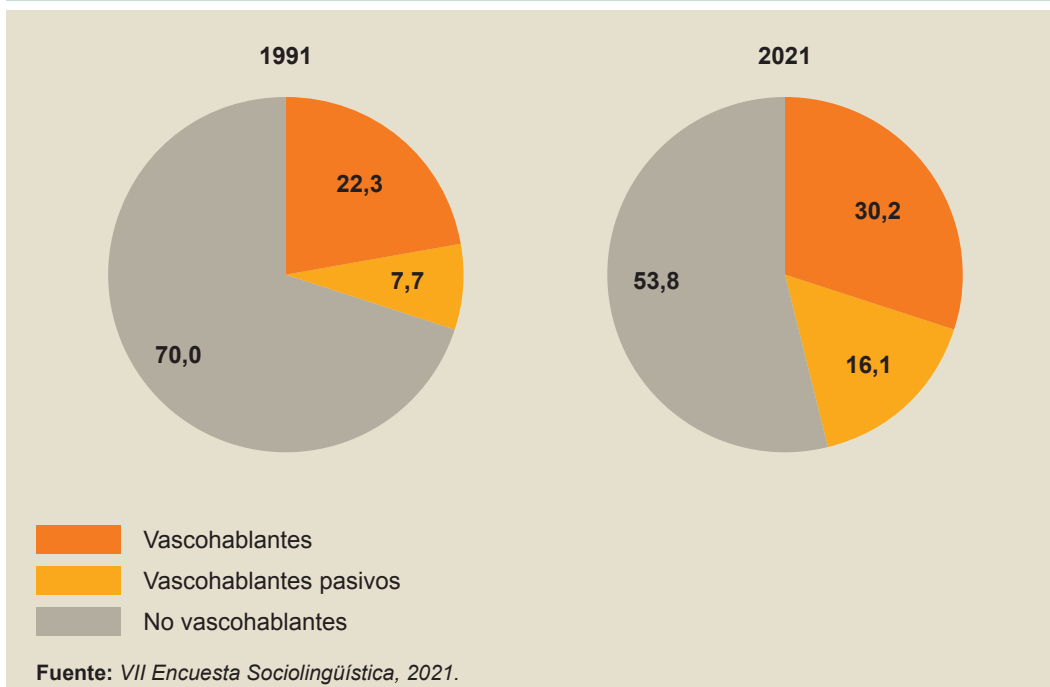
Figura 6. Evolución de la población vascohablante. Territorio del euskera, 1991-2021



También las personas vascohablantes pasivas han registrado un aumento de casi 8 puntos en estos últimos treinta años (7,7% versus 16,1%).

Las personas no vascohablantes, por el contrario, han descendido 16 puntos (suponían el 70% en 1991, y el 53,8% en 2021).

Figura 7. Evolución de la competencia lingüística. Territorio del euskera, 1991-2021 (%)

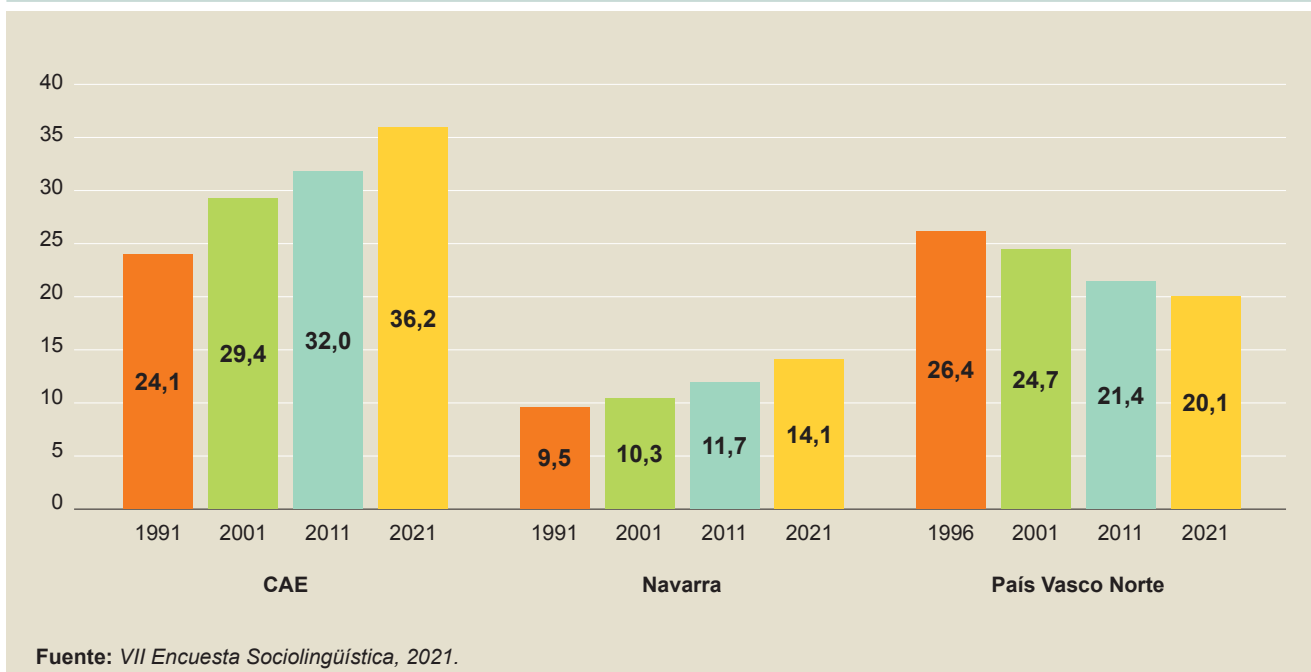


La disminución de no vascohablantes y el aumento de vascohablantes son, asimismo, dignos de mención, si tomamos en consideración las transformaciones sociodemográficas experimentadas por nuestra sociedad a lo largo de los últimos años. La sociedad vasca ha envejecido progresivamente, y su tasa de natalidad es cada vez menor; en consecuencia, los grupos de edad más jóvenes, precisamente los que mayor cantidad de vascohablantes agrupan, tienen un peso cada vez menor respecto al conjunto de la sociedad.

Las personas vascohablantes han aumentado en la CAE y en Navarra; en el País Vasco Norte, por el contrario, han disminuido. Así, en 1991 las personas vascohablantes suponían el 24,1% en la CAE, mientras que hoy son el 36,2%. Asimismo, en Navarra las personas vascohablantes alcanzaban el 9,5%, y hoy son el 14,1%. En el País Vasco Norte, en 1996 la población vascohablante representaba el 26,4%, mientras que hoy son el 20,1% en 2021.

Para determinar la evolución en el País Vasco Norte, tomaremos como punto de partida la encuesta de 1996, y no la de 1991.

Figura 8. Evolución de la población vascohablante por comunidades. Territorio del euskera, 1991-2021 (%)



2.2. Competencia lingüística según el sexo y la edad

Con relación al sexo, en el territorio del euskera es vascohablante el 30,5% de las mujeres y el 29,9% de los hombres. Queda patente, por tanto, que el porcentaje de vascohablantes es ligeramente superior entre las mujeres que entre los hombres.

La mayor diferencia se registra en la CAE, donde esa diferencia entre los porcentajes de mujeres y hombres alcanza 0,7 puntos (36,5% de mujeres vascohablantes versus 35,8% de hombres vascohablantes).

Es preciso recordar que las mujeres son mayoría entre las personas que están aprendiendo euskera en la red de euskaldunización de adultos de la CAE. Así, el 65,2% de las personas adultas que están aprendiendo euskera en el curso 2020/21 son mujeres; es decir, dos tercios. En consecuencia, son más las mujeres euskaldunizadas gracias al sistema de euskaldunización de adultos. Este hecho no es nuevo, puesto que viene sucediendo así a lo largo de los últimos veinticinco años, es decir, desde 1996 en adelante.

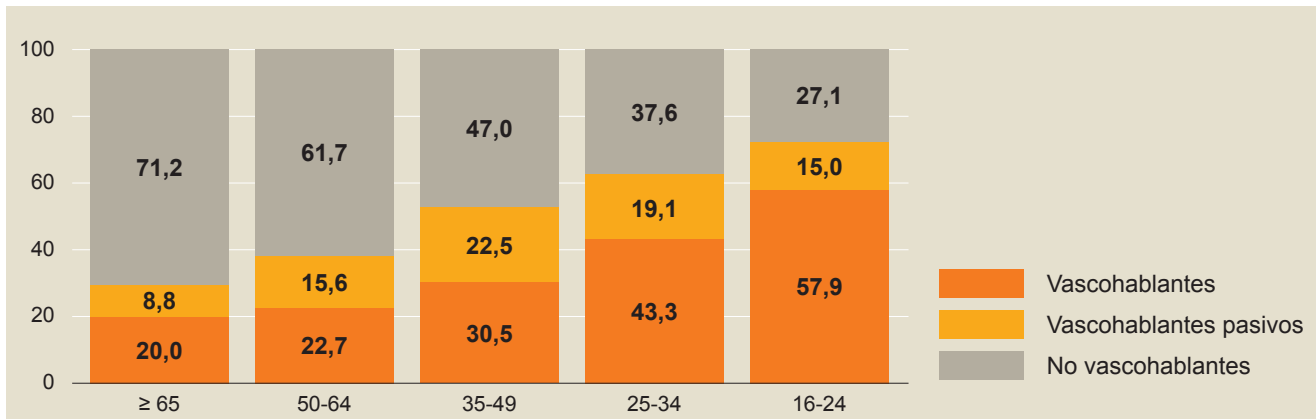
En Navarra y País Vasco Norte apenas se registra diferencia alguna en relación con el sexo entre los porcentajes de vascohablantes.

Tabla 4. Vascohablantes por sexo y comunidades. Territorio del euskera, 2021 (%)

	Territorio del euskera	CAE	Navarra	País Vasco Norte
Total	30,2	36,2	14,1	20,1
Mujeres	30,5	36,5	14,1	20,0
Hombres	29,9	35,8	14,1	20,3

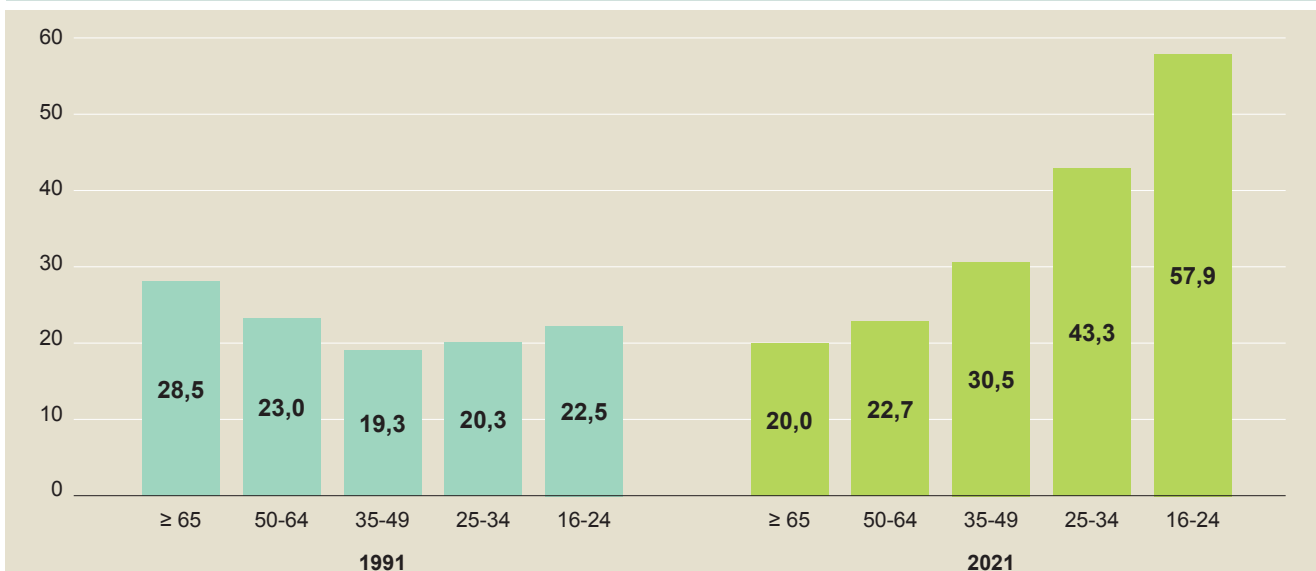
Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Si atendemos a la edad de las personas vascohablantes, comprobaremos que el mayor porcentaje de ellas se halla entre las menores de 35 años. No obstante, todos los grupos de edad por debajo de los 50 años han registrado un incremento de vascohablantes. Así, hoy día más de la mitad de las personas entre 16 y 24 años son vascohablantes (57,9%); en el año 1991, por el contrario, no llegaban a una cuarta parte (22,5%).

Figura 9. Competencia lingüística por grupos de edad. Territorio del euskera, 2021 (%)


Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

En consecuencia, el incremento de vascohablantes se está ampliando por la franja de los más jóvenes. El grupo con mayor porcentaje de no vascohablantes es el de las personas adultas, pero, a medida que pasan los años, ese grupo va ganando vascohablantes. Es decir, en la medida en que la población joven es cada vez más vascohablante, el porcentaje de vascohablantes va en aumento también en el grupo de las personas adultas.

Figura 10. Evolución de la población vascohablante por grupos de edad. Territorio del euskera, 1991-2021 (%)


Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Esa tendencia en relación con la edad se registra en la CAE y en Navarra, a pesar de que los porcentajes son marcadamente distintos en uno y otro territorio. La euskaldunización de la población joven es un hecho manifiesto, así como el descenso generalizado en los porcentajes de no vascohablantes. Entre la juventud de 16-24 años, son vascohablantes tres de cada cuatro jóvenes en la CAE (74,5%), y en Navarra el porcentaje es menor (28%), pero la tendencia es la misma.

En el País Vasco Norte, sin embargo, el mayor porcentaje de vascohablantes se registra en la población de 65 años o más, y ese porcentaje de vascohablantes disminuye a medida que se desciende en edad, hasta llegar al grupo de edad de 25-34 años, en el cual se modifica la tendencia. En cualquier caso, el mayor incremento porcentual de vascohablantes se registra entre las y los jóvenes de 16-24 años (en 2021 son el 21,5%, mientras que en 1996 eran el 11,3%).

Tabla 5. Población vascohablante por grupos de edad y por comunidades. Territorio del euskera, 2021 (%)

	GRUPOS DE EDAD					
	Total	≥ 65	50-64	35-49	25-34	16-24
Territorio del euskera	30,2	20,0	22,7	30,5	43,3	57,9
CAE	36,2	22,1	26,6	37,4	54,4	74,5
Navarra	14,1	8,4	9,9	13,4	20,2	28,0
País Vasco Norte	20,1	25,7	19,3	15,1	17,2	21,5

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

2.3. Competencia lingüística relativa: facilidad de las personas vascohablantes para hablar en euskera

Se estudiará a continuación la competencia relativa de las personas vascohablantes, es decir, su facilidad para hablar en euskera y en castellano o en francés en el territorio del euskera.

Los vascohablantes se clasifican como sigue a tenor de su competencia lingüística relativa:

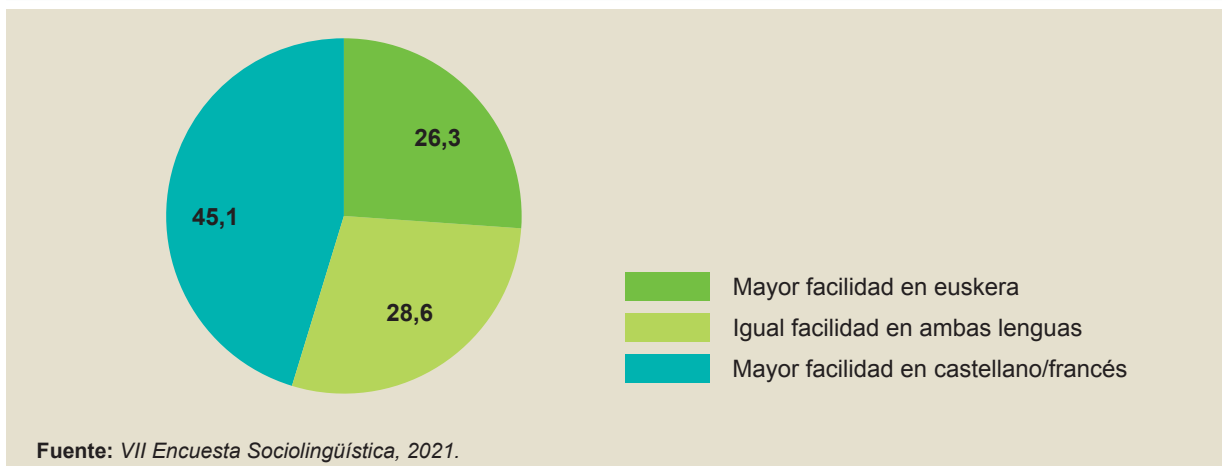
- **Vascohablantes con mayor facilidad en euskera:** poseen un mayor dominio del euskera que del castellano o francés.
- **Vascohablantes con igual facilidad en ambas lenguas:** dominan de manera similar ambas lenguas. En efecto, estos vascohablantes se expresan con la misma facilidad en euskera que en castellano o francés.
- **Vascohablantes con mayor facilidad en castellano/francés:** poseen un mayor dominio del castellano o francés que del euskera.

El 26,3% de las personas vascohablantes de 16 años o más se expresa con mayor facilidad en euskera que en castellano o francés.

El 28,6% de las personas vascohablantes se expresan con la misma facilidad en euskera que en castellano o francés.

Finalmente, el 45,1% de las personas vascohablantes se expresan con mayor facilidad en castellano o en francés que en euskera. Es el grupo más numeroso entre las personas vascohablantes, y su porcentaje aumenta a medida que disminuye la edad.

Figura 11. Población vascohablante según su facilidad lingüística. Territorio del euskera, 2021 (%)

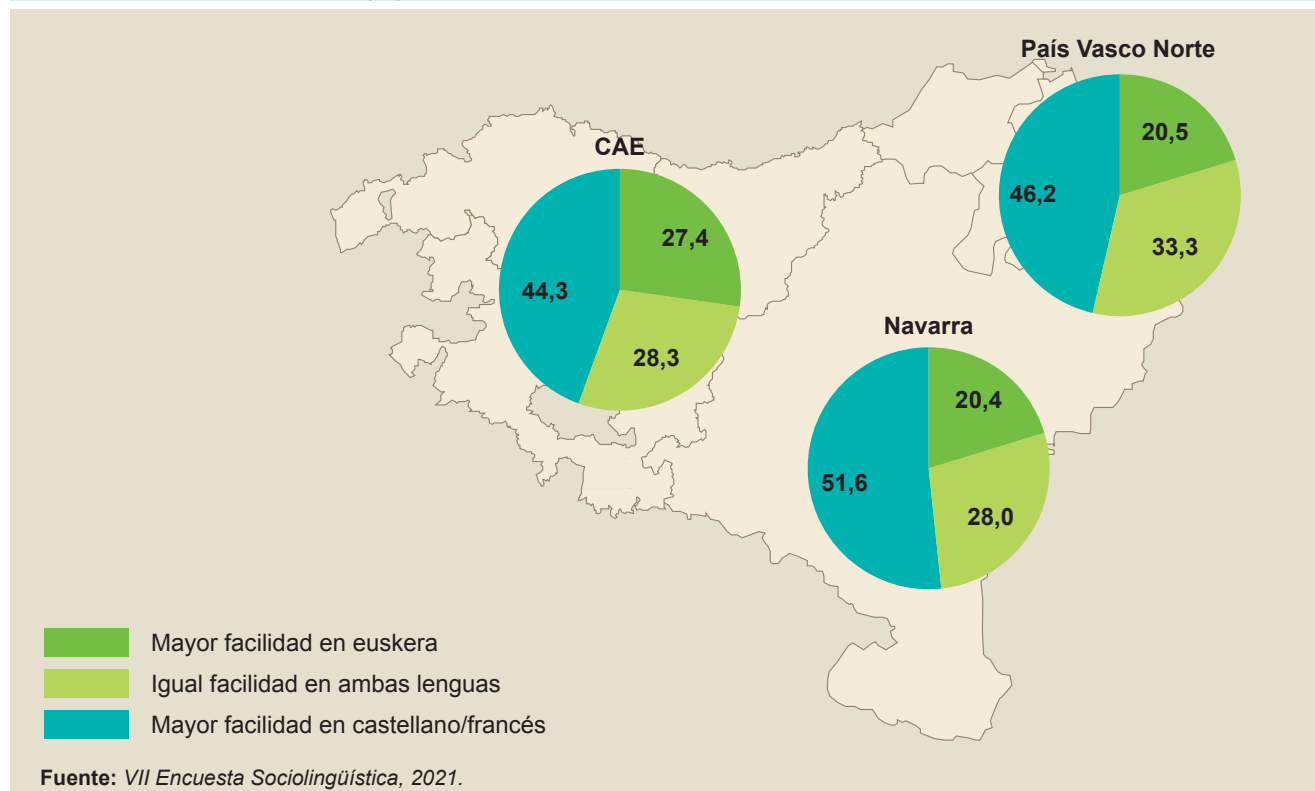


El mayor porcentaje de vascohablantes con más facilidad en euskera se registra en la CAE (27,4%), y el menor, en Navarra y el País Vasco Norte: 20,4% y 20,5%, respectivamente.

El mayor porcentaje de vascohablantes con igual facilidad en euskera que en castellano o en francés se registra en el País Vasco Norte (33,3%), mientras que en la CAE son el 28,3%, y en Navarra, el 28%.

El 51,6% de las personas vascohablantes de Navarra se expresa con mayor facilidad en castellano; en la CAE, el 44,3% y en el País Vasco Norte, el 46,2% se expresa con mayor facilidad en francés.

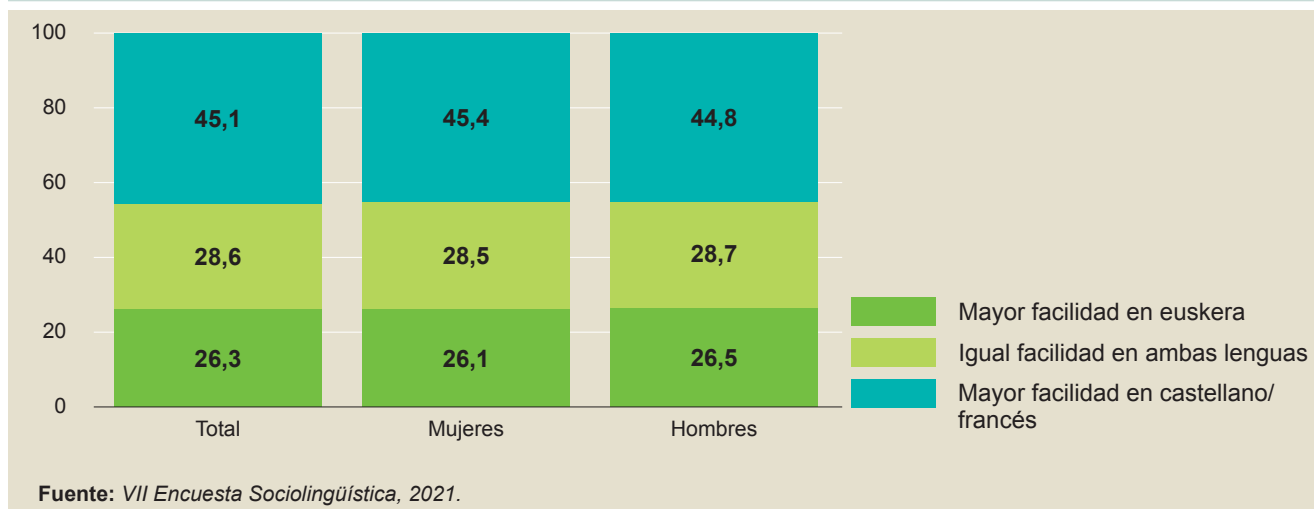
Figura 12. Población vascohablante según su facilidad lingüística por comunidades. Territorio del euskera, 2021 (%)



La facilidad de las personas vascohablantes para expresarse en euskera es similar entre hombres y mujeres. El porcentaje de vascohablantes con mayor facilidad en euskera es ligeramente superior entre los hombres que entre las mujeres (26,5% versus 26,1%).

Las diferencias entre los porcentajes de bilingües con igual facilidad en euskera que en castellano o en francés y bilingües con mayor facilidad en castellano o en francés son menores, de 0,2 y 0,6 puntos respectivamente. El 28,5% entre las mujeres, y el 28,7% entre los hombres tienen la misma facilidad en euskera que en castellano o en francés.

Finalmente, el 45,4% de las mujeres se expresa con mayor facilidad en castellano o en francés que en euskera, y el 44,8% entre los hombres.

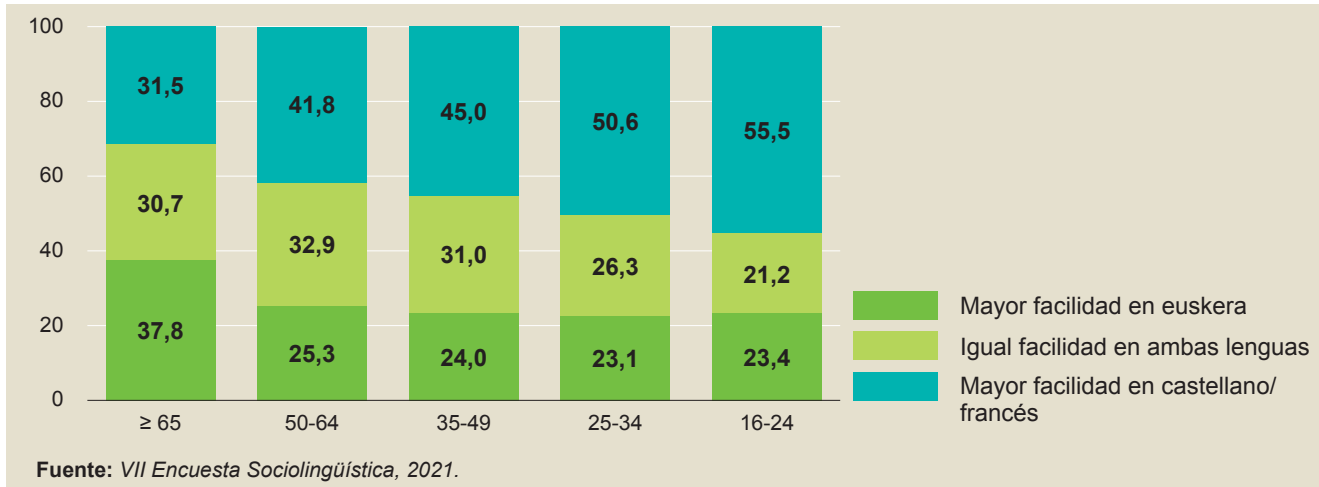
Figura 13. Población vascohablante según su facilidad lingüística, por sexo. Territorio del euskera, 2021 (%)


Por lo que a la edad respecta, el porcentaje más alto de vascohablantes con mayor facilidad en euskera se encuentra entre las personas mayores de 65 años (37,8%), y el más bajo, en los grupos de edad de 25-34 años (23,1%) y 16-24 años (23,4%).

El mayor porcentaje de vascohablantes con igual facilidad en euskera que en castellano o en francés corresponde al grupo de edad comprendido entre los 50 y 64 años (32,9%).

Finalmente, el porcentaje de vascohablantes con mayor facilidad en castellano o francés que en euskera crece a medida que desciende la edad. Así, más de la mitad de las personas vascohablantes dentro de las franjas de edad de 16-24 años y de 25-34 años se expresan con mayor facilidad en castellano o en francés (55,5% y 50,6%, respectivamente).

Figura 14. Población vascohablante según su facilidad lingüística, por grupos de edad. Territorio del euskera, 2021 (%)

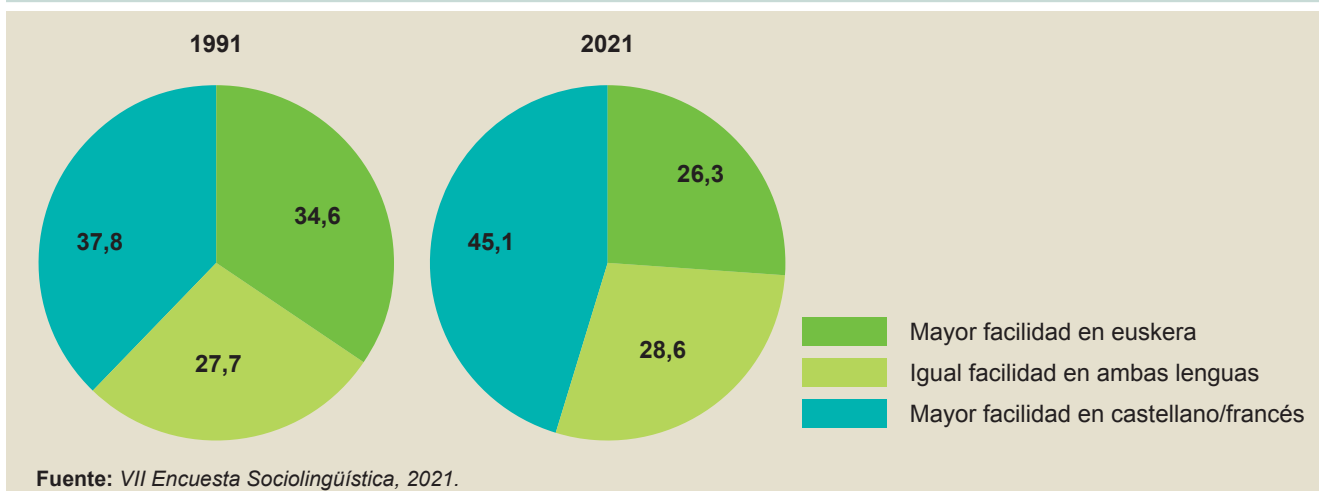


La facilidad de los vascohablantes para expresarse en euskera ha cambiado desde 1991 hasta hoy.

Hace treinta años, los porcentajes de vascohablantes con mayor facilidad en euskera y los de mayor facilidad en castellano o francés eran semejantes (34,6 % versus 37,8 %).

Hoy, en cambio, el porcentaje de vascohablantes con mayor facilidad en castellano o francés es 18,8 puntos superior al de vascohablantes con mayor facilidad en euskera (26,3 % versus 45,1 %).

Figura 15. Evolución de la facilidad lingüística de la población vascohablante. Territorio del euskera, 1991-2021 (%)



Si se analiza la evolución respecto a la edad, se comprobará que en 1991 el porcentaje de vascohablantes con mayor facilidad en euskera disminuía a medida que descendía la edad. En el año 2021, el porcentaje se reduce a medida que desciende la edad, pero mucho más lentamente. De hecho, en 2021 el porcentaje de vascohablantes con mayor facilidad en euskera en los tramos de edad de 16-24 y 25-34 años (23,4% y 23,1%) es mayor que en 1991 (19,4% y 18,5%).

En 1991, el mayor porcentaje de vascohablantes con igual facilidad en euskera que en castellano o francés se registraba en el grupo de edad de 25-34 años (32,2%). En 2021, en cambio, se encuentra en los grupos de edad de 50-64 años (32,9%).

Por último, en 1991, el porcentaje más alto de vascohablantes con mayor facilidad en castellano o en francés se situaba en los grupos de edad de 16-24 y 25-34 años (52,8% y 49,3%). En 2021 no se ha modificado esa tendencia, puesto que los mayores porcentajes se siguen encontrando en los grupos de 16-24 y 25-34 años (55,5% y 50,6%).

Tabla 6. Evolución de la facilidad lingüística de la población vascohablante por grupos de edad. Territorio del euskera, 1991-2021 (%)

	GRUPOS DE EDAD					
	Total	≥ 65	50-64	35-49	25-34	16-24
1991						
Vascohablantes	528.521	98.274	126.679	109.512	93.027	101.028
Mayor facilidad en euskera	34,6	57,3	44,2	30,6	18,5	19,4
Igual facilidad en ambas lenguas	27,7	24,5	27,2	27,0	32,2	27,8
Mayor facilidad en castellano/francés	37,8	18,2	28,5	42,4	49,3	52,8
2021						
Vascohablantes	809.341	137.156	155.839	218.314	140.648	157.383
Mayor facilidad en euskera	26,3	37,8	25,3	24,0	23,1	23,4
Igual facilidad en ambas lenguas	28,6	30,7	32,9	31,0	26,3	21,2
Mayor facilidad en castellano/francés	45,1	31,5	41,8	45,0	50,6	55,5

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

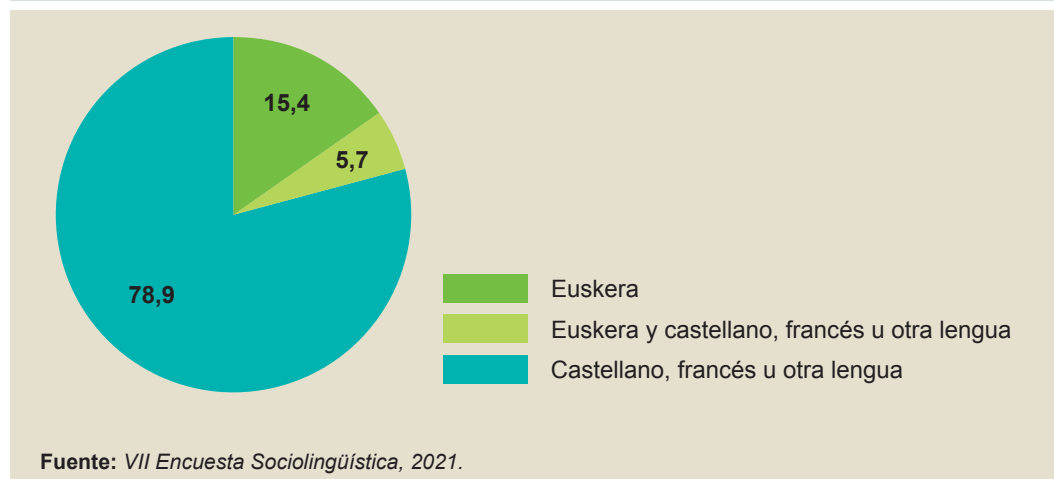
3. TRANSMISIÓN DE LA LENGUA

3.1. Primera lengua en el territorio del euskera por comunidades, territorios y capitales

Cuando hablamos de primera lengua, nos estamos refiriendo a la lengua o lenguas que los niños y niñas hasta los tres años adquieren de sus progenitores o familiares con los que conviven en el hogar.

El 15,4% de la población de los territorios del euskera de 16 años o más ha adquirido en el hogar únicamente el euskera, y el 5,7% ha adquirido el euskera junto con el castellano, francés u otra lengua. Paralelamente, casi ocho de cada diez (78,9%) han adquirido únicamente el castellano, el francés u otra lengua. Si bien hacemos referencia aquí fundamentalmente al castellano y al francés, conviene no olvidar que son cada vez más quienes tienen como primera lengua idiomas como el rumano, el portugués, el árabe, el ruso, etc.

Figura 16. Primera lengua. Territorio del euskera, 2021 (%)



Por lo que respecta a la evolución de la primera lengua, el porcentaje de la población que tiene el euskera como primera lengua es menor que hace 30 años: en 1991 era de un 19,5% y en 2021, en cambio, de un 15,4% (una reducción de 4,1 puntos).

El porcentaje de población cuya primera lengua es el euskera junto con el castellano, francés u otra lengua, por el contrario, es mayor. En 1991 era el 3%, y en 2021 es el 5,7% (ha aumentado 2,7 puntos).

El porcentaje de población cuya primera lengua es el castellano, el francés u otra lengua es mayor en 2021, ya que en el año 1991 era del 77,5%, y en 2021 es del 78,9% (un crecimiento de 1,4 puntos).

Tabla 7. Evolución de la primera lengua. Territorio del euskera, 1991-2021

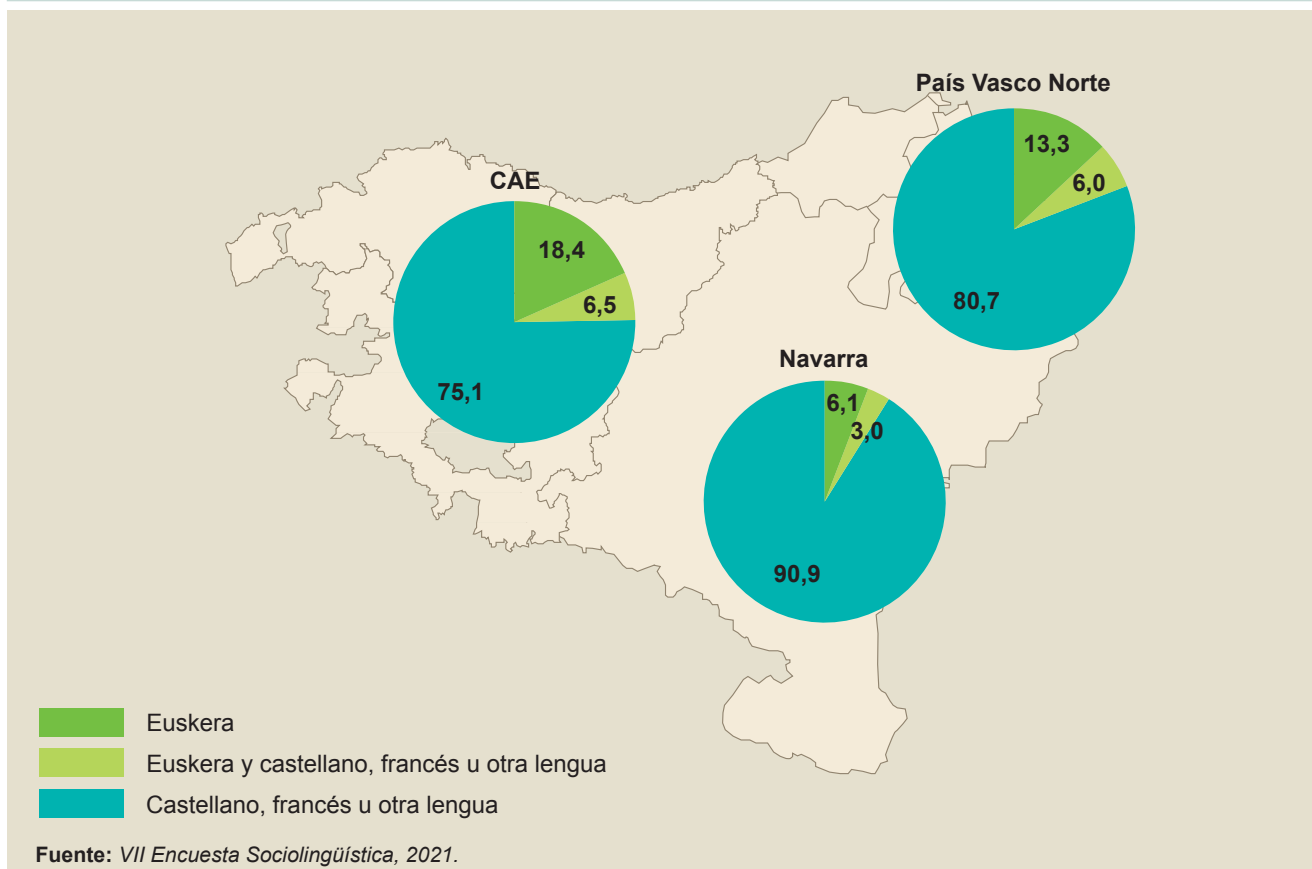
	1991	2021	1991 (%)	2021 (%)
Total	2.371.079	2.683.858	100,0	100,0
Euskera	462.118	413.575	19,5	15,4
Euskera y castellano, francés u otra lengua	70.520	153.543	3,0	5,7
Castellano, francés u otra lengua	1.838.442	2.116.739	77,5	78,9

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

La población cuya primera lengua es el castellano, el francés u otra lengua es mayoría en todas las comunidades o ámbitos jurídico-administrativos del territorio del euskera, pero se aprecian notables diferencias de unas a otras.

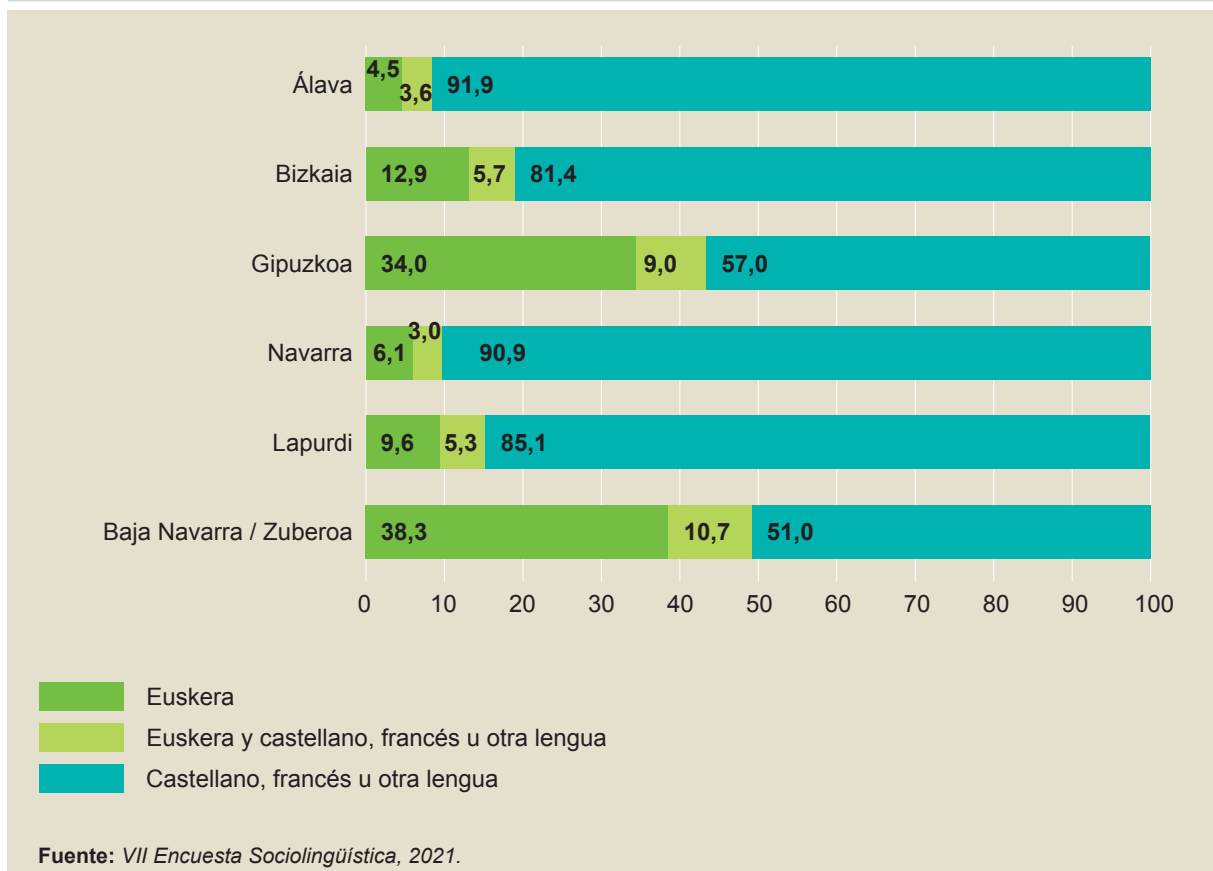
Si bien la población cuya primera lengua es el castellano, el francés u otra lengua es mayoría en las tres comunidades, en la CAE y el País Vasco Norte se encuentran los porcentajes más bajos de las personas cuya primera lengua es el castellano, el francés u otra lengua (75,1% y 80,7%). En Navarra, el castellano, el francés u otra lengua es la primera lengua del 90,9% de la población.

Figura 17. Primera lengua por comunidades. Territorio del euskera, 2021 (%)



En cuanto a los territorios, estos presentan acusadas diferencias en los porcentajes de población cuya primera lengua es el euskera.

En efecto, el mayor porcentaje de población que ha adquirido solo el euskera como primera lengua se registra en la Baja Navarra y Zuberoa (38,3%). En Gipuzkoa, para un tercio de la población el euskera es la primera lengua (34%). En Bizkaia y Lapurdi se observa un porcentaje menor de población cuya primera lengua es el euskera (12,9% y 9,6%, respectivamente). Por último, Navarra (6,1%) y Álava (4,5%) cuentan con los menores porcentajes de población que ha adquirido solo el euskera como primera lengua.

Figura 18. Primera lengua por territorios. Territorio del euskera, 2021 (%)


Atendiendo a los datos de los territorios y de las capitales, en las capitales se observa un menor porcentaje que en sus respectivos territorios en lo que se refiere al porcentaje de la población cuya primera lengua es el euskera. San Sebastián presenta el porcentaje mayor (17,4%), seguido del BAB y Bilbao (5,1% y 5,0%, respectivamente). Finalmente, en Vitoria-Gasteiz el porcentaje de población cuya primera lengua es el euskera supone el 4,1%, y en Pamplona, el 3,1%.

La población cuya primera lengua es el euskera junto con el castellano, francés u otra lengua supone el 8,9% en San Sebastián, el 4,5% en Bilbao, el 3,3% en el BAB, el 3,4% en Vitoria-Gasteiz y el 2,8% en Pamplona.

La población cuya primera lengua es el castellano, el francés u otra lengua distinta al euskera supera el 90% en todas las capitales, salvo en San Sebastián (73,7%).

Tabla 8. Primera lengua por capitales. Territorio del euskera, 2021 (%)

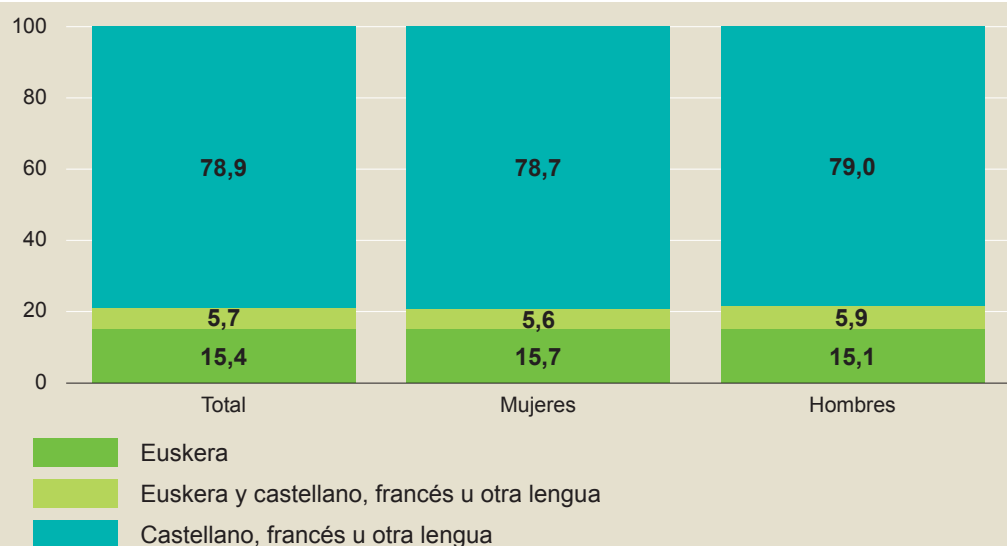
	Vitoria-Gasteiz	Bilbao	San Sebastián	Pamplona	BAB
Total	214.865	304.619	163.066	172.176	104.384
Euskera	4,1	5,0	17,4	3,1	5,1
Euskera y castellano, francés u otra lengua	3,4	4,5	8,9	2,8	3,3
Castellano, francés u otra lengua	92,5	90,5	73,7	94,1	91,7

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

3.2. Primera lengua según el sexo y la edad

No se aprecian diferencias entre mujeres y hombres en los porcentajes de quienes han recibido como primera lengua solo el euskera, el euskera junto con el castellano, francés u otra lengua o solo el castellano, francés u otra lengua.

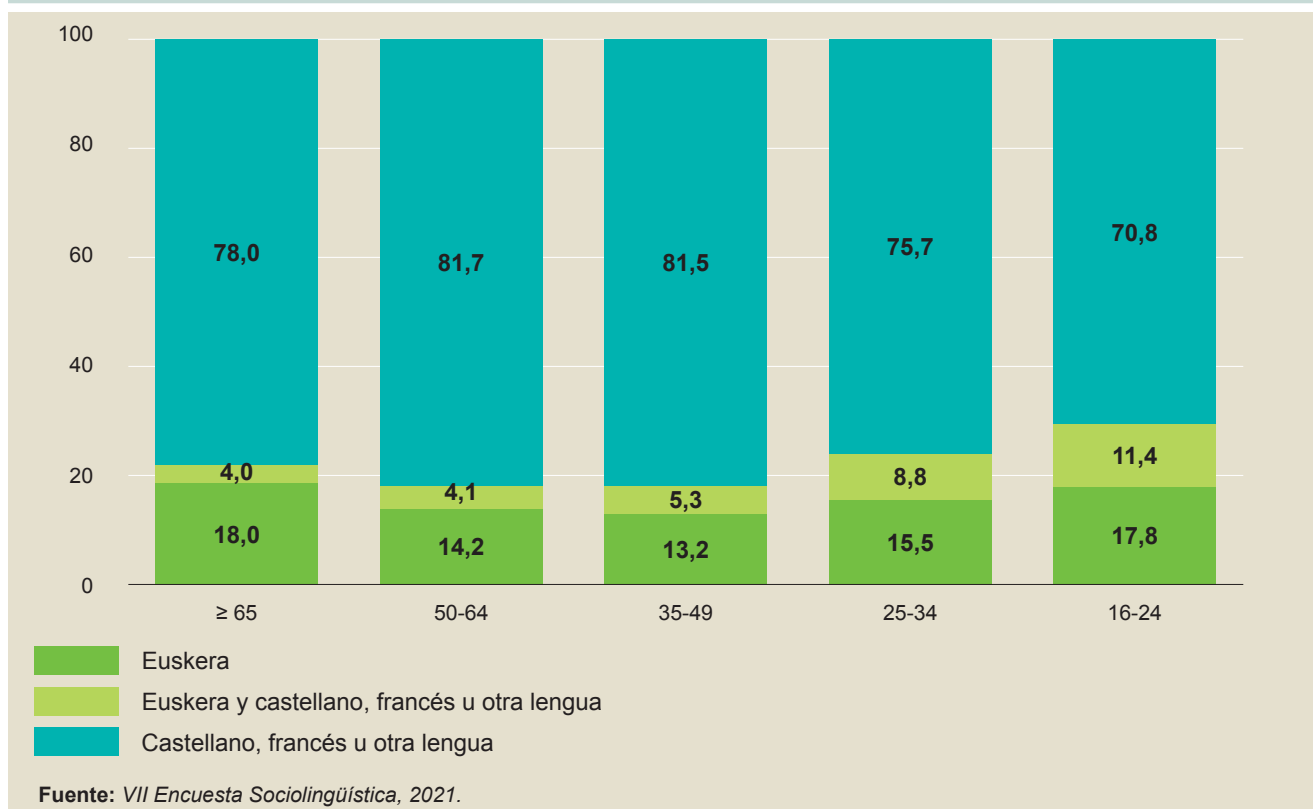
Figura 19. Primera lengua por sexo. Territorio del euskera, 2021 (%)



Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Por lo que hace a la edad, el mayor porcentaje de personas que han adquirido solo el euskera se sitúa entre las de 65 años o más y entre los y las jóvenes de 16-24 años (18,0% y 17,8%, respectivamente). El porcentaje menor se observa en el grupo de edad entre 35 y 49 años (13,2%).

Figura 20. Primera lengua por grupos de edad. Territorio del euskera, 2021 (%)

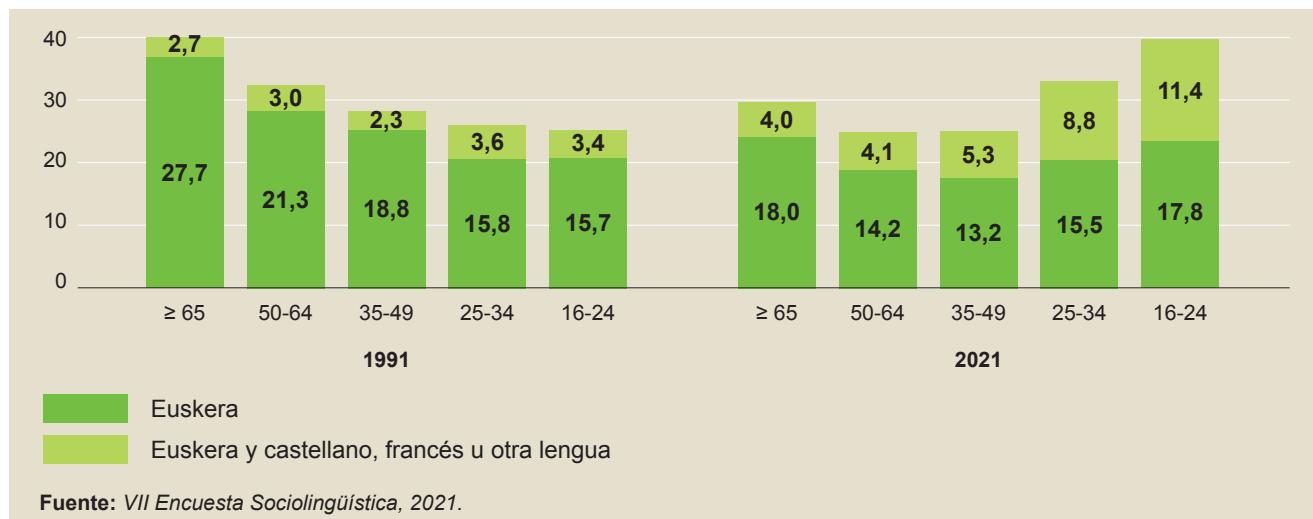


Hace 30 años, el mayor porcentaje de quienes habían adquirido como primera lengua solo el euskera correspondía a los mayores de 65 años (27,7%), y disminuía a medida que descendía la edad. El menor porcentaje correspondía a las y los más jóvenes (15,7%). Hoy en día, los mayores porcentajes se siguen encontrando en esos dos grupos de edad, pero los valores se han igualado (18,0% y 17,8%, respectivamente).

En 1991, el porcentaje de población que había adquirido el euskera junto con el castellano, francés u otra lengua era menor que el actual en todos los grupos de edad. No obstante, la mayor diferencia se registra en la población joven. En efecto, hace 30 años, el 3,4% de las y los jóvenes entre 16 y 24 años había adquirido como primera lengua el euskera junto con el castellano, el francés u otra lengua;

hoy, en cambio, el 11,4% de la juventud de esa edad ha adquirido ambas como primera lengua, lo cual supone una diferencia de 8 puntos.

Figura 21. Evolución de la primera lengua por grupos de edad. Territorio del euskera, 1991-2021 (%)



3.3. Vascohablantes según su primera lengua

Se analizará a continuación la lengua que han adquirido en el hogar las personas vascohablantes de 16 años o más del territorio del euskera.

Estas son las personas vascohablantes según su primera lengua:

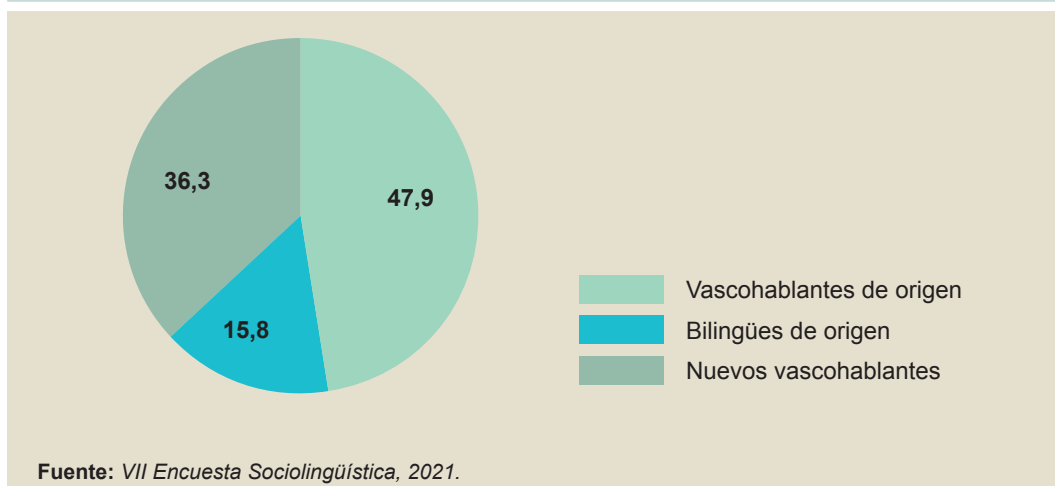
- **Vascohablantes de origen:** en sus primeros tres años de vida han adquirido solo el euskera, transmitido por sus progenitores o personas con las que convivieran en el hogar.
- **Bilingües de origen:** en sus primeros tres años de vida han adquirido el euskera junto con el castellano, francés u otra lengua, transmitidos por sus progenitores o personas con las que convivieran en el hogar.
- **Nuevos vascohablantes:** en sus primeros tres años de vida no han adquirido el euskera, lengua que no les ha sido transmitida por sus progenitores o personas con las que convivieran en el hogar. Han aprendido euskera fuera del hogar, bien sea en la escuela o en el euskaltegi.

El 47,9% de las personas vascohablantes han adquirido en el hogar únicamente el euskera, es decir, son vascohablantes de origen.

El 15,8% de las personas vascohablantes han adquirido el euskera junto con el castellano, francés u otra lengua, y son bilingües de origen.

Finalmente, más de un tercio de la población vascohablante es nueva vascohablante (36,3%). Han aprendido euskera fuera del hogar, bien sea en la escuela o en el euskaltegi.

Figura 22. Población vascohablante según su primera lengua. Territorio del euskera, 2021 (%)

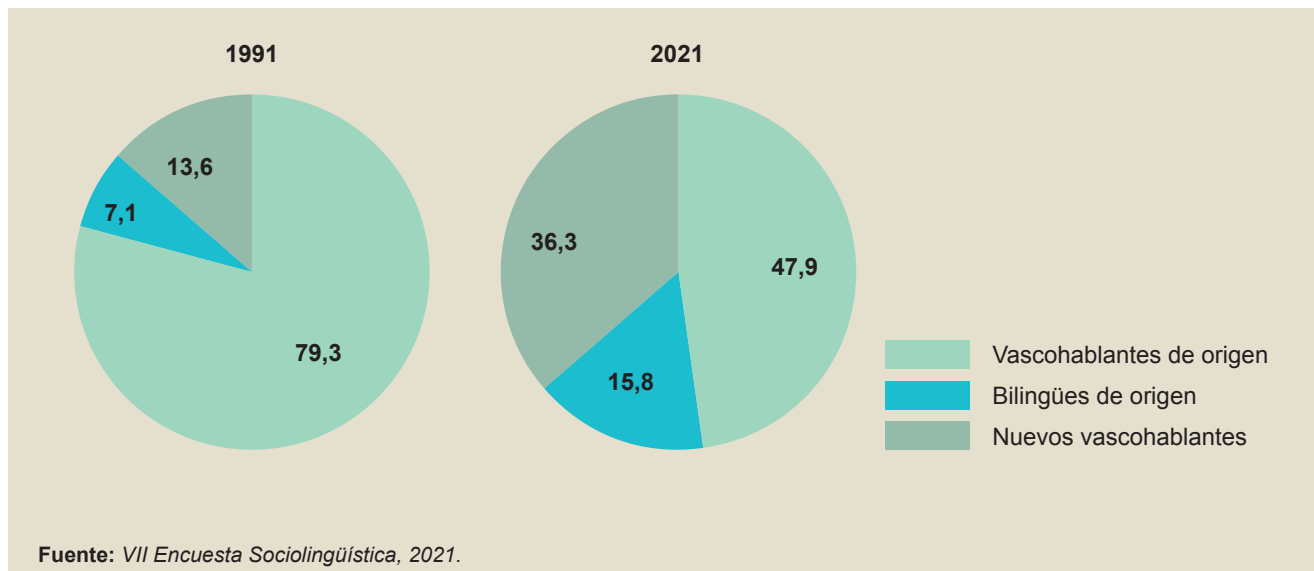


El grupo de las personas vascohablantes ha experimentado un notable cambio en los últimos 30 años.

En 1991, la mayor parte de vascohablantes lo eran de origen (79,3%), es decir, habían adquirido el euskera en el hogar; en cambio, en 2021, a pesar de que las personas vascohablantes de origen siguen siendo mayoría, constituyen menos de la mitad.

El porcentaje de nuevos vascohablantes es cada vez mayor, siendo actualmente el 36,3%; en 1991 era el 13,6%. El porcentaje de bilingües de origen también se ha incrementado (del 7,1% al 15,8%).

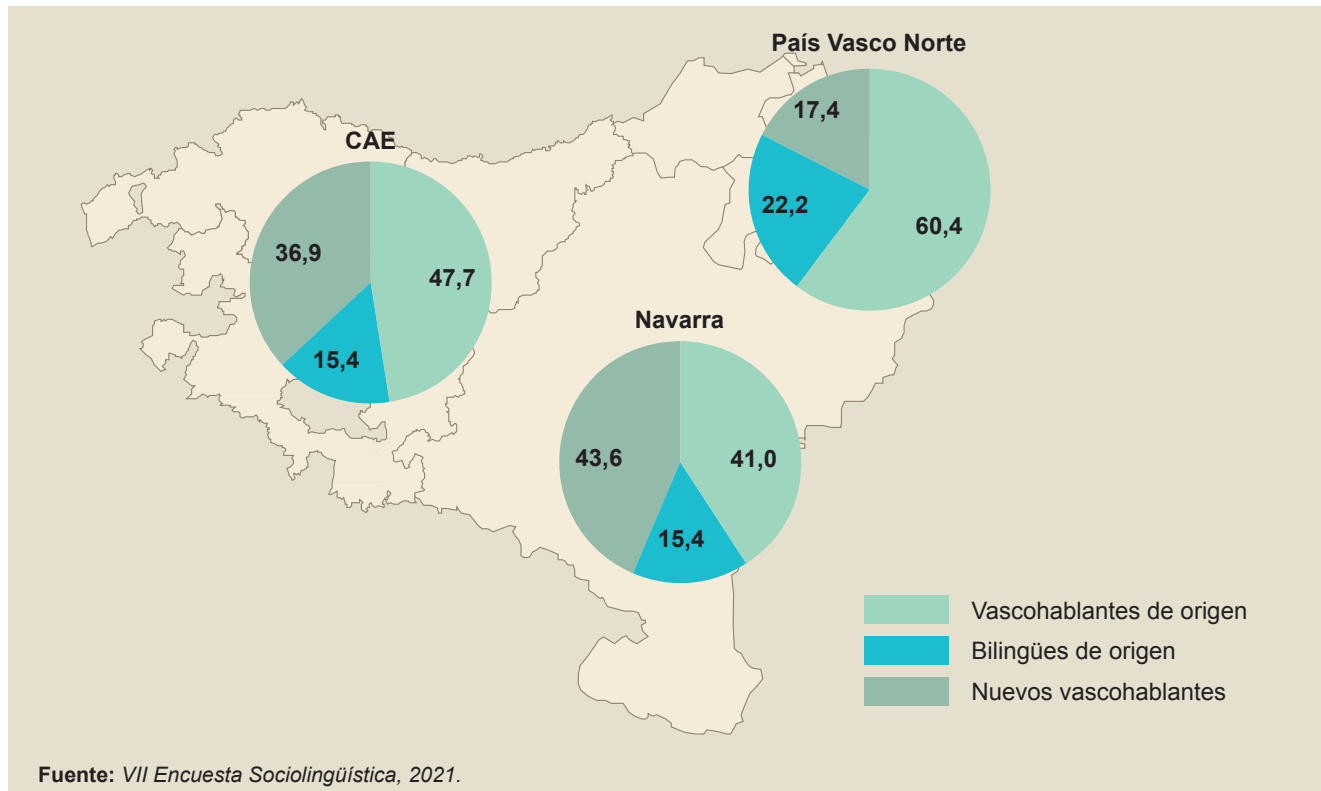
Figura 23. Evolución de la población vascohablante según su primera lengua. Territorio del euskera, 1991-2021 (%)



Tanto en la CAE (47,7%) como en el País Vasco Norte (60,4%), las personas vascohablantes de origen son mayoría, aunque en la CAE se constata también un considerable peso de los nuevos vascohablantes (36,9%).

En el País Vasco Norte, las diferencias entre vascohablantes de origen y nuevos vascohablantes son más acusadas (17,4% de nuevos vascohablantes).

En Navarra son más los nuevos vascohablantes que los vascohablantes de origen (43,6% versus 41%).

Figura 24. Población vascohablante según su primera lengua y comunidad. Territorio del euskera, 2021 (%)


Las diferencias entre los diversos territorios son, asimismo, notorias. En efecto, en Álava son mayoría los nuevos vascohablantes (68,1%). Las personas alavesas vascohablantes de origen, por el contrario, son un 17,8%, y las bilingües de origen un 14,1%.

En Bizkaia, igualmente, son mayoría los nuevos vascohablantes (44,6%), siendo los vascohablantes de origen el 38,9% y los bilingües de origen el 16,5%.

También en Navarra predominan los nuevos vascohablantes (43,6%), pero las personas vascohablantes de origen alcanzan también una cota elevada (41%). El resto de vascohablantes son bilingües de origen (15,4%).

En el resto de territorios, la mayoría de vascohablantes son vascohablantes de origen.

En Lapurdi, las personas vascohablantes de origen son un 54%, los nuevos vascohablantes un 21,3% y los bilingües de origen constituyen un 24,7%.

En Gipuzkoa, el 62,5% de las personas que saben euskera son vascohablantes de origen, el 23% son nuevos vascohablantes y los bilingües de origen el 14,5%.

Por último, en Baja Navarra y Zuberoa, tres de cada cuatro vascohablantes lo son de origen (75,1%), el 8,5% son nuevos vascohablantes y el 16,5% bilingües de origen.

Tabla 9. Población vascohablante según su primera lengua y territorio. Territorio del euskera, 2021 (%)

	Álava	Bizkaia	Gipuzkoa	Navarra	Lapurdi	Baja Navarra / Zuberoa
Vascohablantes	63.686	304.211	313.175	76.784	35.995	15.489
Vascohablantes de origen	17,8	38,9	62,5	41,0	54,0	75,1
Bilingües de origen	14,1	16,5	14,5	15,4	24,7	16,5
Nuevos vascohablantes	68,1	44,6	23,0	43,6	21,3	8,5

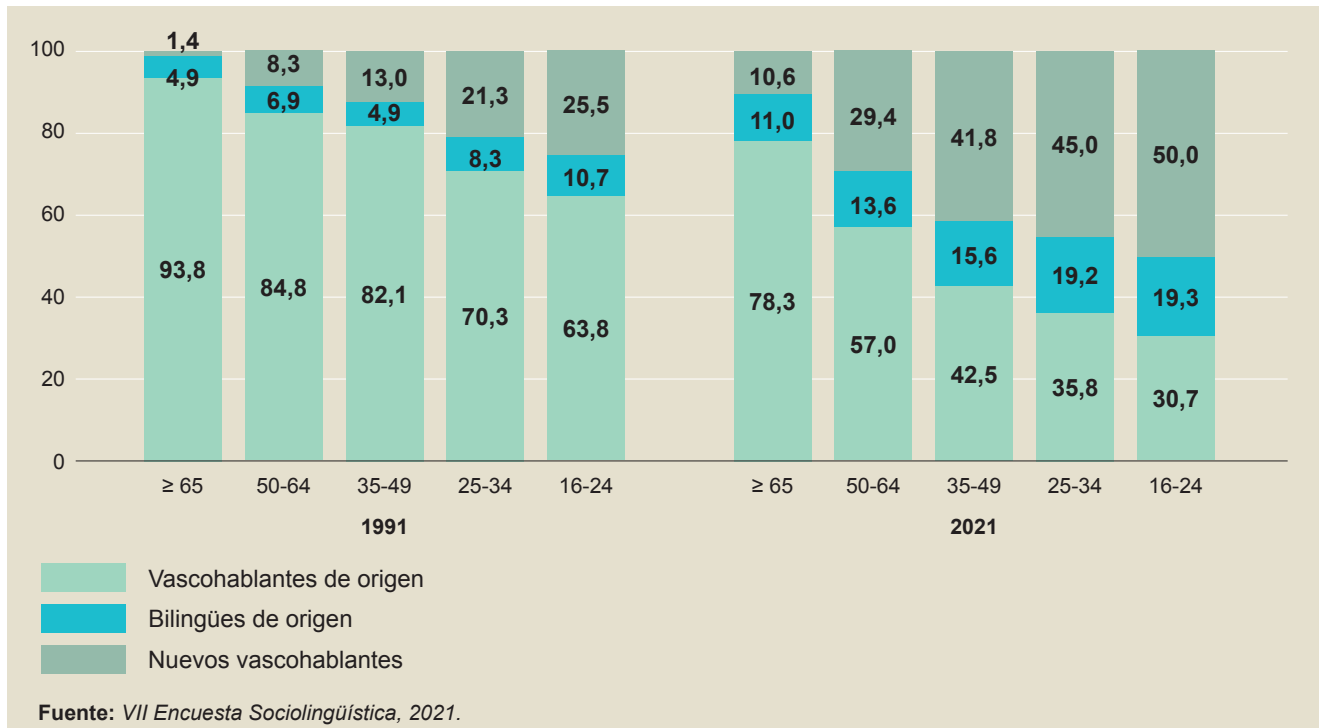
Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Con relación a la edad, el porcentaje de vascohablantes de origen disminuye a medida que desciende la edad, y asciende el de los nuevos vascohablantes y el de los bilingües de origen.

El incremento de los nuevos vascohablantes ha sido considerable en todos los grupos de edad. En 2021, la mitad de los vascohablantes de 16-24 años son nuevos vascohablantes (50%); mientras, en 1991 lo eran el 25,5%.

De las personas de 25-34 años y 35-49 años que saben euskera, más del 40% son nuevos vascohablantes; mientras en 1991, constituían el 21,3% y el 13,0%, respectivamente.

Al contrario que en la actualidad, en 1991 los vascohablantes de origen eran mayoría en todos los grupos de edad, y los bilingües de origen eran muy pocos, el 10% o menos, en todos los grupos de edad.

Figura 25. Evolución de la población vascohablante según su primera lengua. Territorio del euskera, 1991-2021 (%)


3.4. Transmisión familiar de la lengua

A fin de conocer las características de la transmisión familiar de la lengua, se ha preguntado a la totalidad de las personas encuestadas qué lengua han adquirido en el hogar, con arreglo a la competencia lingüística de sus progenitores.

Es preciso tomar en consideración que el abanico de edad de las personas encuestadas va desde los 16 años hasta cerca de los 100. En consecuencia, podemos saber cómo ha sido la transmisión del euskera de los padres y de las madres desde hace casi cien años hasta hoy.

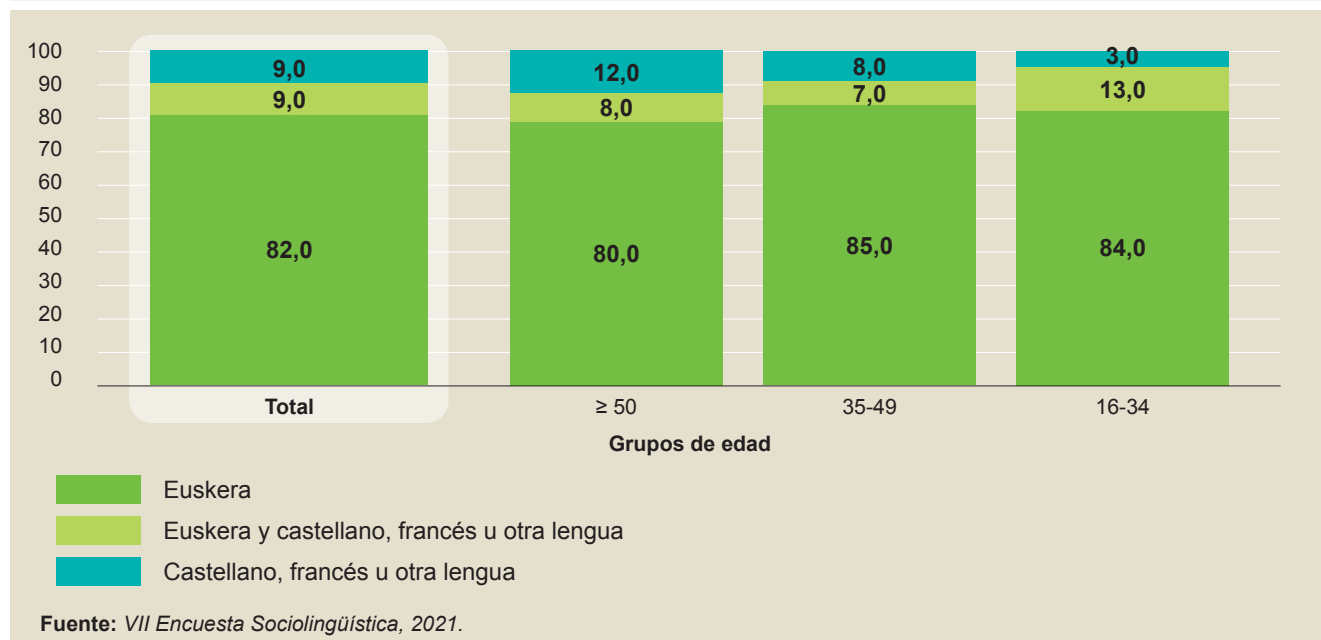
En el territorio del euskera, cuando ambos progenitores son vascohablantes, el 82% de sus hijos e hijas ha adquirido en el hogar únicamente el euskera; el 9%, el euskera junto con el castellano, el francés u otra lengua, y el 9% no ha adquirido el euskera.

Cabe poner de relieve que, cuando ambos progenitores son vascohablantes, la transmisión del euskera crece conforme desciende la edad. Así, el mayor índice de

transmisión del euskera corresponde a las personas encuestadas de 16-34 años. De hecho, el 84 % ha recibido en el hogar solo el euskera, y el 13 % el euskera junto con otra lengua. Cabe poner de relieve el incremento de las y los jóvenes que han adquirido el euskera junto con el castellano, el francés u otra lengua.

Cuando ambos progenitores son vascohablantes, son cada vez menos los hijos y las hijas que no han adquirido el euskera, y más quienes han adquirido el euskera junto con el castellano, el francés u otra lengua.

Figura 26. Transmisión familiar cuando ambos progenitores son vascohablantes, por grupos de edad. Territorio del euskera, 2021 (%)

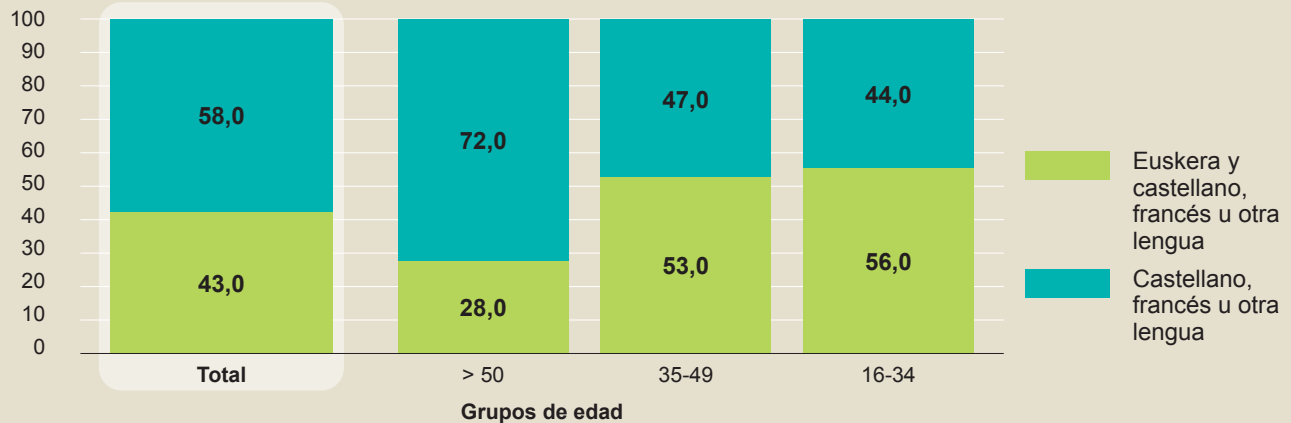


Cuando solo uno de los progenitores es vascohablante, el 43 % de las hijas e hijos han adquirido el euskera junto con el castellano, el francés u otra lengua, y el 58 % únicamente el castellano, el francés u otra lengua.

Cuando uno de los progenitores no sabe euskera, se registran marcadas diferencias en la transmisión del euskera con arreglo a la edad. A medida que disminuye la edad, aumenta la transmisión del euskera.

Cuando uno de los progenitores no sabe euskera, el 28 % de las personas de 50 años o más ha adquirido el euskera en el hogar (junto con el castellano, el francés u otra lengua), el 53 % de las personas entre 35 y 49 años, y el 56 % de las de entre 16 y 34 años.

Figura 27. Transmisión familiar cuando solo uno de los progenitores es vascohablante, por grupos de edad. Territorio del euskera, 2021 (%)



Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

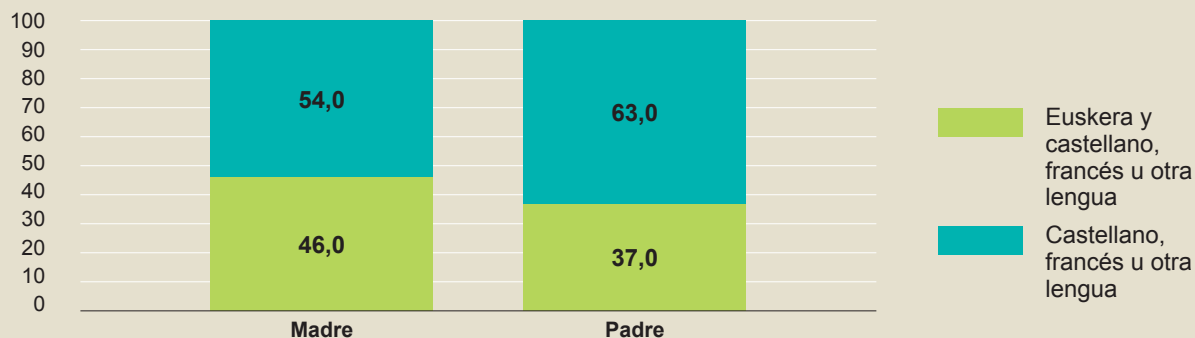
Cuando uno de los progenitores no sabe euskera, la transmisión del euskera varía según sea la madre o el padre quien lo habla.

Si el progenitor vascohablante es la madre, el 46 % de las hijas e hijos han adquirido el euskera (junto con el castellano, el francés u otra lengua) en el hogar, y el 54 % únicamente el castellano, el francés u otra lengua.

Si el progenitor vascohablante es el padre, el 37 % de las hijas e hijos han adquirido el euskera (junto con el castellano, el francés u otra lengua) en el hogar, y el 63 % únicamente el castellano, el francés u otra lengua.

En ambos casos, la transmisión se incrementa a medida que desciende la edad.

Figura 28. Transmisión familiar cuando solo la madre o el padre es vascohablante. Territorio del euskera, 2021 (%)



Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

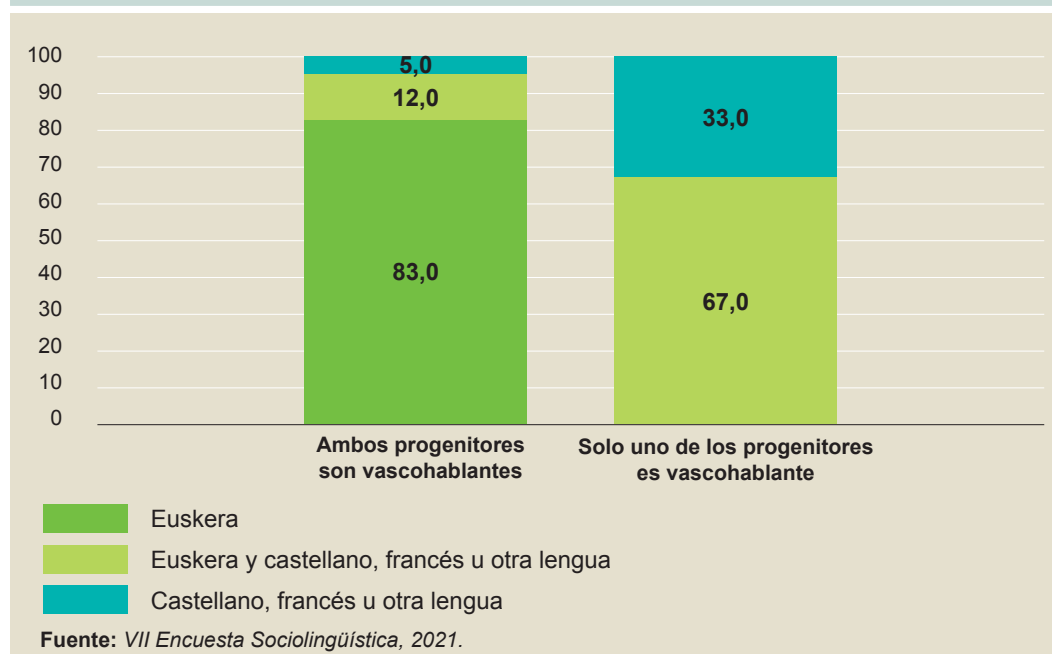
Transmisión de la lengua en las familias con hijos e hijas entre 3 y 15 años

Se ha preguntado a los encuestados con hijos e hijas entre 3 y 15 años qué lengua les han transmitido.

Cuando ambos progenitores son vascohablantes, el 83% de los hijos e hijas adquiere en el hogar solo el euskera, el 12% el euskera junto con el castellano, el francés u otra lengua, y el 5% solo el castellano, el francés u otra lengua.

Cuando solo uno de los progenitores es vascohablante, el 67% de las hijas e hijos han adquirido en el hogar el euskera junto con el castellano, el francés u otra lengua, y el 33% únicamente el castellano, el francés u otra lengua.

Figura 29. Lengua transmitida a las hijas e hijos de 3-15 años según la competencia lingüística de sus progenitores. Territorio del euskera, 2021 (%)



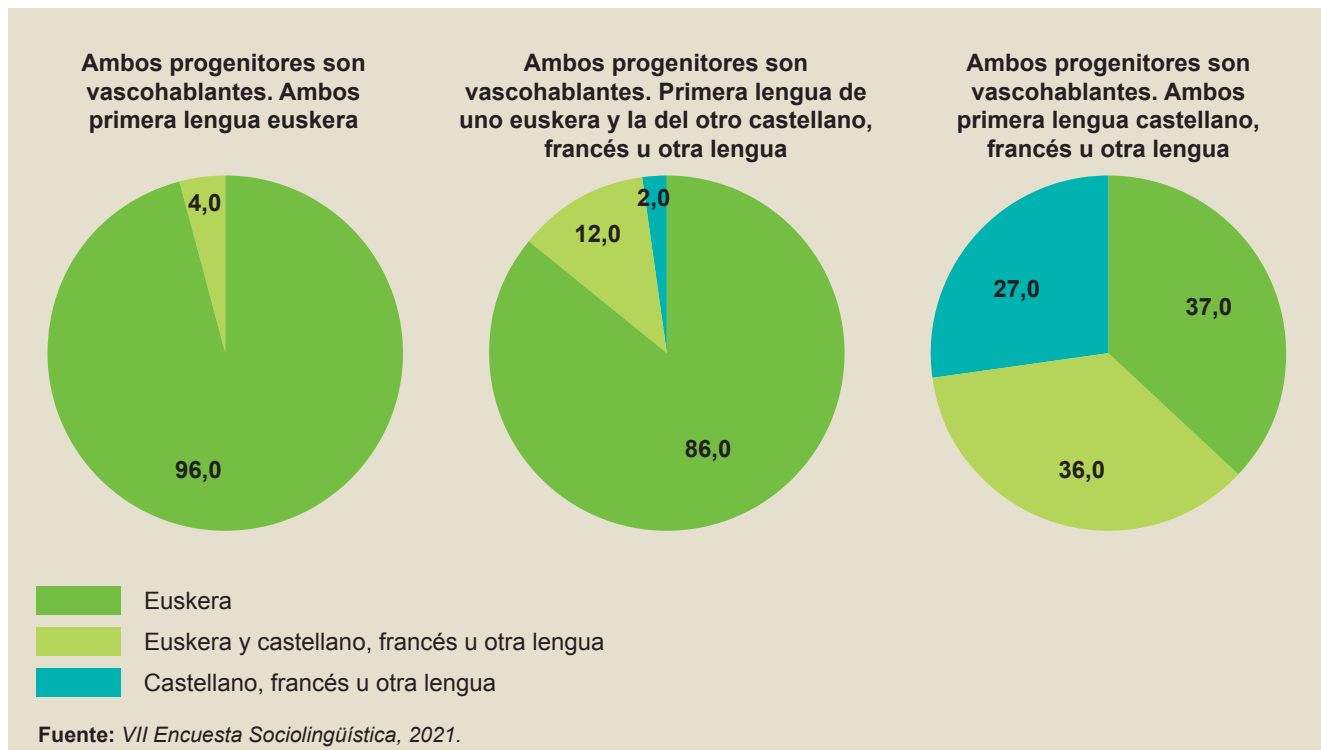
En la transmisión de la lengua, además de la competencia lingüística de los progenitores, influye mucho su primera lengua. Cruzando ambas variables, a continuación, se realizará un análisis en función del conocimiento del euskera y de la primera lengua de los progenitores.

Cuando ambos progenitores son vascohablantes y la primera lengua de ambos es el euskera, el 96% de los hijos e hijas adquiere en el hogar solo el euskera, y el 4% el euskera junto con el castellano, el francés u otra lengua.

Cuando ambos progenitores son vascohablantes y la primera lengua de uno de ellos es el euskera, el 86 % de los hijos e hijas adquiere en el hogar solo el euskera, el 12 % el euskera junto con el castellano, el francés u otra lengua, y el 2 % únicamente el castellano, el francés u otra lengua.

Cuando ambos progenitores son vascohablantes y la primera lengua de ambos no es el euskera, el 37 % de los hijos e hijas adquiere en el hogar solo el euskera, el 36 % el euskera junto con el castellano, el francés u otra lengua, y el 27 % únicamente el castellano, el francés u otra lengua.

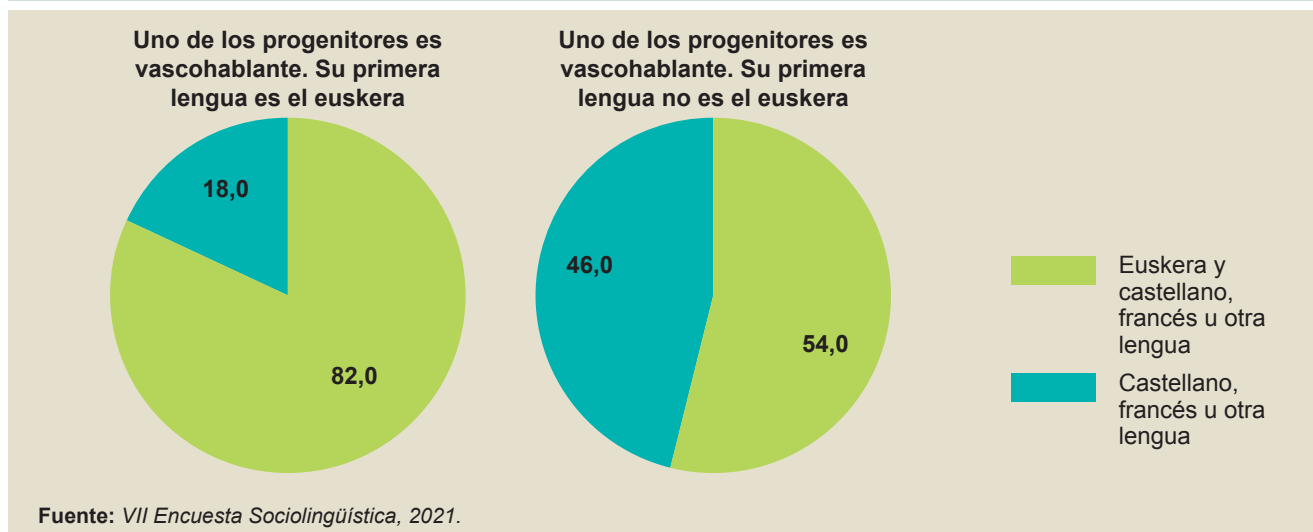
Figura 30. Lengua transmitida a los hijos e hijas de 3-15 años, según la competencia lingüística y la primera lengua de sus progenitores. Territorio del euskera, 2021 (%)



Cuando solo uno de los progenitores es vascohablante y su primera lengua es el euskera, el 82 % transmite el euskera junto con el castellano, el francés u otra lengua, y el 18 % solo el castellano, el francés u otra lengua.

Cuando la primera lengua del progenitor vascohablante no es el euskera, el 54 % transmite el euskera junto con el castellano, el francés u otra lengua, y el 46 % solo el castellano, el francés u otra lengua.

Figura 31. Lengua transmitida a los hijos e hijas de 3-15 años, según la competencia lingüística y la primera lengua de sus progenitores. Territorio del euskera, 2021 (%)



3.5. Ganancias y pérdidas del euskera

La gran mayoría de las personas que han recibido como primera lengua el euskera o el euskera junto con el castellano, francés u otra lengua, han conservado el euskera y hoy día son vascohablantes (88,3 %).

Las hay, no obstante, que han perdido total o parcialmente el euskera (el 1,9 % de las personas de 16 años o más). Esa pérdida es, en la mayoría de los casos, parcial (1,2 %), es decir, se trata de personas que, a pesar de no hablarlo con fluidez, son capaces de entenderlo (31.600 personas).

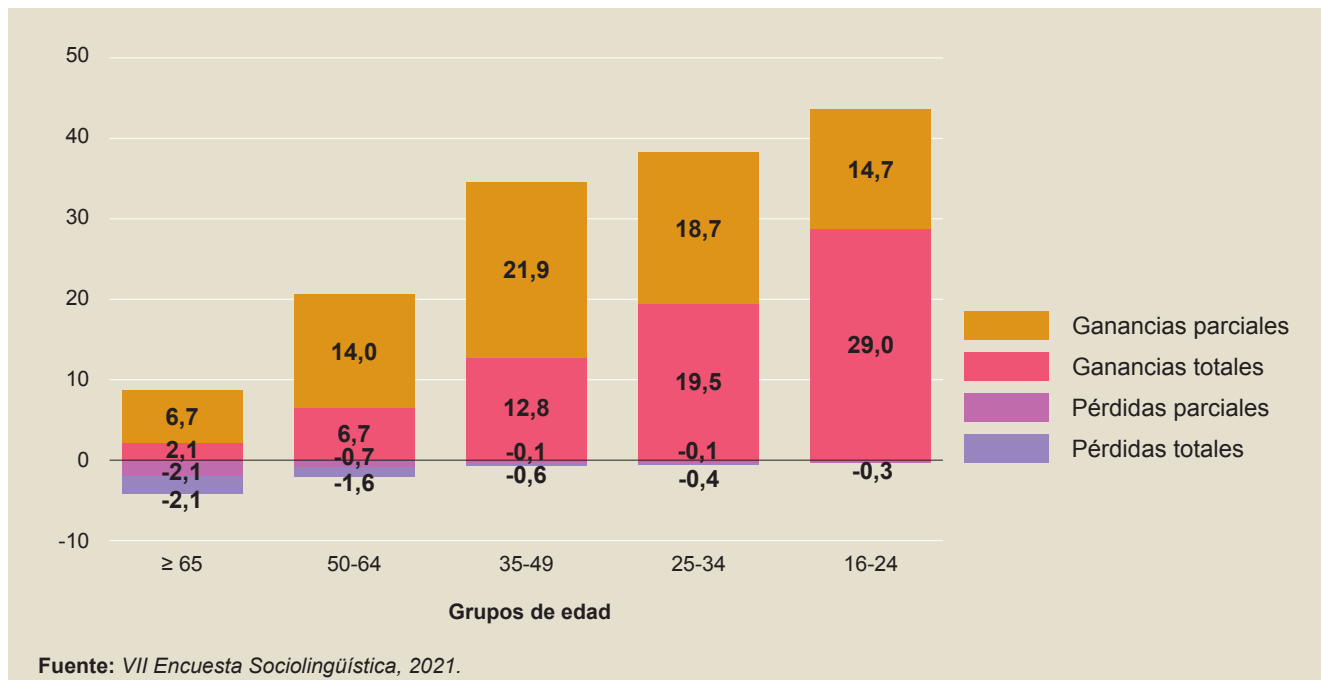
Hoy, la mayor parte de las pérdidas se registran entre la población de más de 50 años.

Simultáneamente, sin embargo, entre la población de 16 años o más se registran 294.000 personas que han aprendido el euskera y son hoy día vascohablantes, 222.000 más que en 1991. Esas personas, los nuevos vascohablantes, representan, precisamente, las ganancias totales del euskera.

Las personas que han aprendido euskera se distribuyen como sigue: 251.500 en la CAE, 33.500 en Navarra y 9.000 en el País Vasco Norte.

El incremento de las ganancias y la práctica desaparición de las pérdidas se constatan especialmente entre la población joven, incluida, aunque en menor medida, la del País Vasco Norte.

Figura 32. Pérdidas y ganancias del euskera por grupos de edad. Territorio del euskera, 2021 (%)



4. USO DEL EUSKERA

4.1. Factores que inciden en el uso del euskera: correlaciones

Antes de ofrecer datos sobre el uso del euskera, se analizarán los factores que más influyen en ello. A tal fin, se ha realizado un análisis de correlaciones, para ver qué otras variables influyen en la variable que se pretende analizar (el uso) y en qué medida lo hacen.

Se han hecho correlaciones con arreglo a tres ámbitos de uso: en el hogar, en el círculo de amistades y con los compañeros y compañeras de trabajo. En todos ellos, son dos los factores que inciden en mayor medida en el uso: la densidad de vascohablantes en la red de relaciones (cuántas personas saben euskera en el hogar, en el círculo de amistades o entre los compañeros y compañeras de trabajo, y la zona sociolingüística) y la facilidad (estrechamente vinculada a la primera lengua).

En el conjunto del territorio del euskera, el factor que más influye en el uso en el hogar es la facilidad para hablar en euskera (0,745). El segundo factor es la densidad de personas vascohablantes del hogar, es decir, cuántos miembros de la familia saben euskera (0,681). El tercer factor es la primera lengua, que guarda una estrecha relación con la facilidad (0,602). En cuarto lugar se sitúa la zona sociolingüística (0,521).

Tabla 10. Correlaciones: uso del euskera en el hogar. Territorio del euskera, 2021

	Facilidad en euskera	Proporción de vascohablantes en el hogar	Primera lengua	Zona sociolingüística
Lengua hablada en el hogar	0,745	0,681	0,602	0,521

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Respecto al uso en el círculo de amistades, el factor que más influye es, de nuevo, la facilidad (0,676). El segundo factor es la zona sociolingüística (0,541). A continuación, vendría la red de relaciones, esto es, proporción de vascohablantes en el círculo de amistades (0,509) y, finalmente, la primera lengua (0,504).

Tabla 11. Correlaciones: uso del euskera en el círculo de amistades. Territorio del euskera, 2021

	Facilidad en euskera	Zona sociolingüística	Proporción de vascohablantes entre las amistades	Primera lengua
Lengua hablada en el círculo de amistades	0,676	0,541	0,509	0,504

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

En el uso del euskera con los compañeros y compañeras de trabajo, el factor de mayor incidencia es la densidad de vascohablantes (0,778), es decir, cuántos de ellos saben euskera. El segundo factor es la facilidad (0,357). A continuación, se sitúan la zona sociolingüística (0,270), y la primera lengua (0,242).

Tabla 12. Correlaciones: uso del euskera con los compañeros y compañeras de trabajo. Territorio del euskera, 2021

	Proporción de vascohablantes en el trabajo	Facilidad en euskera	Zona sociolingüística	Primera lengua
Lengua hablada en el trabajo	0,778	0,357	0,270	0,242

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

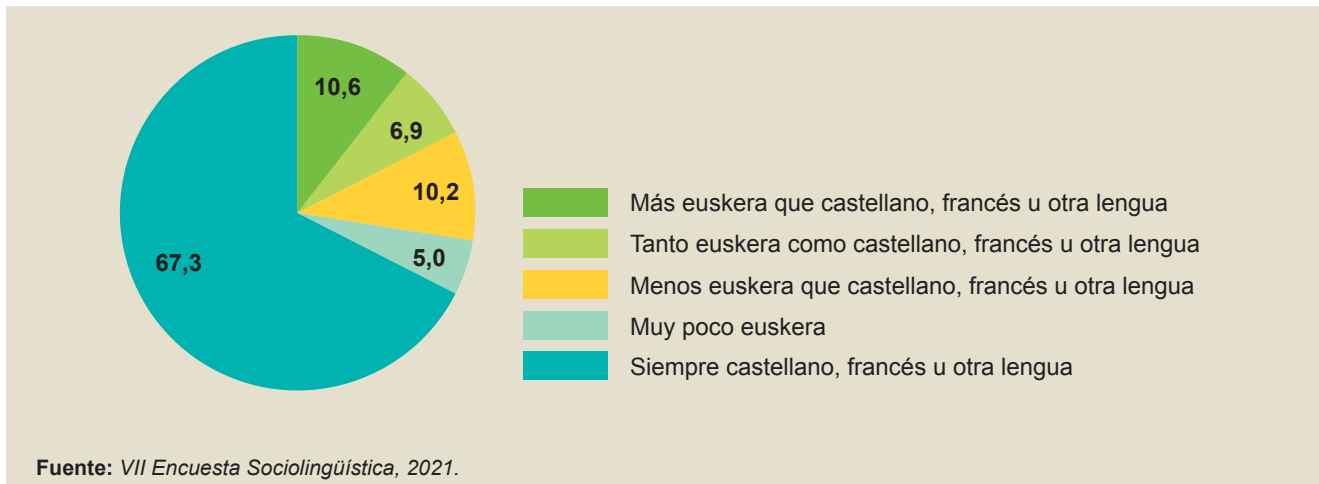
Por lo tanto, de acuerdo con el análisis de las correlaciones extraídas de los datos de la Encuesta Sociolingüística, la facilidad para hablar en euskera y el porcentaje de vascohablantes de la red de relaciones son los factores principales que inciden en el uso del euskera. También otros factores inciden en el uso de la lengua: la actitud y el interés por el euskera.

4.2. Uso del euskera en el territorio del euskera por comunidades, territorios y capitales

En el territorio del euskera el 17,5% de la población de 16 años o más usa el euskera tanto o más que el castellano, el francés u otra lengua, es decir, hace un

uso intensivo del euskera; el 10,2% usa el euskera, pero en menor medida que otra lengua; el 5% utiliza muy poco el euskera, y el resto de la población utiliza únicamente el castellano, francés u otra lengua (67,3%).

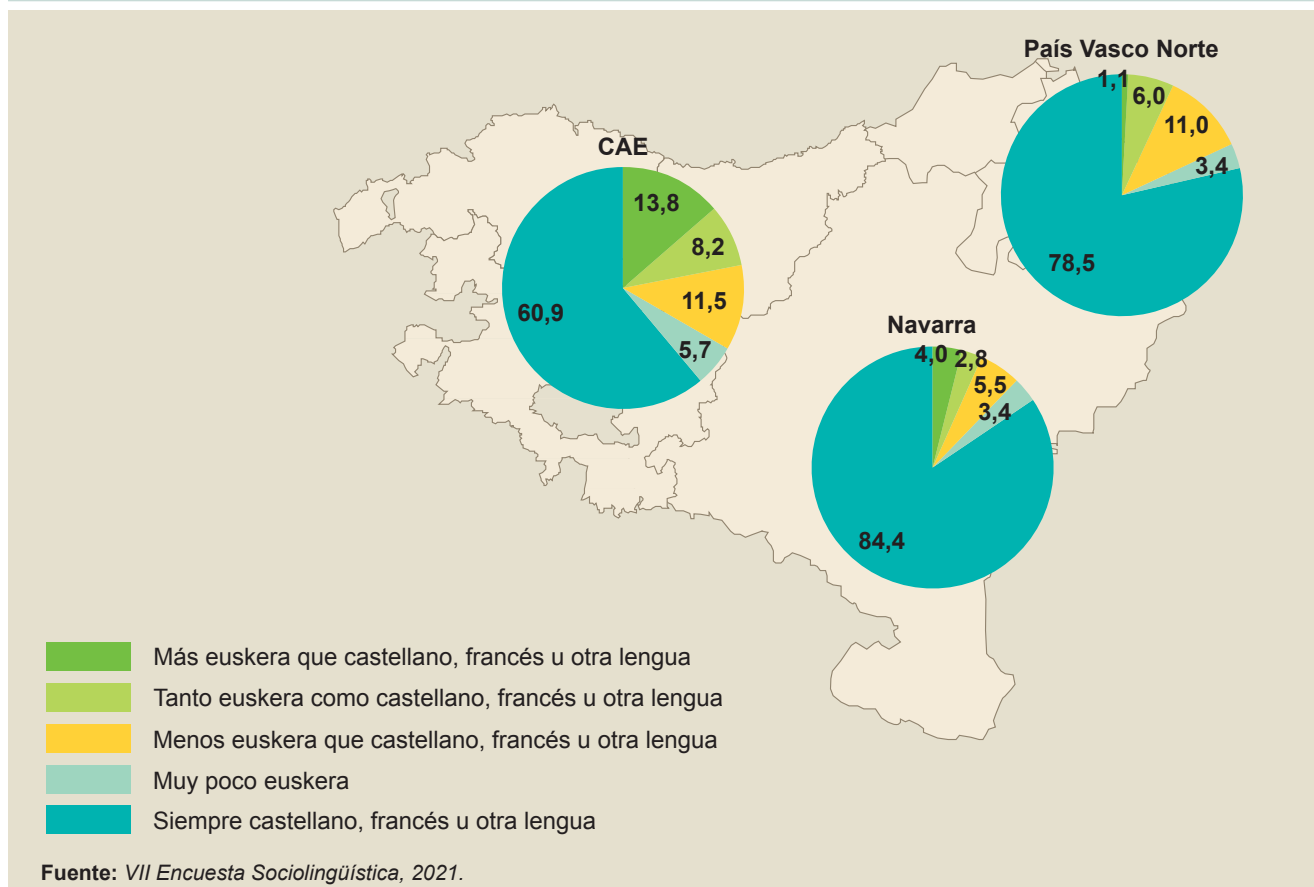
Figura 33. Tipología del uso del euskera. Territorio del euskera, 2021 (%)



Se ha definido una tipología con el propósito de medir el uso del euskera. A la hora de estructurar dicha tipología, se han considerado los siguientes ámbitos de uso:

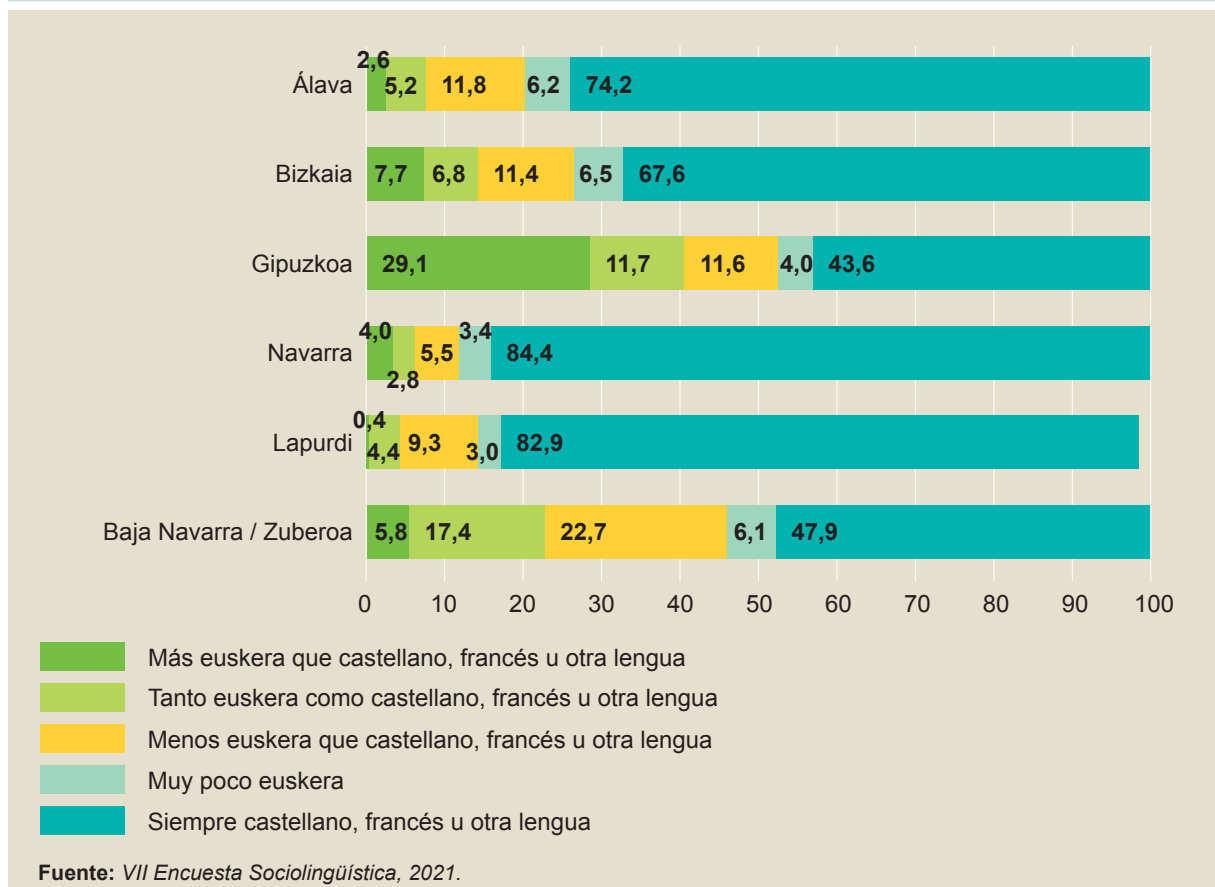
- el uso en el hogar
- el uso con amigos y amigas
- el uso formal (en comercios y banca, por una parte, y en servicios sanitarios y municipales, por otra).

Se registran notables diferencias en el uso entre las diversas comunidades o ámbitos jurídico-administrativos. En efecto, las personas que usan el euskera tanto o más que el castellano, el francés u otra lengua constituyen el 22% en la CAE, el 6,8% en Navarra y el 7,1% en el País Vasco Norte. Además, usa el euskera, aunque en menor medida que otra lengua, el 11,5% en la CAE, el 5,5% en Navarra y el 11% en el País Vasco Norte.

Figura 34. Uso del euskera por comunidades. Territorio del euskera, 2021 (%)


También existen diferencias entre los territorios en el uso del euskera. El uso intensivo del euskera supone el 4,8% en Lapurdi, el 6,8% en Navarra, y el 7,8% en Álava. En Bizkaia, el uso intensivo del euskera es del 14,5% y en la Baja Navarra y Zuberoa del 23,2%. El mayor uso intensivo del euskera se registra en Gipuzkoa (40,8%).

Figura 35. Uso del euskera por territorios. Territorio del euskera, 2021 (%)



En lo que respecta a las capitales, el mayor porcentaje de uso del euskera en igual o mayor medida que el castellano u otra lengua se registra en San Sebastián (22,8%). El porcentaje de uso intensivo del euskera es del 6,6% en Vitoria, del 6,5% en Bilbao, 3,2% en Pamplona y 1,9% en el BAB.

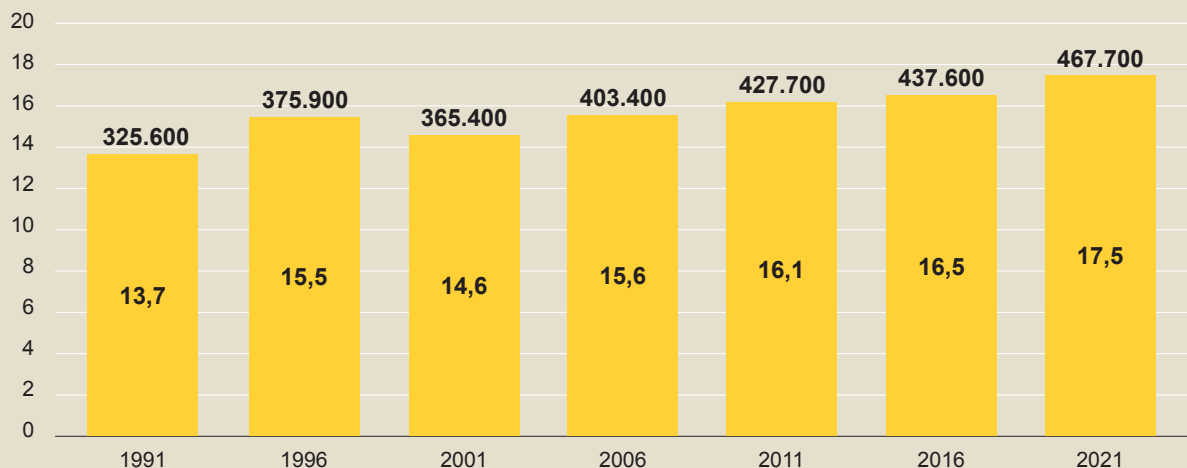
Tabla 13. Uso del euskera por capitales. Territorio del euskera, 2021 (%)

	Vitoria-Gasteiz	Bilbao	San Sebastián	Pamplona	BAB
Más euskera que castellano, francés u otra lengua	1,7	2,0	10,8	0,6	0,3
Tanto euskera como castellano, francés u otra lengua	4,9	4,5	12,0	2,6	1,6
Menos euskera que castellano, francés u otra lengua	11,7	10,4	14,6	7,4	5,1
Muy poco euskera	5,9	7,1	4,7	4,3	2,6
Siempre castellano, francés u otra lengua	75,8	76,0	58,0	85,0	90,4

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Respecto a las zonas sociolingüísticas del territorio del euskera, el porcentaje de las personas que usan el euskera en igual o mayor medida que otra lengua es de un 4,4 % en la primera zona sociolingüística, de un 19,5 % en la segunda, de un 51,4 % en la tercera y de un 75,2 % en la cuarta.

Durante los últimos 30 años, el uso del euskera ha aumentado 3,8 puntos en todo el territorio del euskera. Respecto a 1991, hay en la actualidad 142.000 personas más que usan el euskera en igual o mayor medida que otra lengua.

Figura 36. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano, francés u otra lengua. Territorio del euskera, 1991-2021 (%)


Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

El aumento del uso del euskera se debe principalmente al incremento registrado en la CAE. En los últimos 30 años, el incremento del uso intensivo del euskera en la CAE ha sido de 6,4 puntos y de 0,8 puntos en Navarra (6,7% en 2021). En el País Vasco Norte, por el contrario, ha decrecido 6,2 puntos en los últimos 25 años (7,1% en 2021).

Tabla 14. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano, francés u otra lengua, por comunidades. Territorio del euskera, 1991-2021

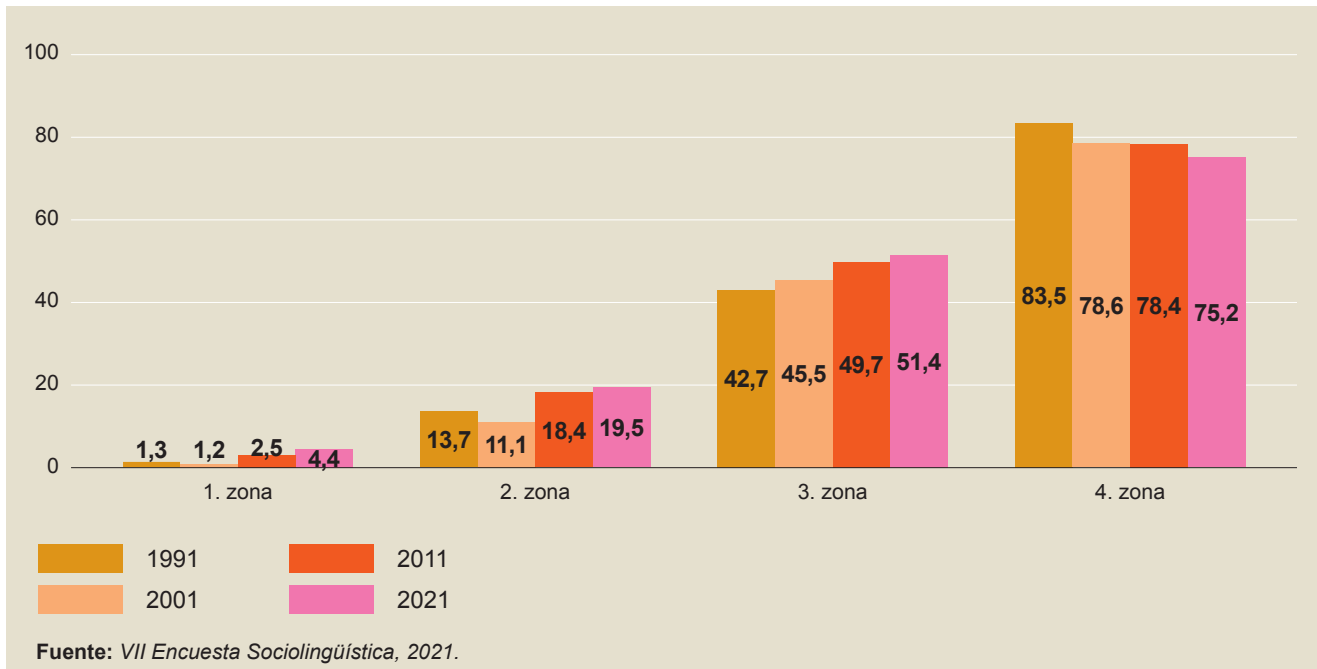
	1991	1996	2001	2006	2011	2016	2021
Territorio del euskera	13,7	15,5	14,6	15,6	16,1	16,5	17,5
CAE	15,5	18,1	17,5	18,9	20,0	20,5	21,9
Navarra	5,9	5,8	5,8	5,6	5,5	6,6	6,7
País Vasco Norte	—	13,3	9,9	10,6	9,6	8,1	7,1
Territorio del euskera	325.619	375.931	365.400	403.459	427.730	437.668	467.725
CAE	271.121	321.976	315.826	349.425	375.139	382.419	412.821
Navarra	25.214	25.697	27.528	29.551	29.714	34.993	36.629
País Vasco Norte	—	28.258	22.045	24.484	22.877	20.256	18.275

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Entre 1991 y 2021 ha aumentado el uso del euskera en las tres primeras zonas sociolingüísticas del territorio del euskera: 3,1 puntos en la primera zona, 5,8 puntos en la segunda, y 8,7 puntos en la tercera.

En la cuarta zona sociolingüística, por el contrario, ha disminuido el uso del euskera (-8,3 puntos). Esta disminución se debe a los movimientos de población de las últimas dos décadas. Si bien en la zona menos euskaldun dichos movimientos han favorecido al euskera, en la zona más euskaldun, por lo general, no ha sido así.

Figura 37. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano, francés u otra lengua por zonas sociolingüísticas. Territorio del euskera, 1991-2021 (%)



4.3. Uso del euskera según el sexo y la edad

Con relación al sexo, no se registran, en general, diferencias significativas entre mujeres y hombres en el uso del euskera. En efecto, el porcentaje de quienes usan el euskera tanto o más que otra lengua alcanza el 17,2% entre las mujeres y el 17,7% entre los hombres. En los últimos 30 años, tampoco hay diferencias significativas por sexo en el uso del euskera.

Tabla 15. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano, francés u otra lengua. Territorio del euskera, 1991-2021 (%)

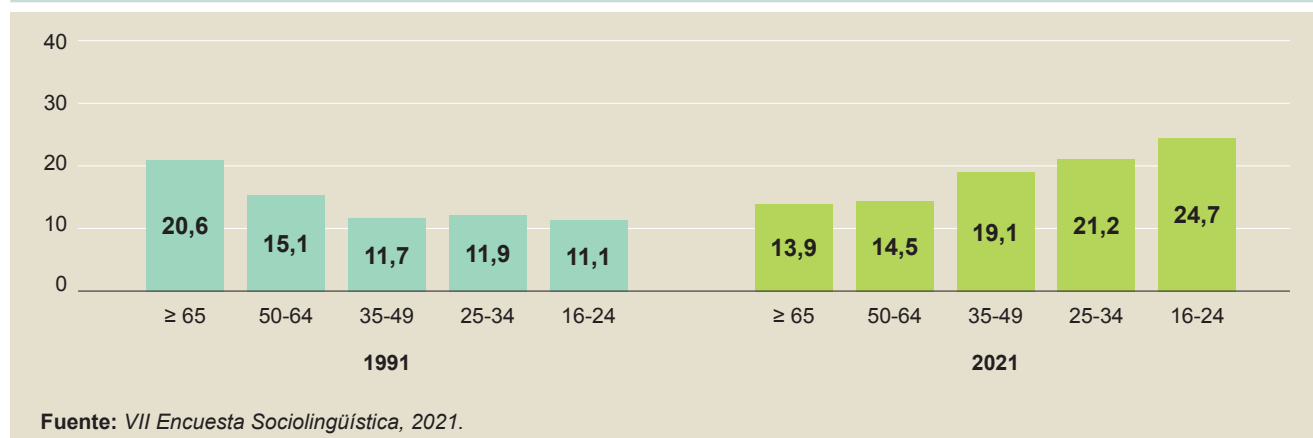
	1991	1996	2001	2006	2011	2016	2021
Hombres	14,2	16,3	14,9	15,8	16,1	17,0	17,7
Mujeres	13,3	14,6	14,4	15,3	16,2	16,1	17,2
Total	13,7	15,5	14,6	15,6	16,1	16,5	17,5

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Al analizar el uso del euskera según la edad, el mayor porcentaje de uso del euskera se registra entre las y los jóvenes. En efecto, una cuarta parte de los y las jóvenes de entre 16 y 24 años usa el euskera tanto o más que otra lengua (24,7%).

El menor porcentaje de uso se da entre las personas mayores de 65 años (13,9%), y conforme desciende la edad, es cada vez mayor el porcentaje de personas que usan el euskera. Sin embargo, hace 30 años atrás sucedía lo contrario.

Figura 38. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano, francés u otra lengua por grupos de edad. Territorio del euskera, 1991-2021 (%)



Ese uso por grupos de edad se repite, en general, en la CAE y en Navarra, pero no así en el País Vasco Norte. De hecho, en el País Vasco Norte, las personas que superan los 65 años de edad son las que más usan el euskera y, a medida que desciende la edad, se reduce el porcentaje de las personas que usan el euskera tanto o más que el francés u otra lengua. No obstante, entre la juventud menor de 35 años del País Vasco Norte detectan indicios de un cambio de tendencia.

Tabla 16. Población que usa el euskera tanto o más que el castellano, francés u otra lengua por comunidades y por grupos de edad. Territorio del euskera, 2021 (%)

	EDAD					
	Total	≥ 65	50-64	35-49	25-34	16-24
Territorio del euskera	17,5	13,9	14,5	19,1	21,2	24,7
CAE	22,0	16,7	17,8	24,3	27,8	33,5
Navarra	6,7	5,8	5,3	7,4	7,7	8,7
País Vasco Norte	7,1	9,4	8,0	4,8	5,8	5,7

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Quienes utilizan siempre el castellano, el francés u otra lengua son más de la mitad en todos los grupos de edad, excepto entre los menores de 25 años (el porcentaje de jóvenes entre 16 y 24 años que usa siempre el castellano, el francés u otra lengua es del 46,3%).

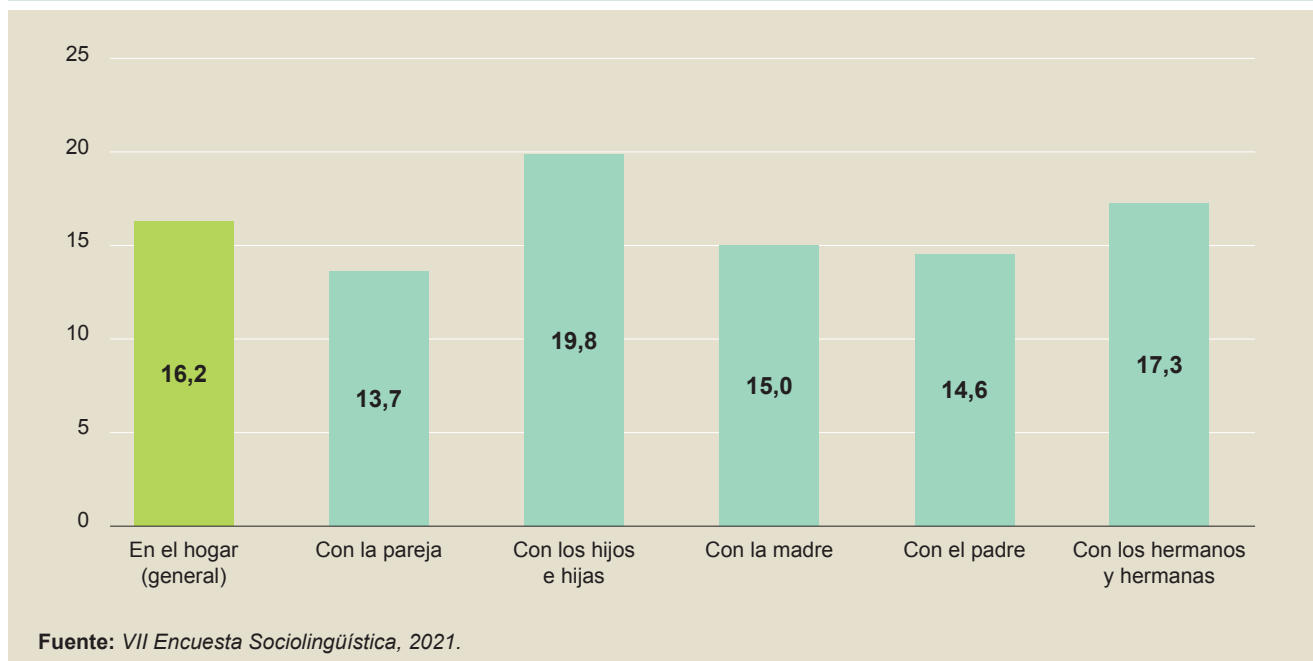
4.4. Uso del euskera en diversos ámbitos: hogar, círculo de amistades, ámbito formal

Uso del euskera en el hogar

En el territorio del euskera, el 16,2% de personas de 16 años o más utiliza el euskera tanto o más que el castellano, francés u otra lengua en el hogar, el 8,8% usa el euskera, pero menos que otra lengua y el 75% únicamente el castellano, francés u otra lengua.

El uso del euskera varía entre los miembros de la familia. El mayor uso se produce con los hijos e hijas (19,8%), y el menor, con la pareja (13,7%). Entre hermanos y hermanas el uso del euskera alcanza el 17,3%, con el padre el 14,6% y con la madre el 15%.

Figura 39. Población que usa el euskera tanto o más que el castellano, francés u otra lengua en el hogar. Territorio del euskera, 2021 (%)



En los últimos 30 años, el uso en el hogar ha sufrido pequeñas variaciones (2 puntos como máximo). En estos últimos 5 años, se ha incrementado en 0,6 puntos el porcentaje de quienes usan el euskera tanto como el castellano, francés u otra lengua (16,2%).

Por lo que respecta al uso entre los miembros de la familia, el porcentaje de quienes usan el euskera tanto o más que el castellano, francés u otra lengua con hijos e hijas ha aumentado 4 puntos, con hermanos y hermanas 1,8 puntos y con el padre 1,6 puntos. El porcentaje de uso del euskera con la madre se ha incrementado 0,4 puntos. El uso entre los miembros de la pareja ha aumentado 0,4 puntos en 30 años.

Tabla 17. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano, francés u otra lengua en el hogar. Territorio del euskera, 1991-2021 (%)

	1991	1996	2001	2006	2011	2016	2021
Cuando está la familia reunida en el hogar	15,6	16,5	14,6	15,3	14,2	15,6	16,2
Con la pareja	13,3	13,9	10,7	11,7	11,8	12,1	13,7
Con los hijos e hijas	15,8	19,0	16,9	19,4	18,7	18,7	19,8
Con la madre	14,6	15,6	13,1	15,0	13,4	13,9	15,0
Con el padre	13,0	14,2	12,6	14,3	12,9	14,3	14,6
Con los hermanos y hermanas	15,5	17,7	15,8	16,8	16,8	16,9	17,3

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Uso del euskera en el círculo de amistades

En el territorio del euskera, el 18,3% de las personas de 16 años o más utiliza el euskera tanto o más que el castellano, francés u otra lengua con las amistades, el 8,1% usa el euskera, pero menos que otra lengua y el 73,8% únicamente el castellano, francés u otra lengua.

En 30 años, ha aumentado 3,6 puntos el porcentaje de quienes usan el euskera con las amistades.

Tabla 18. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano, el francés u otra lengua con las amistades. Territorio del euskera, 1991-2021 (%)

	1991	1996	2001	2006	2011	2016	2021
Uso con las amistades	14,7	17,5	15,8	17,7	17,8	17,9	18,3

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Uso del euskera en el ámbito formal

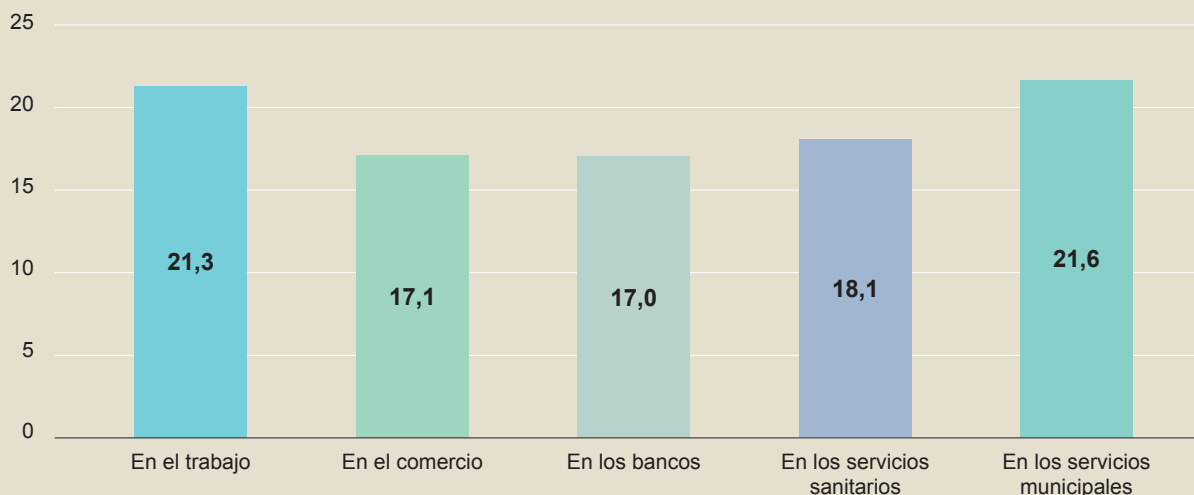
En este apartado se van a analizar tres ámbitos de uso: en el trabajo (con los compañeros y compañeras), en el ámbito privado (con el personal de comercios y bancos) y en el ámbito público (con el personal de los servicios sanitarios y municipales).

En el territorio del euskera, en el trabajo el 21,3 % usa el euskera tanto o más que el castellano, el francés u otra lengua. El 9,6 % usa el euskera, aunque en menor medida que otra lengua y el 69,1 % utiliza únicamente el castellano, francés u otra lengua.

En el ámbito privado, el 17,1% usa el euskera tanto o más que el castellano, francés u otra lengua en los comercios, y el 17% en la banca. En estos dos ámbitos, los porcentajes de quienes usan el euskera, aunque en menor medida que el castellano, francés u otra lengua, son, respectivamente, el 8,1 % y el 6,2 %.

En lo tocante al ámbito público, el 18,1% usa el euskera tanto o más que el castellano, francés u otra lengua en los servicios sanitarios, y el 21,6%, en los servicios municipales. En estos dos ámbitos, los porcentajes de quienes usan el euskera, aunque en menor medida que el castellano, francés u otra lengua, son, respectivamente, el 7,5 % y el 6,2 %.

Figura 40. Uso del euskera tanto o más que el castellano, francés u otra lengua en el ámbito formal. Territorio del euskera, 2021 (%)



Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

En los últimos 30 años, ha aumentado 7,8 puntos el porcentaje de quienes usan en el trabajo el euskera tanto o más que el castellano, francés u otra lengua; 4,4 puntos el de quienes lo usan en los comercios y 4,8 puntos el de quienes lo usan en la banca. En el ámbito público, el crecimiento ha sido de 11 puntos en los servicios sanitarios y de 8,6 puntos en los servicios municipales.

Tabla 19. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano, el francés u otra lengua en el ámbito formal. Territorio del euskera, 1991-2021 (%)

	1991	1996	2001	2006	2011	2016	2021
En el trabajo	13,5	15,7	14,6	18,3	19,6	20,5	21,3
En el comercio	12,7	15,4	13,8	15,4	16	16,5	17,1
En los bancos	12,2	16,7	16	16,4	16,4	15,7	17,0
En los servicios sanitarios	7,1	11,4	11,5	13,4	15,3	15,6	18,1
En los servicios municipales	13	18,4	16,6	17,9	19,4	20,6	21,6

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

4.5. Uso del euskera en las redes sociales

En el territorio del euskera, las lenguas más utilizadas en las redes sociales de Internet son el castellano y el francés: el castellano en la CAE y en Navarra, y el francés en el País Vasco Norte. No obstante, el 15,6% usa el euskera tanto o más que el castellano o el francés en las redes sociales. El mayor porcentaje de uso se da entre los jóvenes de 16-24 años (21,7%).

Además del castellano, francés y euskera, las personas usuarias utilizan también otras lenguas en las redes sociales de Internet, fundamentalmente el inglés (4,4%).

5. ACTITUD RESPECTO A LA PROMOCIÓN DEL USO DEL EUSKERA

5.1. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera por comunidades, territorios y capitales

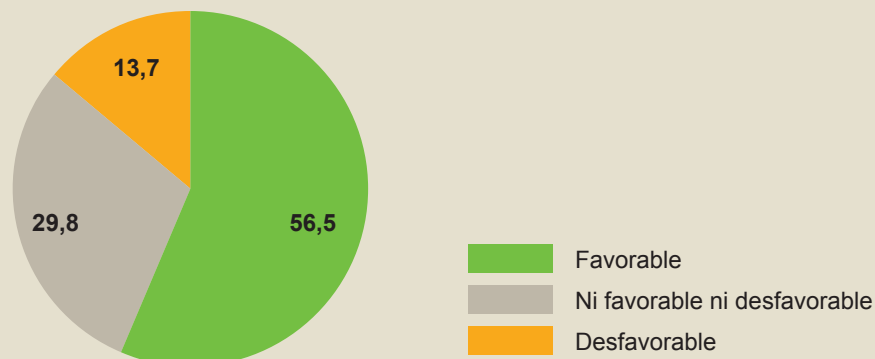
Con el propósito de conocer la actitud respecto a la promoción del uso del euskera, se ha definido una tipología a partir de la opinión mostrada por las personas encuestadas respecto a la promoción del uso euskera en diversos ámbitos.

Al objeto de construir dicha tipología, se ha recurrido a las siguientes afirmaciones:

- Es preciso saber euskera para entrar en la Administración.
- Es preferible que se aprenda inglés a que se aprenda euskera (quienes se muestran en desacuerdo se consideran favorables a la promoción del euskera).
- Todos los niños y todas las niñas deberían aprender euskera.
- Se deberían emitir más programas de radio y televisión en euskera.

El 56,5% de la población del territorio del euskera de 16 años o más se muestra favorable a la promoción del euskera; el 29,8%, ni a favor ni en contra, y el 13,7%, en contra.

Figura 41. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera. Territorio del euskera, 2021 (%)

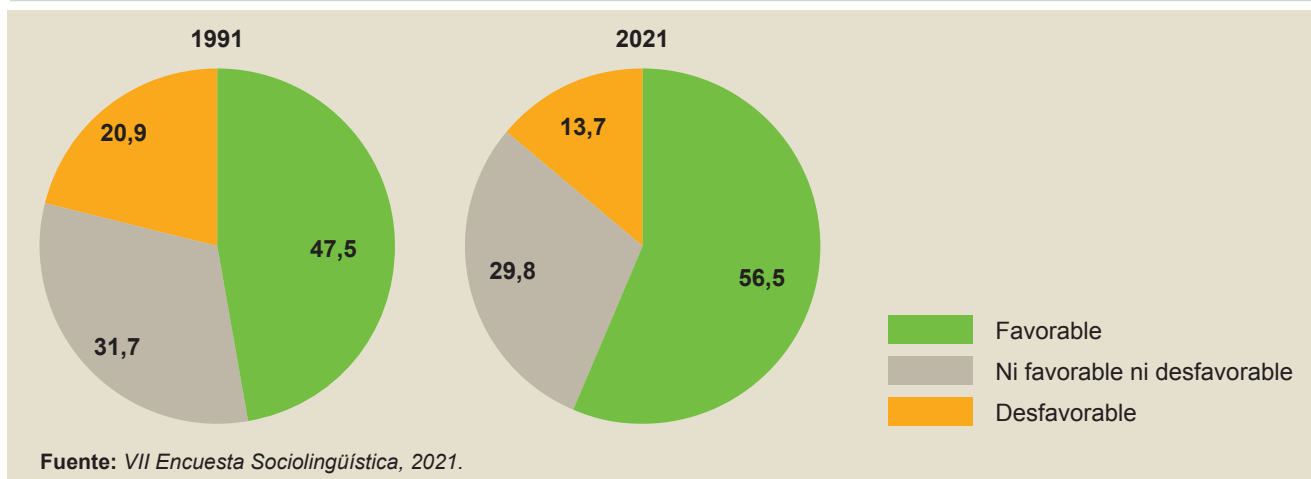


Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

La actitud favorable respecto la promoción del euskera ha aumentado en estos últimos treinta años. Entre 1991 y 2021, el porcentaje de quienes se muestran favorables a la promoción del euskera ha experimentado un crecimiento de 9 puntos (47,5 % versus 56,5 %).

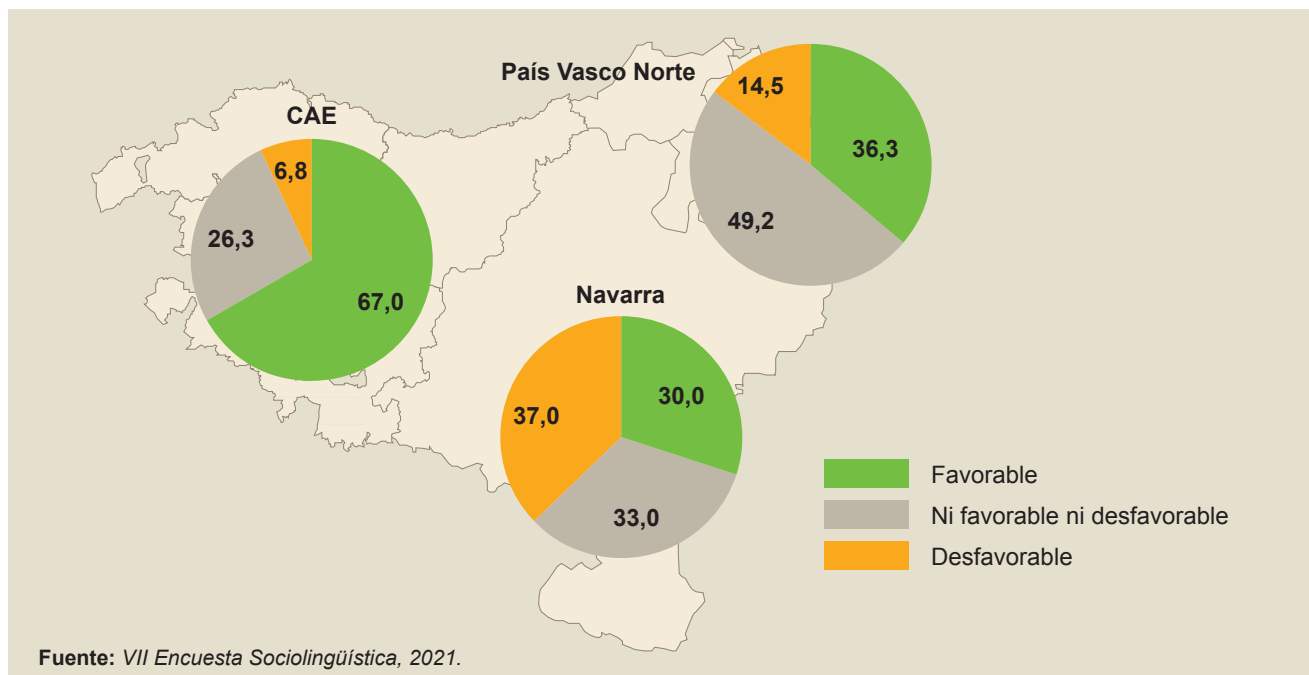
En el año 2021 son menos quienes no se muestran ni favorables ni contrarios (31,7 % versus 29,8%), y ha disminuido el porcentaje de quienes se muestran contrarios (20,9 % versus 13,7 %).

Figura 42. Evolución de la actitud respecto a la promoción del uso del euskera. Territorio del euskera, 1991-2021 (%)



La actitud favorable a la promoción del euskera es mucho mayor en la CAE (67 %) que en Navarra (30 %) y en el País Vasco Norte (36,3 %).

Figura 43. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera por comunidades. Territorio del euskera, 2021 (%)



La actitud más favorable respecto a la promoción del euskera se registra en Gipuzkoa (76,4%), Bizkaia (65,1%), Álava (53,3%) y Baja Navarra/Zuberoa (48,7%); y la menos favorable, en Navarra (30%) y Lapurdi (34,5%).

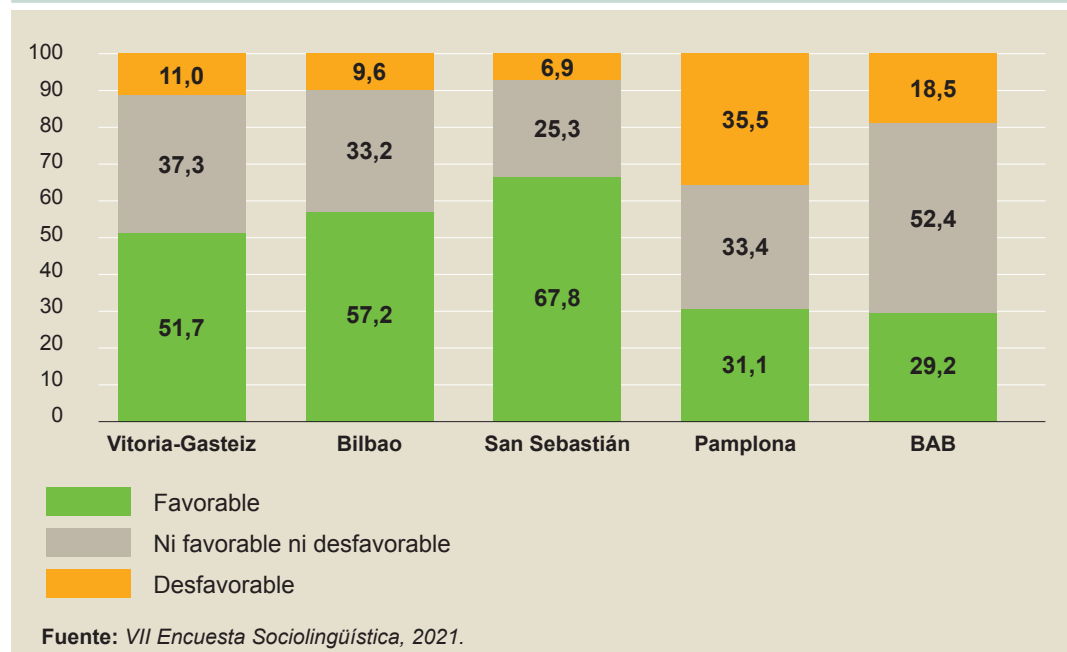
Tabla 20. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera por territorios. Territorio del euskera, 2021 (%)

	Álava	Bizkaia	Gipuzkoa	Navarra	Lapurdi	Baja Navarra / Zuberoa
Total	283.343	994.892	604.210	545.476	223.340	32.597
Favorable	53,3	65,1	76,4	30,0	34,5	48,7
Ni favorable ni desfavorable	36,5	26,9	20,4	33,0	50,8	38,4
Desfavorable	10,2	8,0	3,2	37,0	14,7	12,9

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

En lo que a las capitales se refiere, se muestra favorable a la promoción del euskera el 67,8% de la población de San Sebastián, el 57,2% de la de Bilbao, el 51,7% de la de Vitoria-Gasteiz, el 31,1% de la de Pamplona y el 29,2% de la del BAB.

Figura 44. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera por capitales. Territorio del euskera, 2021 (%)

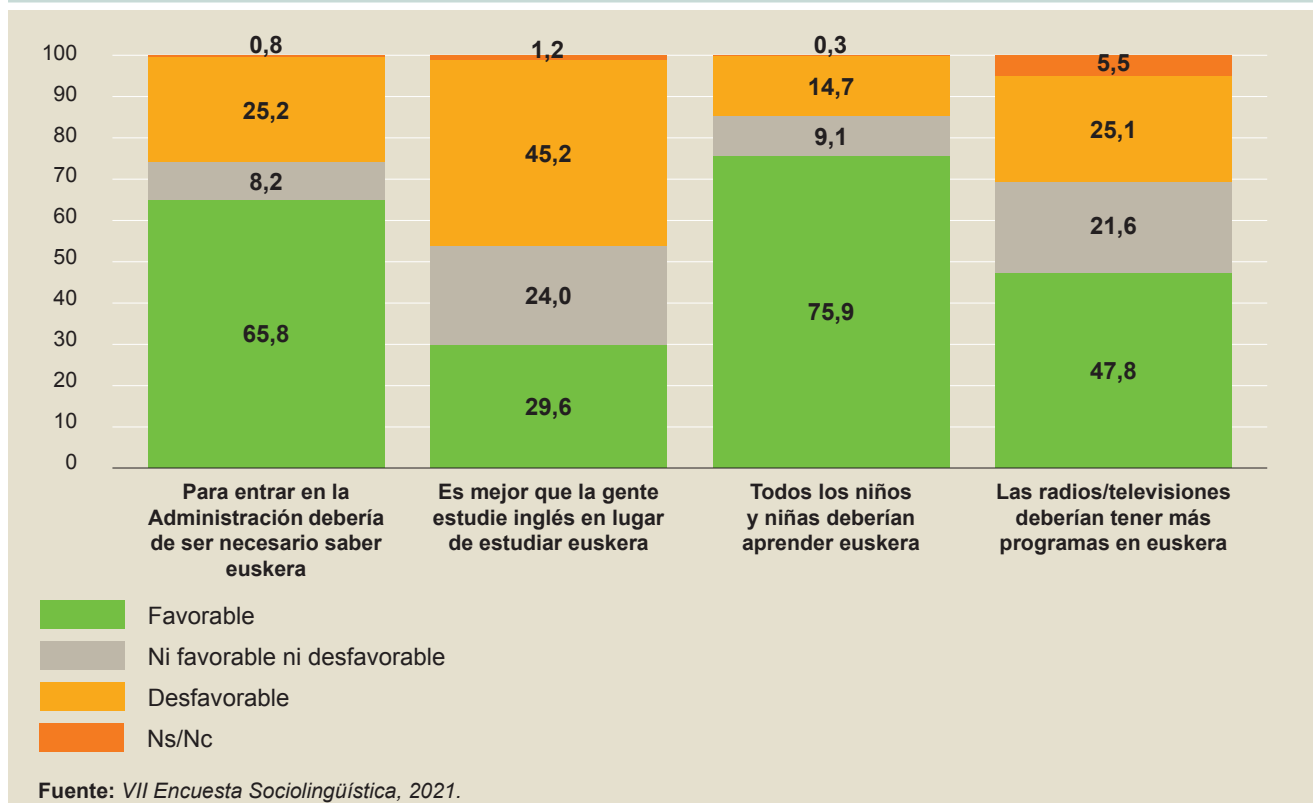


Las respuestas a las afirmaciones para configurar la tipología relativa a la actitud respecto a la promoción del euskera son las siguientes:

- El 65,8% de la población del territorio del euskera opina que saber euskera es necesario para trabajar en la Administración, y el 8,2% no se muestra a favor ni en contra. Por otra parte, el 25,2% se muestra contraria a esa opinión, y el 0,8% restante no responde.
- El 29,6% opina que es preferible aprender inglés que euskera (opinión desfavorable a la promoción del uso del euskera), y el 24% no se muestra a favor ni en contra; el 45,2% se muestra en contra (opinión favorable a la promoción del euskera). El 1,2% restante no responde.
- El 75,9% de la población opina que la totalidad de los niños y niñas debería aprender euskera, el 9,1% no se muestra ni a favor ni en contra, el 14,7% es contraria y el 0,3% no responde.

- Finalmente, el 47,8% opina que las radios y las televisiones deberían emitir más programas en euskera, el 21,6% no se muestra a favor ni en contra, el 25,1% es contrario y el 5,5% no responde.

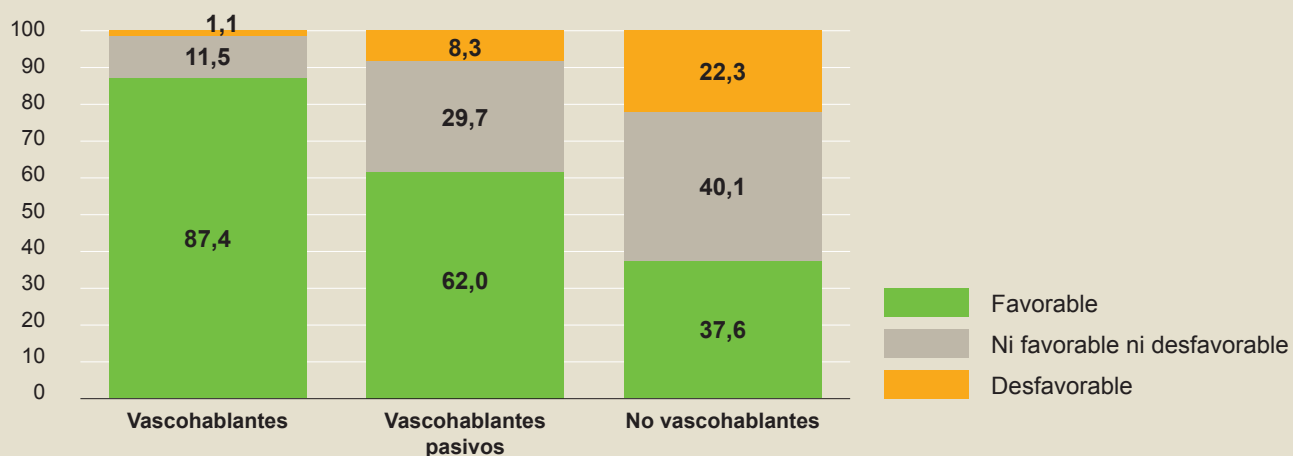
Figura 45. Las cuatro opiniones utilizadas para configurar la tipología de la actitud respecto a la promoción del uso del euskera. Territorio del euskera, 2021 (%)



5.2. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera según la competencia lingüística, el sexo y la edad

La actitud respecto al euskera guarda estrecha relación con la competencia lingüística. En efecto, se muestra favorable a la promoción del uso del euskera el 87,4% de las personas vascohablantes, el 62% de las personas vascohablantes pasivas y el 37,6% de las no vascohablantes.

Figura 46. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera según la competencia lingüística. Territorio del euskera, 2021 (%)



Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

En lo que al sexo se refiere, la diferencia es pequeña entre las mujeres y los hombres que tienen una actitud favorable respecto a la promoción del euskera, aunque se aprecia que la actitud de las mujeres es levemente más favorable (57,1% versus 55,9%).

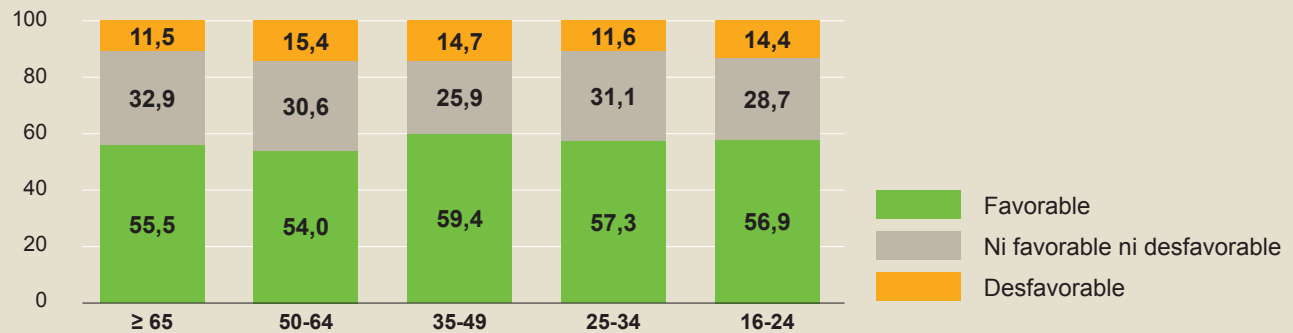
Tabla 21. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera por sexo. Territorio del euskera, 2021 (%)

	Favorable	Ni favorable ni desfavorable	Desfavorable
Total	56,5	29,8	13,7
Mujeres	57,1	29,6	13,4
Hombres	55,9	30,1	14,0

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Con relación a la edad, el menor porcentaje de quienes se muestran favorables a la promoción del uso del euskera se observa entre las personas de 50-64 años (54%), mientras que el mayor porcentaje se da entre las personas de 35-49 años (59,4%).

Figura 47. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera por grupos de edad. Territorio del euskera, 2021 (%)

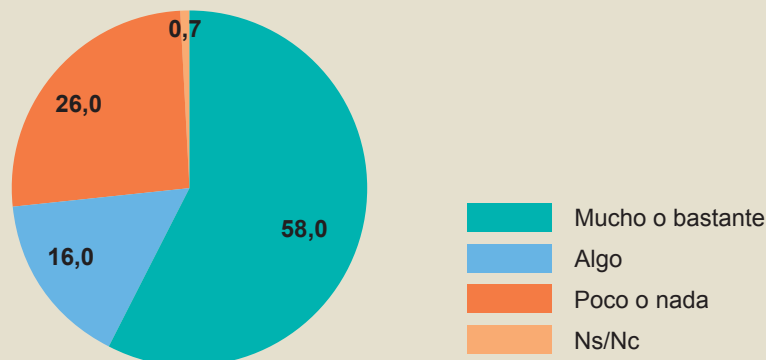


Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

5.3. Interés por el euskera y otras opiniones

Preguntada por su interés respecto al euskera, la mayoría de la población del territorio del euskera muestra interés por dicha lengua. En efecto, el 58% de la población muestra mucho o bastante interés, el 16% muestra algo de interés y el 26% poco o nada.

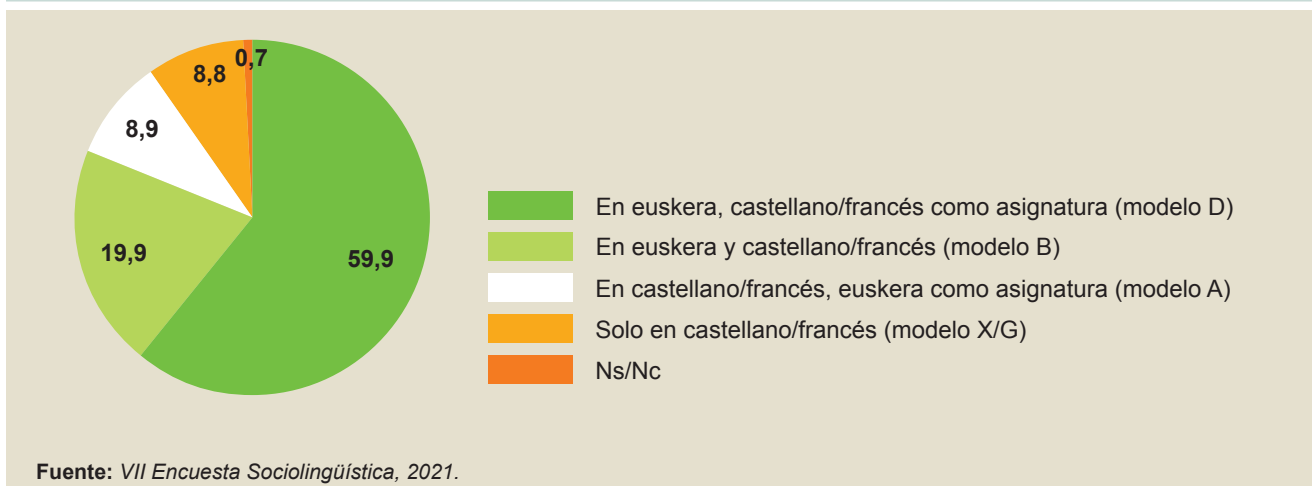
Figura 48. Interés por el euskera. Territorio del euskera, 2021 (%)



Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

En lo tocante a otras opiniones relativas al euskera, el 59,9% de la población del territorio del euskera prefiere para sus hijos e hijas el modelo D (todo en euskera, con el castellano o el francés como asignatura), el 19,9% prefiere el modelo B (en euskera y en castellano o francés), el 8,9% el modelo A (todo en castellano o francés, con el euskera como asignatura), y el 8,8% el modelo X/G (todo en castellano o francés). El 0,7% restante no sabe o no contesta.

Figura 49. ¿Si tuviera hijos/hijas en edad escolar, en qué lengua le gustaría que estudiaran? Territorio del euskera, 2021 (%)

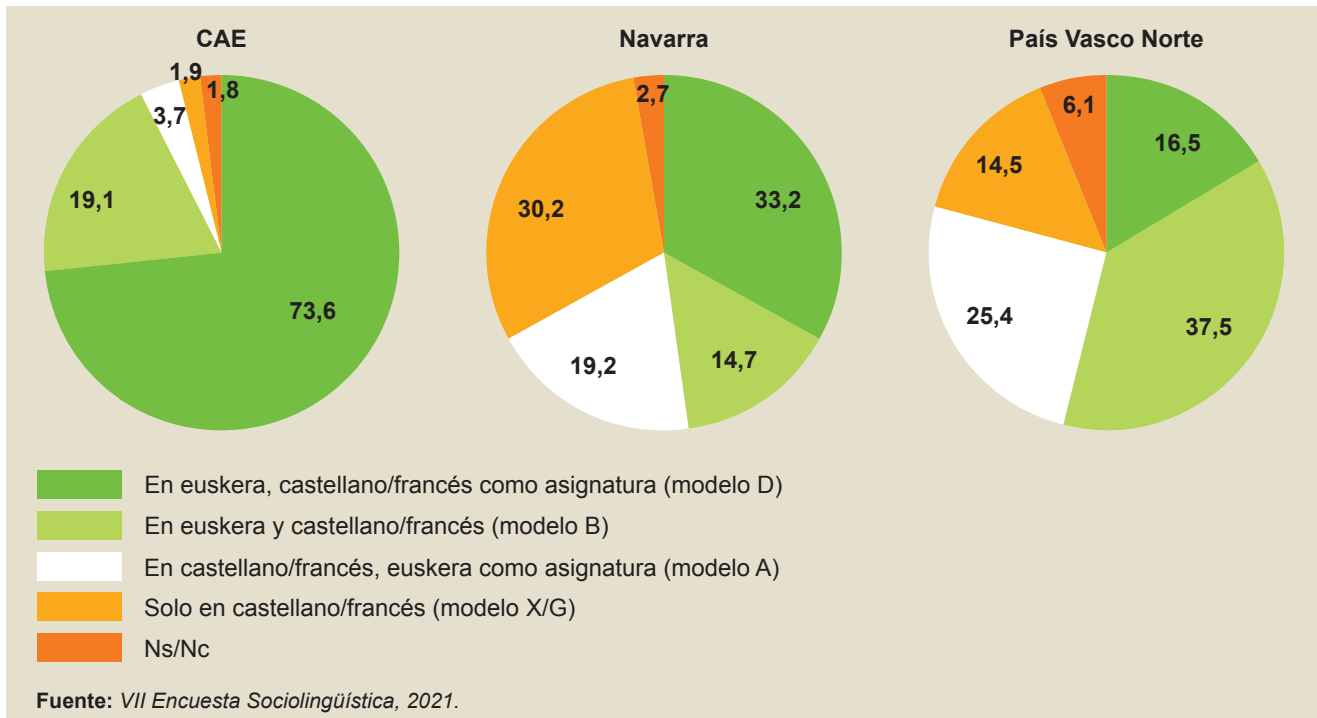


En la CAE, la mayoría escogería el modelo D (73,6%) y un 19,1% de la población se inclinaría hacia el modelo B, como modelo de escolarización para sus hijos e hijas.

En Navarra, el 33,2% escogería el modelo D y otro 30,2% el modelo G (todo en castellano). El 14,7% escogería el modelo B y el 19,2% el modelo A.

Por último, el modelo preferido en el País Vasco Norte es el B, que sería el escogido por el 37,5%, y a continuación, el modelo A (25,4%). Finalmente, en el País Vasco Norte un 16,5% de la población escogería el modelo D (todo en euskera) y el 14,5% todo en francés.

Figura 50. ¿Si tuviera hijos/hijas en edad escolar, en qué lengua le gustaría que estudiaran? Territorio del euskera, 2021 (%)



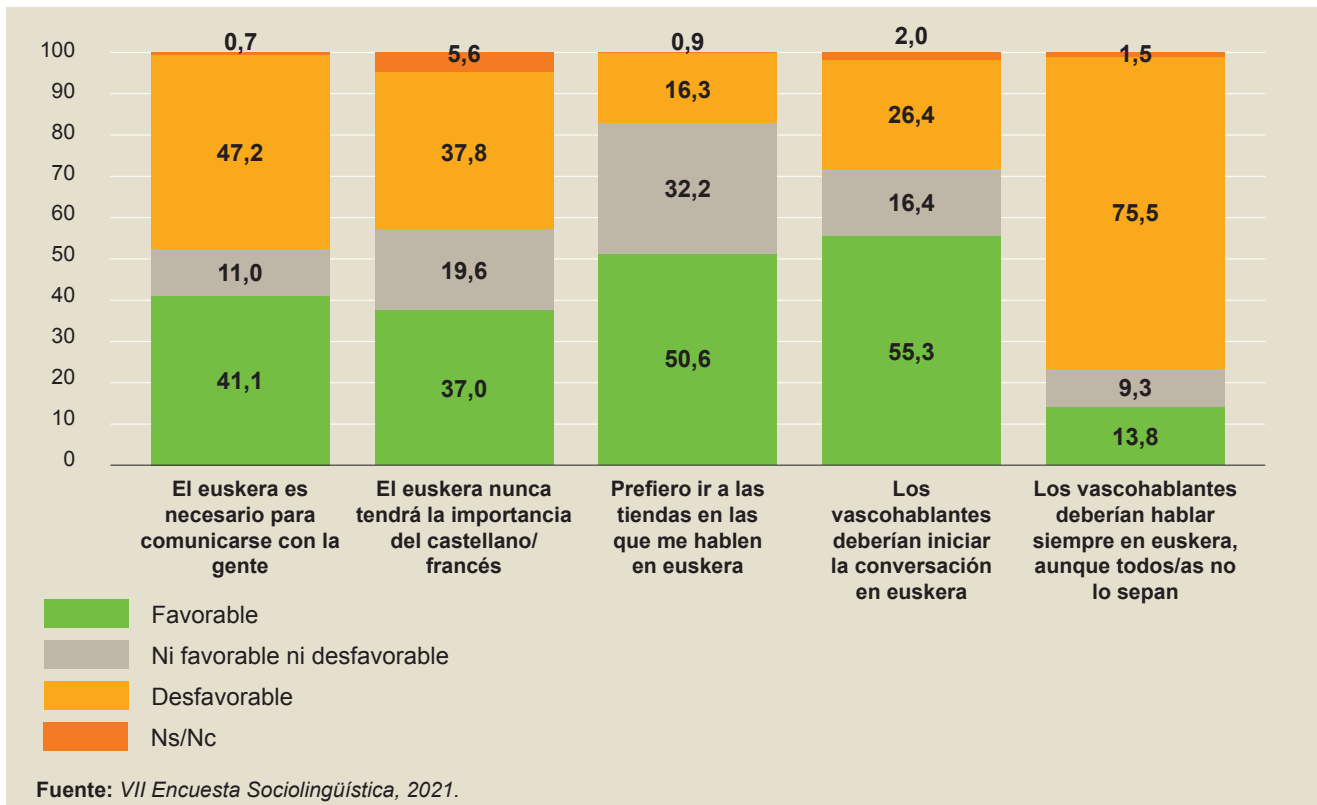
Por otra parte, el 88,1 % de la población del territorio del euskera que cuenta con 16 años o más cree que en el futuro se debería hablar en euskera y en castellano o francés; el 7,2 % solo en euskera, el 3,3 % solo en castellano o francés y el 1,4 % no responde.

A las personas vascohablantes se les ha preguntado, asimismo, si se han sentido discriminadas alguna vez por no poder usar el euskera, a lo que el 36,7 % ha respondido afirmativamente. A las personas no vascohablantes, por su parte, se les ha preguntado si alguna vez se han sentido discriminadas por no saber euskera, a lo que el 23,9 % ha respondido que sí.

Se han recabado también otras opiniones de las personas encuestadas. En síntesis, los resultados son los siguientes:

- Sobre la afirmación “el euskera es necesario para comunicarse con la gente”, el 41 % se muestra a favor y el 47,2 % en contra.
- El 37,8 % de la población de 16 años o más cree que el euskera tendrá la misma importancia que el castellano o el francés. No obstante, el 37 % de la población cree lo contrario, es decir, que el euskera nunca tendrá la misma importancia que el castellano o el francés.

- Frente a la pregunta de si prefieren ir a tiendas donde se les habla en euskera, la mitad de las personas vascohablantes se muestra de acuerdo (50,6%).
- Respecto a si las personas vascohablantes, ante personas desconocidas, deben iniciar la conversación en euskera, el 55,3% de la población del territorio del euskera se muestra favorable y el 26,4% contraria. El resto no se muestra ni a favor ni en contra (16,4%) o no responde (2%).
- El 75,5% se muestra contraria a que las personas vascohablantes hablen siempre en euskera, aunque no todos sus interlocutores lo sepan.

Figura 51. Otras opiniones respecto al euskera. Territorio del euskera, 2021 (%)


- Por último, a juicio de la mayoría (60,7%), el euskera no está en peligro de desaparición. Por el contrario, considerando únicamente a las personas vascohablantes, son más (48,4%) las que opinan que el euskera corre peligro de desaparición, que las que creen lo contrario (40,3%). Del mismo modo, considerando únicamente a la población del País Vasco Norte, son más (46,7%) las que opinan que el euskera está en peligro de desaparición, que las que creen lo contrario (40,5%).

6. SÍNTESIS

- El 30,2% de la población de 16 años o más residente en el territorio del euskera es vascohablante, el 16,1 % es vascohablante pasiva y el 53,8 % no es vascohablante.
- Hoy en día contamos con 282.000 vascohablantes más que en el año 1991; el porcentaje de personas vascohablantes se ha incrementado 8 puntos en los últimos 30 años (22,3 % versus 30,2 %).
- El aumento de la población vascohablante ha tenido lugar especialmente en la CAE, donde el porcentaje ha crecido 12,1 puntos. En Navarra el crecimiento ha sido menor (4,6 puntos). En el País Vasco Norte, sin embargo, el porcentaje de vascohablantes continúa disminuyendo (-6,3 puntos desde 1996), pero el porcentaje de la juventud vascohablante ha comenzado a repuntar.
- El mayor porcentaje de vascohablantes se sitúa en el grupo de las y los jóvenes de entre 16 y 24 años: 57,9 %. En 1991 lo era el 22,5 %.
- El 30,5 % de las mujeres es vascohablante y el 29,9 % de los hombres, (0,6 puntos de diferencia). La mayor diferencia se registra en la CAE (0,7 puntos).
- Con el incremento del número de vascohablantes, han cambiado sus características. El mayor cambio tiene que ver con la diversidad: la comunidad vascohablante es cada vez más heterogénea. Entre las personas vascohablantes, como está sucediendo en la sociedad vasca en general, hay diferentes realidades respecto al territorio, la zona sociolingüística, el origen, la edad o el sexo.
 - Algunos de estos cambios tienen su origen en la transformación sociodemográfica del conjunto de la sociedad del territorio del euskera:
 - La sociedad vasca envejece progresivamente: su esperanza de vida es cada vez mayor y su tasa de natalidad menor.
 - Son cada vez más las personas nacidas en el extranjero que viven en el territorio del euskera; y es, a su vez, una población joven. En la CAE y en Navarra, más de la mitad de la población nacida en el extranjero es menor de 40 años (54 %).
 - Se ha incrementado la movilidad de la población.
 - Los efectos de la globalización son cada vez mayores.

- En cuanto a la población vascohablante, más de la mitad de las personas que hablan euskera viven en una zona sociolingüística con una alta o bastante alta densidad de no vascohablantes (57 %). Por lo tanto, la red de relaciones de muchas personas vascohablantes con personas que saben euskera es muy limitada actualmente.
- Hoy en día, el 45,1 % de las personas vascohablantes se expresa con mayor facilidad en castellano o en francés (en 1991 eran el 37,8 %), y en el caso de la juventud, más de la mitad posee un mayor dominio del castellano o del francés que del euskera (55,5 %).
- La facilidad para hablar en euskera está estrechamente relacionada con la primera lengua, que ha experimentado un notable cambio en los últimos 30 años. En 2021, el 47,9 % de las personas vascohablantes ha tenido el euskera como primera lengua y en 1991, el 79,3 %. Los nuevos vascohablantes y los bilingües de origen son en la actualidad el doble de los de hace 30 años.
- La transmisión familiar del euskera se ha visto incrementada tanto en parejas vascohablantes como en parejas lingüísticamente mixtas:
 - Cuando ambos progenitores son vascohablantes, la transmisión del euskera es de un 92 %, y llega hasta el 100 % en el caso de familias cuyos dos progenitores, además de ser vascohablantes, han tenido el euskera como primera lengua.
 - En las parejas mixtas, la transmisión del euskera (siempre junto con el castellano, el francés u otra lengua) es del 43 %, y cuando la primera lengua de la persona progenitora vascohablante ha sido el euskera, la transmisión es del 82 %.
 - En el caso de parejas mixtas, la transmisión del euskera es mayor cuando la persona vascohablante es la madre (46 %) que cuando el vascohablante es el padre (37 %).
- En el territorio del euskera, el 17,5 % de personas de 16 años o más utiliza el euskera tanto o más que el castellano, francés u otra lengua; el 10,2 % usa el euskera menos que otra lengua; el 5 % utiliza muy poco euskera, y el restante 67,3 % solo usa el castellano, francés u otra lengua.
- En los últimos 30 años, el uso del euskera ha aumentado 3,8 puntos en el territorio del euskera. A día de hoy, usan el euskera en igual o mayor medida que otra lengua 142.000 personas más que en 1991. El aumento del uso del euskera se debe principalmente al incremento registrado en la CAE.

- Desde 1991 hasta 2021, en las tres primeras zonas sociolingüísticas ha aumentado el uso del euskera: 3,1 puntos en la primera zona, 5,8 puntos en la segunda, y 8,7 puntos en la tercera. En la cuarta zona, por el contrario, el uso del euskera ha disminuido (-8,3 puntos). Ese descenso es consecuencia, fundamentalmente, de los movimientos de población registrados en las últimas dos décadas.
- El mayor porcentaje de las personas que usan el euskera se registra entre las y los jóvenes (24,7%), y el porcentaje más pequeño se da entre las personas de 65 años y más (13,9%).
- El uso del euskera se ha visto incrementado en todos los ámbitos de uso y, especialmente, en el ámbito formal.
- La actitud favorable a la promoción del uso del euskera ha aumentado casi 9 puntos en el período comprendido entre el año 1991 y el 2021. Las opiniones que han recabado una mayoría de actitudes favorables han sido las siguientes: el 75,9% de la sociedad opina que todos los niños y todas las niñas deberían aprender euskera, y el 65,8% cree que debería ser preciso saber euskera para entrar en la Administración.



**C O M U N I D A D
AUTÓNOMA DE EUSKADI**

VII ENCUESTA SOCIOLINGÜÍSTICA

1. POBLACIÓN¹

La Comunidad Autónoma de Euskadi (CAE) cuenta con 2.193.199 habitantes en 2021, según el EUSTAT.

Si comparamos la población de la Comunidad Autónoma de Euskadi entre 1991 y 2021, comprobamos que, en términos absolutos, ha aumentado en 89.158 personas, pero tal crecimiento no ha sido lineal a lo largo de ese intervalo de tiempo. Hasta el año 2000, la población fue disminuyendo, y, a partir de ese año, registró un notorio crecimiento hasta el 2019. Pero esta tendencia se ha visto truncada a raíz de la crisis de la COVID-19, ya que el saldo migratorio positivo ha descendido, el saldo vegetativo negativo ha aumentado, y la población de la CAE ha disminuido.

En Álava, la población ha aumentado en todos los períodos analizados, pero el mayor crecimiento ha sido el registrado en la primera década del siglo XXI. Gipuzkoa, por su parte, muestra una tendencia similar a la de la CAE. Finalmente, Bizkaia ha perdido población en casi todos los períodos.

Tabla 1. Evolución de la población por territorios. CAE, 1991-2021

	1991	2001	2011	2021
CAE	2.104.041	2.082.587	2.179.815	2.193.199
Álava	272.447	286.387	321.254	330.189
Bizkaia	1.155.106	1.122.637	1.153.351	1.144.123
Gipuzkoa	676.488	673.563	705.210	718.887

Fuente: Eustat. Censos y Estadísticas de Población y Viviendas.

¹ Los datos se han obtenido del EUSTAT y del INE.

Los factores determinantes de tal evolución han sido, por una parte, los saldos vegetativos (diferencia entre el número de nacimientos y de fallecimientos) y, por otra, los saldos migratorios (diferencia entre el número de personas inmigradas y emigradas).

La población de la Comunidad Autónoma de Euskadi se caracteriza por los siguientes rasgos principales:

- La sociedad envejece progresivamente: la esperanza de vida aumenta de manera constante, 86,3 años en las mujeres y 80,7 años en los hombres. Sin embargo, comparando con el año 2019, debido a la COVID-19 en 2020 ha disminuido 3 décimas en el caso de las mujeres y 1 décima en el de los hombres.

En cambio, el índice de natalidad permanece muy bajo (6,5 nacimientos por 1.000 habitantes), más bajo que en la UE-27 (8,9 nacimientos por 1.000 habitantes).

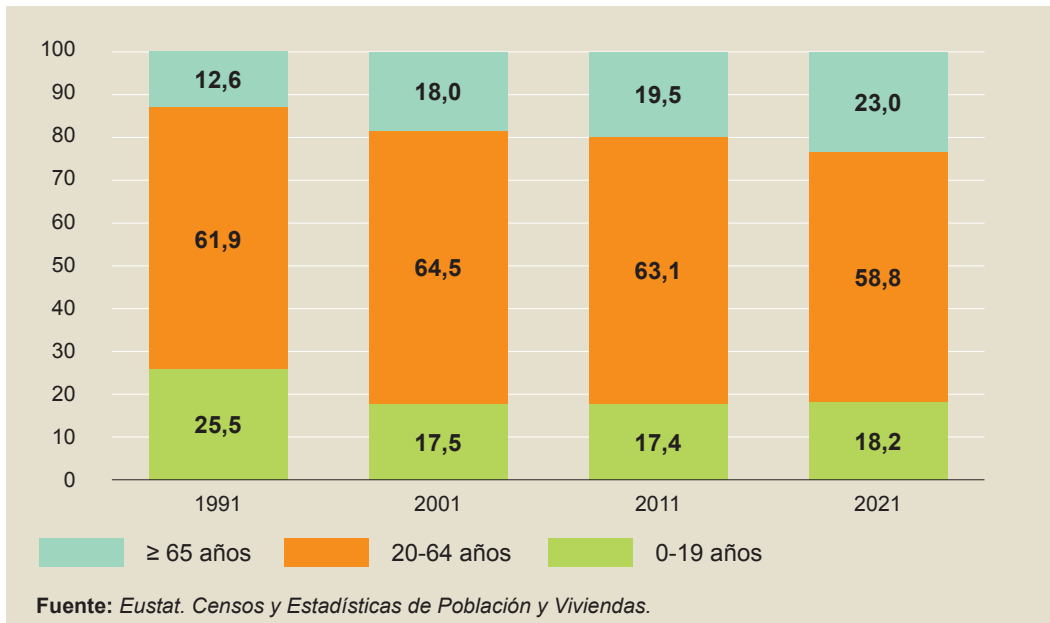
- Aumenta la cantidad de personas nacidas en el extranjero: en 2021 suponen el 11,2% de la población de la CAE.

Así, desde 1991 hasta la actualidad, el porcentaje de habitantes de 65 años o más ha experimentado un crecimiento de 9 puntos, y alcanza hoy el 23% del total de la población (12,6% en 1991).

Paralelamente, la población joven ha ido perdiendo peso. En 2021, las personas menores de 20 años suponen el 18,2% (25,5% en 1991).

Aún más acusado es el aumento de las personas de mayor edad, es decir, las de 85 años o más. En efecto, en 30 años se ha quintuplicado su porcentaje, y suponen ya el 4,1% del conjunto de la población.

Figura 1. Evolución de la población por grupos de edad. CAE, 1991-2021 (%)



Si atendemos al origen de las personas, el 1 de enero de 2021, el 28,7% de la población residente en la Comunidad Autónoma de Euskadi es nacida fuera de la CAE, de las cuales más de una de cada tres personas (39,2%) ha nacido en el extranjero.

El porcentaje de las personas que han nacido fuera de la CAE se ha mantenido estable desde 2001, pero lo que ha cambiado ha sido el origen de esas personas. En este periodo, el porcentaje de personas residentes en Euskadi nacidas en el extranjero ha aumentado en casi 9 puntos; por el contrario, en el caso de las que han nacido en las restantes comunidades del Estado, el porcentaje ha disminuido de un 25,3% a un 17,8%.

En 2021, el 11,2% de la población residente en la CAE ha nacido en el extranjero.

Figura 2. Evolución de la población nacida en el extranjero. CAE, 2001-2021


Casi no hay diferencia en el porcentaje general de mujeres y de hombres (50,1 % mujeres y 49,9 % hombres) entre las personas que, teniendo nacionalidad extranjera, son residentes en la CAE, pero sí la hay si nos fijamos en los continentes.

Respecto a la procedencia de las personas inmigrantes extranjeras, el peso de la población americana es muy notable en la CAE (40,7 %). La mayoría proviene de Sudamérica. Dentro de este grupo, destacan Colombia y Nicaragua. Son mujeres el 60,5 % de la población residente que tiene nacionalidad americana, en 2021.

El peso de la inmigración originaria de África también es muy notable (27 %), y más de la mitad son de Marruecos (53,4 %). Respecto a la distribución por sexos, los hombres constituyen el 61,2 %.

El tercer contingente más nutrido es el formado por la inmigración de procedencia europea (23,9 %). El 43,7 % de las personas de nacionalidad europea son de Rumanía y, seguidamente, de Portugal (14,9 %). El peso de ambos sexos es similar, aunque el porcentaje masculino sea un poco mayor (52,3 %).

Finalmente, el 8,4 % proviene de Asia y Oceanía; y se debe subrayar que casi todas ellas han venido de China y de Pakistán, exactamente, tres de cada cuatro.

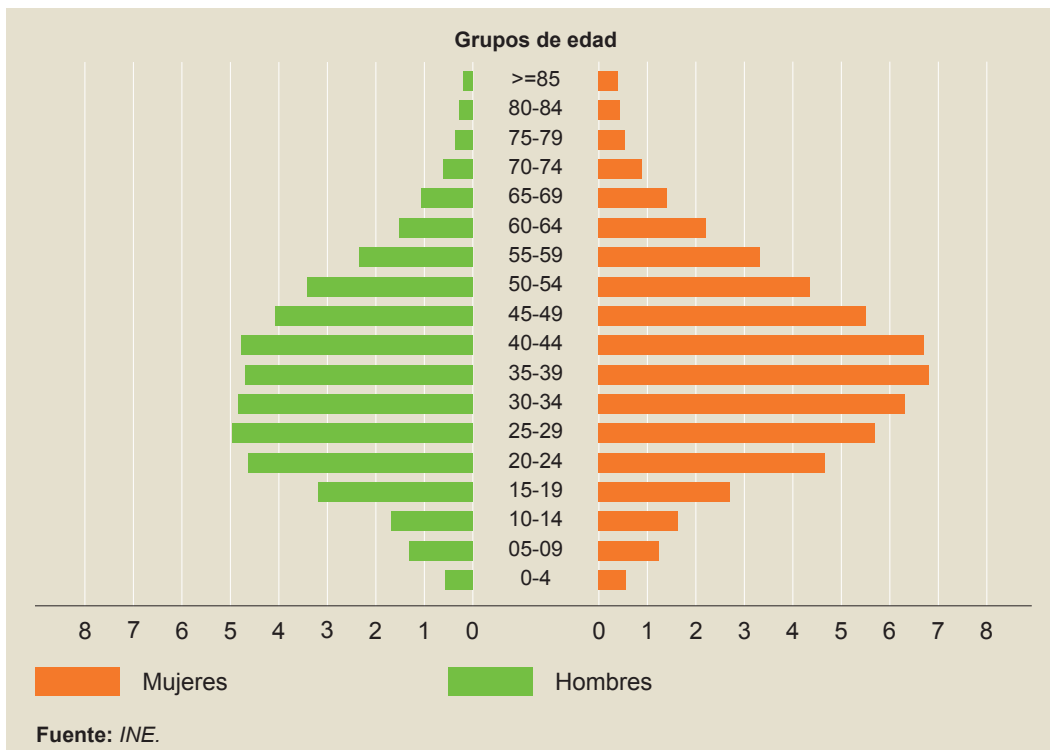
Si nos fijamos en la edad, se constatan notables diferencias en relación con la media de edad según se haya nacido en la Comunidad Autónoma de Euskadi, en otra comunidad o en el extranjero.

Atendiendo a la edad media de la población, las personas de mayor edad, con diferencia, son las nacidas en otras comunidades del Estado español, con una edad

media de 64,8 años. A continuación, se sitúa la población nacida en la CAE, con una edad media de 41,8 años. Finalmente, la edad media de la población nacida en el extranjero y residente en la CAE es de 37,7 años.

Atendiendo a su clasificación con arreglo a la edad, una de las principales características de la población extranjera es la que se aprecia en la pirámide. Se puede observar que la población es muy joven, ya que el 84,6% tiene menos de cincuenta años.

Figura 3. Pirámide de la población nacida en el extranjero. CAE, 2021 (%)



El crecimiento de la población de la Comunidad Autónoma de Euskadi puede vincularse al comportamiento de la inmigración, puesto que cabe prever que el saldo vegetativo se mantendrá en valores negativos durante los próximos años. En efecto, debido a las bajas tasas reproductivas, el número de nacimientos se va a ver disminuido, y al haber cada vez mayor cantidad de personas de edad avanzada, la tasa de mortalidad aumentará.

2. COMPETENCIA LINGÜÍSTICA

2.1. Competencia lingüística en la Comunidad Autónoma de Euskadi por territorios y capitales

Se distinguen tres tipos de hablantes a tenor de su grado de competencia para hablar o entender el euskera:

- **Vascohablante (bilingüe):** es capaz de hablar y entender bien o bastante bien el euskera.
- **Vascohablante pasivo (bilingüe pasivo):** No es capaz de hablar bien o bastante bien el euskera. No obstante, posee cierto grado de conocimiento del euskera. Concretamente, se incluye en este grupo a quien cumple al menos una de las siguientes condiciones:
 - Es capaz de entender y hablar “algo” el euskera.
 - Es capaz de entender “bien” o “bastante bien” el euskera.
- **No vascohablante (castellanohablante monolingüe):** no es capaz de hablar ni de entender el euskera.

En 2021, el 36,2% de la población de la Comunidad Autónoma de Euskadi de 16 años o más es vascohablante, el 18,6% es vascohablante pasivo y el 45,3% es no vascohablante.

Figura 4. Competencia lingüística. CAE, 2021 (%)

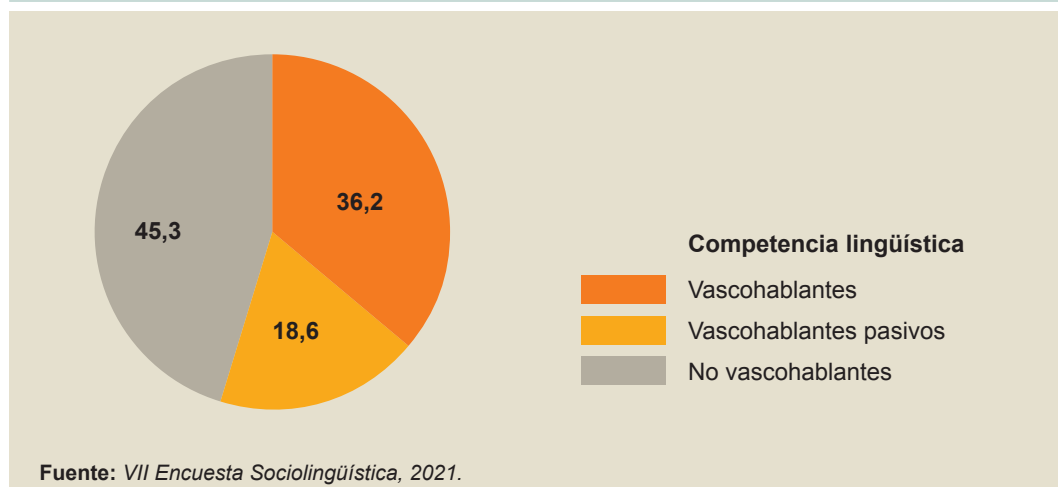


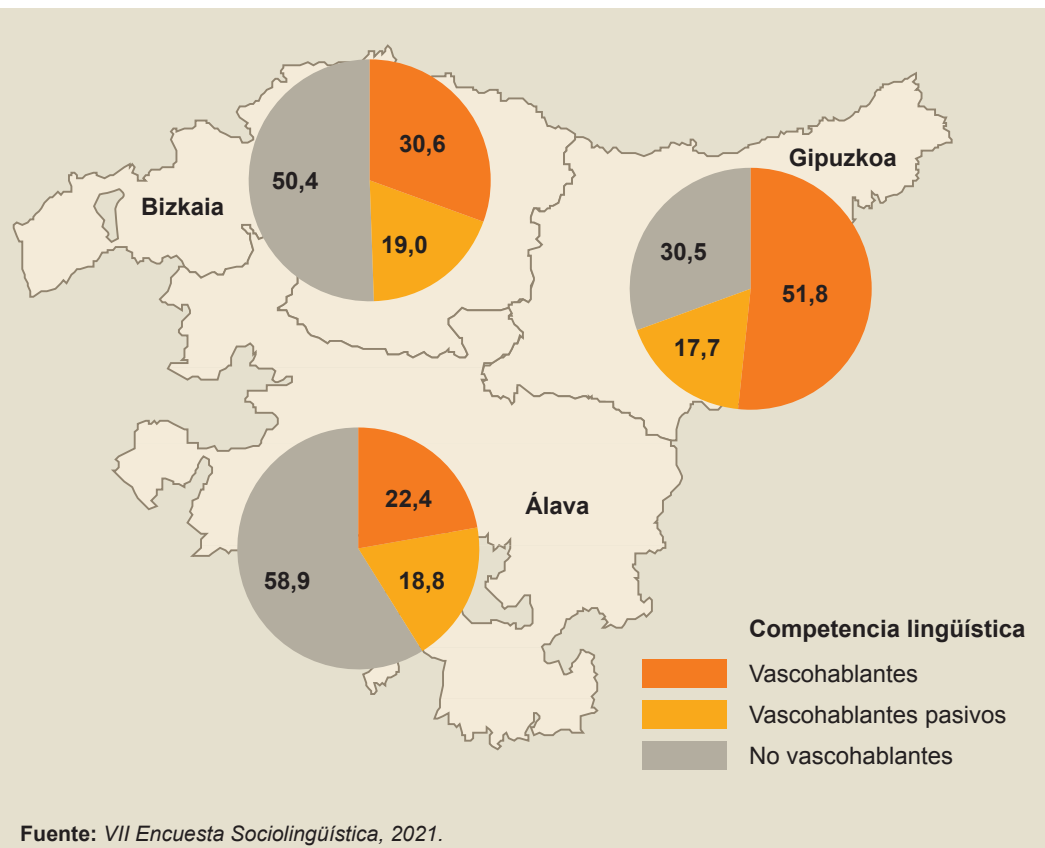
Tabla 2. Competencia lingüística por territorios. CAE, 2021

	CAE	Álava	Bizkaia	Gipuzkoa
Total	1.882.445	283.343	994.892	604.210
Vascohablantes	680.629	63.243	304.211	313.175
Vascohablantes pasivos	349.253	53.048	189.399	106.805
No vascohablantes	852.119	166.608	501.282	184.229

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Considerando los tres territorios, se registran notables diferencias entre ellos. Más de la mitad de la población de Gipuzkoa es vascohablante (51,8%). En Bizkaia, en cambio, es vascohablante casi un tercio de la población (30,6%). Finalmente, es vascohablante casi una cuarta parte de la población de Álava (22,4%).

Figura 5. Competencia lingüística por territorios. CAE, 2021 (%)



Cabe resaltar que las tres capitales muestran una proporción de vascohablantes menor que sus respectivos territorios. Así, en San Sebastián las personas vascohablantes suponen el 37,6%; en Bilbao, el 21,9%; y en Vitoria-Gasteiz, el 20,7%.

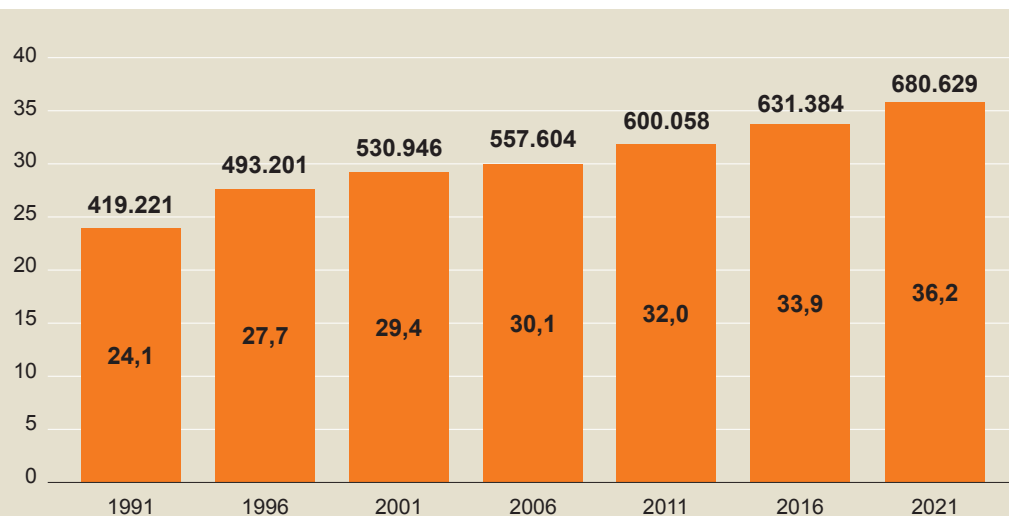
Tabla 3. Competencia lingüística por capitales. CAE, 2021 (%)

	Vitoria-Gasteiz	Bilbao	San Sebastián
Total	214.865	304.619	163.066
Vascohablantes	20,7	21,9	37,6
Vascohablantes pasivos	19,1	21,7	21,2
No vascohablantes	60,1	56,4	41,2

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

En cuanto a la evolución de los últimos treinta años, en 2021 se contabilizan 261.000 vascohablantes más en la CAE que en 1991. El porcentaje de vascohablantes se ha incrementado en 12 puntos (24,1 % versus 36,2%).

Figura 6. Evolución de la población vascohablante. CAE, 1991-2021



Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

También las personas vascohablantes pasivas han registrado un aumento de 10 puntos en estos últimos treinta años (8,5 % versus 18,6%).

Las personas no vascohablantes, por el contrario, han descendido 22 puntos (suponían el 67,4% en 1991 y son el 45,3% en 2021).

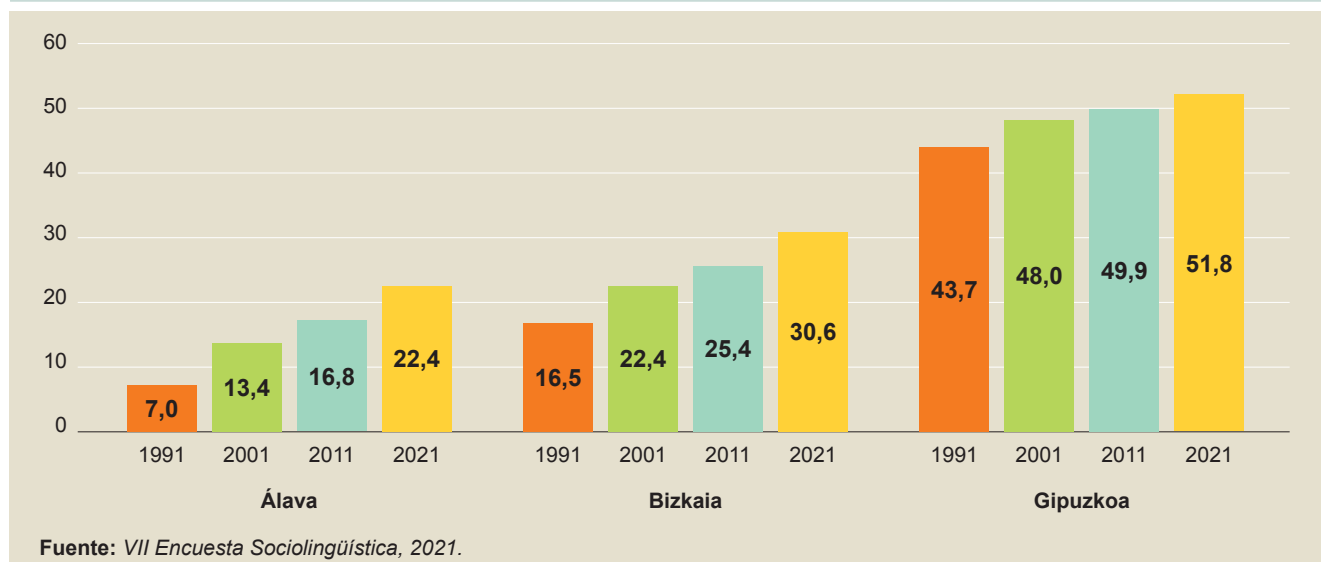
La disminución de no vascohablantes y el aumento de vascohablantes son, asimismo, dignos de mención, si tomamos en consideración las transformaciones sociodemográficas experimentadas por nuestra sociedad a lo largo de los últimos años. Por una parte, la sociedad vasca ha envejecido progresivamente. La tasa de natalidad es muy baja; en consecuencia, los grupos de edad más jóvenes, precisamente los que concentran la mayor cantidad de vascohablantes, tienen un peso cada vez menor respecto al conjunto de la sociedad.

Las personas vascohablantes han aumentado en los tres territorios de la CAE, pero merece una mención especial el crecimiento registrado en Álava. Así, en 1991 las personas vascohablantes suponían el 7% en Álava, mientras que en la actualidad suponen el 22,4%. Las personas vascohablantes han registrado en Álava un aumento de 15,4 puntos entre 1991 y 2021.

En Bizkaia, treinta años atrás, las personas vascohablantes suponían el 16,5%, y en 2021 son el 30,6%. En consecuencia, el porcentaje de vascohablantes de 16 años o más ha registrado un aumento de 14,1 puntos.

El menor crecimiento porcentual de vascohablantes se ha registrado en Gipuzkoa: 8,1 puntos (en 1991 suponían el 43,7%, y en 2021 son el 51,8%). Pero es preciso tener en cuenta el punto de partida, es decir, en 1991 el porcentaje de vascohablantes de Gipuzkoa era mucho mayor que el de Bizkaia o Álava.

Figura 7. Evolución de la población vascohablante por territorios. CAE, 1991-2021 (%)



2.2. Competencia lingüística según el sexo y la edad

Por lo que respecta al sexo, entre las mujeres de la CAE, el 36,5 % son vascohablantes, y entre los hombres, el 35,8 %. Es decir, el porcentaje de vascohablantes es mayor entre las mujeres que entre los hombres, exactamente 0,7 puntos mayor.

En lo tocante a los territorios, la mayor diferencia se registra en Álava: 2,6 puntos de diferencia entre los hombres y mujeres alaveses (23,6 % de alavesas vascohablantes y 21 % de alaveses).

También en Bizkaia es ligeramente superior el porcentaje de mujeres vascohablantes que el de hombres. En cualquier caso, la diferencia es menor (0,9 puntos). Sin embargo, en Gipuzkoa no hay diferencia (0,1 puntos).

Cabe considerar que la mayoría de las personas adultas que estudian euskera son mujeres. En efecto, en el curso 2020/21 son mujeres el 65,4 % de las personas adultas que están aprendiendo euskera; es decir, dos tercios. En consecuencia, son más las mujeres que han aprendido euskera gracias al sistema de enseñanza de euskera para adultos. Este hecho no es nuevo, puesto que viene sucediendo así a lo largo de los últimos años.

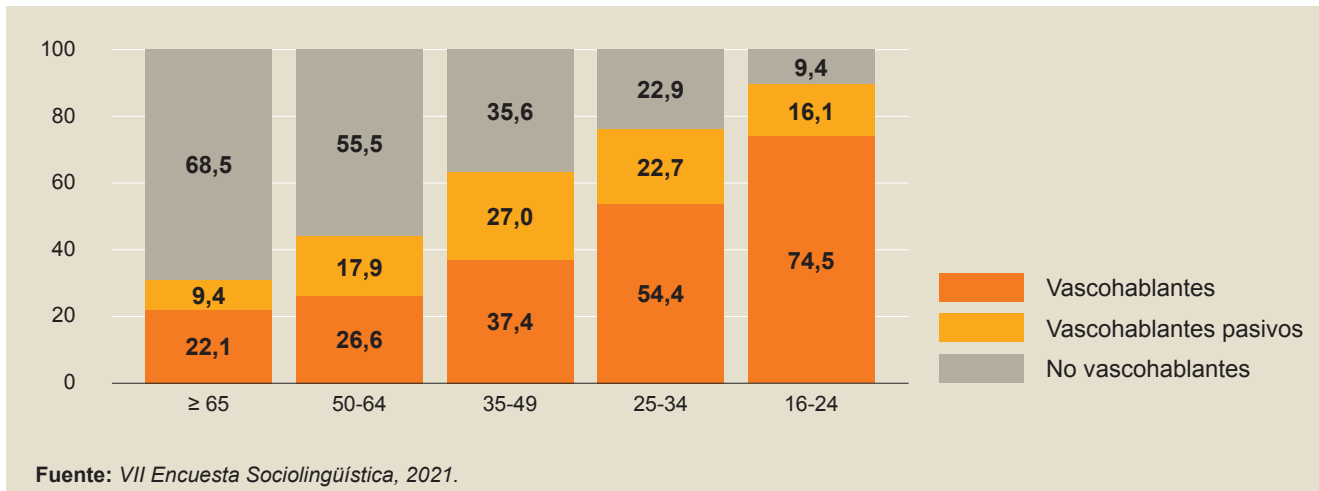
Tabla 4. Vascohablantes según el sexo. CAE, 2021 (%)

	CAE	Álava	Bizkaia	Gipuzkoa
Total	36,2	22,4	30,6	51,8
Mujeres	36,5	23,6	31,0	51,8
Hombres	35,8	21,0	30,1	51,9

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Si reparamos en la edad de las personas vascohablantes, comprobaremos que el mayor porcentaje de vascohablantes se encuentra entre las personas menores de 35 años, en los grupos de edad de 16-24 y 25-34 años.

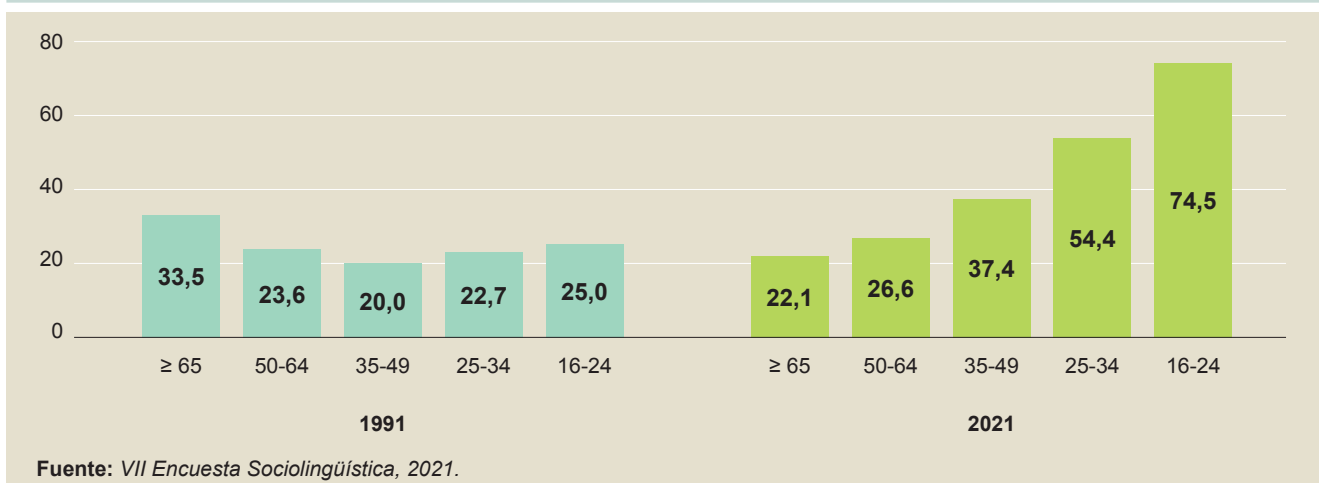
Figura 8. Competencia lingüística por grupos de edad. CAE, 2021 (%)



No obstante, se ha registrado un aumento de vascohablantes en todos los grupos de edad por debajo de los 65 años, aunque más acusado entre las y los jóvenes. Así, hoy son vascohablantes tres cuartas partes de las personas entre 16 y 24 años (74,5%); en 1991, en cambio, lo era una cuarta parte (25%).

En consecuencia, el incremento de vascohablantes se está ampliando desde la franja de las personas más jóvenes. El grupo con mayor porcentaje de no vascohablantes corresponde a las personas de 65 años o más. En la medida en que la población joven tiene cada vez mayor el porcentaje de vascohablantes, con el paso de los años, también va en aumento el grupo de las personas adultas.

Figura 9. Evolución de la población vascohablante por grupos de edad. CAE, 1991-2021 (%)



Esa tendencia en relación con la edad se aprecia en los tres territorios, aunque los porcentajes son distintos en unos y otros.

En Álava y Bizkaia, se ha hecho más acusada la tendencia vislumbrada treinta años atrás. Es decir, se ha incrementado el porcentaje de vascohablantes de la población joven. Entre las y los jóvenes de 16-24 años, son vascohablantes más de seis de cada diez en Álava y más de siete de cada diez en Bizkaia.

En Gipuzkoa, es aún mayor la proporción de vascohablantes según los grupos de edad. Más de ocho de cada diez jóvenes entre 16 y 24 años de Gipuzkoa son vascohablantes (82,8%), así como dos tercios de la juventud entre 25 y 34 años (68,7%). Además, más de la mitad de las personas entre 35 y 49 años son vascohablantes (52,9%). Finalmente, entre la población de 50 años o más, las personas vascohablantes son más de cuatro de cada diez.

Tabla 5. Vascohablantes según la edad y el territorio. CAE, 2021 (%)

	GRUPOS DE EDAD					
	Total	≥ 65	50-64	35-49	25-34	16-24
CAE	36,2	22,1	26,6	37,4	54,4	74,5
Álava	22,4	5,0	13,2	22,8	42,4	64,6
Bizkaia	30,6	15,7	20,6	32,4	49,1	72,1
Gipuzkoa	51,8	40,2	42,9	52,9	68,7	82,8

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

2.3. Competencia lingüística relativa: facilidad de las personas vascohablantes para hablar en euskera

Se estudiará, a continuación, la competencia lingüística relativa de las personas vascohablantes, es decir, su facilidad para hablar en euskera y en otra lengua (en la mayoría de los casos, el castellano).

Estas son las personas vascohablantes según su competencia lingüística relativa:

- **Bilingües con mayor facilidad en euskera:** poseen un mayor dominio del euskera que del castellano.

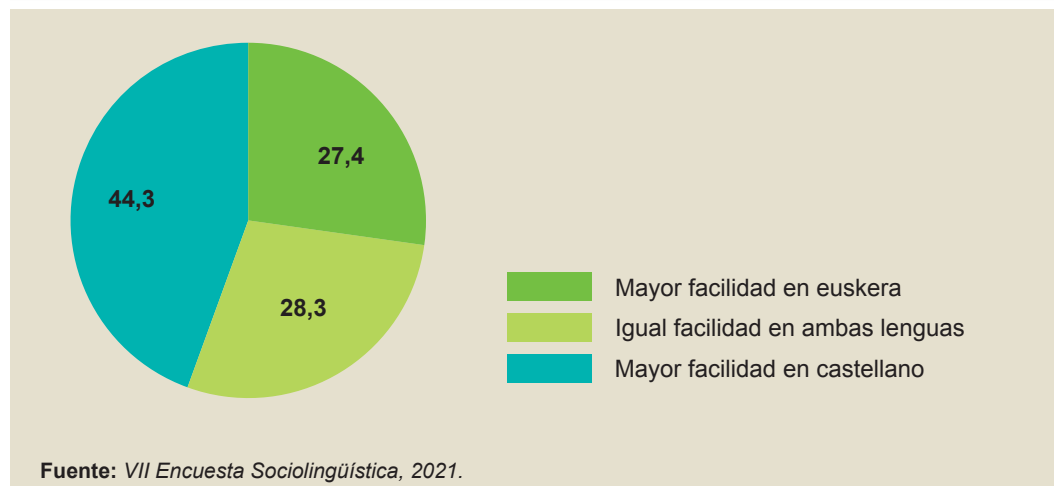
- **Bilingües con igual facilidad en ambas lenguas:** dominan de manera similar ambas lenguas. En efecto, estas personas vascohablantes se expresan con la misma facilidad en euskera que en castellano.
- **Bilingües con mayor facilidad en castellano:** poseen un mayor dominio del castellano que del euskera.

En la CAE, el 27,4 % de las personas vascohablantes de 16 años o más se expresa con mayor facilidad en euskera que en castellano.

Las personas bilingües que se expresan con la misma facilidad en euskera que en castellano suponen el 28,3 % de las personas vascohablantes.

Finalmente, las personas que se expresan con mayor facilidad en castellano que en euskera representan el 44,3 % de las personas vascohablantes. Es el grupo más numeroso entre las personas vascohablantes, y su porcentaje aumenta a medida que disminuye la edad.

Figura 10. Población vascohablante según su facilidad lingüística. CAE, 2021 (%)

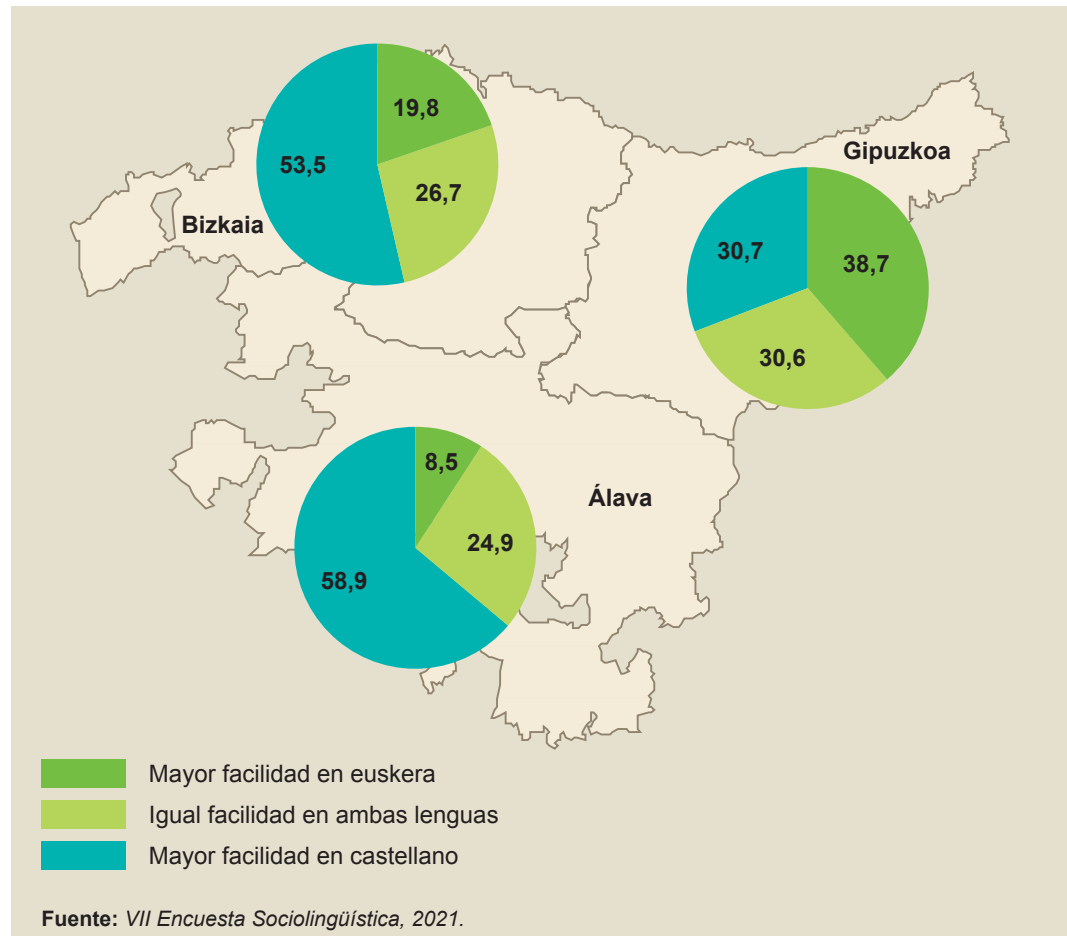


El mayor porcentaje de bilingües con más facilidad en euskera se registra en Gipuzkoa (38,7 %), y el menor, en Álava (8,5 %). Del mismo modo, el 19,8 % de las personas vascohablantes de Bizkaia se expresa con mayor facilidad en euskera.

Asimismo, el mayor porcentaje de bilingües con igual facilidad en euskera que en castellano se registra en Gipuzkoa (30,6 %). Bizkaia y Álava presentan porcentajes similares (26,7 % y 24,9 % respectivamente).

El mayor porcentaje de bilingües con mayor facilidad en castellano se registra en Álava (58,9%), y también lo son el 53,5% de las personas vascohablantes de Bizkaia y el 30,7% de las de Gipuzkoa.

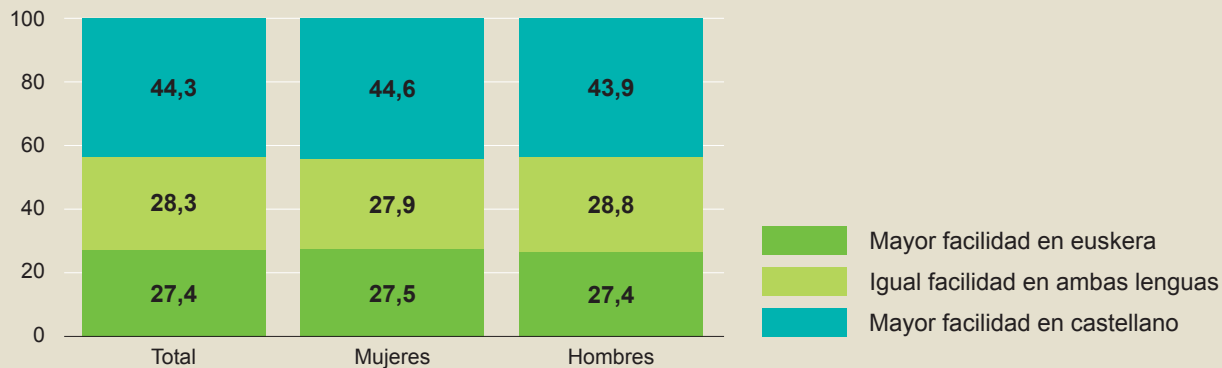
Figura 11. Facilidad lingüística de la población vascohablante por territorios. CAE, 2021 (%)



La facilidad de las personas vascohablantes para expresarse en euskera es similar entre hombres y mujeres (27,4% versus 27,5%).

Las diferencias entre los porcentajes de bilingües con igual facilidad en euskera que en castellano y bilingües con mayor facilidad en castellano también son mínimas, de 0,9 y 0,7 puntos respectivamente. Las personas bilingües con igual facilidad en euskera que en castellano suponen el 27,9% entre las mujeres, y el 28,8% entre los hombres. Finalmente, el 44,6% de las mujeres se expresa con mayor facilidad en castellano que en euskera, y el 43,9% entre los hombres.

Figura 12. Facilidad lingüística de la población vascohablante por sexo. CAE, 2021 (%)



Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Por lo que respecta a la edad, el porcentaje más alto de bilingües con mayor facilidad en euskera corresponde a la población de 65 años o más (39,6%), y el más bajo, al grupo de edad de 25-34 años (24%).

El mayor porcentaje de bilingües con igual facilidad en euskera que en castellano corresponde a la población entre los 35 y 64 años (más del 30%).

Finalmente, el porcentaje de bilingües con mayor facilidad en castellano que en euskera crece a medida que desciende la edad. Así, más de la mitad de las personas vascohablantes de edad comprendida entre 16-24 años se expresan con mayor facilidad en castellano (52,7%).

Figura 13. Facilidad lingüística de la población vascohablante por grupos de edad. CAE, 2021 (%)

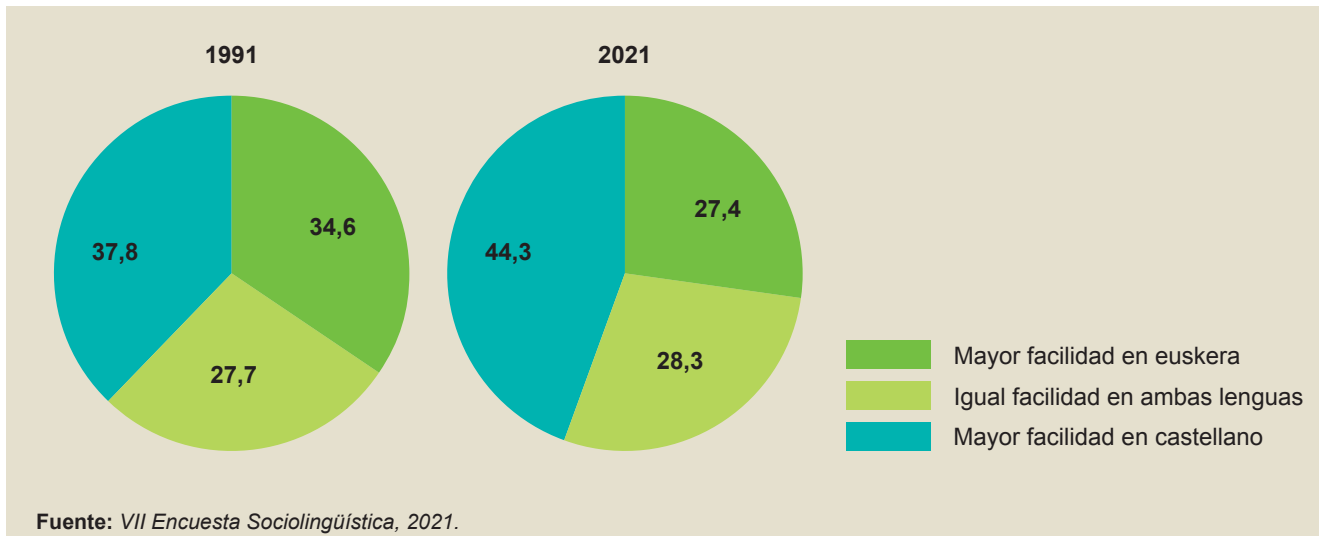


Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

La facilidad de las personas vascohablantes para expresarse en euskera ha cambiado desde 1991 hasta la actualidad. Hace treinta años, el porcentaje de bilingües con mayor facilidad en euskera era mayor que en la actualidad (34,6 % versus 27,4 %), y el porcentaje de bilingües con mayor facilidad en castellano era menor (37,8 % versus 44,3 %).

En cambio, el porcentaje de bilingües con igual facilidad en euskera que en castellano ha aumentado un poco (27,7 % versus 28,3 %).

Figura 14. Evolución de la facilidad lingüística de la población vascohablante. CAE, 1991-2021 (%)



Al analizar la evolución respecto a la edad, se observa que en 1991 el porcentaje de bilingües con mayor facilidad en euskera disminuía a medida que descendía la edad, muy notablemente, además, en los dos tramos de edad de las personas más jóvenes. Sin embargo, en 2021 ha cambiado la tendencia de los bilingües con mayor facilidad en euskera. El porcentaje de la población vascohablante con mayor facilidad en euskera de 16-24 y 25-34 años (son el 25,3 % y 24 % en 2021) es mayor que el de hace treinta años (eran el 19,6 % y 19,7 % en 1991).

En 1991, el mayor porcentaje de bilingües con igual facilidad en euskera que en castellano se registraba en los grupos de edad de 16-24 y 25-34 años (27 % y 29,9 %). En 2021, en cambio, se encuentra en los grupos de edad de 35-49 y 50-64 años (30,7 % y 31,6 %).

Por último, en 1991, el porcentaje más alto de bilingües con mayor facilidad en castellano se situaba en los grupos de edad de 16-24 y 25-34 años (53,4 % y

50,3%), y no varía en 2021; es decir, los mayores porcentajes se siguen encontrando en los grupos de edad de 16-24 y 25-34 años (52,7% y 48,9%).

Tabla 6. Evolución por edades de la facilidad de las personas vascohablantes para expresarse en euskera. CAE, 1991-2021 (%)

	GRUPOS DE EDAD					
	Total	≥ 65	50-64	35-49	25-34	16-24
1991						
Vascohablantes	419.221	71.612	97.595	81.331	78.103	90.580
Mayor facilidad en euskera	35,5	58,9	47,9	32,8	19,7	19,6
Igual facilidad en ambas lenguas	25,4	23,0	24,0	22,9	29,9	27,0
Mayor facilidad en castellano	39,1	18,1	28,1	44,3	50,3	53,4
2021						
Vascohablantes	681.072	107.581	130.607	189.035	120.836	133.013
Mayor facilidad en euskera	27,4	39,6	26,1	25,1	24,0	25,3
Igual facilidad en ambas lenguas	28,3	29,4	31,6	30,7	27,1	22,1
Mayor facilidad en castellano	44,3	31,0	42,3	44,2	48,9	52,7

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

3. TRANSMISIÓN DE LA LENGUA

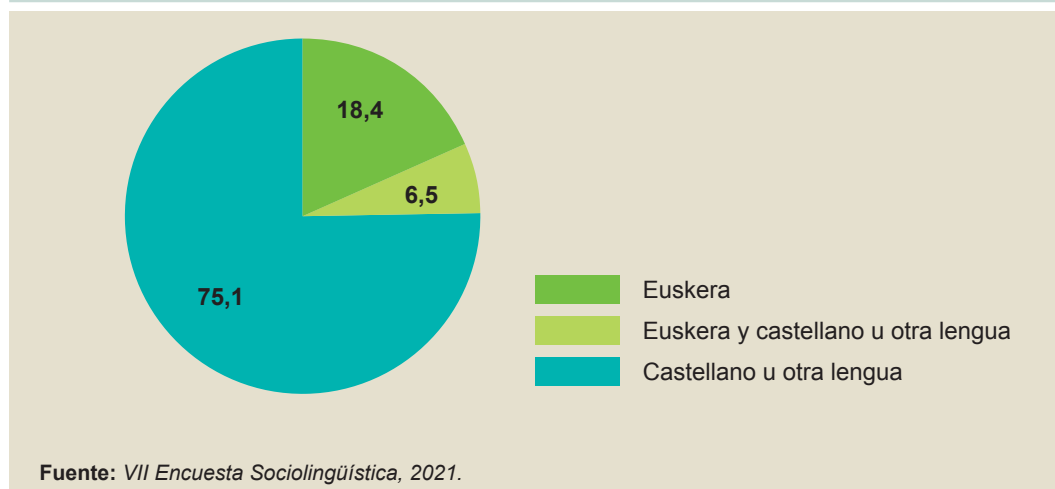
3.1. Primera lengua en la Comunidad Autónoma de Euskadi por territorios y capitales

Cuando hablamos de primera lengua, nos estamos refiriendo a la lengua o lenguas que los niños y niñas hasta los tres años adquieren de sus progenitores o familiares con los que conviven en el hogar.

El 18,4 % de la población de la CAE de 16 años o más ha adquirido en el hogar únicamente el euskera, y el 6,5 % ha adquirido en el hogar el euskera junto con el castellano u otra lengua.

Asimismo, tres de cada cuatro (75,1 %) han adquirido en el hogar únicamente el castellano u otra lengua distinta al euskera. Si bien hacemos referencia aquí fundamentalmente al castellano, conviene no olvidar que son cada vez más quienes tienen como primera lengua un idioma o más de un idioma que no es el castellano.

Figura 15. Primera lengua. CAE, 2021 (%)



El porcentaje de población de 16 años o más que tiene el euskera como primera lengua es menor que hace 30 años. En 1991 era el 20,7 %, y en 2021 es el 18,4 % (ha descendido 2,3 puntos). Es preciso tener en cuenta, no obstante, que en los últimos cinco años, el porcentaje de las personas que tienen como primera lengua el euskera ha ascendido casi un punto.

El porcentaje de población cuya primera lengua es el euskera junto con el castellano u otra lengua ha crecido 3,9 puntos en los últimos 30 años: en 1991 era el 2,6%, y en 2021 es el 6,5%.

El porcentaje de población cuya primera lengua es el castellano u otra lengua es similar en 1991 y en 2021 (76,7% versus 75,1%).

Tabla 7. Evolución de la primera lengua. CAE, 1991-2021

	1991	2021	1991 (%)	2021 (%)
Total	1.741.470	1.882.445	100,0	100,0
Euskera	360.232	346.431	20,7	18,4
Euskera y castellano u otra lengua	45.488	121.899	2,6	6,5
Castellano u otra lengua	1.335.750	1.414.115	76,7	75,1

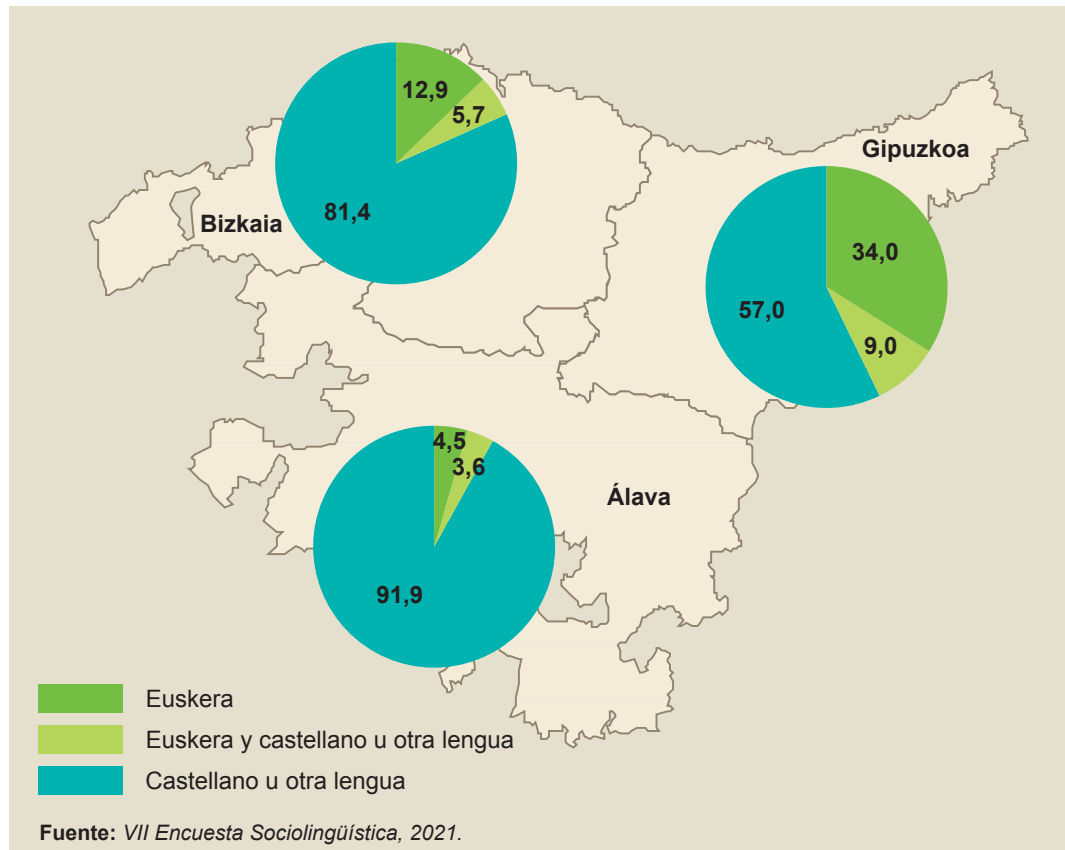
Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

La población que tiene como primera lengua el castellano u otra es mayoría en todos los territorios y grupos de edad de la CAE, pero se aprecian notables diferencias de unas a otras.

Si bien la población cuya primera lengua no es el euskera es mayoría en los tres territorios de la CAE, en Gipuzkoa presenta su menor porcentaje (57,0%). En los otros dos territorios, la preponderancia de la primera lengua distinta al euskera es mayoritaria. Así, el castellano u otra lengua distinta al euskera es la primera lengua de la gran mayoría de la población de Bizkaia y de Álava (81,4% y 91,9% respectivamente).

Quienes tienen el euskera como primera lengua suponen el 4,5% en Álava, el 12,9% en Bizkaia y el 34,0% en Gipuzkoa.

Con arreglo al territorio, la diferencia entre quienes tienen como primera lengua el euskera junto al castellano u otra lengua es menor, ya que suponen el 3,6% en Álava, el 5,7% en Bizkaia y el 9,0% en Gipuzkoa.

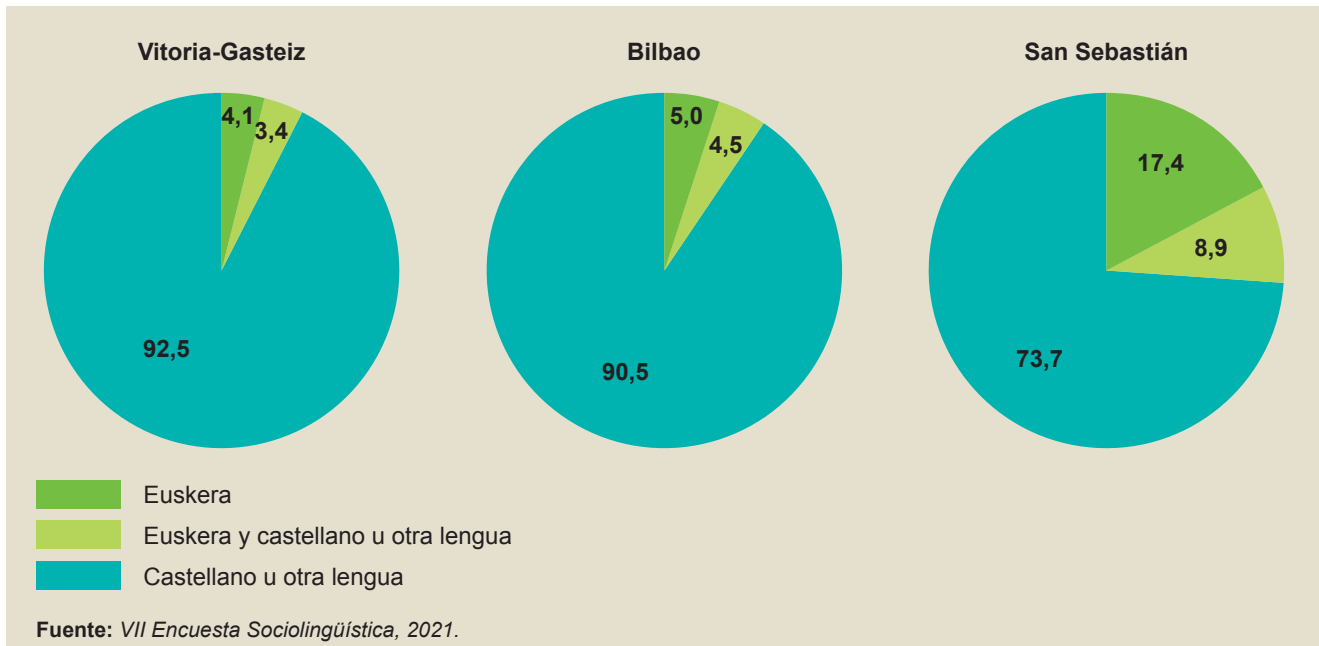
Figura 16. Primera lengua por territorios. CAE, 2021 (%)


En las capitales es menor el porcentaje de población cuya primera lengua es el euskera, en comparación con los datos de sus correspondientes territorios.

San Sebastián presenta la mayor proporción de población cuya primera lengua es el euskera (17,4%). En Bilbao y Vitoria, el porcentaje de población cuya primera lengua es el euskera es el 5,0% y el 4,1% respectivamente.

La población cuya primera lengua es el euskera junto con el castellano u otra lengua supone el 8,9% en San Sebastián, el 4,5% en Bilbao y el 3,4% en Vitoria.

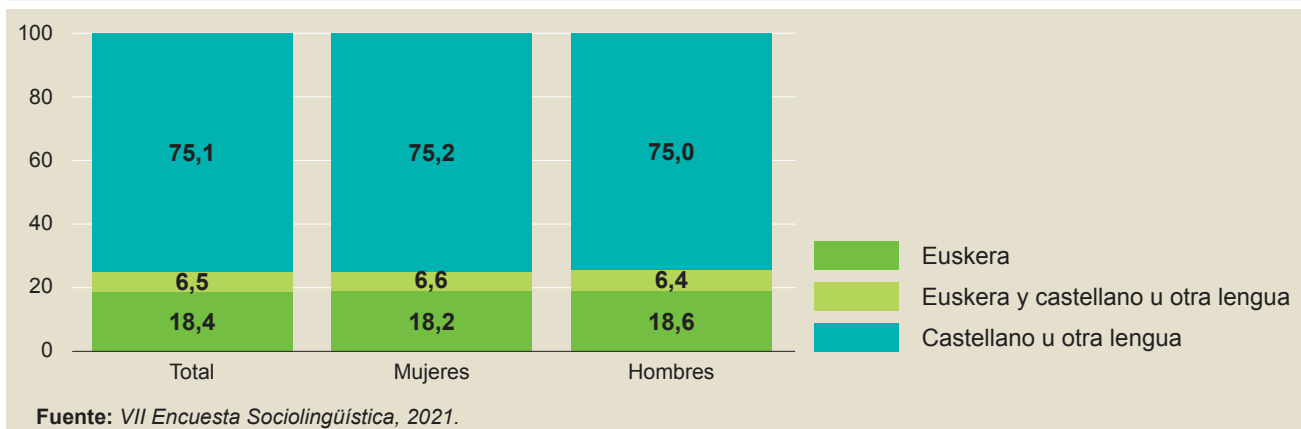
Figura 17. Primera lengua por capitales. CAE, 2021 (%)



3.2. Primera lengua según el sexo y la edad

No se aprecian diferencias entre mujeres y hombres en los porcentajes de quienes han recibido como primera lengua solo el euskera, el euskera junto con el castellano u otra lengua, o solo el castellano u otra lengua distinta al euskera.

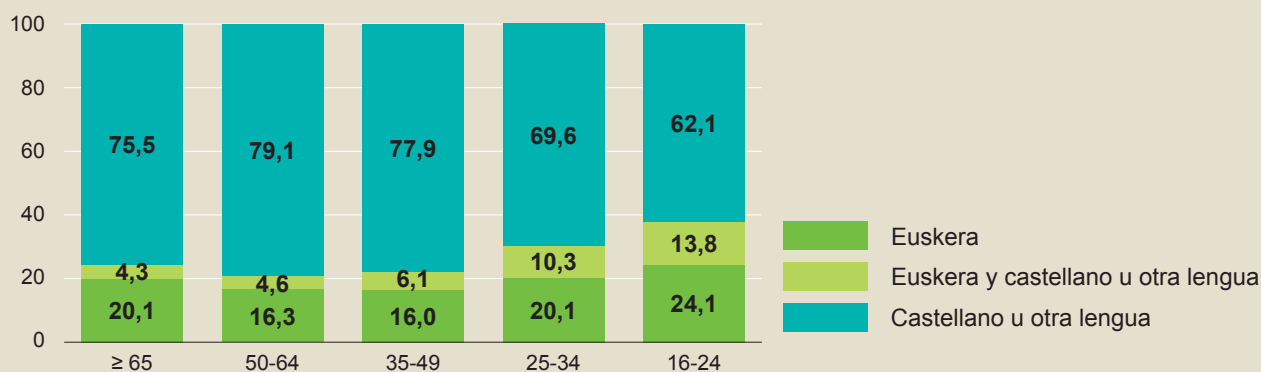
Figura 18. Primera lengua por sexo. CAE, 2021 (%)



Si se repara en la edad, en cambio, se aprecia una acusada diferencia. Así, el mayor porcentaje de personas que han adquirido solo el euskera se registra entre la juventud de 16-24 años (24,1%). En todos los demás grupos de edad, el porcentaje es menor.

El porcentaje de la población que ha recibido como primera lengua solo el euskera es el mismo en los grupos de edad de 25-34 años y de 65 años o más (20,1%); y es 4 puntos menor en el caso de las personas de entre 35 y 64 años (alrededor del 16%).

Figura 19. Primera lengua por grupos de edad. CAE, 2021 (%)

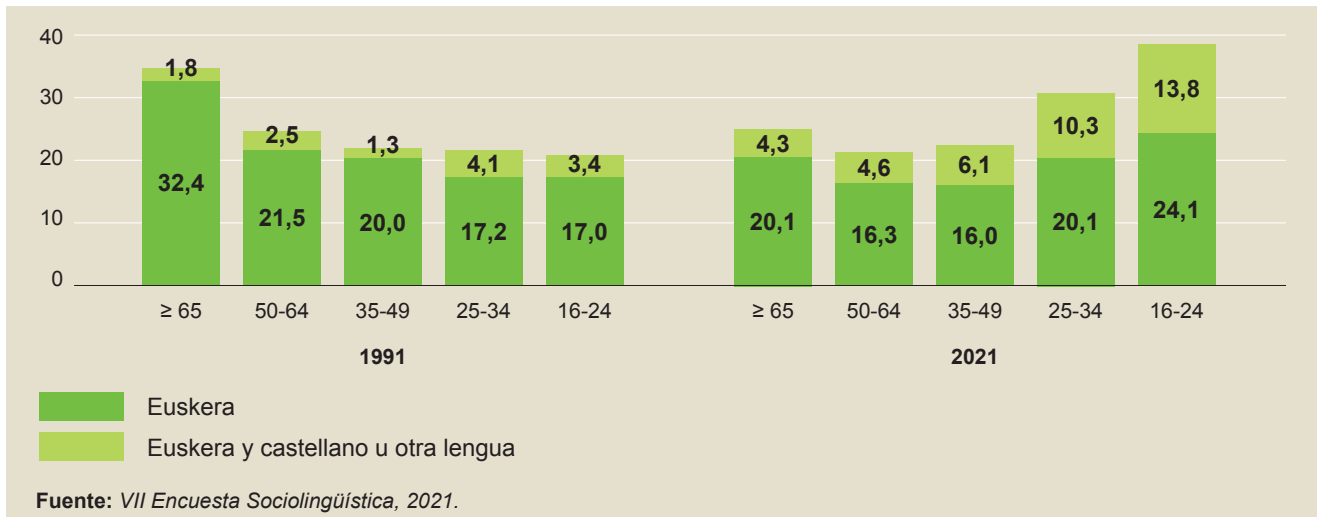


Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Hace 30 años, sucedía lo contrario. Así, en 1991, el mayor porcentaje de quienes habían adquirido como primera lengua solo el euskera correspondía a los mayores de 65 años (32,4%), y disminuía a medida que descendía la edad. En 1991, el menor porcentaje correspondía a las y los jóvenes menores de 25 años (17%). Hoy, por el contrario, el porcentaje del grupo de 16-24 años es 7,1 puntos mayor.

Asimismo, el porcentaje de población que había adquirido el euskera junto con el castellano u otra lengua era, en general, menor que el actual (2,6% versus 6,5%). Si procedemos a una comparación por edades, la mayor diferencia se registra en la población más joven. En efecto, hace 30 años, el 3,4% de las y los jóvenes entre 16 y 24 años había adquirido como primera lengua el euskera junto con el castellano u otra lengua; hoy, en cambio, el 13,8% de la juventud de esa edad ha adquirido ambas como primera lengua, lo cual supone una diferencia de 10,4 puntos.

Figura 20. Evolución de la primera lengua por grupos de edad. CAE, 1991-2021 (%)

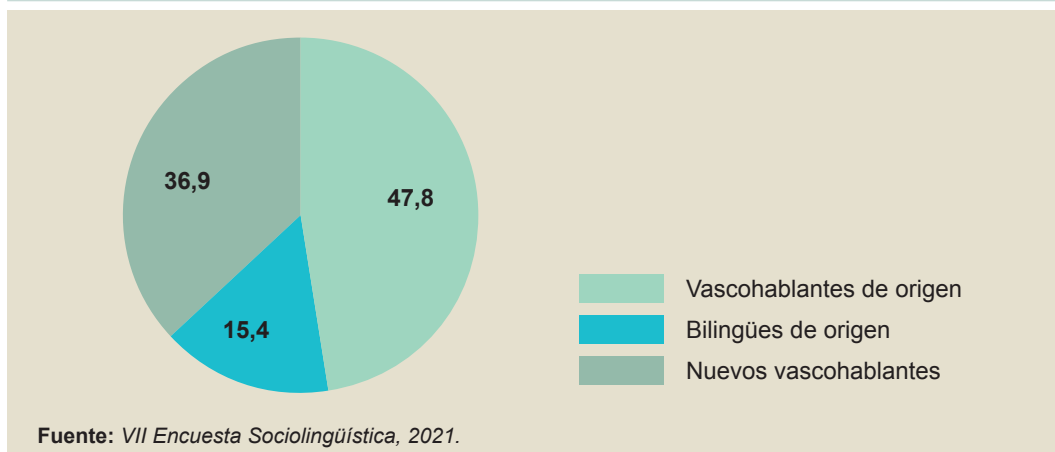


3.3. Vascohablantes en función de su primera lengua

Las personas vascohablantes se clasifican en tres grupos a tenor de su primera lengua:

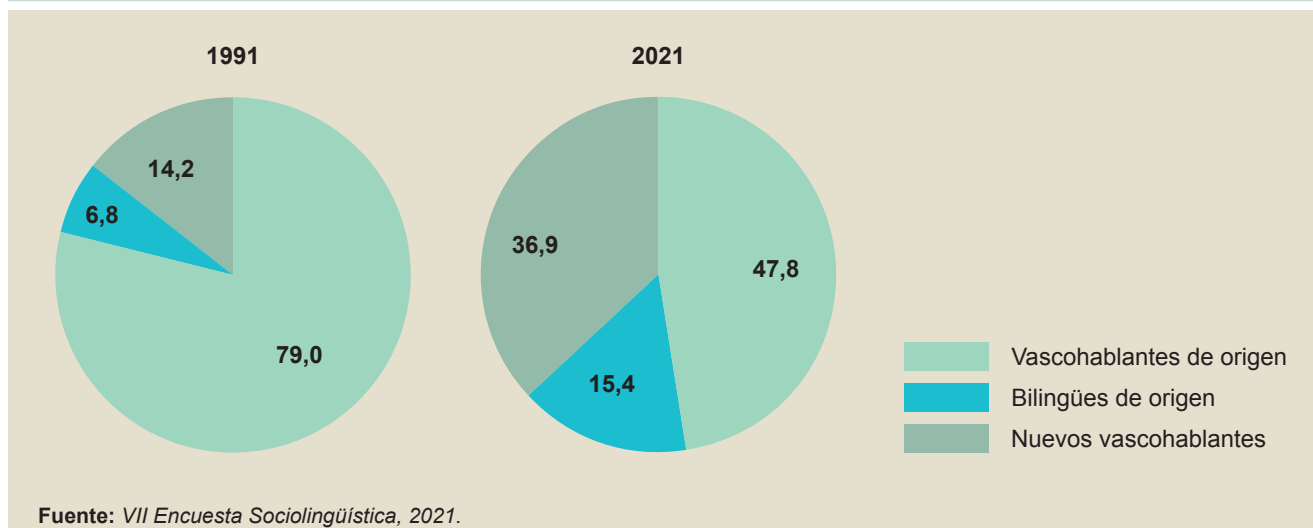
- **Vascohablantes de origen:** en sus primeros tres años de vida han adquirido solo el euskera, transmitido por sus progenitores o personas con las que convivieran en el hogar.
- **Bilingües de origen:** en sus primeros tres años de vida han adquirido el euskera junto con el castellano u otra lengua, transmitidos por sus progenitores o personas con las que convivieran en el hogar.
- **Nuevos vascohablantes o euskaldunberris:** en sus primeros tres años de vida no han adquirido el euskera, lengua que no les ha sido transmitida por sus progenitores o personas con las que convivieran en el hogar. Han aprendido euskera fuera del hogar, bien sea en la escuela o en el euskaltegi.

En la CAE, el 47,8% de las personas que saben euskera son vascohablantes de origen, el 15,4% bilingües de origen y el 36,9% nuevos vascohablantes.

Figura 21. Vascohablantes según su primera lengua. CAE, 2021 (%)


Respecto a la primera lengua, el grupo de las personas vascohablantes ha experimentado un notable cambio en los últimos 30 años. En 1991, la mayor parte de vascohablantes (79,0%) lo eran de origen, es decir, habían adquirido el euskera en el hogar. Desde entonces, han ido perdiendo peso (-31,2 puntos), y en 2021, aunque siguen siendo mayoría, son ya menos de la mitad de las personas vascohablantes.

Las personas que son nuevas vascohablantes y las que son bilingües de origen, en cambio, son hoy en día más del doble de las que eran hace 30 años. El incremento de las personas nuevas vascohablantes ha sido de 22,7 puntos, y en el caso de bilingües de origen, de 8,6 puntos.

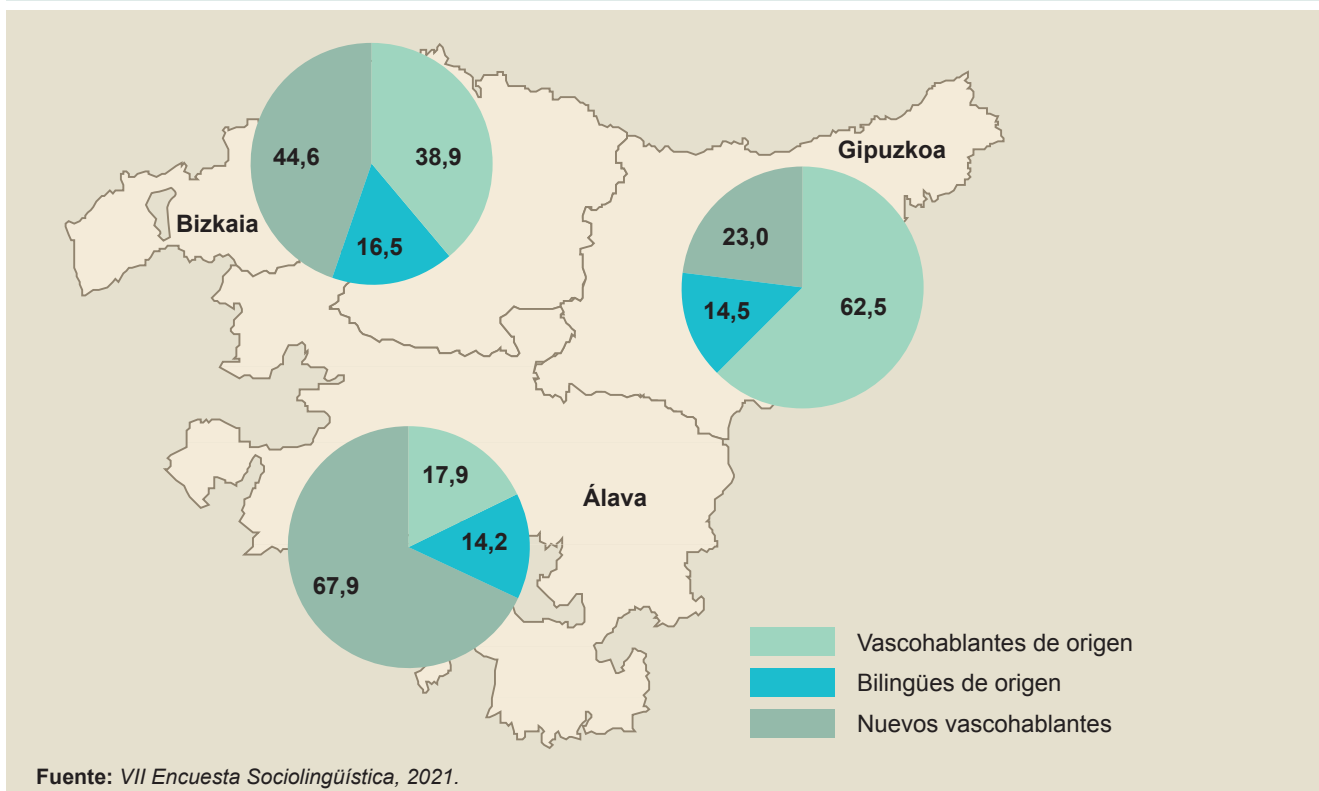
Figura 22. Evolución de los vascohablantes según su primera lengua. CAE, 1991-2021 (%)


Se aprecian notables diferencias según los territorios. En Álava las personas que son nuevas vascohablantes suponen una clara mayoría (67,9%). Las personas alavesas vascohablantes de origen son un 17,9%, y las que son bilingües de origen un 14,2%.

También en Bizkaia predominan las nuevas vascohablantes (44,6%), pero las personas vascohablantes de origen alcanzan también una cota elevada (38,9%). Las personas que son bilingües de origen suponen el 16,5%.

Por último, en Gipuzkoa, las personas que son nuevas vascohablantes quedan ligeramente por debajo de la cuarta parte de la totalidad de vascohablantes (23,0%). La mayoría de vascohablantes de Gipuzkoa son vascohablantes de origen (62,5%). Las personas que son bilingües de origen suponen el 14,5%.

Figura 23. Vascohablantes según su primera lengua por territorios. CAE, 2021 (%)



Por lo que respecta a las capitales, en Vitoria-Gasteiz y Bilbao son mayoría las nuevas vascohablantes (68,2% y 64,6% respectivamente).

En San Sebastián, las personas que son vascohablantes de origen y las nuevas vascohablantes se sitúan en porcentajes bastante similares (39,9% y 40,6%, respectivamente). En San Sebastián, una de cada cinco personas vascohablantes es bilingüe de origen (19,5%).

Tabla 8. Las personas vascohablantes según su primera lengua, por territorios y capitales. CAE, 2021

	Vitoria-Gasteiz	Bilbao	San Sebastián
Vascohablantes	44.530	66.758	61.244
Vascohablantes de origen	17	21,7	40,6
Bilingües de origen	14,8	13,7	19,5
Nuevos vascohablantes	68,2	64,6	39,9

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

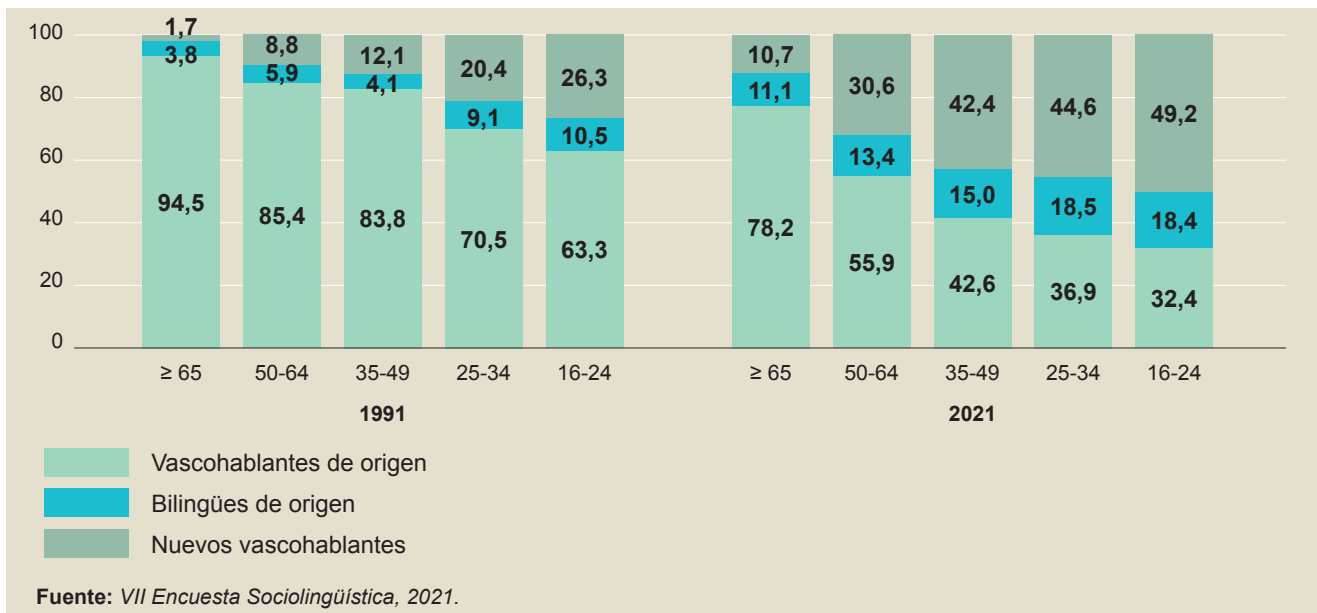
Con relación a la edad, el porcentaje de vascohablantes de origen disminuye a medida que desciende la edad, y asciende el de las nuevas personas vascohablantes y el de las personas bilingües de origen.

El incremento de las personas nuevas vascohablantes ha sido considerable en todos los grupos de edad. En 2021, casi la mitad de las personas vascohablantes (49,2%) de 16-24 años son nuevas vascohablantes; en cambio, en 1991 el 26,3% de las personas vascohablantes de esa franja de edad eran nuevas vascohablantes.

De las personas de 25-34 años y 35-49 años que saben euskera, más del 40% son nuevas vascohablantes; en 1991, constituían el 12,1% y el 20,4%, respectivamente.

A diferencia de lo que hoy ocurre, en 1991 las personas vascohablantes de origen eran mayoría en todos los grupos de edad, y las bilingües de origen eran muy pocas, menos del 10%, en todos los grupos de edad, menos en el caso del grupo de 16-24 años.

Figura 24. Evolución de los vascohablantes según su primera lengua por grupos de edad. CAE, 1991-2021 (%)



3.4. Transmisión familiar de la lengua

A fin de conocer las características de la transmisión familiar de la lengua, se ha preguntado a la totalidad de las personas encuestadas qué lengua han adquirido en el hogar, y se han clasificado las respuestas con arreglo a la competencia lingüística de sus progenitores.

Es preciso tomar en consideración que el abanico de edad de las personas encuestadas va desde los 16 años hasta cerca de los 100. En consecuencia, podemos saber cómo ha sido la transmisión del euskera de los padres y de las madres desde hace casi cien años hasta hoy.

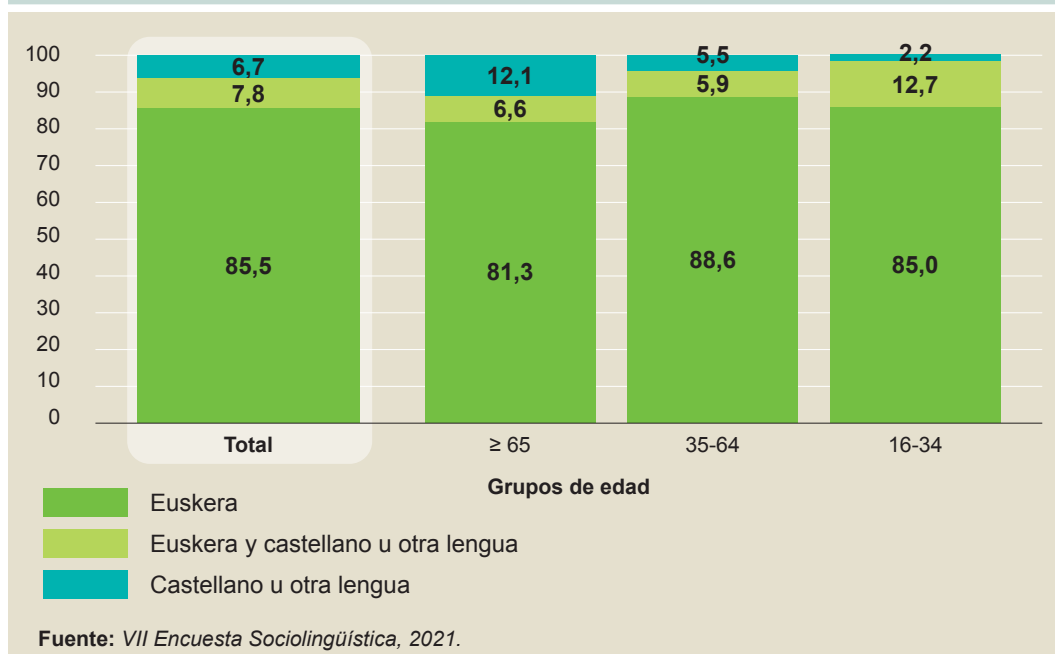
En la CAE, cuando ambos progenitores son vascohablantes, el 85,5% de sus hijos e hijas ha adquirido en el hogar únicamente el euskera, el 7,8% el euskera junto con el castellano u otra lengua, y el 6,7% no ha adquirido el euskera.

Cuando ambos progenitores son vascohablantes, la transmisión del euskera crece conforme desciende la edad. Así, el mayor índice de transmisión del euskera corresponde a las personas encuestadas de 16-34 años. El 85% de las y los jóvenes de esa edad ha adquirido en el hogar únicamente el euskera, y el 12,7%, el

euskera junto con el castellano u otra lengua. Cabe poner de relieve el incremento de las y los jóvenes que han adquirido el euskera junto con el castellano u otra lengua. Este crecimiento está siendo posible gracias que la juventud cuenta con padres y madres nuevas vascohablantes.

Cuando ambos progenitores son vascohablantes, son cada vez menos los hijos y las hijas que no adquieren el euskera, y más los que adquieren el euskera junto con el castellano u otra lengua.

Figura 25. Transmisión familiar cuando ambos progenitores son vascohablantes, por grupos de edad. CAE, 2021 (%)

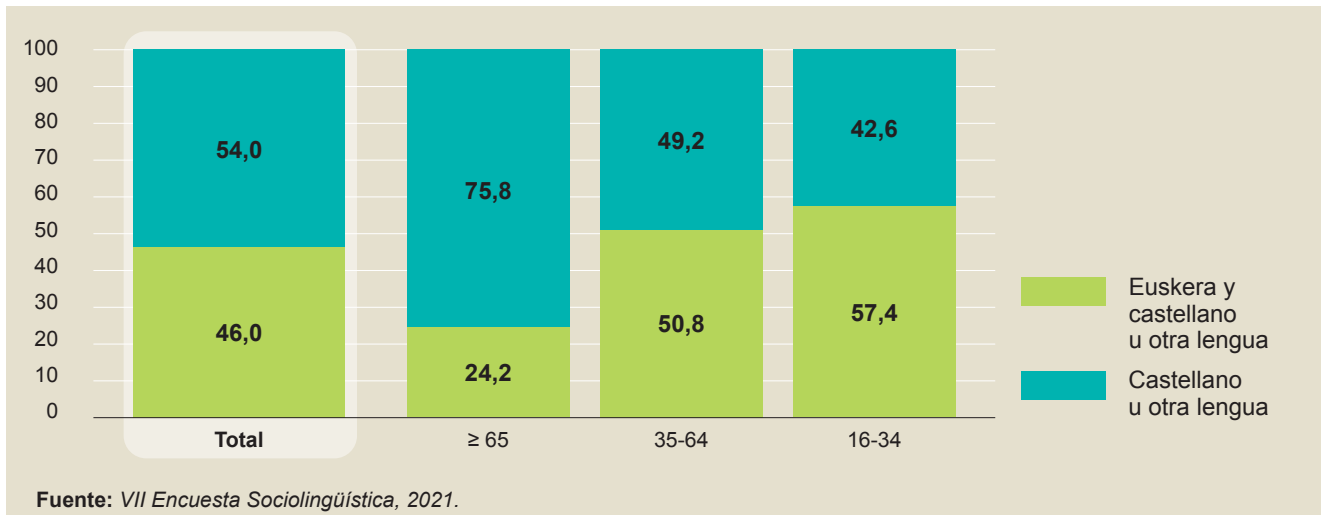


Cuando uno solo de los progenitores es vascohablante, el 46 % de las hijas y de los hijos han adquirido el euskera junto con el castellano u otra lengua, y el 54 % únicamente el castellano u otra lengua distinta al euskera.

Aún en el caso de que uno de los progenitores sepa euskera, se registran marcadas diferencias en la transmisión del euskera con arreglo a la edad. A medida que disminuye la edad, aumenta la transmisión del euskera.

Así, cuando uno de los progenitores no sabe euskera, ha adquirido en el hogar el euskera (junto con otra lengua) el 24,2 % de las personas de 65 años o más, el 50,8 % de las personas entre 35 y 64 años, y el 57,4 % de las personas entre 16 y 34 años.

Figura 26. Transmisión familiar cuando solo uno de los progenitores es vascohablante, por grupos de edad. CAE, 2021 (%)

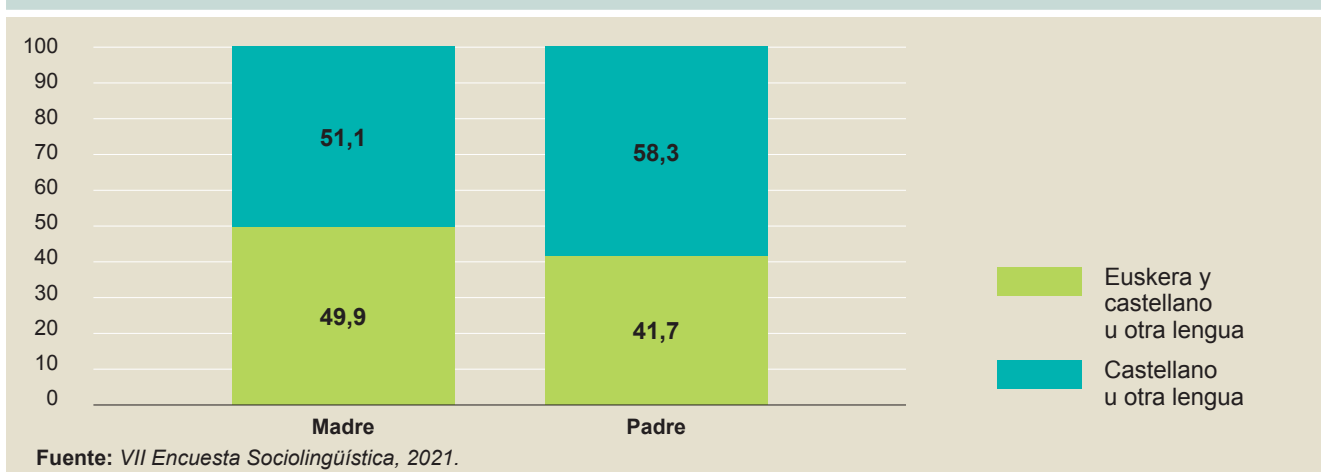


Cuando uno de los progenitores sabe euskera, la transmisión del euskera varía considerablemente según sea la madre o el padre quien lo conoce.

Si el progenitor vascohablante es la madre, la mitad de las hijas y de los hijos (el 49,9%) hijos ha adquirido el euskera (junto con el castellano u otra lengua) en el hogar, y la otra mitad (51,1%) únicamente el castellano u otra lengua.

Si el progenitor vascohablante es el padre, el 41,7% de las hijas y de los hijos ha adquirido el euskera (junto con el castellano u otra lengua) en el hogar, y el 58,3% únicamente el castellano u otra lengua.

Figura 27. Transmisión familiar cuando solo el padre o la madre es vascohablante. CAE, 2021 (%)



A medida que desciende la edad, se incrementa la transmisión, tanto en el caso de la madre, como en el del padre.

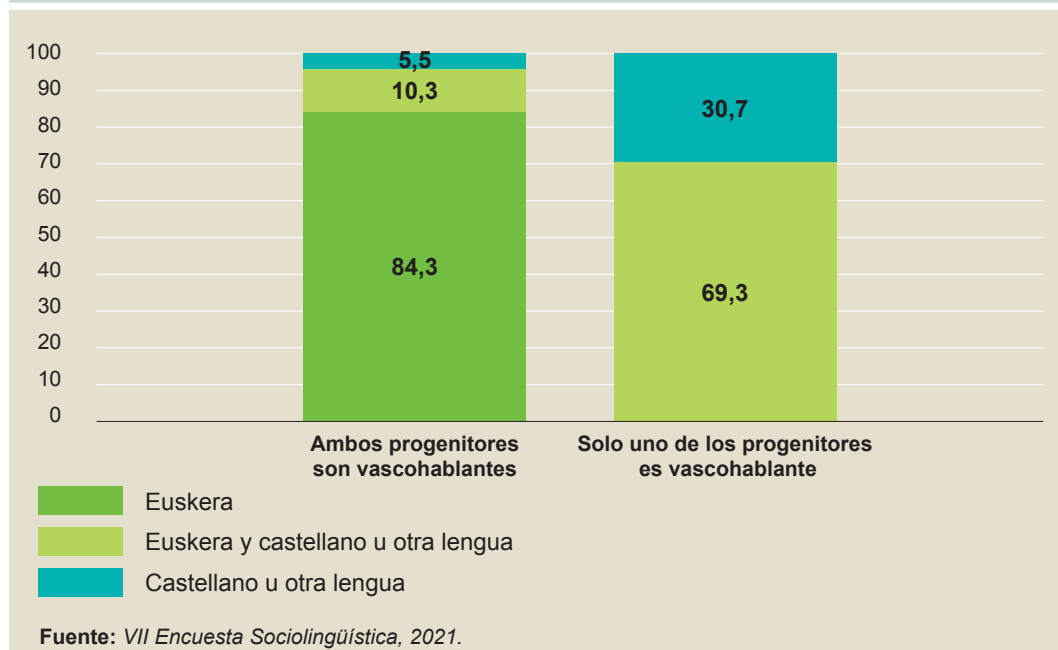
Transmisión de la lengua en las familias con hijos e hijas entre 3 y 15 años

Para saber qué lengua ha sido transmitida en el hogar a las niñas, los niños y jóvenes entre 3-15 años, hemos preguntado a las personas encuestadas que tienen hijos o hijas de esas edades.

Cuando ambos progenitores son vascohablantes, el 84,3% de los hijos e hijas adquiere en el hogar solo el euskera, el 10,3% el euskera junto con el castellano u otra lengua, y el 5,5% solo el castellano u otra lengua.

Cuando uno solo de los progenitores es vascohablante, el 69,3% de las hijas y de los hijos adquiere en el hogar el euskera junto con el castellano u otra lengua, y el 30,7% únicamente el castellano u otra lengua.

Figura 28. Lengua transmitida a los hijos e hijas de 3-15 años, según la competencia lingüística de los progenitores. CAE, 2021 (%)



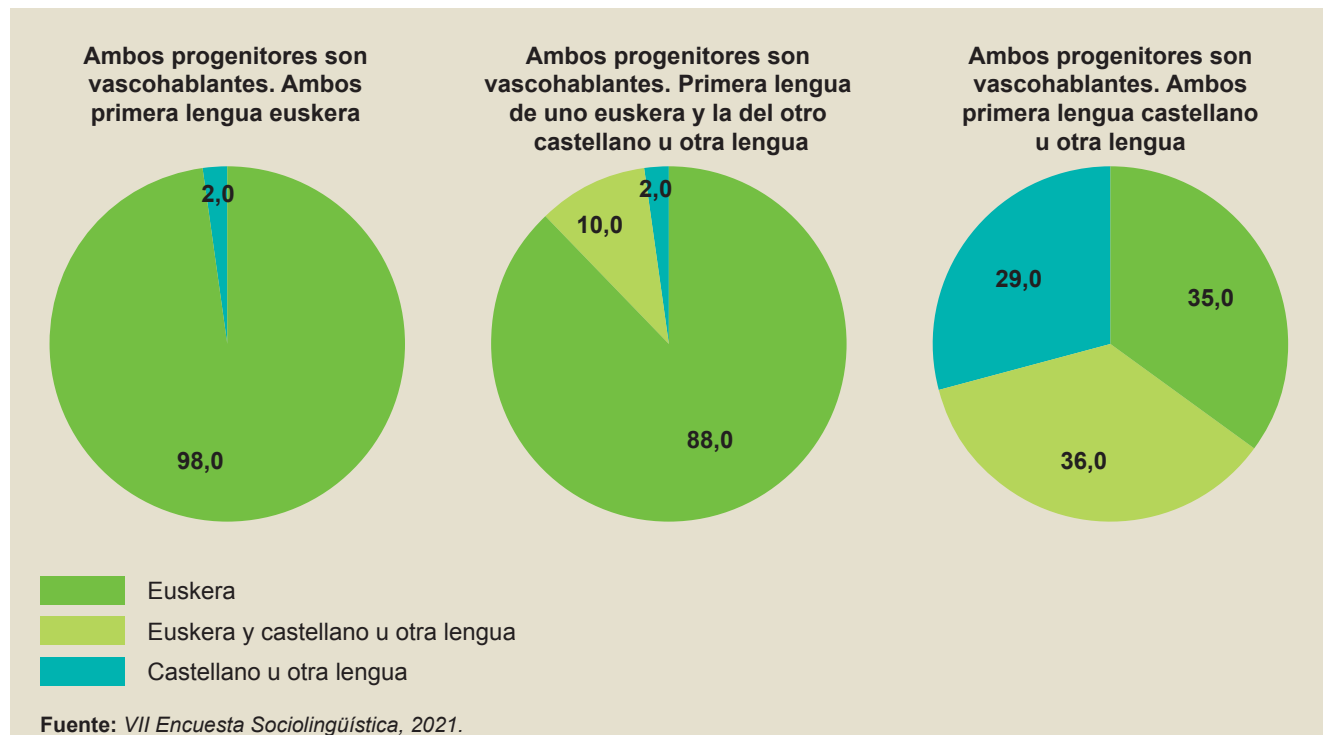
En la transmisión de la lengua, además de la competencia lingüística de los progenitores, incide en gran medida la primera lengua de los mismos. Se van a cruzar las variables conocimiento del euskera y primera lengua de las personas progenitoras.

Cuando ambos progenitores son vascohablantes y la primera lengua de ambos es el euskera, el 98% de los hijos e hijas adquiere en el hogar solo el euskera, y el 2% el euskera junto con el castellano u otra lengua.

Cuando ambos progenitores son vascohablantes y la primera lengua de uno de ellos es el euskera, el 88% de los hijos e hijas adquiere en el hogar solo el euskera, el 10% el euskera junto con el castellano u otra lengua, y el 2% únicamente el castellano u otra lengua.

Cuando ambos progenitores son vascohablantes y la primera lengua de ambos no es el euskera, el 35% de los hijos e hijas adquiere en el hogar solo el euskera, el 36% el euskera junto con el castellano u otra lengua, y el 29% únicamente el castellano u otra lengua.

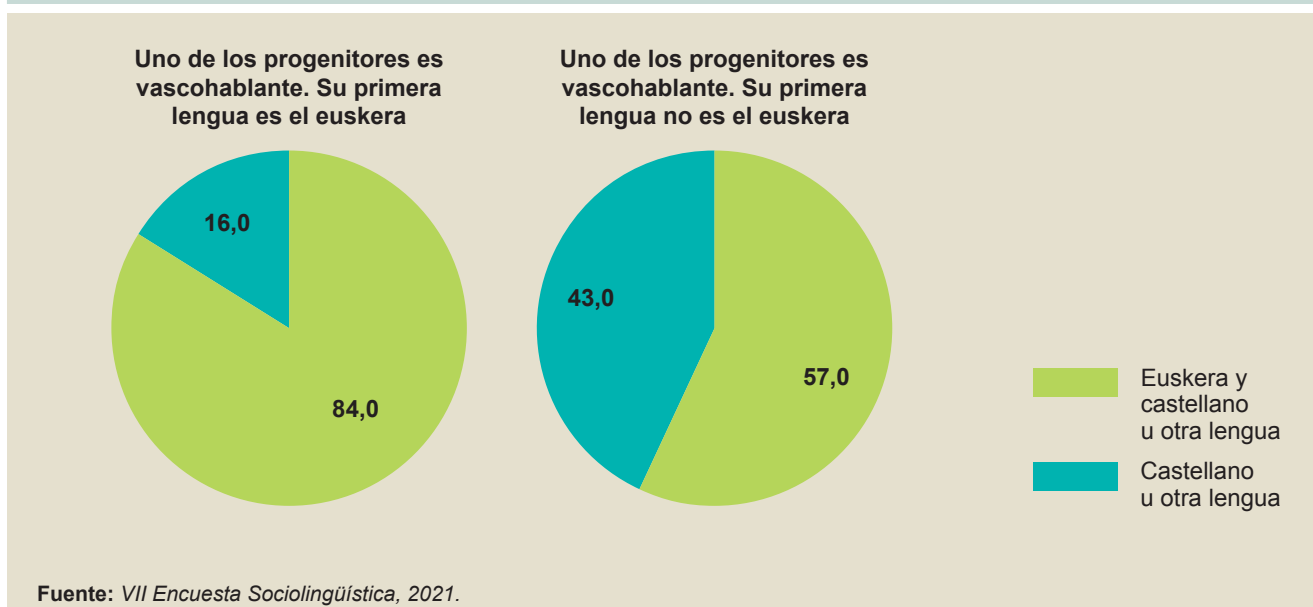
Figura 29. Lengua transmitida a los hijos e hijas de 3-15 años, según la competencia lingüística y la primera lengua de los progenitores. CAE, 2021 (%)



Cuando solo uno de los progenitores es vascohablante y su primera lengua es el euskera, el 84 % transmite el euskera junto con el castellano u otra lengua, y el 16 % solo el castellano u otra lengua.

Cuando la primera lengua del progenitor vascohablante no es el euskera, el 57 % transmite el euskera junto con el castellano u otra lengua, y el 43 % solo el castellano u otra lengua.

Figura 30. Lengua transmitida a los hijos e hijas de 3-15 años, según la competencia lingüística y la primera lengua de los progenitores. CAE, 2021 (%)



3.5. Ganancias y pérdidas del euskera

En la CAE, la gran mayoría de las personas que han recibido como primera lengua el euskera o el euskera junto con el castellano, han conservado el euskera y hoy día son vascohablantes (91,8%).

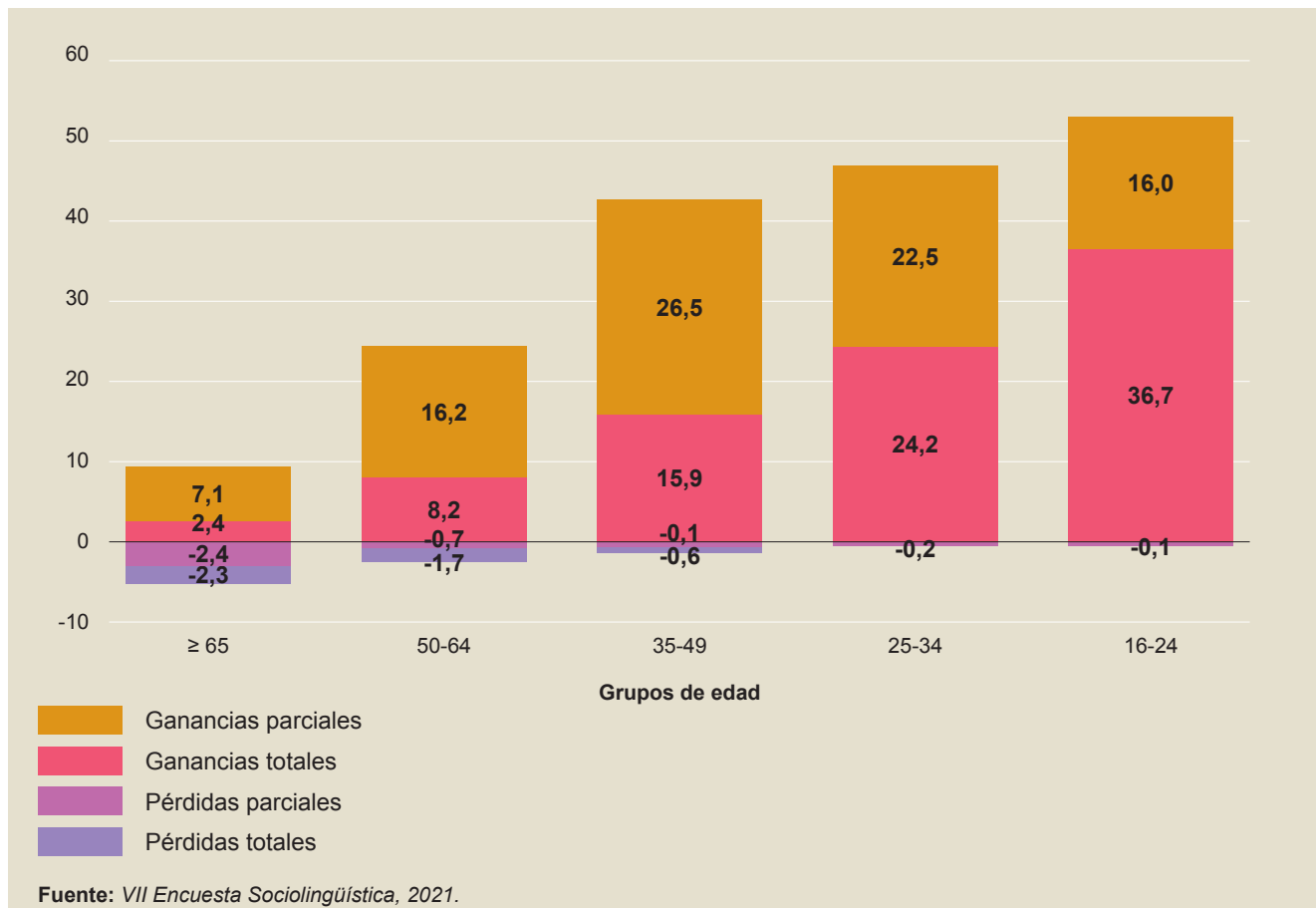
Algunas de ellas, no obstante, han perdido total o parcialmente el euskera (el 2 % de las personas de 16 años o más). Esa pérdida es, en la mayoría de los casos, parcial, es decir, se trata de personas que, a pesar de no hablar euskera con fluidez, son capaces de entenderlo bien.

Con respecto a la edad, hoy, la mayor parte de las pérdidas se registran entre la población de más de 50 años. La mayoría de las pérdidas completas se registran entre las personas mayores de 65 años, mientras que las pérdidas sufridas por las personas entre 35 y 64 años son, en su mayoría, parciales.

Simultáneamente, sin embargo, entre la población de 16 años o más se registran 251.000 personas que, aun teniendo como primera lengua el castellano, han aprendido euskera, y hoy día son vascohablantes, 201.000 más que en 1991. Esas personas, los nuevos vascohablantes, representan, precisamente, las ganancias del euskera.

En cuanto a las ganancias, se constatan notables diferencias en relación con la edad. El porcentaje de quienes han adquirido el euskera es mínimo entre las personas mayores de 65 años. Por debajo de los 65 años, por el contrario, las ganancias son gradualmente mayores, y muy notorias entre la población joven.

Figura 31. Pérdidas y ganancias del euskera por grupos de edad. CAE, 2021 (%)



4. USO DEL EUSKERA

4.1. Factores que inciden en el uso del euskera: correlaciones

Antes de ofrecer datos sobre el uso del euskera, se analizarán los factores que más influyen en ello. A tal fin, se ha realizado un análisis de correlaciones, para ver qué otras variables influyen en la variable (uso) que se pretende analizar y en qué medida.

Se han hecho correlaciones con arreglo a tres ámbitos de uso: en el hogar, en el círculo de amistades y con los compañeros y compañeras de trabajo. En todos ellos, son dos los factores que inciden en mayor medida en el uso: la densidad de vascohablantes en la red de relaciones (cuántas personas saben euskera en el hogar, en el círculo de amistades o entre los compañeros y compañeras de trabajo, y la zona sociolingüística) y la facilidad (estrechamente vinculada a la primera lengua).

En la CAE, el factor que más influye en el uso en el hogar es la facilidad para hablar en euskera (0,759). El segundo factor es la densidad de las personas vascohablantes del hogar, es decir, cuántos miembros de la familia saben euskera (0,673). El tercer factor es la primera lengua, que guarda una estrecha relación con la facilidad (0,635). En cuarto lugar se sitúa la zona sociolingüística (0,534).

Tabla 9. Correlaciones: uso del euskera en el hogar. CAE, 2021

	Facilidad en euskera	Proporción de vascohablantes en el hogar	Primera lengua	Zona sociolingüística
Lengua hablada en el hogar	0,759	0,673	0,635	0,534

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Respecto al uso en el círculo de amistades, el factor que más influye es, de nuevo, la facilidad (0,689). El segundo factor es la zona sociolingüística (0,569). A continuación, se sitúa la primera lengua (0,534) y, finalmente, la proporción de vascohablantes entre las amistades (0,491).

Tabla 10. Correlaciones: uso del euskera en el círculo de amistades. CAE, 2021

	Facilidad en euskera	Zona sociolingüística	Primera lengua	Proporción de vascohablantes entre las amistades
Lengua hablada con las amistades	0,689	0,569	0,534	0,491

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

En el uso del euskera con los compañeros y compañeras de trabajo, el factor de mayor incidencia es la densidad de vascohablantes (0,754), es decir, cuántos de estas personas saben euskera. El segundo factor es la facilidad (0,344). A continuación, se sitúan la zona sociolingüística (0,269), y la primera lengua (0,255).

Tabla 11. Correlaciones: uso del euskera con los compañeros y compañeras de trabajo. CAE, 2021

	Proporción de vascohablantes entre los compañeros/as de trabajo	Facilidad en euskera	Zona sociolingüística	Primera lengua
Lengua hablada en el trabajo	0,754	0,344	0,269	0,255

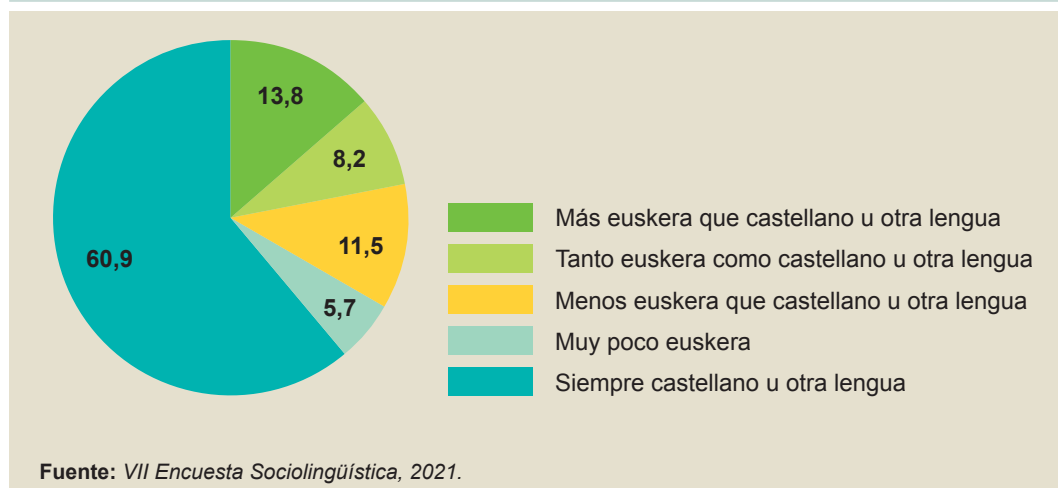
Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Por lo tanto, de acuerdo con el análisis de las correlaciones extraídas de los datos de la Encuesta Sociolingüística, la facilidad para hablar en euskera y el porcentaje de vascohablantes de la red de relaciones son los factores principales que inciden en el uso del euskera. También otros factores inciden en el uso de la lengua: la actitud y el interés por el euskera.

4.2. Uso del euskera en la Comunidad Autónoma de Euskadi por territorios y capitales

En la CAE, el 22 % de personas de 16 años o más usa el euskera tanto o más que el castellano; el 11,5 % usa el euskera, pero menos que el castellano u otra lengua; el 5,7 % utiliza muy poco el euskera, y el restante 60,9 % utiliza únicamente el castellano u otra lengua.

Figura 32. Tipología de uso del euskera. CAE, 2021 (%)



Se ha definido una tipología con el propósito de medir el uso del euskera. A la hora de estructurar dicha tipología, se han considerado los siguientes ámbitos de uso:

- el uso en el hogar
- el uso con amigos y amigas
- el uso formal (en comercios y banca, por una parte; y en servicios sanitarios y municipales, por otra)

Se registran notables diferencias en el uso entre los diversos territorios. En efecto, las personas que usan el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua constituyen el 40,8 % en Gipuzkoa, el 14,5 % en Bizkaia y el 7,8 % en Álava.

Para entender esas diferencias en el uso. Veamos cuales son los factores que explican el mayor el uso del euskera en Gipuzkoa:

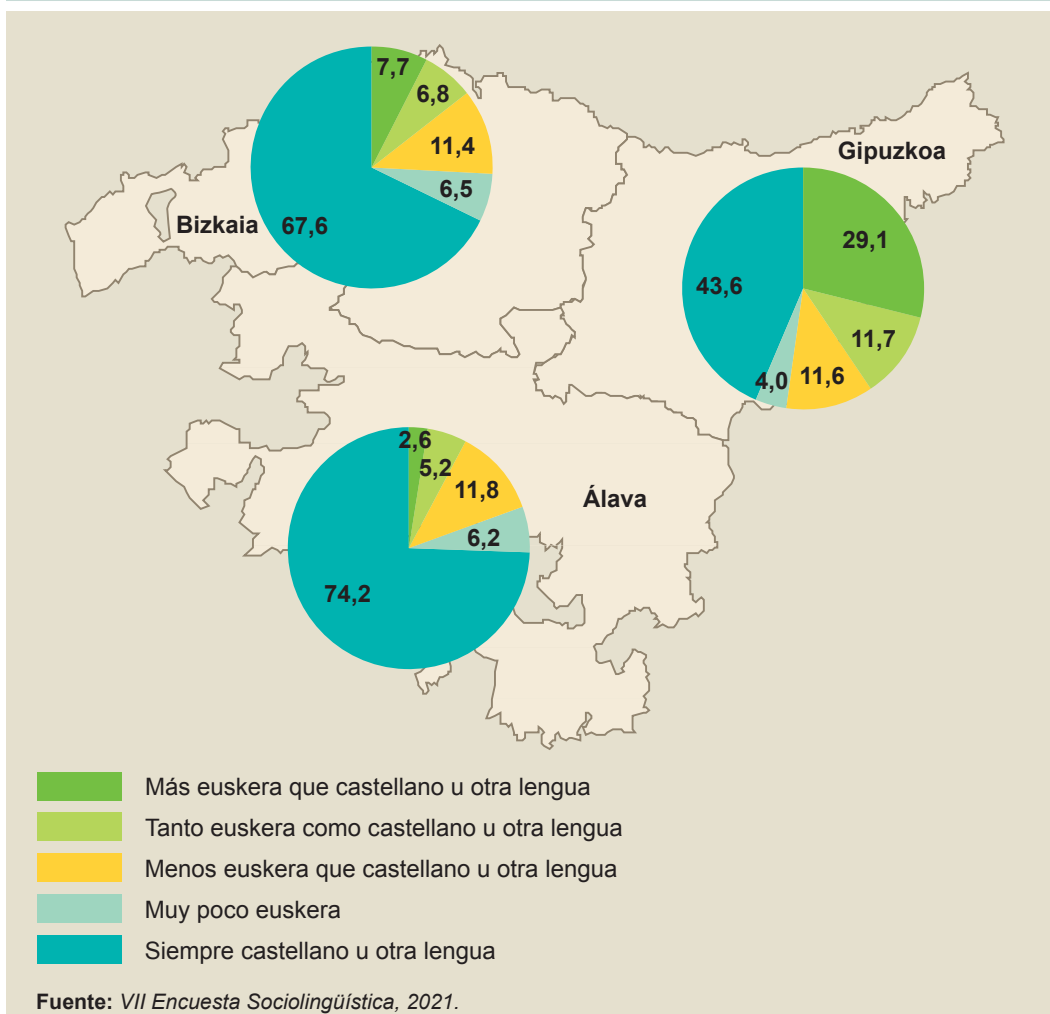
- Con la excepción de cinco municipios (Errenteria, Irún, Lasarte-Oria, Pasajes y San Sebastián), los municipios guipuzcoanos se sitúan en la tercera

y cuarta zona sociolingüística, que son las zonas con mayor porcentaje de vascohablantes. Además, estos cinco municipios, aunque situados en la segunda zona sociolingüística, se encuentran cerca de integrarse en la tercera zona.

- En Gipuzkoa son casi el 70% las personas vascohablantes con mayor o igual facilidad en euskera que en castellano, de ellas el 39% mayor facilidad en euskera. Asimismo, cabe destacar que el 62,5% de las personas vascohablantes de Gipuzkoa ha adquirido el euskera en el hogar, es decir, tienen como primera lengua solo el euskera.

En Álava y en Bizkaia las condiciones son marcadamente diferentes y, en consecuencia, el uso del euskera es más reducido.

Figura 33. Tipología de uso del euskera por territorios. CAE, 2021 (%)



También se aprecian notables diferencias en el uso en las capitales entre Vitoria y Bilbao, por una parte, y San Sebastián, por otra. El porcentaje de quienes usan el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua es del 6,6 % en Vitoria, del 6,5 % en Bilbao, y del 22,7 % en San Sebastián.

Tabla 12. Uso del euskera por capitales. CAE, 2021

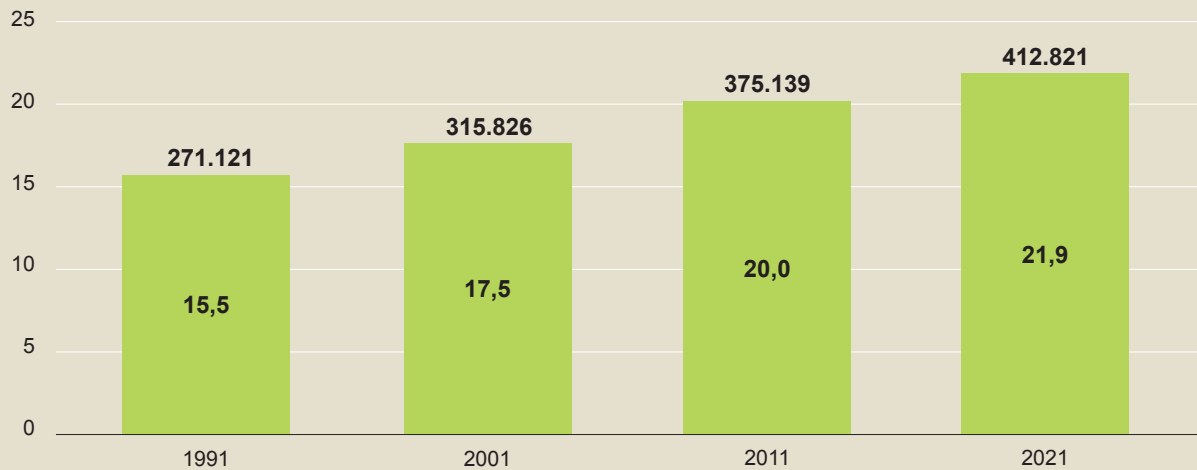
	Vitoria-Gasteiz	Bilbao	San Sebastián
Más euskera que castellano u otra lengua	1,7	2,0	10,7
Tanto euskera como castellano u otra lengua	4,9	4,5	12,0
Menos euskera que castellano u otra lengua	11,7	10,4	14,6
Muy poco euskera	5,9	7,1	4,7
Siempre castellano u otra lengua	75,8	76,0	58,0

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Las diferencias que se aprecian entre territorios y capitales son, asimismo, muy acusadas entre las diversas zonas sociolingüísticas. El uso del euskera supone el 5,6 % en la primera zona sociolingüística y el 21,2 % en la segunda zona. En la tercera zona sociolingüística, sin embargo, usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua el 53,2 % de la población, y en la cuarta, el 78,5 %.

Si se analiza la evolución en estos últimos 30 años, se comprueba que el uso del euskera ha aumentado 6,4 puntos en la CAE. Hoy en día, en la CAE, son 141.700 más las personas que utilizan el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua, en comparación con los datos de 1991.

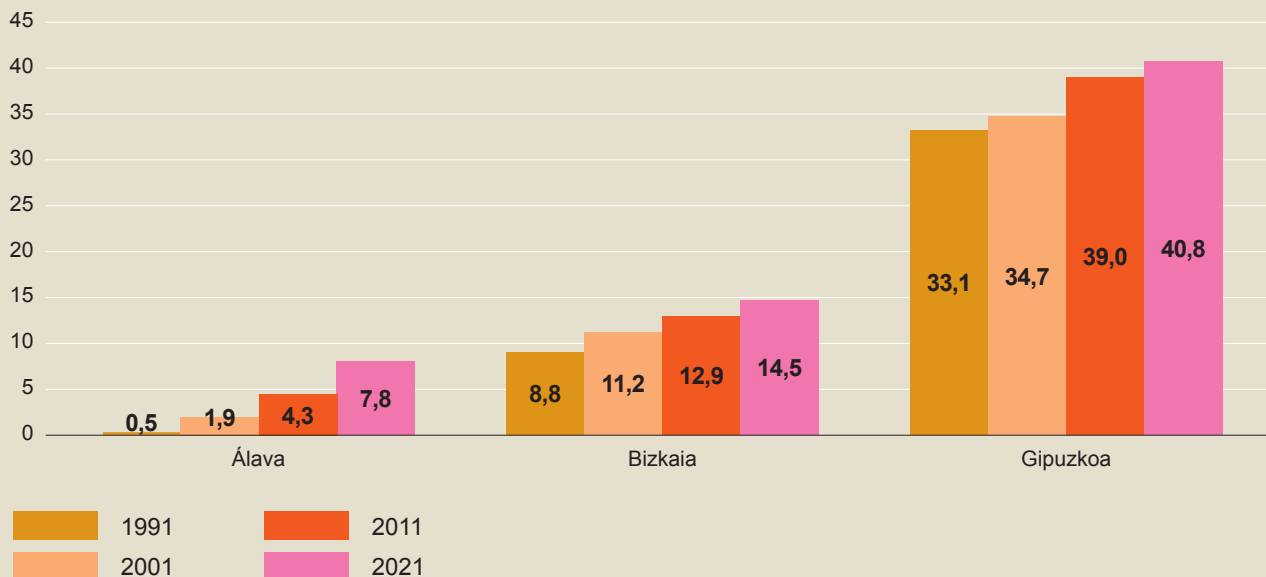
Figura 34. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua. CAE, 1991-2021 (%)



Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Dicho incremento se ha producido en los tres territorios y en las tres capitales. En Álava, el uso del euskera ha aumentado 7,3 puntos, en Bizkaia 5,7 puntos, y en Gipuzkoa 7,7 puntos.

Figura 35. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua por territorios. CAE, 1991-2021 (%)

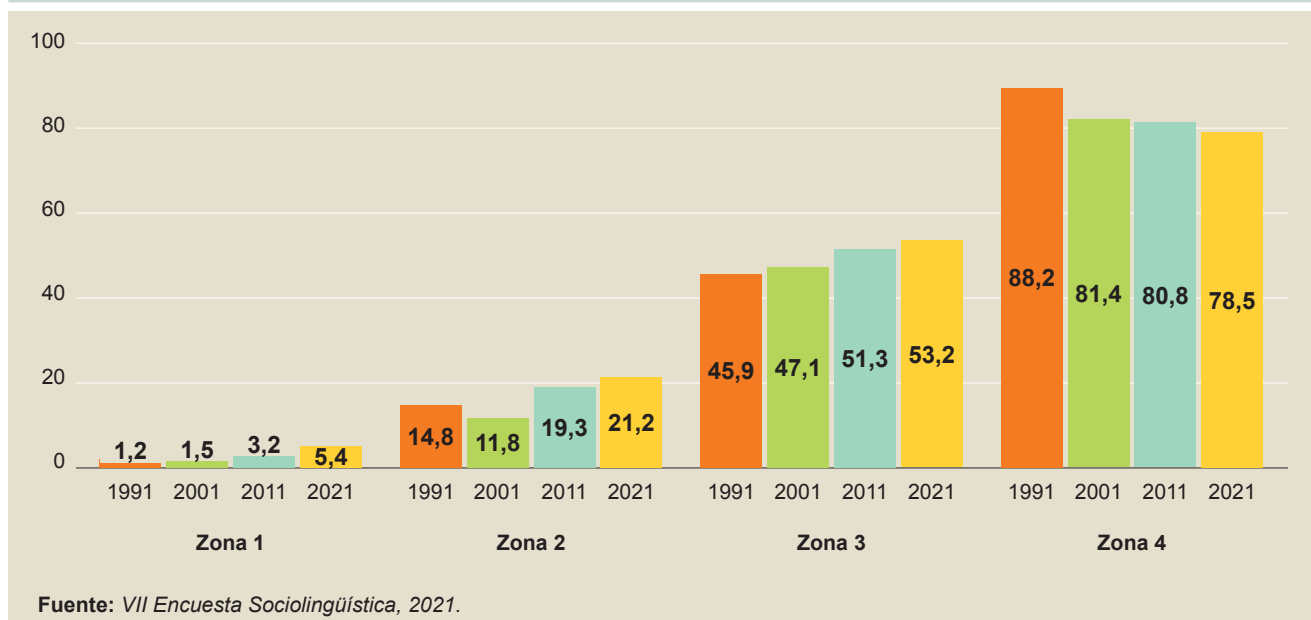


Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Entre 1991 y 2021 ha aumentado el uso del euskera en las tres primeras zonas sociolingüísticas de la CAE: 4,2 puntos en la primera zona, 6,4 puntos en la segunda zona y 7,3 puntos en la tercera zona.

En la cuarta zona sociolingüística, por el contrario, ha disminuido el uso del euskera (-9,7 puntos). Esta disminución se debe a los movimientos de población de las últimas dos décadas. Si bien en la zona menos euskaldun dichos movimientos han favorecido al euskera, en la zona más euskaldun, por lo general, no ha sido así.

Figura 36. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua por zonas sociolingüísticas. CAE, 1991-2021 (%)



4.3. Uso del euskera según el sexo y la edad

Con relación al sexo, no se registran, en general, diferencias significativas entre mujeres y hombres en el uso del euskera. En efecto, el porcentaje de quienes usan el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua alcanza el 21,8% entre las mujeres y el 22,1% entre los hombres. En los últimos 30 años, tampoco hay diferencias significativas por sexo en el uso del euskera.

Tabla 13. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua en función del sexo. CAE, 1991-2021 (%)

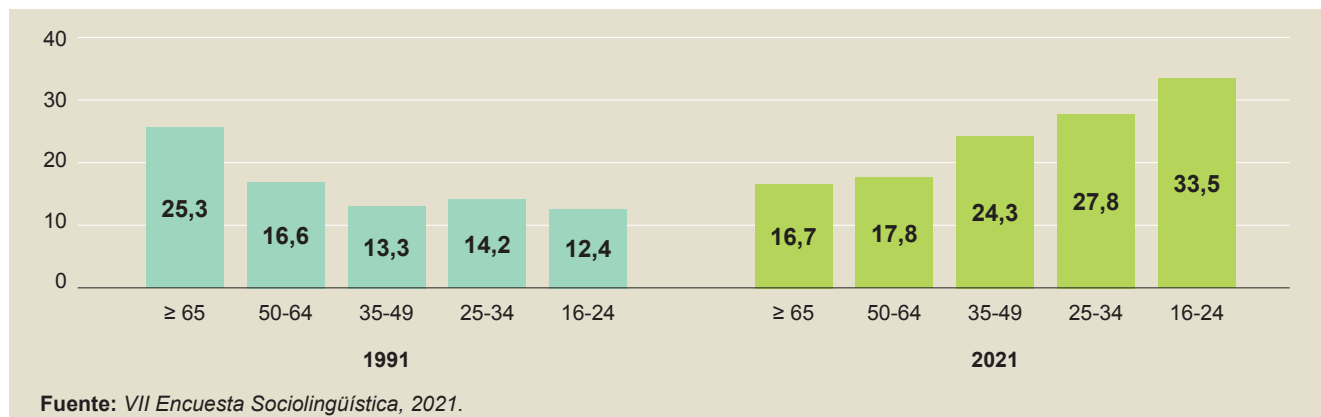
	1991	2001	2011	2021
Hombres	15,9	17,5	19,8	22,1
Mujeres	15,2	17,5	20,2	21,8
Total	15,6	17,5	20,5	21,9

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Al analizar el uso del euskera según la edad, el mayor porcentaje de uso del euskera se registra entre las y los jóvenes. En efecto, un tercio de los y las jóvenes de entre 16 y 24 años usa el euskera tanto o más que otra lengua (33,5%).

El menor porcentaje, en cambio, se da entre las personas mayores de 65 años (16,7%), y conforme desciende la edad, es cada vez mayor el porcentaje de las personas que usan el euskera. Sin embargo, hace 30 años sucedía lo contrario.

Figura 37. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua por grupos de edad. CAE, 1991-2021 (%)



Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Ese uso por grupos de edad se repite, en general, en los tres territorios de la CAE. Sin embargo, los porcentajes son notablemente superiores en Gipuzkoa, comparando con Álava y Bizkaia, en todos los grupos de edad. En Gipuzkoa, las personas que usan el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua constituyen un tercio o más en todos los grupos de edad, y son más de la mitad en la población menor de 35 años.

Tabla 14. Población que usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua por territorios y grupos de edad. CAE, 1991-2021 (%)

	GRUPOS DE EDAD					
	Guztira	≥ 65	50-64	35-49	25-34	16-24
CAE	20,5	17,5	17,5	20,1	26,6	29,5
Álava	5,6	1,1	4,2	5,6	9,8	14,9
Bizkaia	13,0	12,1	12,3	11,8	16,2	16,7
Gipuzkoa	39,5	33,5	32,1	40,2	52,1	54,7

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Quienes utilizan siempre el castellano siguen siendo mayoría en todos los grupos de edad, excepto entre los menores de 25 años (el porcentaje de jóvenes entre 16 y 24 años que usa siempre el castellano es del 31,4 %).

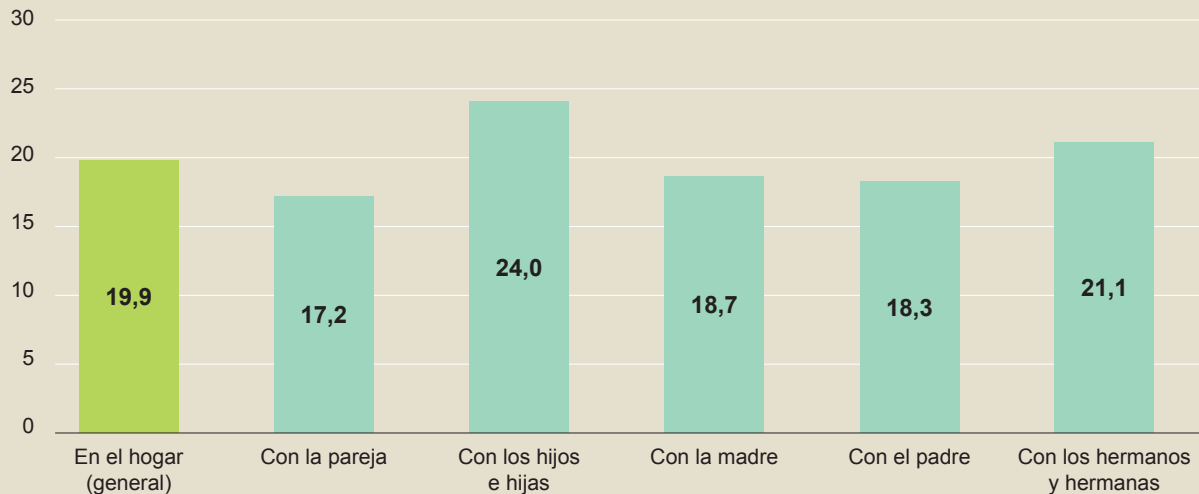
4.4. Uso del euskera en diversos ámbitos: hogar, círculo de amistades, ámbito formal

Uso del euskera en el hogar

En la CAE, el 19,9% de personas de 16 años o más utiliza el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua en el hogar, el 10,5% usa el euskera, pero menos que el castellano u otra lengua, y el restante 69,6% únicamente el castellano u otra lengua.

El uso del euskera varía entre los miembros de la familia. El mayor uso del euskera se produce con los hijos e hijas (24%), y el menor uso con la pareja (17,2%). Entre hermanos y hermanas el uso alcanza el 21,1%, con el padre el 18,3% y con la madre el 18,7%.

Figura 38. Población que usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua en el hogar. CAE, 2021 (%)



Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

En los últimos 30 años, el uso en el hogar ha sufrido pequeñas variaciones. Sin embargo, en estos últimos cinco años ha registrado un aumento de 2,7 puntos.

La evolución del uso es muy positiva, con hijos e hijas (5,9 puntos) y entre hermanos y hermanas (4,1 puntos). El uso del euskera con la madre y con el padre también se ha incrementado (2,7 y 4,4 puntos, respectivamente), e igualmente con la pareja, con un incremento de 2,5 puntos.

Tabla 15. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua en el hogar. CAE, 1991-2021 (%)

	1991	2001	2011	2021
Cuando está la familia reunida en el hogar	17,3	17,0	17,2	19,9
Con la pareja	14,7	12,1	14,1	17,2
Con los hijos e hijas	18,1	20,5	22,8	24,0
Con la madre	16,0	14,8	16,4	18,7
Con el padre	13,9	14,1	15,9	18,3
Con los hermanos y hermanas	17,0	18,1	20,1	21,1

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Uso del euskera en el círculo de amistades

En la CAE, el 22,1 % de personas de 16 años o más utiliza el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua con las amistades, el 12 % usa el euskera, pero menos que el castellano u otra lengua, y el restante 65,9 % únicamente el castellano u otra lengua.

En 30 años, se ha incrementado en 6 puntos el porcentaje de quienes usan en el círculo de amistades el euskera tanto como el castellano u otra lengua.

Tabla 16. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua con las amistades. CAE, 1991-2021 (%)

	1991	2001	2011	2021
Uso con las amistades	16,1	18,2	21,3	22,1

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Uso del euskera en el ámbito formal

En este apartado se van a analizar tres ámbitos de uso: en el trabajo (con los compañeros y compañeras), en el ámbito privado (con el personal de comercios y bancos) y en el ámbito público (con el personal de los servicios sanitarios y municipales).

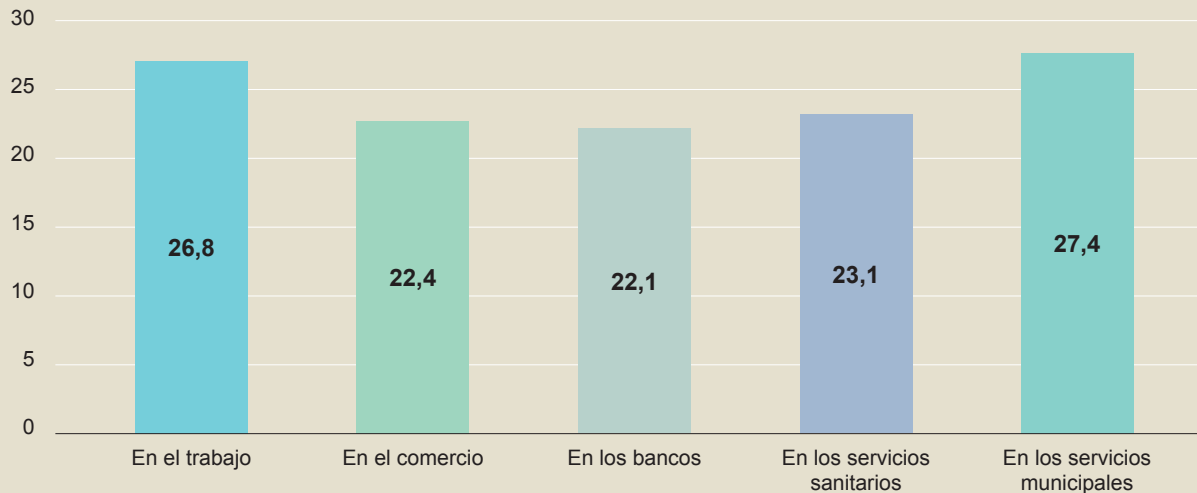
En la CAE, usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua en el trabajo el 26,8 % de la población. El 11,8 % usa el euskera, aunque en menor medida que el castellano u otra lengua, y el 61,4 % utiliza únicamente el castellano u otra lengua.

Las mujeres utilizan más el euskera que los hombres con las compañeras y los compañeros de trabajo (el uso femenino es 2,5 puntos superior al masculino).

En el ámbito privado, el 22,4 % usa el euskera tanto o más que el castellano en los comercios, y el 22,1 % en la banca. En estos dos ámbitos, los porcentajes de quienes usan el euskera, aunque en menor medida que el castellano son, respectivamente, el 9,2 % y el 7,9 %.

En lo tocante al ámbito público, el 23,1 % usa el euskera tanto o más que el castellano en los servicios sanitarios, y el 27,4 %, en los servicios municipales.

Figura 39. Uso del euskera tanto o más que el castellano, francés u otra lengua en el ámbito formal. CAE, 2021 (%)



Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

En los últimos 30 años, ha aumentado 11,4 puntos el porcentaje de quienes usan el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua en el trabajo, 7,6 puntos el de quienes lo usan en los comercios, y 7 puntos el de quienes lo usan en la banca. En el ámbito público, el crecimiento ha sido de 14,6 puntos en los servicios sanitarios y de 12 puntos en los servicios municipales.

Tabla 17. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua en el ámbito formal. CAE, 1991-2021 (%)

	1991	2001	2011	2021
En el trabajo	15,4	18	24,5	26,8
En los comercios	14,8	16,9	20,4	22,4
En la banca	15,1	19,9	21,3	22,1
En los servicios sanitarios	8,5	14,1	19,8	23,1
En los servicios municipales	15,4	20	24,8	27,4

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

4.5. Uso del euskera en las redes sociales

En la CAE, la lengua más utilizada en las redes sociales de Internet es el castellano, también entre las y los jóvenes. No obstante, el 19,5% de las personas usuarias utiliza el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua. El mayor porcentaje de uso se da entre los jóvenes de 16-24 años (28,5%).

Además del castellano y del euskera, las personas usuarias utilizan también otras lenguas en las redes sociales de Internet, fundamentalmente el inglés (3,4%).

5. ACTITUD RESPECTO A LA PROMOCIÓN DEL USO DEL EUSKERA

5.1. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera en la Comunidad Autónoma de Euskadi por territorios y capitales

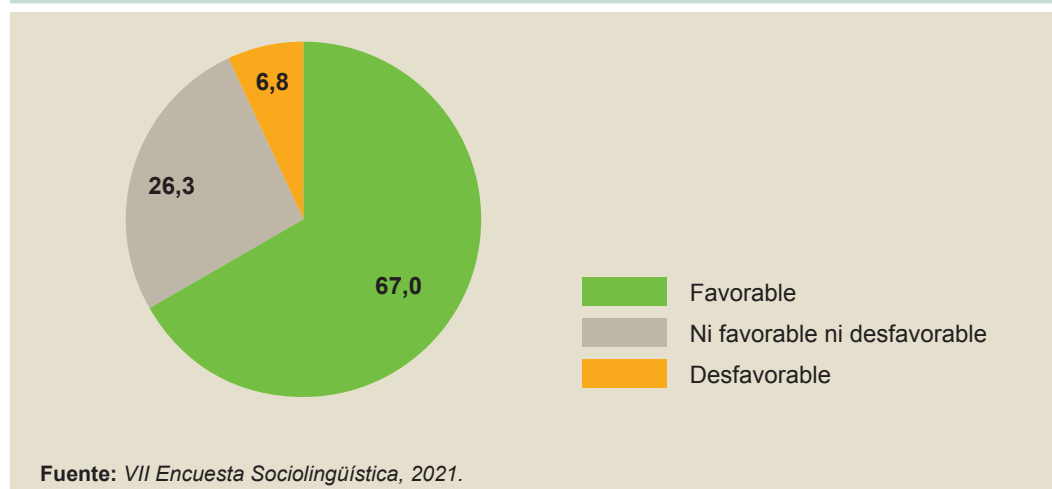
Con el propósito de conocer la actitud respecto a la promoción del uso del euskera, a partir de la opinión mostrada por las personas encuestadas respecto a la promoción del uso euskera en diversos ámbitos.

Al objeto de construir dicha tipología, se ha recurrido a las siguientes afirmaciones:

- Es preciso saber euskera para entrar en la Administración.
- Es preferible que se aprenda inglés a que se aprenda euskera (quienes se muestran en desacuerdo se consideran favorables a la promoción del euskera).
- Todos los niños y todas las niñas deberían aprender euskera.
- Se deberían emitir más programas de radio y televisión en euskera.

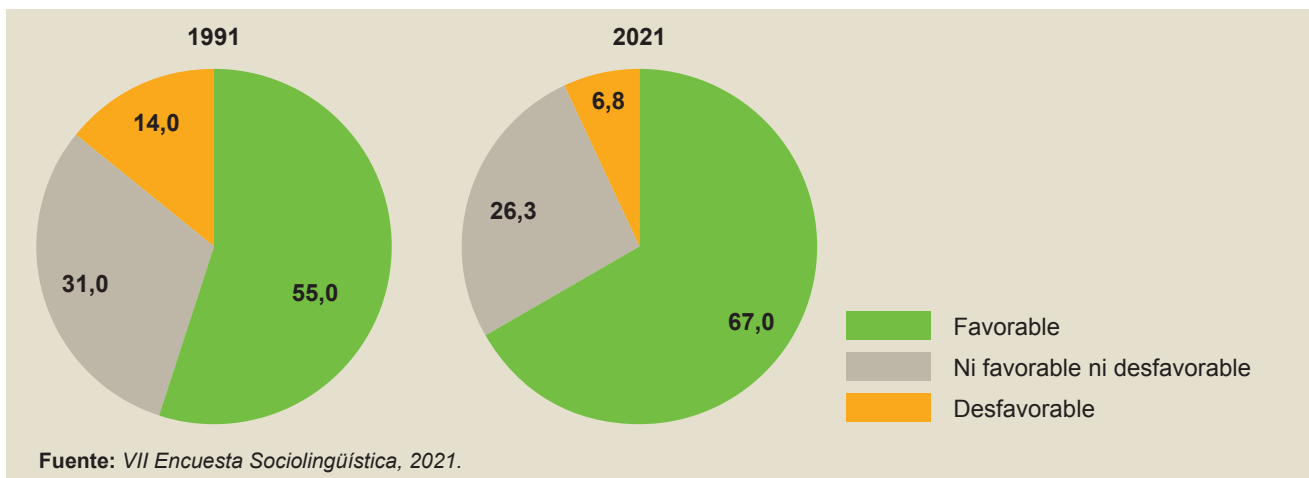
El 67 % de la población de la CAE de 16 años o más se muestra favorable a la promoción del uso del euskera; el 26,3 %, ni a favor ni en contra, y el 6,8 %, en contra.

Figura 39. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera. CAE, 2021 (%)



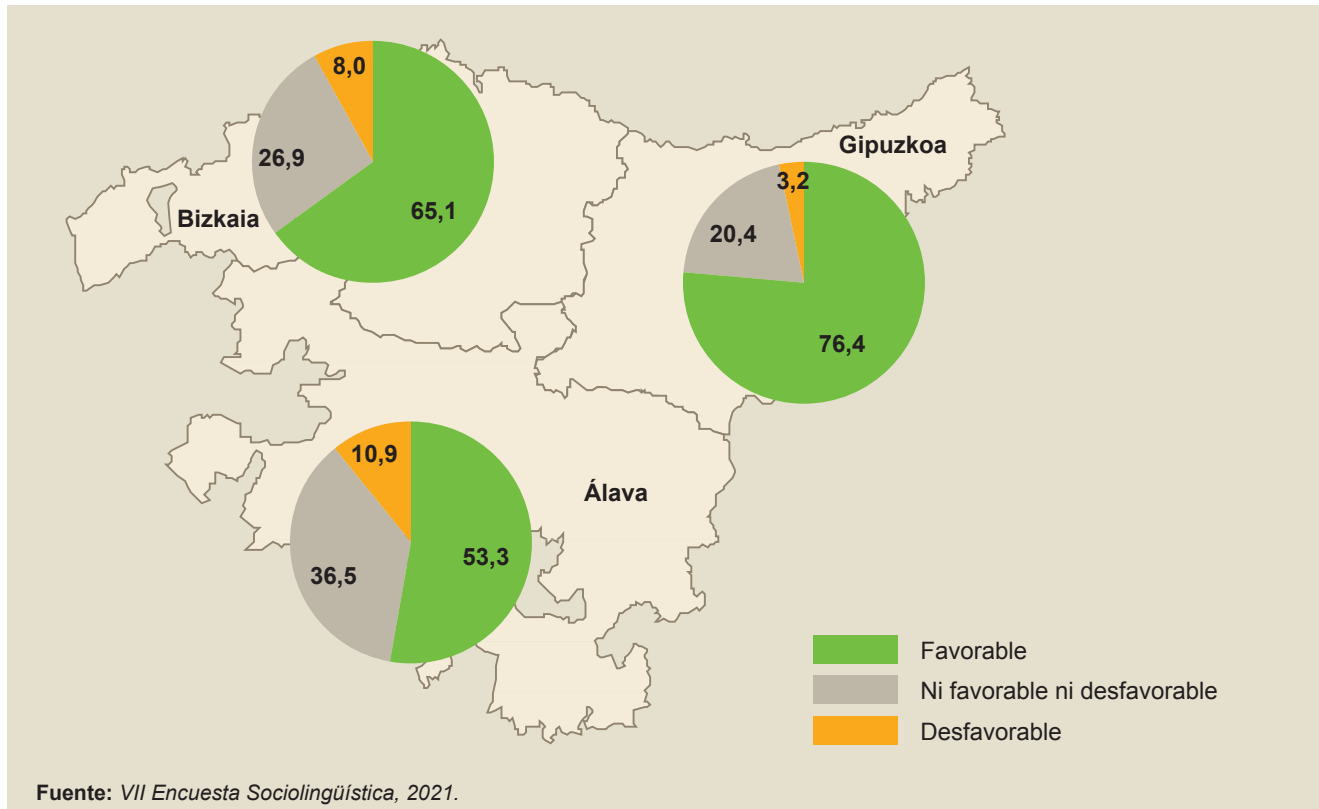
Entre 1991 y 2021, el porcentaje de quienes se muestran favorables a la promoción del euskera ha experimentado un crecimiento de 12 puntos (55% versus 67%). En cambio, son menos quienes no se muestran ni favorables ni contrarios (31% versus 26,3%), y ha disminuido a la mitad el porcentaje de quienes se muestran contrarios (14% versus 6,8%).

Figura 40. Evolución de la actitud respecto a la promoción del uso del euskera. CAE, 1991-2021 (%)



La actitud más favorable respecto a la promoción del euskera se registra en Gipuzkoa (76,4%), después en Bizkaia (65,1%), y la menos favorable en Álava (53,3%).

Figura 41. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera por territorios. CAE, 2021 (%)



Si nos fijamos en la evolución de los últimos treinta años, observamos que el porcentaje de quienes están a favor de la promoción del uso del euskera ha subido en todos los territorios, sobre todo, en Gipuzkoa.

En efecto, en 1991, el 59,9% de la población guipuzcoana se mostraba favorable a la promoción del uso del euskera (crecimiento de 16,5 puntos), en Bizkaia el 54,3% (incremento de 10,8 puntos), y el 45,4% en Álava (crecimiento de 7,9 puntos).

En lo que a las capitales se refiere, se muestra favorable a la promoción del euskera el 67,8% de la población de San Sebastián, el 57,2% de la de Bilbao, el 51,7% de la de Vitoria-Gasteiz. Entre las personas opuestas a la promoción del euskera, el mayor porcentaje es el registrado en Vitoria y en Bilbao (11% y 9,6% respectivamente), y el menor, en San Sebastián (6,9%).

Tabla 18. Actitud respecto a la promoción del euskera en las capitales. CAE, 2021 (%)

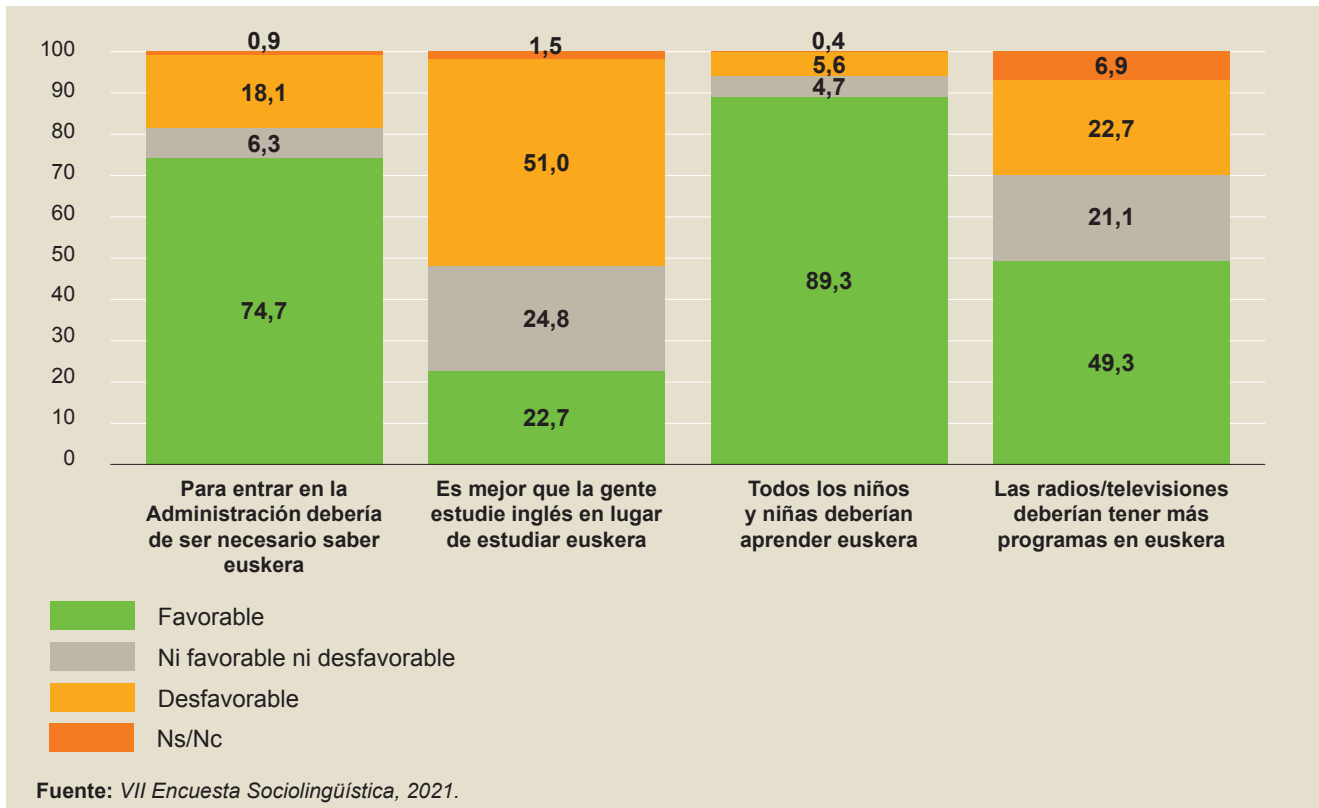
	Vitoria-Gasteiz	Bilbao	San Sebastián
Favorable	51,7	57,2	67,8
Ni favorable ni desfavorable	37,3	33,2	25,3
Desfavorable	11,0	9,6	6,9

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Las respuestas a las afirmaciones para configurar la tipología relativa a la actitud respecto a la promoción del euskera son las siguientes:

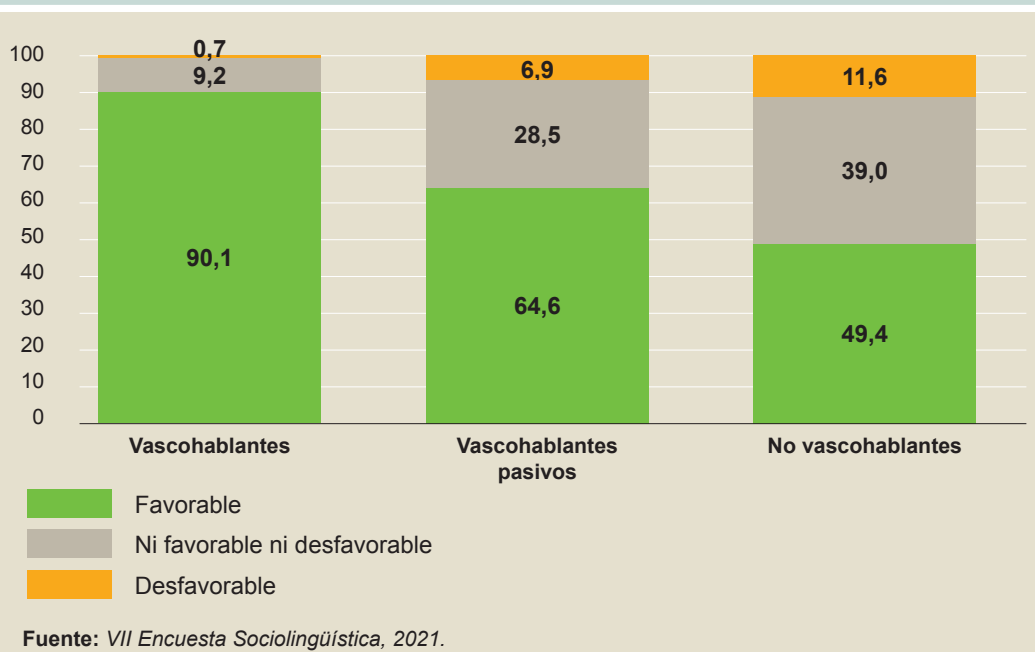
- El 74,7% de la población de la CAE opina que saber euskera debería ser necesario para ingresar en la Administración, y el 6,3% no se muestra a favor ni en contra de ello. Por otra parte, el 18,1% se muestra contrario a ese criterio, y otro 0,9% no responde.
- El 22,7% opina que es preferible aprender inglés que euskera (opinión desfavorable a la promoción del uso del euskera), y el 24,8% no se muestra a favor ni en contra de ello. Finalmente, el 51% de la población se muestra contraria a dicho criterio (opinión favorable a la promoción del euskera). El 1,5% restante no responde.
- El 89,3% de la población opina que la totalidad de los niños y las niñas debería aprender euskera, el 4,7% no se muestra ni a favor ni en contra de ello, el 5,6% es contrario y el 0,4% no responde.
- Por último, el 49,3% opina que las radios y las televisiones deberían emitir más programas en euskera, el 21,1% no se muestra a favor ni en contra de ello, el 22,7% es contrario y el 6,9% no responde.

Figura 42. Las cuatro opiniones utilizadas para configurar la tipología de la actitud respecto a la promoción del uso del euskera. CAE, 2021 (%)



5.2. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera según la competencia lingüística, el sexo y la edad

La actitud respecto al euskera guarda estrecha relación con la competencia lingüística. En efecto, se muestra favorable a la promoción del uso del euskera el 90,1% de las personas vascohablantes, el 64,6% de las personas vascohablantes pasivas y el 49,4% de las no vascohablantes.

Figura 43. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera, según la competencia lingüística. CAE, 2021 (%)


En lo que al sexo se refiere, apenas se registra diferencia alguna entre mujeres y hombres en relación con la actitud respecto a la promoción del euskera.

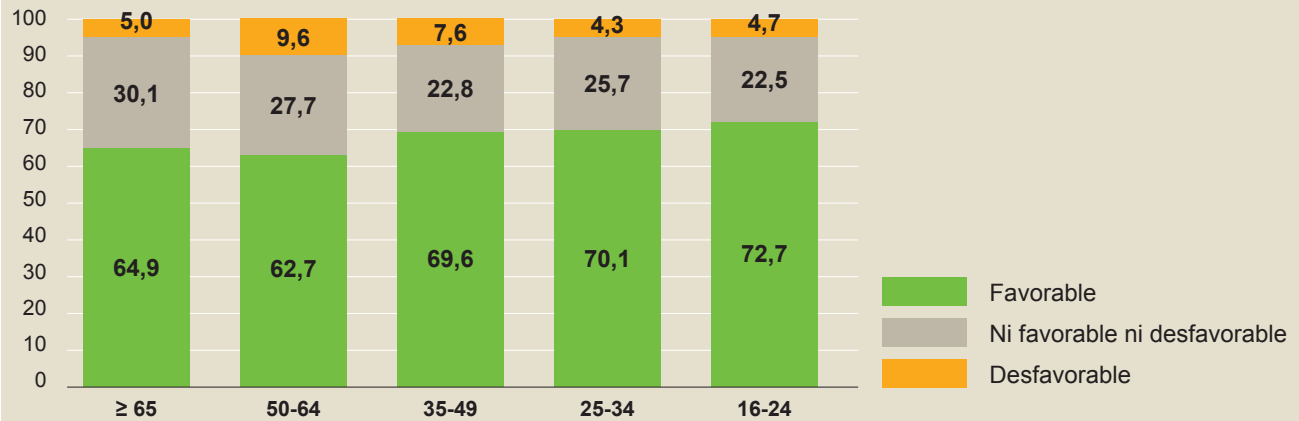
Tabla 19. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera en función del sexo. CAE, 2021 (%)

	Favorable	Ni favorable ni desfavorable	Desfavorable
Total	67,0	26,3	6,8
Mujeres	67,1	26,4	6,5
Hombres	66,8	26,1	7,1

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Con relación a la edad, las personas más favorables a la promoción del euskera son las más jóvenes. Así, el 72,7% de la juventud de 16-24 años está a favor de la promoción del uso del euskera. Por el contrario, el menor porcentaje de quienes se muestran favorables a la promoción del uso del euskera se observa entre las personas de 50-64 años (62,7%).

Figura 44. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera, por grupos de edad. CAE, 2021 (%)

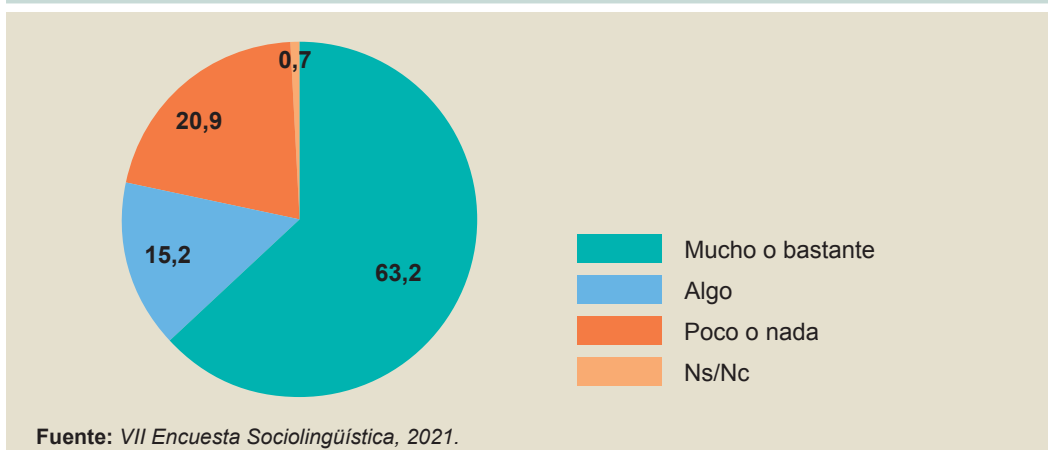


Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

5.3. Interés por el euskera y otras opiniones

Preguntada por su interés respecto al euskera, el 63,2% de la población de la CAE muestra mucho o bastante interés por el euskera, el 15,2% algo de interés, el 20,9% poco o ningún interés, y, por último, el 0,7% no responde.

Figura 45. Interés respecto al euskera. CAE, 2021 (%)

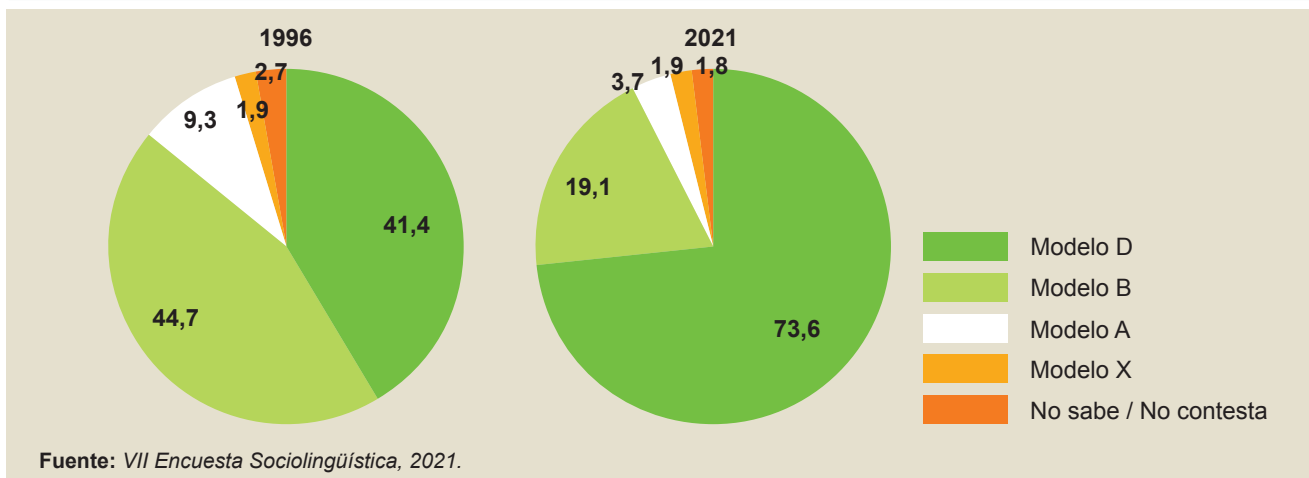


Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Por otra parte, el 73,6% de la población de la CAE prefiere para sus hijos e hijas el modelo D, y el 19,1%, que el modelo B. Se inclina hacia el modelo A el 3,7%.

En 1996, era menor la opción por el modelo D (41,4%), y mayor, en cambio, por el modelo B (44,7%). Asimismo, en 1996 eran también más quienes optaban por el modelo A (9,3%).

Figura 46. ¿Si tuviera hijos/hijas en edad escolar, en qué lengua le gustaría que estudiaran? CAE, 1996-2021 (%)



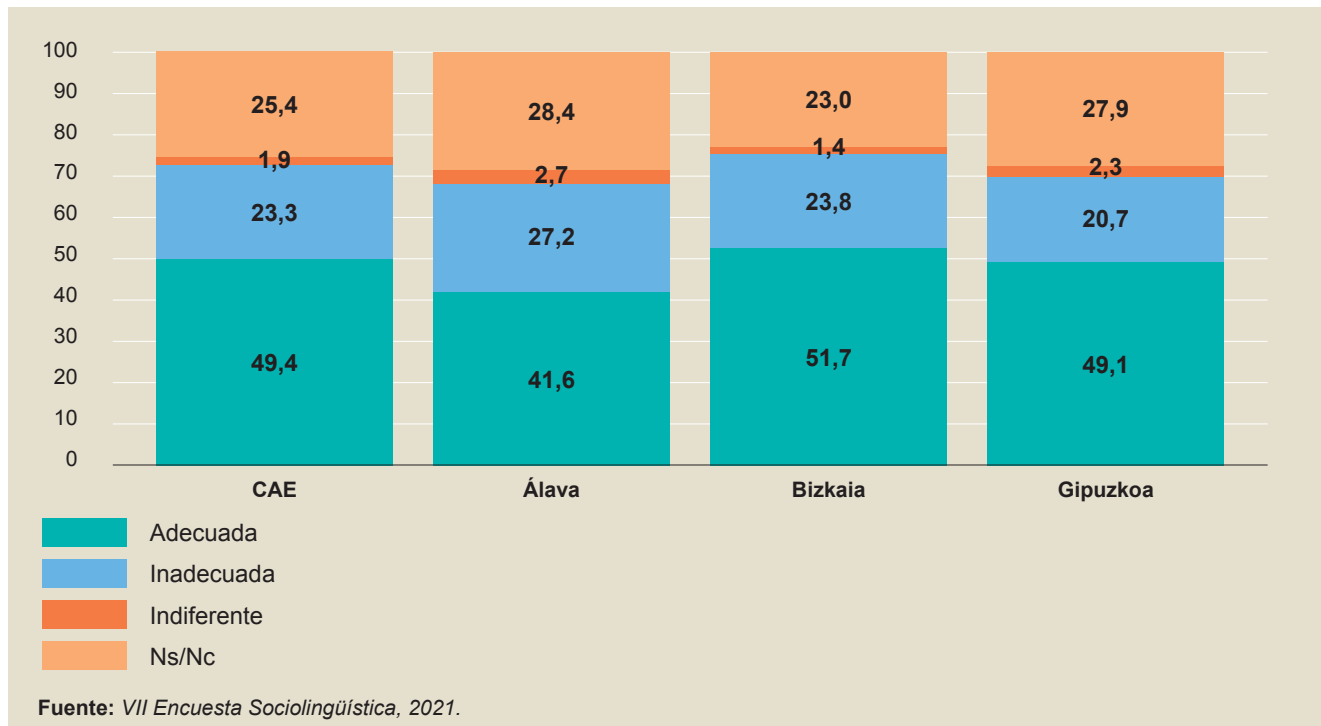
Del mismo modo, el 88,2% de la población de 16 años o más cree que en el futuro se debería hablar en euskera y en castellano, el 9,5%, solo en euskera, y el 1% solo en castellano u otra lengua.

A las personas vascohablantes se les ha preguntado, asimismo, si se han sentido discriminadas alguna vez por no poder usar el euskera, a lo que el 36,8% han respondido que se han sentido discriminadas. A las personas no vascohablantes, por su parte, se les ha preguntado si alguna vez se han sentido discriminadas por no saber euskera, a lo que el 22,4% han respondido que se han sentido discriminadas.

Preguntados acerca de la labor del Gobierno Vasco en materia de euskera, el 49,4% de la población de 16 años o más de la CAE la considera adecuada; el 23,3%, inadecuada; al 1,9% le resulta indiferente, y el 25,4% restante no sabe o no contesta.

Con arreglo al territorio, es la población de Bizkaia y Gipuzkoa la que en mayor medida considera adecuada la labor del Gobierno Vasco en materia del euskera (51,7% y 49,1% respectivamente), mientras que Álava arroja el menor porcentaje (41,6%).

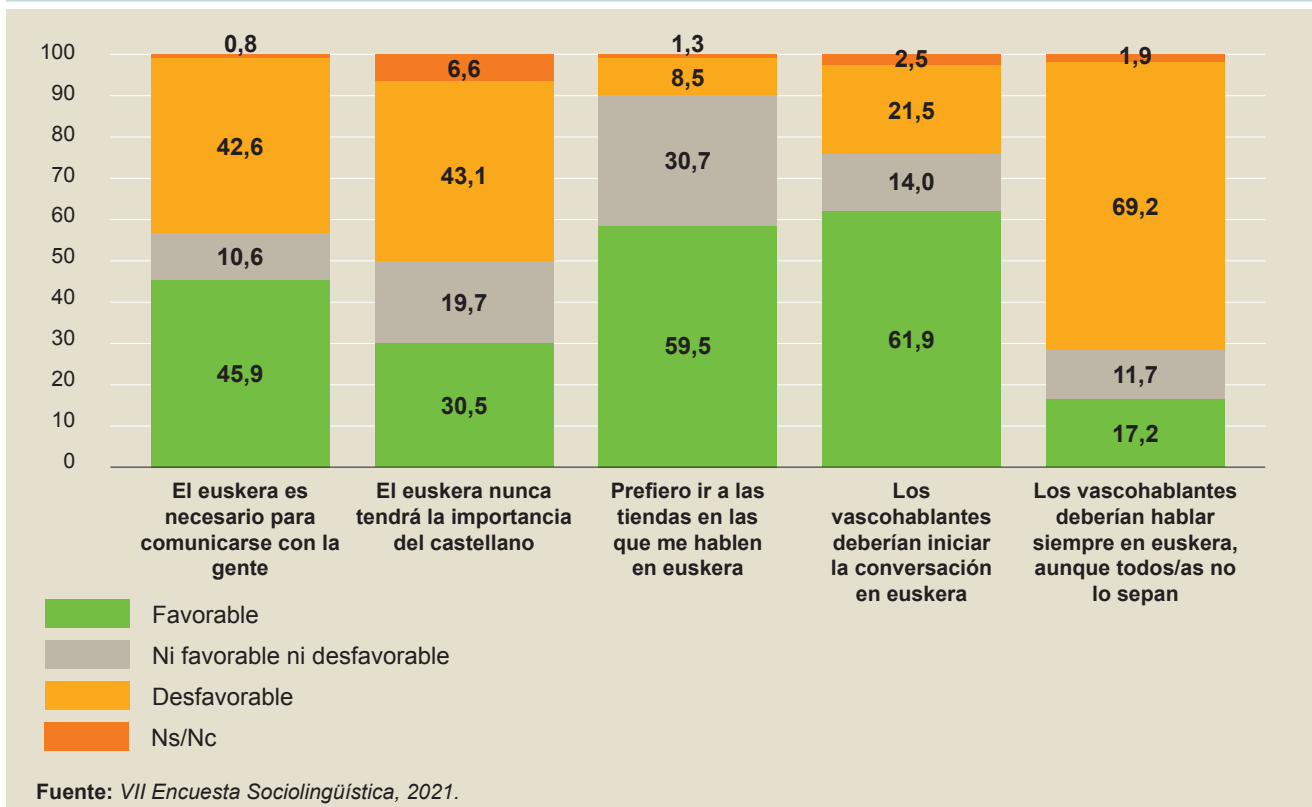
Figura 47. Valoración de la labor del Gobierno Vasco en materia de euskera, por territorios. CAE, 2021 (%)



Se han recabado también otras opiniones de las personas encuestadas. En síntesis, los resultados son los siguientes:

- Sobre la afirmación “el euskera es necesario para comunicarse con la gente”, los porcentajes favorables y contrarios están bastante equilibrados: el 45,9% se muestra a favor, y el 42,6%, en contra.
- El 43,1% de la población de 16 años o más de la CAE cree que el euskera tendrá la misma importancia que el castellano, y un tercio de la población (30,5%) cree lo contrario, es decir, que el euskera nunca tendrá la misma importancia que el castellano.
- El 50,5% de las personas vascohablantes prefieren ir a tiendas donde se les habla en euskera, y un 30,7% se muestra indiferente.
- Respecto a si las personas vascohablantes, ante personas desconocidas, deben iniciar la conversación en euskera, el 61,9% de la población de la CAE se muestra favorable a ello, y el 21,5% contrario.
- La mayoría de la población (69,2%) se muestra contraria a que las personas vascohablantes hablen siempre en euskera, aunque no todos los interlocutores lo sepan.

- Por último, poco más de una cuarta parte de la población de la CAE opina que el euskera está en peligro de desaparición (27,3%). Por el contrario, considerando únicamente a las personas vascohablantes, el porcentaje es mucho mayor, ya que casi la mitad de ellas opina que el euskera sí corre peligro de desaparición (47,5%).

Figura 48. Otras opiniones respecto al euskera. CAE, 2021 (%)


6. SÍNTESIS

- El 36,2 % de la población de 16 años o más de la CAE es vascohablante, el 18,6 % es vascohablante pasivo y el 45,3 % no es vascohablante.
- Hoy en día contamos con 261.000 vascohablantes más que en el año 1991; el porcentaje de personas vascohablantes se ha incrementado 12 puntos en los últimos 30 años (24,1 % versus 36,2 %).
- El mayor porcentaje de vascohablantes se sitúa en el grupo de las y los jóvenes de entre 16 y 24 años: 74,5 %. En 1991, lo era el 25 %.
- El 36,5 % de las mujeres es vascohablante y el 35,8 % de los hombres (una diferencia de 0,7 puntos). En Álava, en cambio, la diferencia es de 2,6 puntos (23,6 % de alavesas vascohablantes, y 21 % de alaveses vascohablantes).
- Con el incremento del número de vascohablantes, han cambiado sus características. El mayor cambio tiene que ver con la diversidad: la comunidad vascohablante es cada vez más heterogénea. Entre las personas vascohablantes, como está sucediendo en la sociedad vasca en general, hay diferentes realidades respecto al territorio, la zona sociolingüística, el origen, la edad o el sexo.
- Algunos de estos cambios tienen su origen en la transformación socio-demográfica del conjunto de la sociedad de la CAE:
 - La sociedad vasca envejece progresivamente: su esperanza de vida es cada vez mayor y su tasa de natalidad menor.
 - Son cada vez más las personas nacidas en el extranjero que viven en la CAE; más de la mitad de la población nacida en el extranjero son menores de 40 años (55,7 %).
 - Se ha incrementado la movilidad de la población.
 - Los efectos de la globalización son cada vez mayores.
- En cuanto a la población vascohablante de la CAE, más de la mitad vive en una zona muy o bastante erdaldun (55,4 %). Por lo tanto, la red de relaciones de muchas personas vascohablantes con personas que saben euskera es muy limitada actualmente.
- Hoy en día, el 44,3 % de las personas vascohablantes se expresa con mayor facilidad en castellano (en 1991 eran el 37,8 %), y en el caso de la juventud, más de la mitad de ellos poseen un mayor dominio del castellano que del euskera (52,7 %).

- La facilidad para hablar en euskera está estrechamente relacionada con la primera lengua, que ha experimentado un notable cambio en los últimos 30 años. En 2021, el 47,8% de las personas vascohablantes ha tenido el euskera como primera lengua, y en 1991, el 79,3%. Los nuevos vascohablantes y los bilingües de origen son en la actualidad el doble de los de hace 30 años.
- La transmisión familiar del euskera se ha visto incrementada tanto en parejas vascohablantes como en parejas lingüísticamente mixtas:
 - Cuando ambos progenitores son vascohablantes, la transmisión del euskera es casi total (94,6%), y llega hasta el 100% en el caso de las familias cuyos dos progenitores, además de ser vascohablantes, han tenido el euskera como primera lengua.
 - En las parejas mixtas, la transmisión del euskera (siempre junto con el castellano u otra lengua) es del 69,3%, y cuando la primera lengua de la persona progenitora vascohablante ha sido el euskera, del 84%.
 - En el caso de parejas mixtas, la transmisión del euskera es mayor cuando la persona vascohablante es la madre (49,9%) que cuando el vascohablante es el padre (41,7%).
- En la CAE, el 22% de personas de 16 años o más utiliza el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua; el 11,5% usa el euskera, pero menos que el castellano u otra lengua; el 5,7% utiliza muy poco el euskera, y el restante 60,9% solo usa el castellano u otra lengua.
- En los últimos 30 años, el uso del euskera ha aumentado 6,4 puntos en la CAE. Hoy en día usan el euskera tanto o más que otra lengua 141.700 personas más que en 1991. Dicho incremento se ha producido en los tres territorios y en las tres capitales.
- Con respecto a las zonas sociolingüísticas, el uso del euskera ha aumentado en la primera zona (4,4 puntos), en la segunda zona (6,4 puntos) y en la tercera zona sociolingüística (7,3 puntos). En la cuarta zona sociolingüística, por el contrario, el uso del euskera ha disminuido (-9,7 puntos). Ese descenso es consecuencia, fundamentalmente, de los movimientos de población registrados en las últimas dos décadas.
- El mayor porcentaje de las personas que usan el euskera se registra entre las y los jóvenes (33,5%), y el porcentaje más bajo se da entre las personas de 65 años y más (16,7%).

- El uso del euskera se ha visto incrementado en todos los ámbitos de uso y, especialmente, en el ámbito formal. Respecto al uso del euskera en el hogar, aunque su evolución ha sido dispar, en los últimos cinco años ha registrado un aumento de 2,7 puntos.
- La actitud favorable a la promoción del uso del euskera ha aumentado casi 12 puntos en el período comprendido entre el año 1991 y el 2021. Las opiniones que han recabado una mayoría de actitudes favorables han sido las siguientes: el 89,3% de la sociedad opina que todos los niños y todas las niñas deberían aprender euskera, y el 74,7% cree que debería ser preciso saber euskera para entrar en la Administración.



**C O M U N I D A D
F O R A L D E N A V A R R A**

VII ENCUESTA SOCIOLINGÜÍSTICA

1. POBLACIÓN¹

Navarra cuenta con 661.537 habitantes en 2021; en 1991, en cambio, eran 519.277.

Si comparamos la población de Navarra en 1991 y 2021, comprobamos que, en términos absolutos, ha aumentado en 142.260 personas. El crecimiento demográfico más acusado se registró al comienzo y en las primeras décadas del siglo XXI: desde 2001 hasta 2011 Navarra sumó 86.222 habitantes.

Tabla 1. Evolución de la población. Navarra, 1991-2021

	1991	2001	2011	2021
Navarra	519.277	555.829	642.051	661.537

Fuente: NASTAT (*Censos y Estadísticas de Población y Viviendas*) e INE (*Estadística del Padrón Continuo*).

Los factores determinantes de tal evolución han sido, por una parte, los saldos vegetativos (diferencia entre el número de nacimientos y de fallecimientos) y, por otra, los saldos migratorios (diferencia entre el número de personas inmigradas y emigradas).

Las principales características de la población de Navarra son las siguientes:

- La sociedad envejece progresivamente: la esperanza de vida es cada vez mayor, de 86,3 años para las mujeres y de 81,2 años para los hombres. Sin embargo, en comparación con 2019, a consecuencia de la COVID-19, se ha registrado un descenso de 5 décimas.

El índice de natalidad es, sin embargo, muy bajo (7,78 nacimientos por 1.000 habitantes), más bajo que en la UE-27 (8,9 nacimientos por 1.000 habitantes).

¹ Los datos se han obtenido del INE y Nastat.

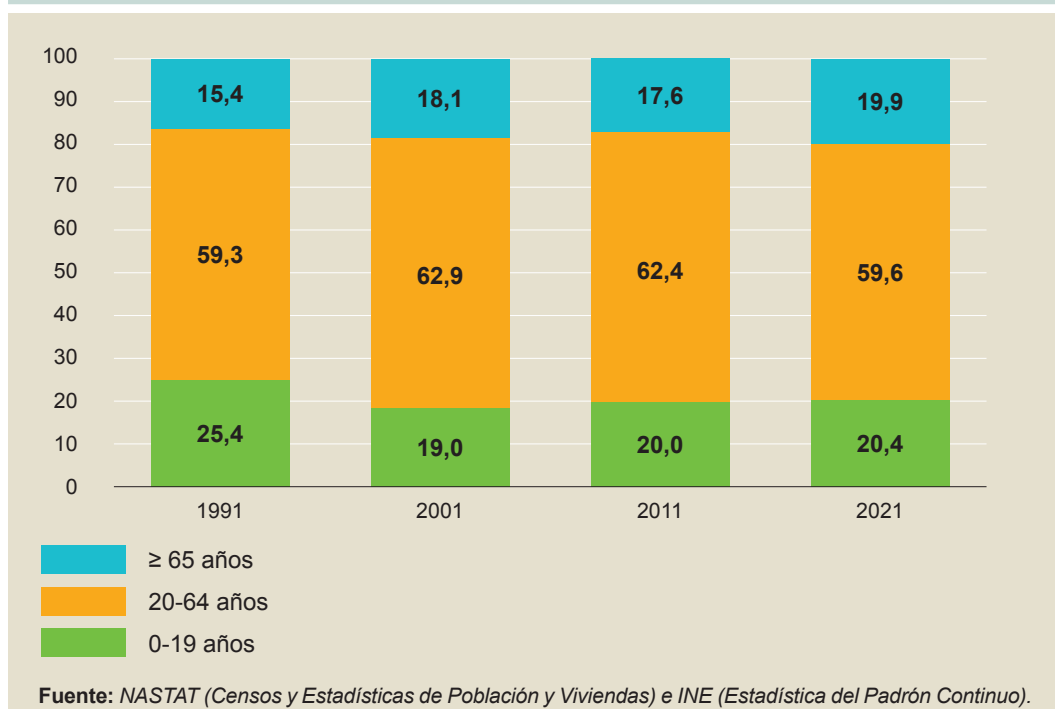
- Aumenta la cantidad de personas nacidas en el extranjero: en 2021 suponen el 16,4 % de la población de Navarra.

Así, desde 1991 hasta el presente, el porcentaje de habitantes de 65 años o más ha experimentado un crecimiento de más de 4,5 puntos: en 1991, vivían en Navarra 79.768 personas de 65 años o más (el 15,4 % del total de la población), y en 2021 son 131.941 personas (19,9 % del total de la población).

Aún más acusado es el aumento de las personas de mayor edad, es decir, las de 85 años o más. De hecho, estos últimos 30 años, el porcentaje se ha incrementado, y suponen ya el 3,5 % del total de la población; en 2001 suponían el 1,3 %.

Paralelamente, la población joven ha ido perdiendo peso. En 1991, vivían en Navarra 131.674 personas de menos de 20 años (el 25,4 % del total de la población), y en 2021 son 135.251 (el 20,4 % del total de la población).

Figura 1. Evolución de la población por grupos de edad. Navarra, 1991-2021 (%)



Respecto a la procedencia de la población, el 1 de enero de 2021, el 32,2 % de la población residente en Navarra ha nacido fuera de Navarra, y de ellas, más de la mitad ha nacido en el extranjero (50,9 %). En 2001, las personas nacidas fuera de Navarra suponían el 23,6 % de la población, de las cuales el 22,8 % eran nacidas en el extranjero.

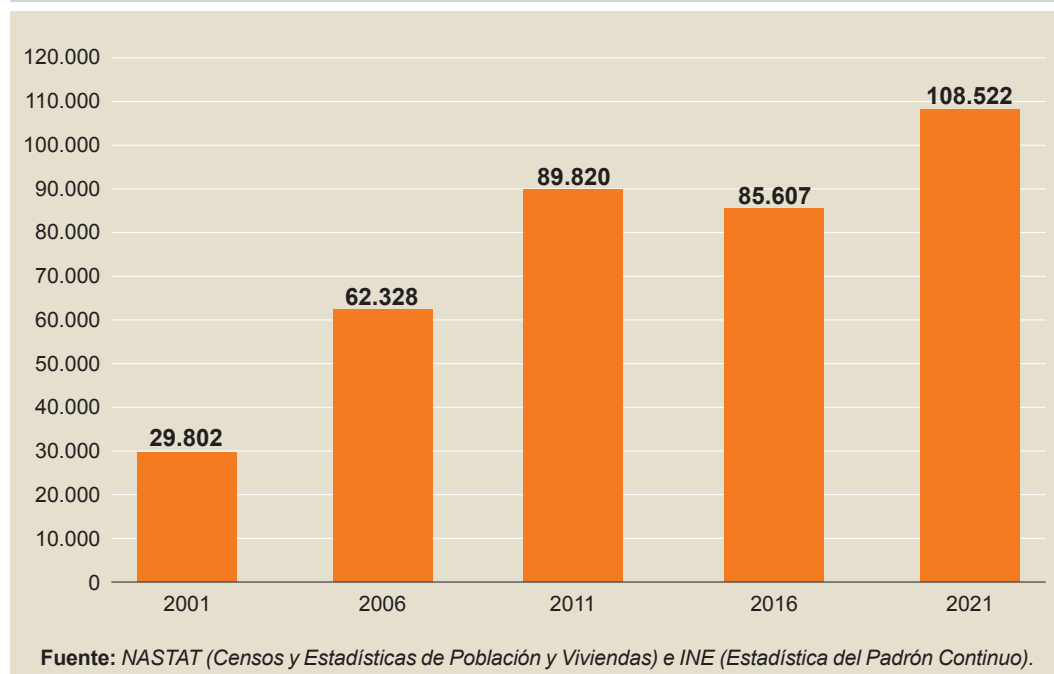
Los residentes en Navarra, pero nacidos en las restantes comunidades del Estado suponen el 15,8% de la población en 2021; y eran el 18,2% en el año 2001.

Las personas que en 2021 viven en Navarra, pero han nacido en la CAE, son 24.001 (el 3,6% de los navarros y las navarras); en 2001, eran 21.220 (el 3,8%, siendo la mayoría guipuzcoanas).

Por tanto, además del aumento de las personas nacidas fuera de Navarra desde 2001, también ha cambiado el lugar de origen de esas personas. En este periodo, el porcentaje de personas residentes en Navarra nacidas en el extranjero ha aumentado en 9 puntos; por el contrario, ha disminuido el porcentaje de las personas que han nacido en las restantes comunidades del Estado (de un 18,2% a un 15,8%).

En 2021, el 16,4% de la población residente en Navarra ha nacido en el extranjero.

Figura 2. Evolución de la población nacida en el extranjero. Navarra, 2001-2021



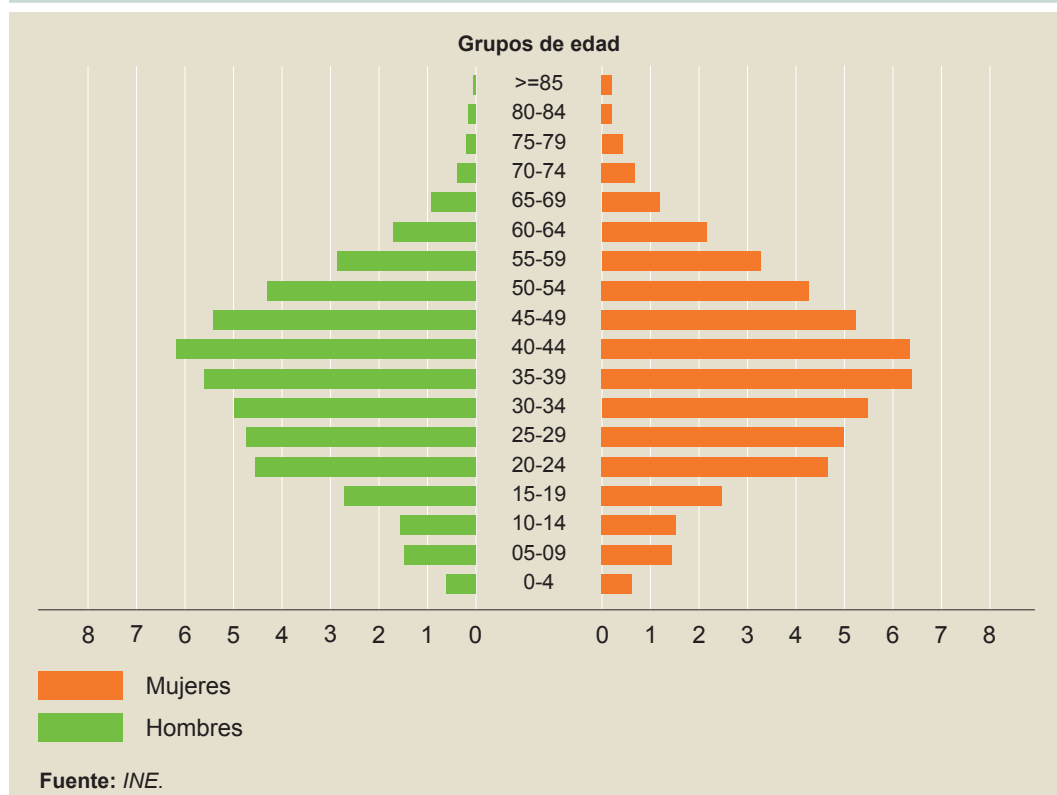
De la población nacida en el extranjero, el 51,3% son mujeres (55.725 mujeres), y el 48,7% son hombres (52.797 hombres).

Si nos fijamos en los continentes, las personas nacidas en los estados europeos (exceptuando España) son el 23,4%; las que han nacido en África el 22,5%; en América el 50,7%, y en Asia el 3,2%.

Respecto al continente y al sexo, la mayoría de la población procedente de África son hombres (59,2%); en cambio, las personas llegadas de América son mayormente mujeres (57%).

Atendiendo a su distribución por edades, una de las principales características de la población extranjera es la que se aprecia en la pirámide. Se puede observar que la población nacida en el extranjero es muy joven, ya que el 85,6% tiene menos de cincuenta años.

Figura 3. Pirámide de la población nacida en el extranjero. Navarra, 2021 (%)



El crecimiento de la población de Navarra puede vincularse al comportamiento de la inmigración, puesto que cabe prever que el saldo vegetativo se mantendrá en valores negativos durante los próximos años. En efecto, debido a las bajas tasas reproductivas, el número de nacimientos se va a ver disminuido, y al haber cada vez mayor cantidad de personas de edad avanzada, la tasa de mortalidad aumentará.

1.1. Distribución de la población por zonas lingüísticas

Atendiendo a la población de las zonas lingüísticas que establece la Ley Foral 18/1986, de 15 de diciembre, del Vasconce, en la actualidad residen en la zona vascofona el 8,9% de los navarros y las navarras (59.031 personas), el 63,5% en la zona mixta (420.175 personas) y el 27,6% en la zona no vascofona (182.331 personas).

Para analizar la evolución de la población de las zonas lingüísticas, hay que tener en cuenta los cambios que se han producido en la composición de las zonas lingüísticas, la más acusada en 2017. De hecho, a través de la Ley Foral 9/2017, de 27 de junio, un municipio de la zona mixta (Atez) se integró en la zona vascofona y 44 municipios de la zona no vascofona, que eran los municipios con los porcentajes más altos de personas vascohablantes y algunos de los más grandes de Navarra (Tafalla y Sangüesa, entre otros) pasaron a la zona mixta.

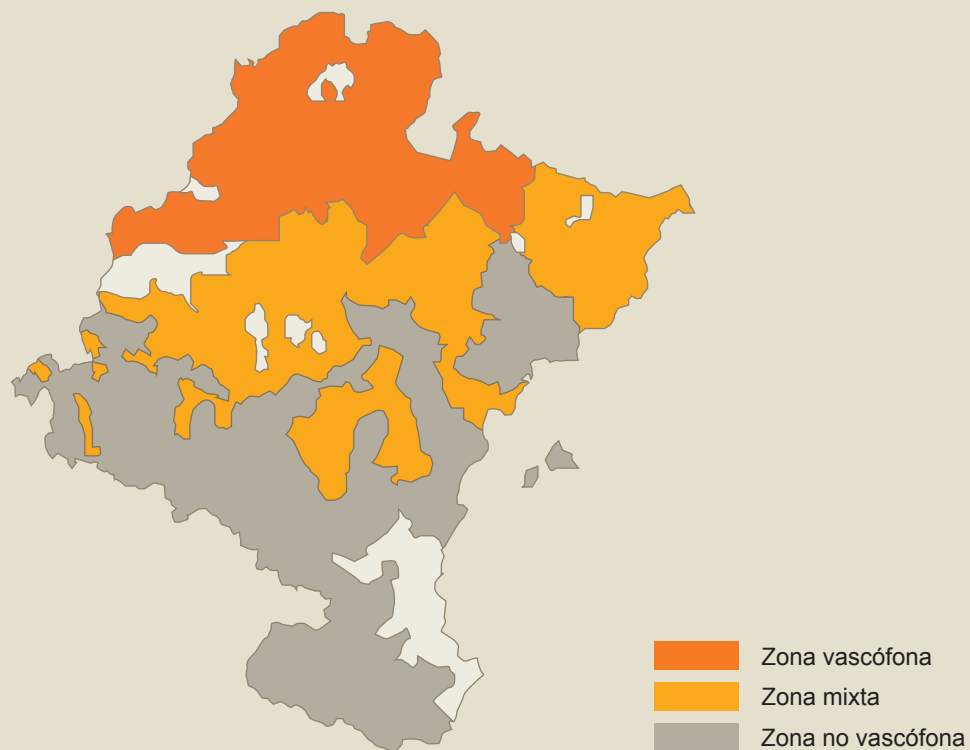
Tabla 2. Distribución de la población por zonas lingüísticas. Navarra, 1991-2021

	1991		2001		2011		2021	
		%		%		%		%
Navarra	519.277	100,0	555.829	100,0	642.051	100,0	661.537	100,0
Zona vascofona	56.673	10,9	55.263	9,9	59.534	9,3	59.031	8,9
Zona mixta	271.459	52,3	299.094	53,8	350.782	54,6	420.175	63,5
Zona no vascofona	191.145	36,8	201.472	36,2	231.735	36,1	182.331	27,6

Fuente: NASTAT. *Censos y Estadísticas de Población y Viviendas*.

Por tanto, desde 1991 hasta 2021, a consecuencia de los cambios que se han producido en la composición de las zonas lingüísticas, la zona mixta ha ganado 148.716 personas y su peso demográfico respecto al conjunto de la población navarra ha aumentado 11,2 puntos. La zona no vascofona, por el contrario, ha menguado considerablemente, tanto en términos absolutos (8.814 personas menos) como en porcentaje (9,2 puntos menos). La zona vascofona, pese a ganar población (2.358 personas más), pierde 2 puntos de peso relativo.

Figura 4. Distribución de las zonas lingüísticas. Navarra, 2021 (%)



Fuente: NASTAT.

2. COMPETENCIA LINGÜÍSTICA

2.1. Competencia lingüística en Navarra, en la capital y por zonas lingüísticas

Se distinguen tres tipos de hablantes a tenor de su grado de competencia para hablar o entender el euskera:

- **Vascohablante (bilingüe):** es capaz de hablar y entender bien o bastante bien el euskera.
- **Vascohablante pasivo (bilingüe pasivo):** No es capaz de hablar bien o bastante bien el euskera. No obstante, posee cierto grado de conocimiento del euskera. Concretamente, se incluye en este grupo a quien cumple al menos una de las siguientes condiciones:
 - Es capaz de entender y hablar “algo” el euskera.
 - Es capaz de entender “bien” o “bastante bien” el euskera.
- **No vascohablante:** no es capaz de hablar ni de entender el euskera.

En 2021, el 14,1% de la población de la Comunidad Foral de Navarra de 16 años o más es vascohablante, el 10,6% es vascohablante pasivo y el 75,3% no es vascohablante.

Figura 5. Competencia lingüística. Navarra, 2021 (%)

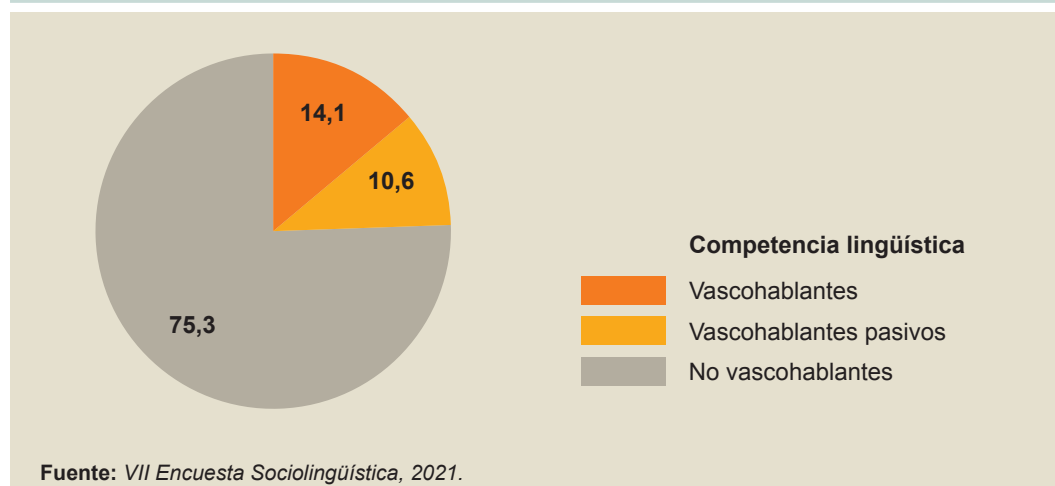
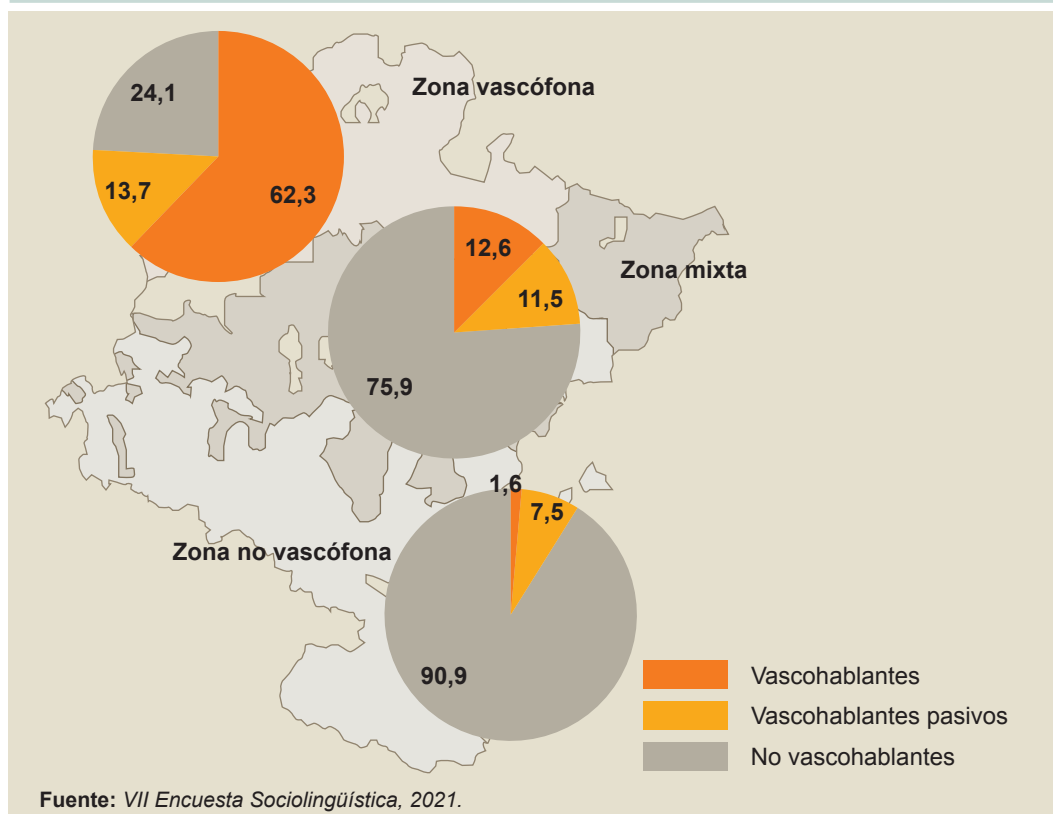


Tabla 3. Competencia lingüística por zonas lingüísticas. Navarra, 2021 (%)

	Navarra	Zona vascófona	Zona mixta	Zona no vascófona
Total	545.476	49.308	347.363	148.805
Vascohablantes	76.784	30.700	43.646	2.438
Vascohablantes pasivos	57.834	6.738	39.977	11.119
No vascohablantes	410.300	11.870	263.740	134.690

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Considerando las tres zonas lingüísticas, se registran notables diferencias entre ellas. La mayoría de la población de la zona vascófona es vascohablante (62,3%). En la zona mixta, las personas vascohablantes suponen alrededor de una décima parte de la población (12,6%), y en la zona no vascófona, casi el dos por ciento de la población es vascohablante (1,6%).

Figura 6. Competencia lingüística por zonas lingüísticas. Navarra, 2021 (%)


Los datos de la capital indican que el porcentaje de vascohablantes de Pamplona es ligeramente menor que el de Navarra, en su conjunto, y que el porcentaje de personas vascohablantes pasivas de Pamplona supera ligeramente al de Navarra. El 13,5% de la población de Pamplona es vascohablante, y el 11,1% vascohablante pasiva.

Tabla 4. Competencia lingüística en Pamplona, 2021

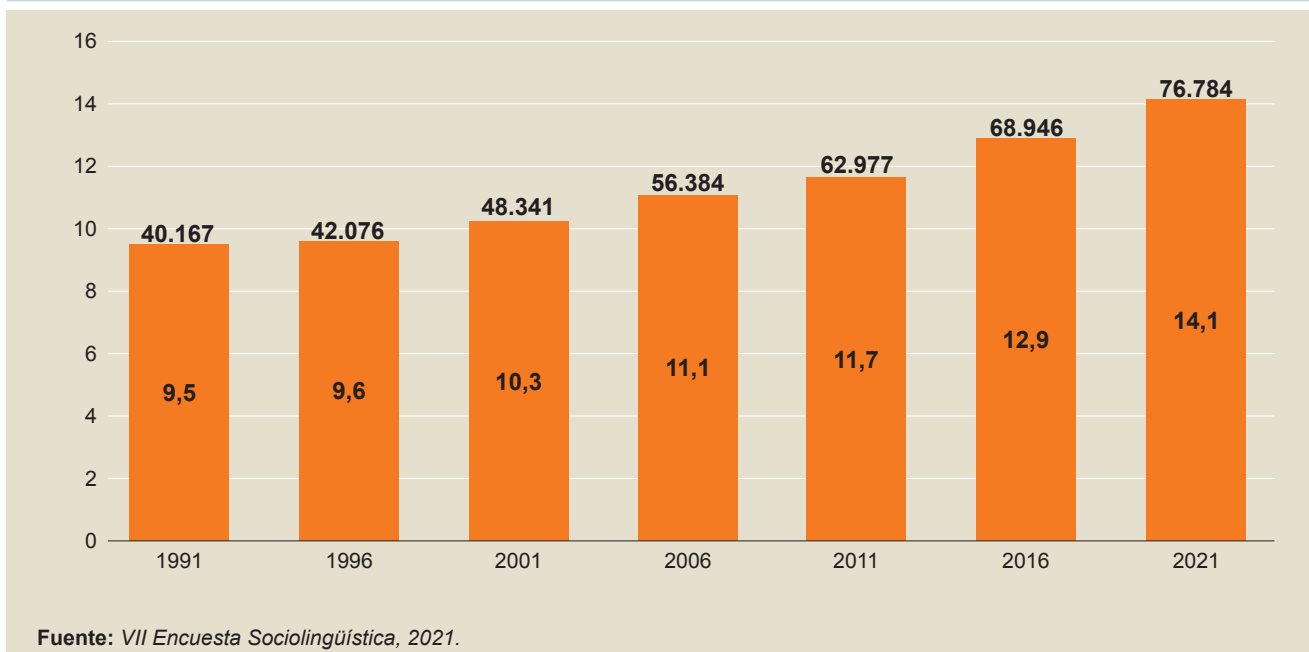
	Pamplona	(%)
Total	172.176	100,0
Vascohablantes	23.306	13,5
Vascohablantes pasivos	19.082	11,1
No vascohablantes	129.788	75,4

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

En cuanto al lugar de nacimiento, según la VII Encuesta Sociolingüística, en 2021 el 55,9% de los vascohablantes de Navarra ha nacido en la zona mixta, el 28,8% en la zona vascófona y el 1,6% en la no vascófona. En cuanto a los nacidos fuera de Navarra, el 10,6% de los vascohablantes ha nacido en la CAE, el 1,2% en otra comunidad del resto del Estado y el 1,9% en el extranjero.

Atendiendo al nivel de estudios, según la VII Encuesta Sociolingüística, en 2021 el 41,1% de los vascohablantes de Navarra tiene estudios superiores, el 37,3% de los vascohablantes pasivos y el 27,9% de los no vascohablantes.

Respecto a la evolución de la población vascohablante en los últimos treinta años, hoy en día se contabilizan 36.600 vascohablantes más en Navarra que en 1991. El porcentaje de vascohablantes se ha incrementado en 4,6 puntos (9,5% versus 14,1%).

Figura 7. Evolución de la población vascohablante. Navarra, 1991-2021


También las personas vascohablantes pasivas han registrado un aumento de 6 puntos en estos últimos treinta años (4,6% versus 10,6%).

Las personas no vascohablantes, por el contrario, han descendido 10,6 puntos (suponían el 85,9% en 1991, y el 75,3% en 2021).

La disminución de no vascohablantes y el aumento de vascohablantes son aún más remarcables si tomamos en consideración las transformaciones sociodemográficas experimentadas por nuestra sociedad a lo largo de los últimos años.

Por un lado, la población que ha ganado Navarra desde comienzos del siglo XXI hasta 2021 (86.222), se debe en gran medida a la inmigración. Por tanto, el incremento de la población alófono ha originado la disminución del peso relativo de la población vascohablante respecto al conjunto de la sociedad.

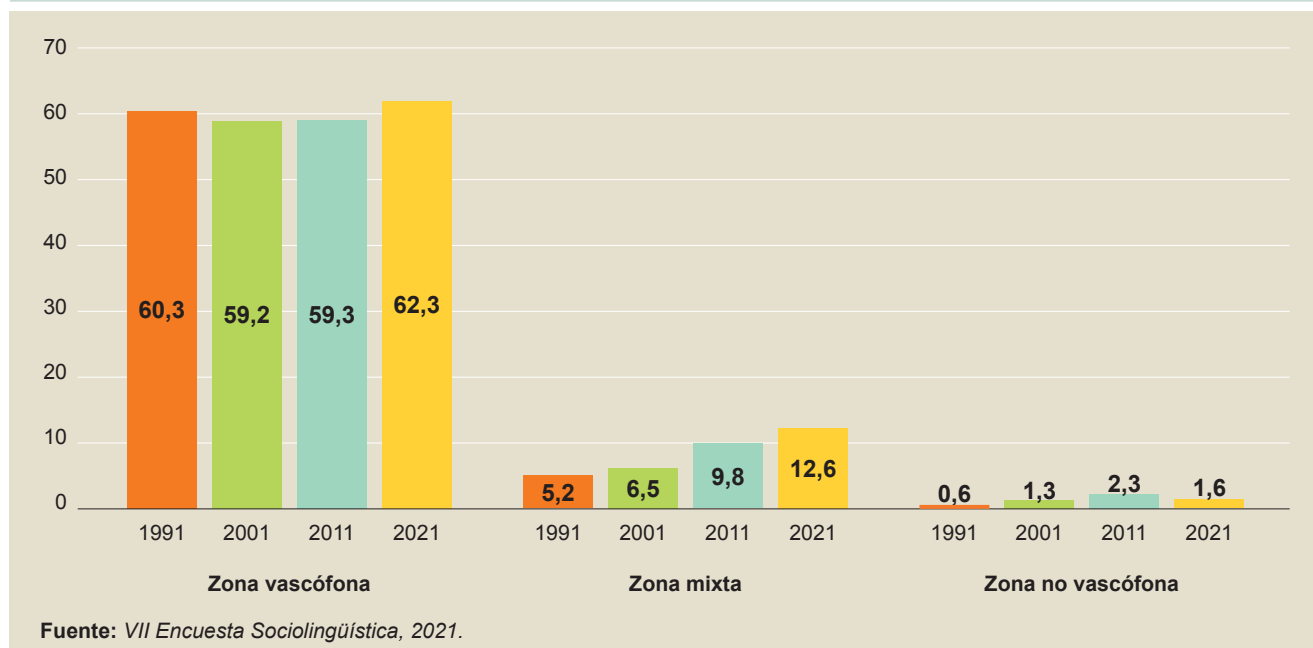
Por el otro, la sociedad navarra envejece progresivamente, la tasa de natalidad es muy baja; en consecuencia, los grupos de edad más jóvenes, precisamente los que concentran la mayor cantidad de vascohablantes, tienen un peso cada vez menor respecto al conjunto de la sociedad.

Atendiendo a la evolución de las zonas lingüísticas, se puede afirmar, por tanto, que el porcentaje de vascohablantes ha aumentado en las tres zonas lingüísticas.

En la zona vascófona, se ha registrado un incremento de 2 puntos entre las personas vascohablantes desde 1991 hasta 2021 (en 1991 suponían el 60,3% y en 2021 suponen el 62,3%). En la zona mixta, el incremento ha sido de 7,4 puntos (en 1991 eran el 5,2% y en 2021 son el 12,6%). En la zona no vascófona el aumento ha sido de 1 punto (en 1991 el 0,6% y en 2021 el 1,6%).

De cualquier modo, analizando la evolución entre las zonas lingüísticas, se debe tener en cuenta que la composición de las zonas lingüísticas (sobre todo, de la zona mixta y de la no vascófona) se ha modificado notablemente².

Figura 8. Evolución de la población vascohablante por zonas lingüísticas. Navarra, 1991-2021 (%)



² Son dos las leyes que han modificado la composición de las zonas lingüísticas establecidas por la Ley Foral 18/1986, de 15 de diciembre, del Vasconce: la Ley Foral 2/2010, de 23 de febrero, y la Ley Foral 9/2017, de 27 de junio. Con la modificación del año 2010, los municipios de Aranguren, Belascoáin y Galar pasaron a integrarse en la zona mixta; y la modificación de 2017 trajo consigo que un municipio de la zona mixta (Atetz) pasara a la zona vascófona y 44 municipios de la zona no vascófona –que eran los municipios con los porcentajes más altos de personas vascohablantes de dicha zona (entre los que se encuentran Tafalla, Sangüesa, Berrián y Olite)– se integraran en la zona mixta.

2.2. Competencia lingüística según el sexo y la edad

Con respecto al sexo, no existe diferencia alguna entre el porcentaje de mujeres vascohablantes y de hombres vascohablantes: 14,1%. En el caso de los vascohablantes pasivos, en cambio, se percibe una diferencia: las mujeres representan el 12,1% del total de personas vascohablantes pasivas, y los hombres el 9,1%.

En general, cabe remarcar que entre los navarros y las navarras adultas que estudian euskera la mayoría son mujeres.

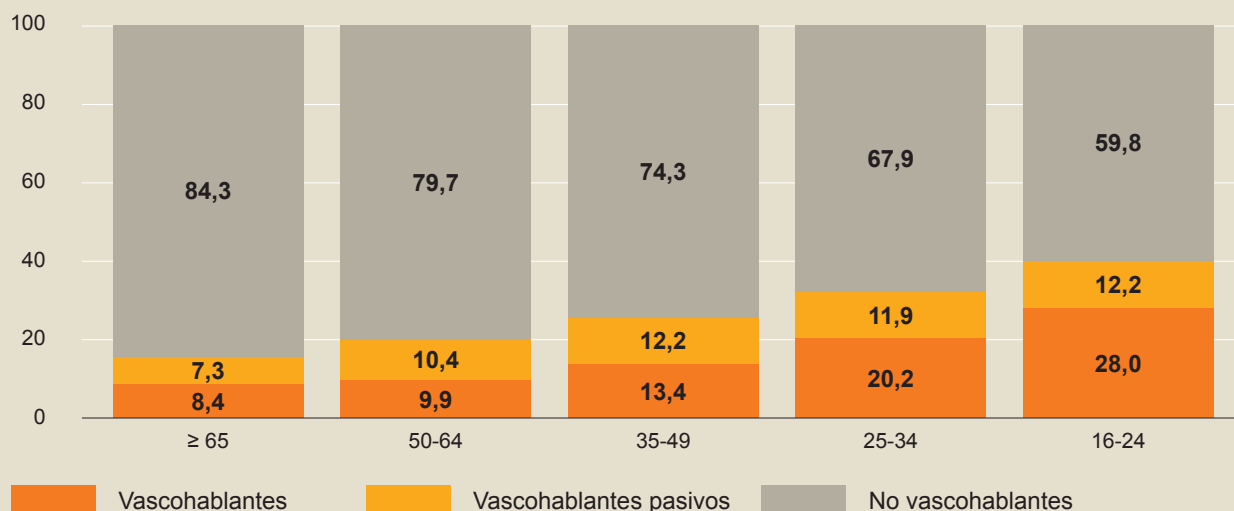
Tabla 5. Vascohablantes según el sexo. Navarra, 2021 (%)

	Navarra	Hombres	Mujeres
Vascohablantes	14,1	14,1	14,1
Vascohablantes pasivos	10,6	9,1	12,1

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Si reparamos en la edad de las personas vascohablantes, comprobaremos que el mayor porcentaje de vascohablantes se encuentra entre las personas menores de 35 años, en los grupos de edad de 16-24 y 25-34 años.

Figura 9. Competencia lingüística por grupos de edad. Navarra, 2021 (%)

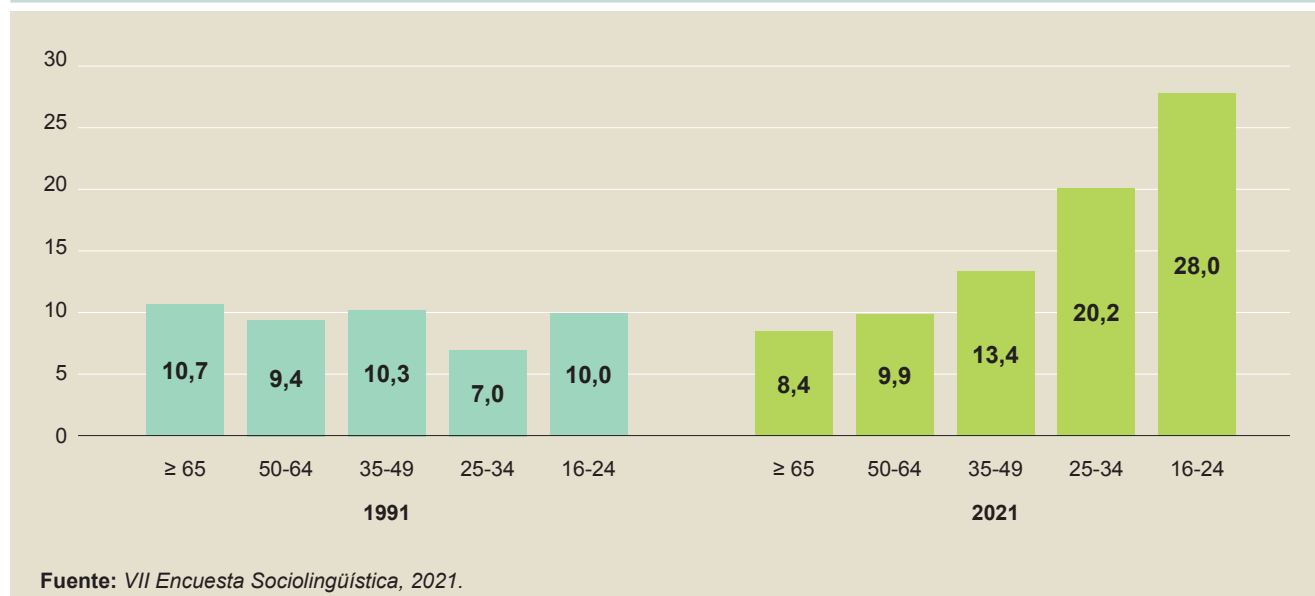


Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

No obstante, se ha registrado un aumento de vascohablantes en todos los grupos de edad de menos de 65 años, aunque más acusado entre las y los jóvenes. Así, en la actualidad, son vascohablantes casi un tercio de las personas entre 16 y 24 años (28 %); en 1991, en cambio, lo era una décima parte (10 %).

En consecuencia, el incremento de vascohablantes se está ampliando por la franja de los más jóvenes. El grupo con mayor porcentaje de no vascohablantes es el de las personas adultas, pero, a medida que pasan los años, ese grupo va ganando vascohablantes. Es decir, en la medida en que la población joven es cada vez más vascohablante, el porcentaje de vascohablantes va en aumento también en el grupo de las personas adultas.

Figura 10. Evolución de la población vascohablante por grupos de edad. Navarra, 1991-2021 (%)



Esta tendencia en relación con la edad se aprecia en las tres zonas lingüísticas, aunque los porcentajes son muy distintos en ellas.

Al analizar la evolución de las personas vascohablantes de las zonas lingüísticas en función de la edad, el hecho de que la composición de las zonas haya variado sustancialmente rompe la comparabilidad.

En cualquier caso, si se observa la evolución por edades, en la zona vascófona, en 2021 el 85,9% de la juventud es vascohablante; 29,2 puntos más que en 1991 (56,7% en 1991). En la zona mixta, en 2021 es vascohablante el 28,9% de la juventud; 21,8 puntos más que tres décadas atrás (en 1991 era el 7,1%). En la

zona no vascófona, en 2021, es el 4,4% de la juventud, aumentando 3,8 puntos desde 1991 (en 1991 era el 0,6%).

Aunque la población vascohablante de los y las jóvenes de la zona vascófona ha aumentado notablemente desde 1991, de 2016 a 2021 se ha visto reducida; pasando del 89,6% de 2016, al 85,9% de 2021. En la zona mixta se ha producido un incremento continuado, también de 2016 a 2021: del 27,3% al 28,9%.

Tabla 6. Vascohablantes según la edad y la zona lingüística. Navarra, 2021 (%)

	GRUPOS DE EDAD					
	Total	≥ 65	50-64	35-49	25-34	16-24
Navarra	14,1	8,4	9,9	13,4	20,2	28,0
Zona vascófona	62,3	57,5	50,6	58,9	82,8	85,9
Zona mixta	12,6	4,1	8,0	11,9	20,2	28,9
Zona no vascófona	1,6	0,4	1,1	1,8	2,3	4,4

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

2.3. Competencia lingüística relativa: facilidad de las personas vascohablantes para hablar en euskera

Se estudiará, a continuación, la competencia relativa de las personas vascohablantes, es decir, su facilidad para hablar en euskera y en otra lengua (en la mayoría de los casos, el castellano).

Estas son las personas vascohablantes según su competencia lingüística relativa:

- **Bilingües con mayor facilidad en euskera:** poseen un mayor dominio del euskera que del castellano.
- **Bilingües con igual facilidad en ambas lenguas:** dominan de manera similar ambas lenguas. En efecto, estas personas vascohablantes se expresan con la misma facilidad en euskera que en castellano.
- **Bilingües con mayor facilidad en castellano:** poseen un mayor dominio del castellano que del euskera.

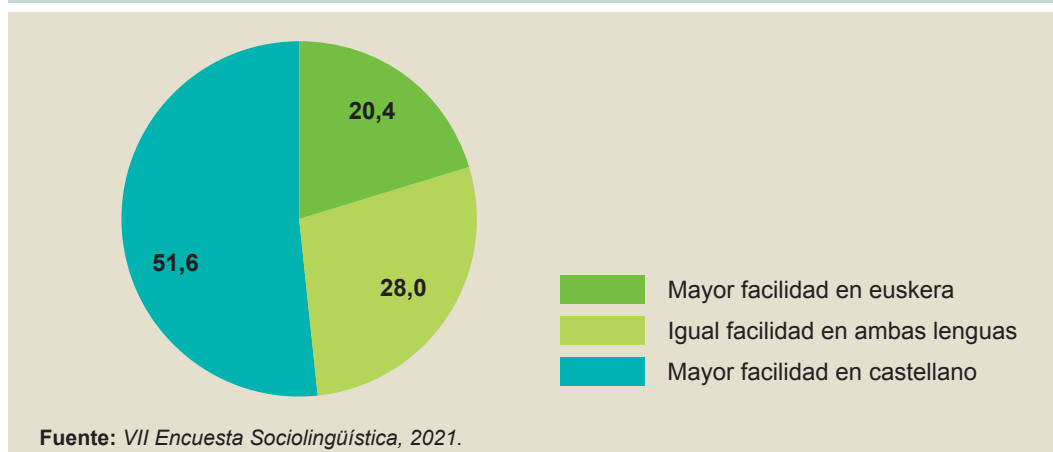
En Navarra, el 20,4% de las personas vascohablantes de 16 años o más se expresa con mayor facilidad en euskera que en castellano.

Las personas bilingües que se expresan con la misma facilidad en euskera que en castellano suponen el 28% de las personas vascohablantes.

Finalmente, las personas bilingües que se expresan con mayor facilidad en castellano que en euskera representan el 51,6% de las personas vascohablantes.

Constituye el grupo más numeroso de vascohablantes, incrementándose constantemente durante las tres últimas décadas.

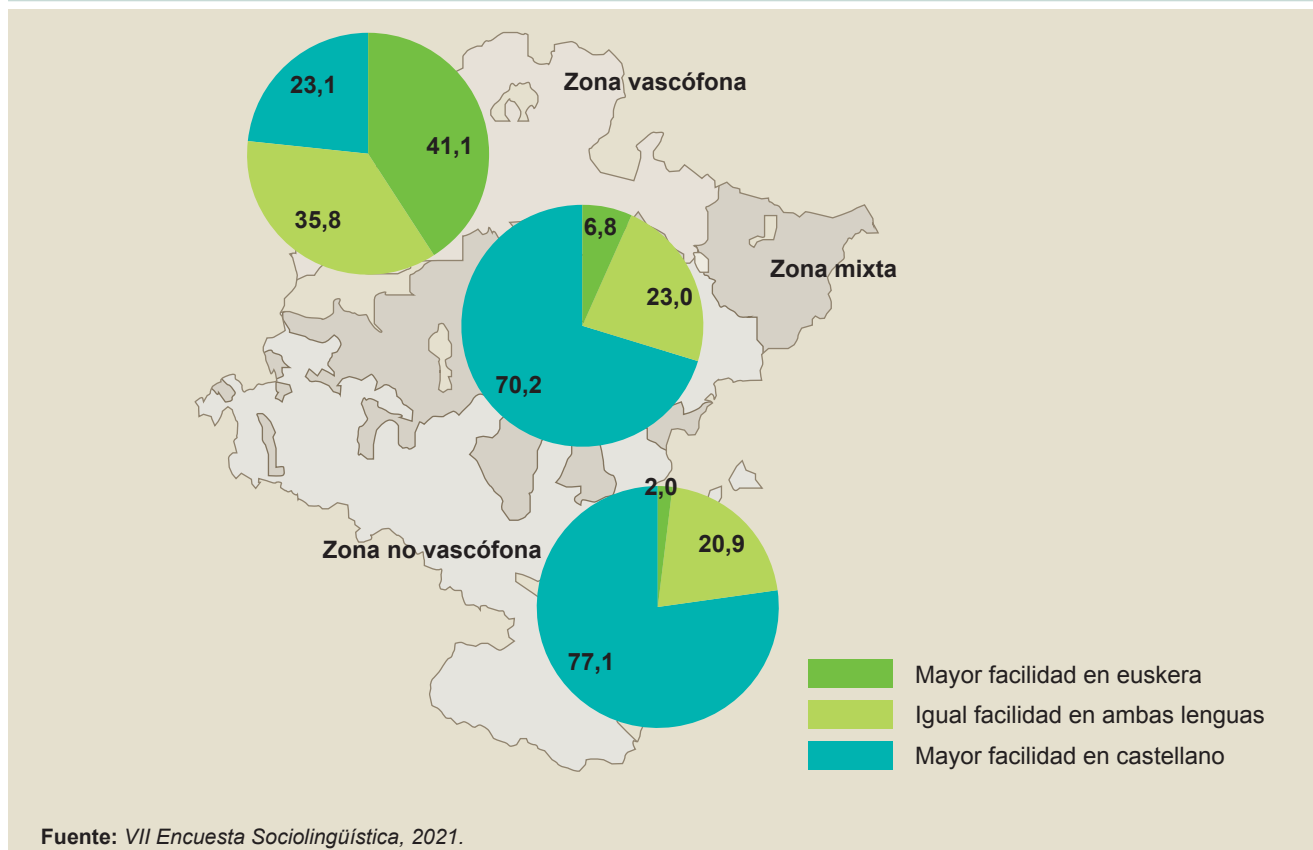
Figura 11. Población vascohablante según su facilidad lingüística. Navarra, 2021 (%)



Por zonas lingüísticas, el mayor porcentaje de vascohablantes con más facilidad en euskera se concentra en la zona vascófona (41,1%). Seguida de la zona mixta (6,8%) y, detrás de esta última se encuentra la zona no vascófona (2%).

Asimismo, el mayor porcentaje de bilingües con igual facilidad en euskera que en castellano (35,8%) se registra en zona vascófona. Por el contrario, los porcentajes de la zona mixta y de la zona no vascófona son bastante parejos (23% y 20,9%, respectivamente).

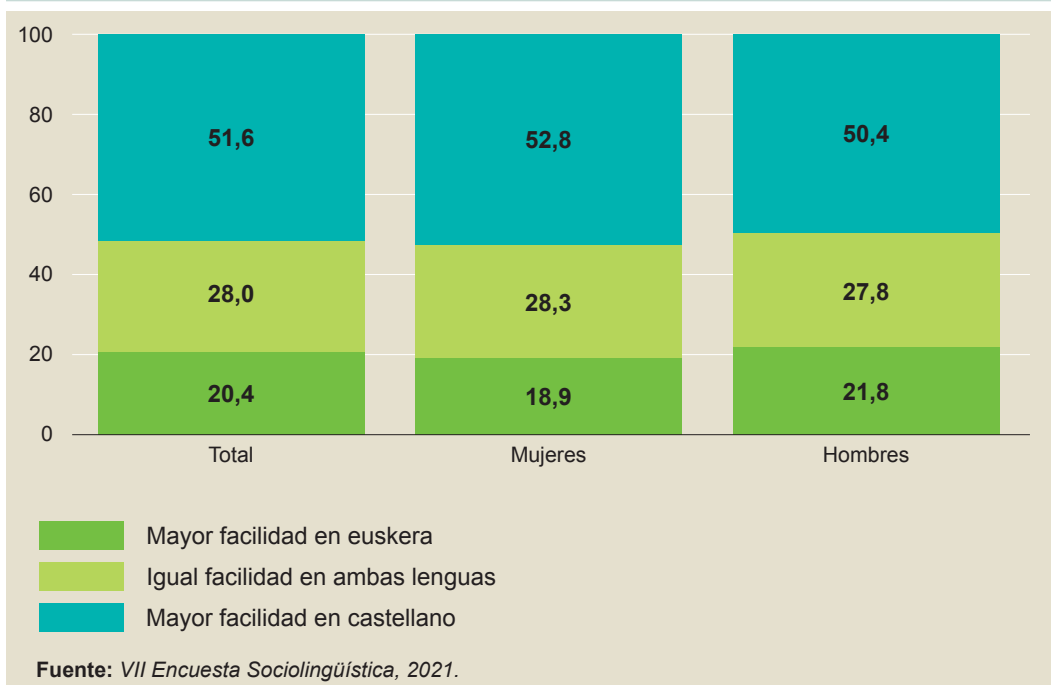
El mayor porcentaje de bilingües que se expresan con mayor facilidad en castellano que en euskera se encuentra en la zona no vascófona. De hecho, el 77,1% de vascohablantes de la zona no vascófona son bilingües que se expresan con mayor facilidad en castellano que en euskera, en la zona mixta el 70,2% y en la zona vascófona el 23,1%.

Figura 12. Facilidad lingüística de la población vascohablante por zonas lingüísticas. Navarra, 2021 (%)


La facilidad de las personas vascohablantes para hablar en euskera es ligeramente mayor entre los hombres (21,8%) que entre las mujeres (18,9%).

Las diferencias entre los porcentajes de bilingües con igual facilidad en euskera que en castellano y de bilingües con mayor facilidad en castellano también son reducidas, de 0,5 y 2,4 puntos, respectivamente. Las personas bilingües con igual facilidad en euskera que en castellano suponen el 28,3% entre las mujeres, y el 27,8% entre los hombres. Finalmente, el 52,8% de las mujeres bilingües se expresa con mayor facilidad en castellano que en euskera, y el 50,4% entre los hombres.

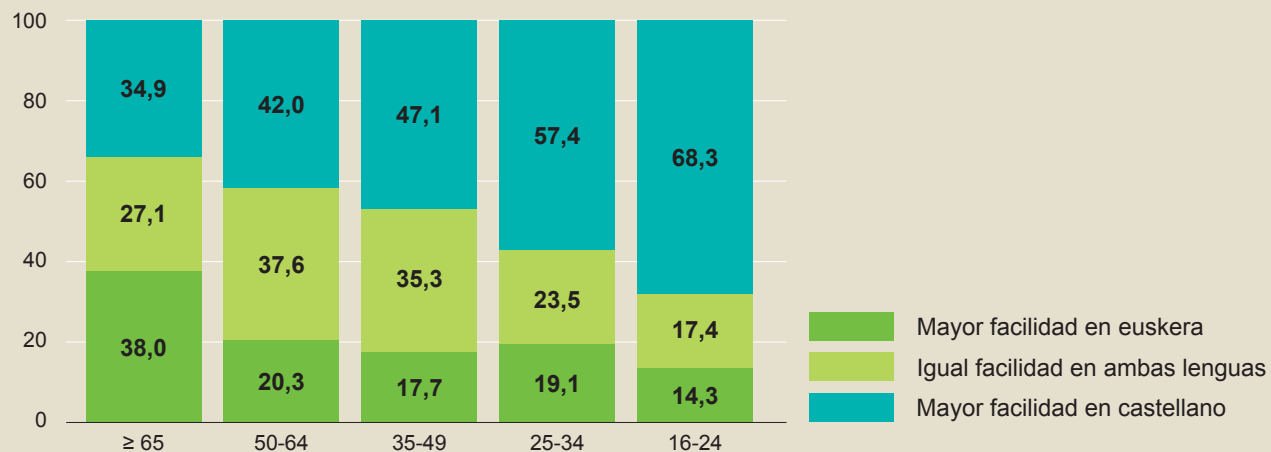
Figura 13. Facilidad lingüística de la población vascohablante por sexo. Navarra, 2021 (%)



Por lo que respecta a la edad, el porcentaje más alto de vascohablantes con mayor facilidad en euskera corresponde a la población de 65 años o más (38%), y el más bajo al grupo de edad de 16-24 años (14,3%).

El mayor porcentaje de vascohablantes con igual facilidad en euskera que en castellano corresponde a los grupos de edad de entre 35 y 49 años (35,3%), y entre 50 y 64 años (37,6%).

Finalmente, el porcentaje de vascohablantes con mayor facilidad en castellano que en euskera crece a medida que desciende la edad. Así, casi siete de cada diez vascohablantes de 16-24 años son bilingües que se expresan con mayor facilidad en castellano que en euskera (68,3%).

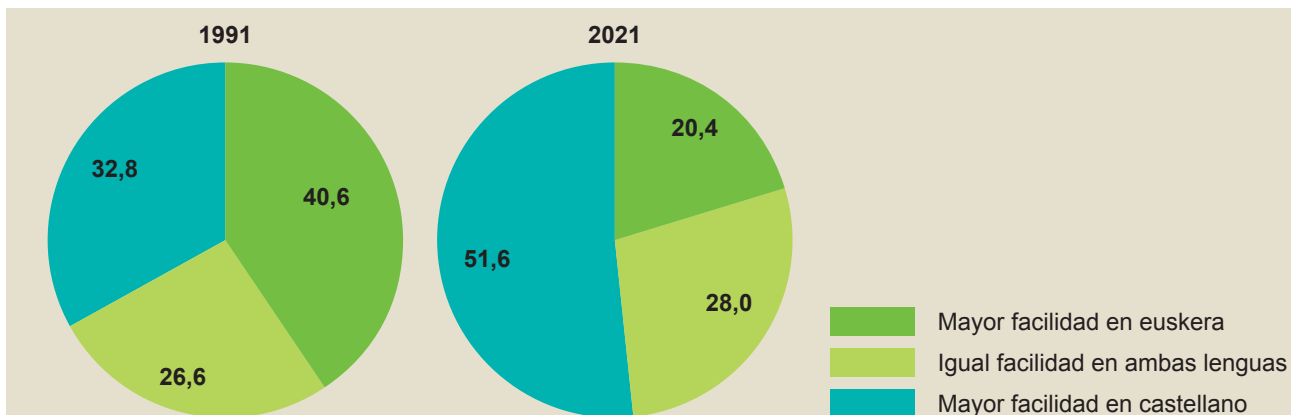
Figura 14. Facilidad lingüística de la población vascohablante por grupos de edad. Navarra, 2021 (%)


Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

La facilidad de las personas vascohablantes para expresarse en euskera ha cambiado desde 1991 hasta hoy.

Hace treinta años, el porcentaje de vascohablantes con mayor facilidad en euskera era el doble que en la actualidad (40,6% en 1991 versus 20,4% en 2021), y el porcentaje de vascohablantes con mayor facilidad en castellano era considerablemente menor (32,8% en 1991 versus 51,6% en 2021).

En cambio, el porcentaje de vascohablantes con igual facilidad en euskera que en castellano ha aumentado un poco (26,6% en 1991 versus 28% en 2021).

Figura 15. Evolución de la facilidad lingüística de la población vascohablante. Navarra, 1991-2021 (%)


Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Si se analiza la evolución respecto a la edad, se comprobará que en 1991 el porcentaje de vascohablantes con mayor facilidad en euskera disminuía a medida que descendía la edad, muy notablemente, además, en los dos tramos de edad de las personas más jóvenes. Al contrario, en el año 2021, el porcentaje del grupo de edad de 25-34 años ha modificado la tendencia de vascohablantes con mayor facilidad en euskera, ya que ha superado al del grupo de 35-49 años (en 2021 constituye el 17,7 % en el grupo de edad de 35-49, y el 19,1 % en el grupo de edad de 25-34 años).

En 1991, el mayor porcentaje de vascohablantes con igual facilidad en euskera que en castellano se registraba en el grupo de edad de 16-24 años (39,5%). En 2021, en cambio, se encuentra en los grupos de edad de 35-49 y 50-64 años (35,3 % y 37,6 %).

Por último, en 1991, el porcentaje más alto de vascohablantes con mayor facilidad en castellano se situaba en los grupos de edad de 16-24 y 25-34 años (40,1 % y 40,2%), y así se mantiene hoy; es decir, los mayores porcentajes se siguen encontrando en los grupos de 16-24 y 25-34 años (68,3 % y 57,4 %).

Tabla 7. Evolución de la facilidad de las personas vascohablantes para expresarse en euskera por grupos de edad. Navarra, 1991-2021 (%)

	GRUPOS DE EDAD					
	Total	≥ 65	50-64	35-49	25-34	16-24
1991						
Vascohablantes	40.167	9.031	7.706	11.248	5.367	6.815
Mayor facilidad en euskera	40,6	56,2	51,8	37,1	31,2	20,4
Misma facilidad en euskera que en castellano	26,6	19,3	22,9	26,3	28,7	39,5
Mayor facilidad en castellano	32,8	24,5	25,2	36,6	40,2	40,1
2021						
Vascohablantes	76.784	10.556	13.167	20.195	14.137	18.728
Mayor facilidad en euskera	20,4	38,0	20,3	17,7	19,1	14,3
Misma facilidad en euskera que en castellano	28,0	27,1	37,6	35,3	23,5	17,4
Mayor facilidad en castellano	51,6	34,9	42,0	47,1	57,4	68,3

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

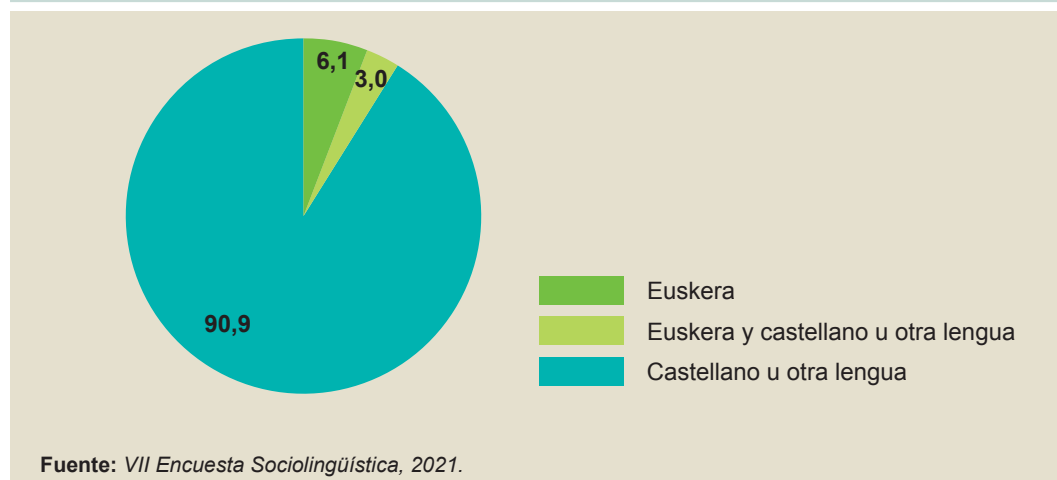
3. TRANSMISIÓN DE LA LENGUA

3.1. Primera lengua en Navarra, en la capital y por zonas lingüísticas

Cuando hablamos de primera lengua, nos estamos refiriendo a la lengua o lenguas que los niños y niñas hasta los tres años adquieren de sus progenitores o familiares con los que conviven en el hogar.

El 6,1% de la población de Navarra de 16 años o más ha adquirido en el hogar únicamente el euskera, y el 3% ha adquirido en el hogar el euskera junto con el castellano u otra lengua. Paralelamente, nueve de cada diez (90,9%) han adquirido en el hogar únicamente el castellano u otra lengua. Si bien hacemos referencia aquí fundamentalmente al castellano, conviene no olvidar que son cada vez más quienes tienen como primera lengua un idioma o más de un idioma que no sea el castellano.

Figura 16. Primera lengua. Navarra, 2021 (%)



El porcentaje de población de 16 años o más que tiene solo el euskera como primera lengua es menor que hace 30 años: en 1991 era el 8,1%, y en 2021 es el 6,1% (ha descendido 2 puntos), con algunos altibajos (8,3% en 1996, 6,4% en 2006, 6,1% en 2011 y 6,2% en 2016).

El porcentaje de población cuya primera lengua es el euskera junto con el castellano u otra lengua ha crecido 0,9 puntos en los últimos 30 años: en 1991 era el 2,1%, y en 2021 es el 3%.

El porcentaje de población cuya primera lengua es el castellano u otra lengua ha ganado 2 puntos desde 1991 hasta 2021 (89,8 % versus 90,9 %).

Si analizamos la evolución de la primera lengua, hemos de tener en cuenta la población inmigrante de Navarra a partir del año 2000. De hecho, en 2021 el 16,4 % de la población navarra (108.522 personas) es nacida en el extranjero, siendo 29.802 las personas nacidas en el extranjero en el año 2001.

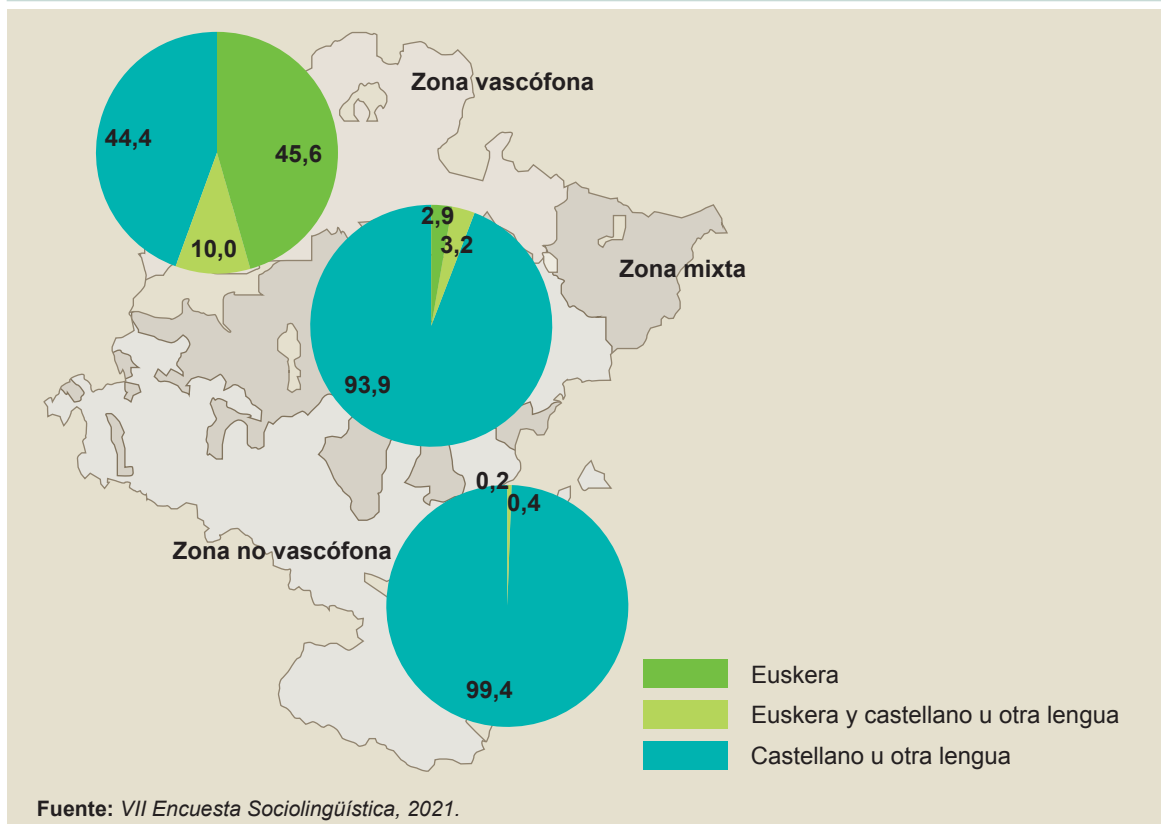
Tabla 8. Evolución de la primera lengua. Navarra, 1991-2021

	1991	2021	1991 (%)	2021 (%)
Total	420.712	545.476	100,0	100,0
Euskera	34.051	33.156	8,1	6,1
Euskera y castellano u otra lengua	9.026	16.318	2,1	3,0
Castellano u otra lengua	377.635	496.002	89,8	90,9

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

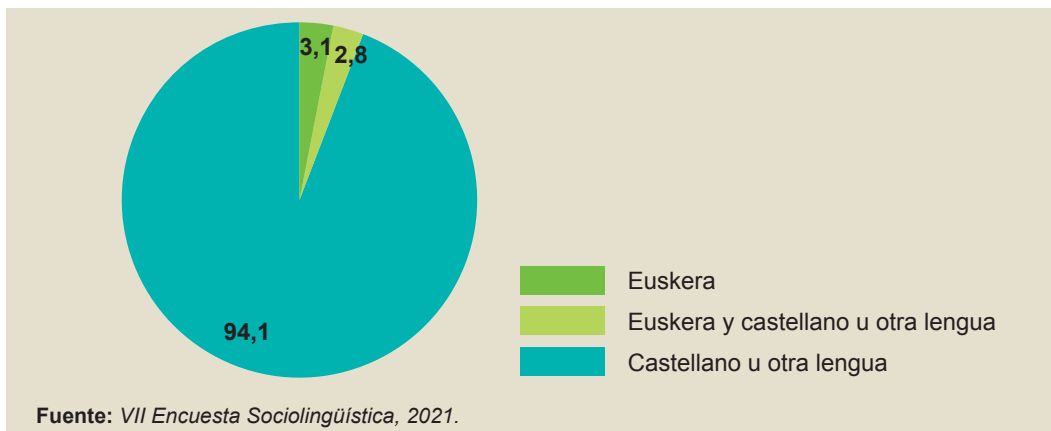
En lo que se refiere a la primera lengua, se observan grandes diferencias en Navarra en función de la zona lingüística y de la edad.

La población cuya primera lengua es el euskera es predominante en la zona vascofona (el 45,6 % tiene como primera lengua únicamente el euskera, el 10 % el euskera y el castellano u otra lengua, y el 44,4 % el castellano u otra lengua). En la zona mixta y en la zona no vascofona, en cambio, son mayoría las personas cuya primera lengua es el castellano u otra lengua (93,9 % y 99,4 %, respectivamente).

Figura 17. Primera lengua por zonas lingüísticas. Navarra, 2021 (%)


En la capital, Pamplona, el porcentaje de la población cuya primera lengua es solo el euskera es un poco más alto (3,1%) que el de la zona mixta. El 2,8% tiene como primera lengua el euskera junto con el castellano u otra lengua. El 94,1% de los pamploneses y de las pamplonesas tiene el castellano u otra lengua como primera lengua.

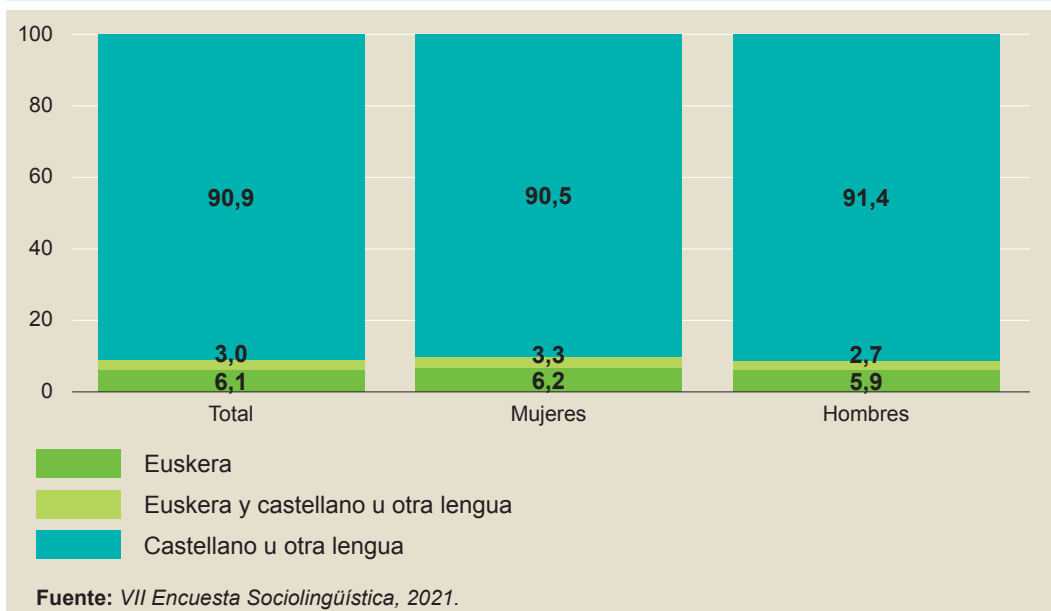
Figura 18. Primera lengua. Pamplona, 2021 (%)



3.2. Primera lengua según el sexo y la edad

No se aprecian grandes diferencias entre mujeres y hombres en los porcentajes de quienes han adquirido como primera lengua solo el euskera, el euskera junto con el castellano u otra lengua, o solo el castellano u otra lengua distinta al euskera.

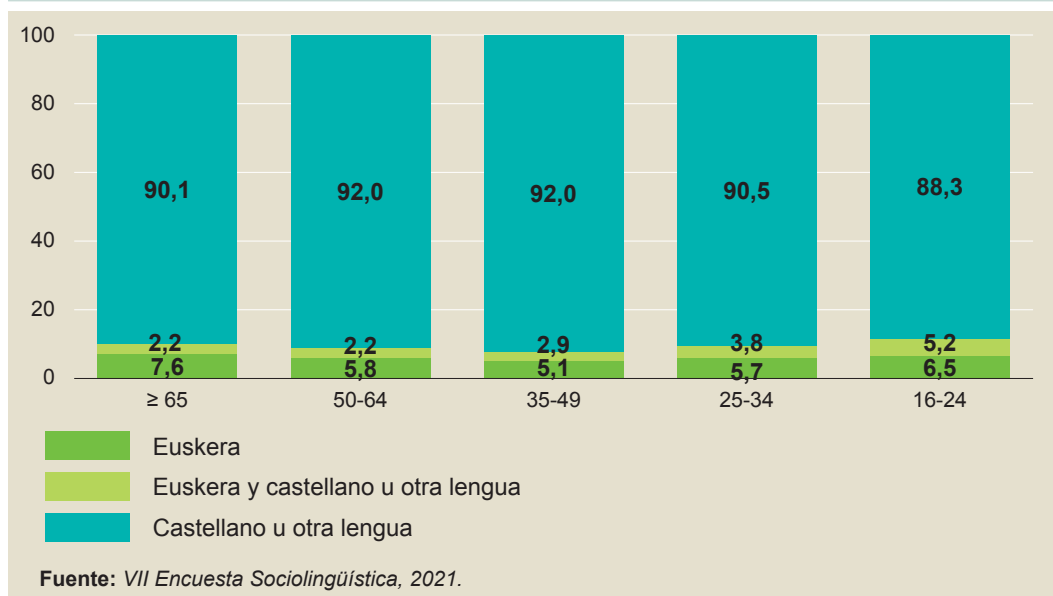
Figura 19. Primera lengua por sexo. Navarra, 2021 (%)



Si se repara en la edad, en cambio, se pueden apreciar las diferencias. El mayor porcentaje de quienes han adquirido como primera lengua solo el euskera corresponde a las personas de 65 años o más (7,6%), y tras ellas nos encontramos los y las jóvenes de 16-24 años con mayor porcentaje de personas que han adquirido como primera lengua solo el euskera (6,5%). En todos los demás grupos de edad, el porcentaje es menor.

El porcentaje de la población que ha recibido como primera lengua el euskera es parecido en los grupos de edad de 25-34 años y de 50-64 años (5,7% y 5,8%). El menor porcentaje es el del grupo de 35-49 años (5,1%).

Figura 20. Primera lengua por grupos de edad. Navarra, 2021 (%)

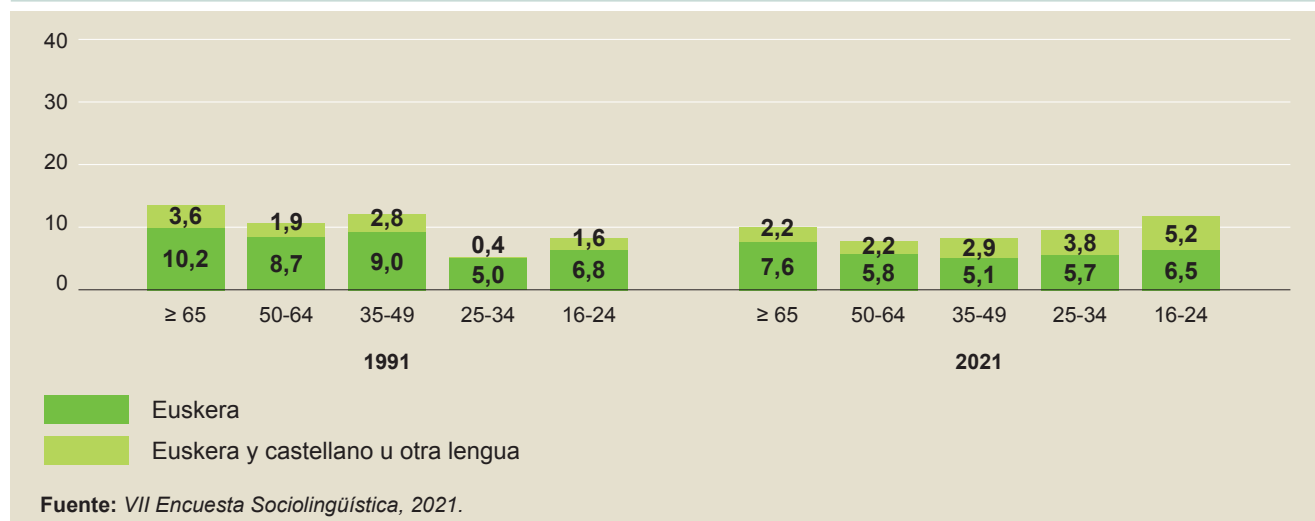


Hace 30 años, el porcentaje más alto de personas que habían recibido solo el euskera como primera lengua correspondía a las mayores de 65 años (10,2%), y el más bajo a los de 25-34 años (5%) y a los de 16-24 años (6,8%). En la actualidad, aunque las personas mayores de 65 años siguen ostentando el porcentaje más alto (7,6%), les siguen por detrás los y las jóvenes de 16-24 años (6,5%).

Asimismo, el porcentaje de población que había adquirido el euskera junto con el castellano u otra lengua era, en general, menor que el actual (2,1% versus 3%). Al comparar por edades, la mayor diferencia se registra en la población más joven. Y es que, 30 años atrás, el 1,6% de las personas entre 16-24 años había adquirido como primera lengua el euskera junto con el castellano u otra; hoy en día, en

cambio, lo ha el 5,2% de la juventud de ese grupo de edad, lo que conlleva una diferencia de 3,7 puntos. También en el caso de las y los jóvenes de entre 25-34 años, el porcentaje de quienes han recibido el euskera junto con otra lengua, ha tenido un incremento parecido: era el 0,4% en 1991 y es el 3,8% en 2021 (una diferencia de 3,4 puntos).

Figura 21. Evolución de la primera lengua por grupos de edad. Navarra, 1991-2021 (%)



3.3. Vascohablantes en función de su primera lengua

Se analizará a continuación la lengua que han adquirido en el hogar las personas vascohablantes de 16 años o más de Navarra.

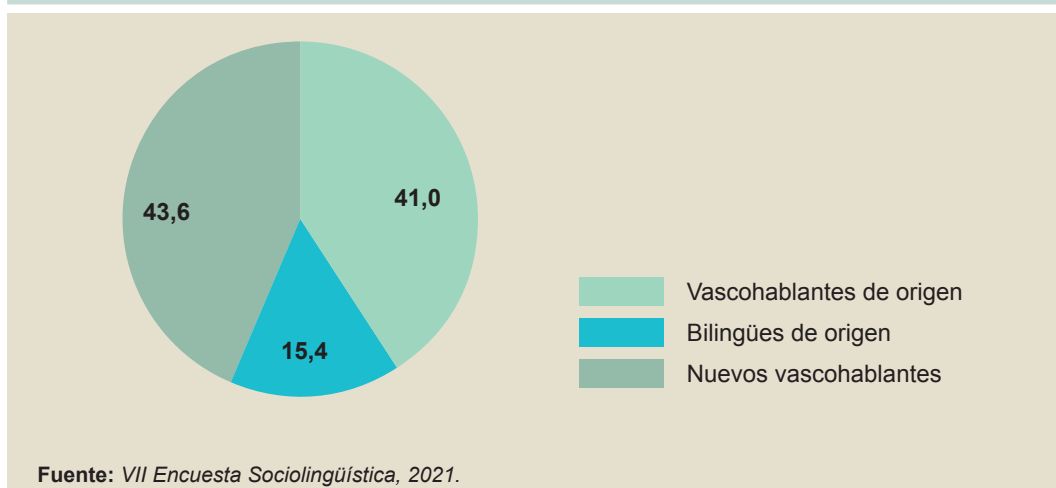
Las personas vascohablantes se clasifican en tres grupos a tenor de su primera lengua:

- **Vascohablantes de origen:** en sus primeros tres años de vida han adquirido solo el euskera, transmitido por sus progenitores o personas con las que convivieran en el hogar.
- **Bilingües de origen:** en sus primeros tres años de vida han adquirido el euskera junto con el castellano u otra lengua, transmitidos por sus progenitores o personas con las que convivieran en el hogar.

- **Nuevos vascohablantes o euskaldunberris:** en sus primeros tres años de vida no han adquirido el euskera, lengua que no les ha sido transmitida por sus progenitores o personas con las que convivieran en el hogar. Han aprendido euskera fuera del hogar, bien sea en la escuela o en el euskaltegi.

En Navarra, el 41 % de las personas que saben euskera son vascohablantes de origen, el 15,4 % son bilingües de origen, y el 43,6 % nuevas vascohablantes.

Figura 22. Vascohablantes según su primera lengua. Navarra, 2021 (%)

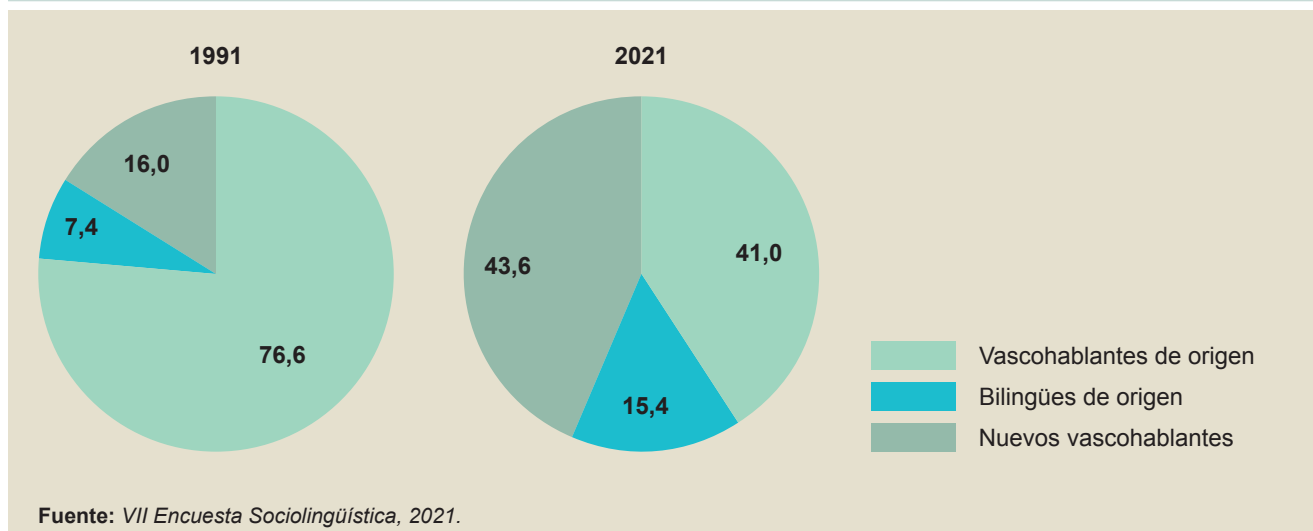


Respecto a la primera lengua, el grupo de las personas vascohablantes ha experimentado un notable cambio en los últimos 30 años.

En 1991, la mayor parte de vascohablantes (76,6 %) lo eran de origen, es decir, habían adquirido el euskera en el hogar. Desde entonces han ido perdiendo peso (-35,6 puntos), hasta llegar a ser bastante menos de la mitad de los vascohablantes en 2021 (41 %).

Las personas nuevas vascohablantes y las bilingües de origen, en cambio, han aumentado en estos últimos 30 años: el incremento de las nuevas vascohablantes ha sido de 27,6 puntos (en 1991 eran el 16 %, y en 2021 el 43,6 %), las bilingües de origen se han duplicado (constituían el 7,4 % en 1991, y en 2021 son el 15,4 %).

Figura 23. Evolución de los vascohablantes según su primera lengua. Navarra, 1991-2021 (%)



Atendiendo a la zona lingüística, las diferencias son notables. En la zona vascófona, las personas vascohablantes de origen son las predominantes, con gran diferencia (70,0%). Las personas nuevas vascohablantes representan el 16% en la zona vascófona, y las bilingües de origen el 13,9%.

En la zona mixta, predominan las personas nuevas vascohablantes (61,9%), y tras ellas, con una gran ventaja, sin llegar a superar un cuarto de la población, encontramos a las vascohablantes de origen (21,6%) y a las bilingües de origen (16,5%).

Por último, también en la zona no vascófona, al igual que en la zona mixta, predominan las personas nuevas vascohablantes (64,5%), seguidas de las personas vascohablantes de origen (22,7%) y de las bilingües de origen (12,8%). En la zona no vascófona, el porcentaje de vascohablantes de origen es mayor que en la zona mixta.

En cuanto a la capital, en Pamplona predominan las personas nuevas vascohablantes, que son seis de cada diez vascohablantes (66,4%). Las personas vascohablantes de origen representan dos de cada diez vascohablantes (20,1%) y las bilingües de origen, menos de dos de cada diez (13,5%).

Tabla 9. Vascohablantes según su primera lengua, en la capital y por zonas lingüísticas. Navarra, 2021 (%)

	Vascófona	Mixta	No vascófona	Pamplona
Vascohablantes	30.700	43.646	2.438	23.306
Vascohablantes de origen	70,0	21,6	22,7	20,1
Bilingües de origen	13,9	16,5	12,8	13,5
Nuevos vascohablantes	16,0	61,9	64,5	66,4

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

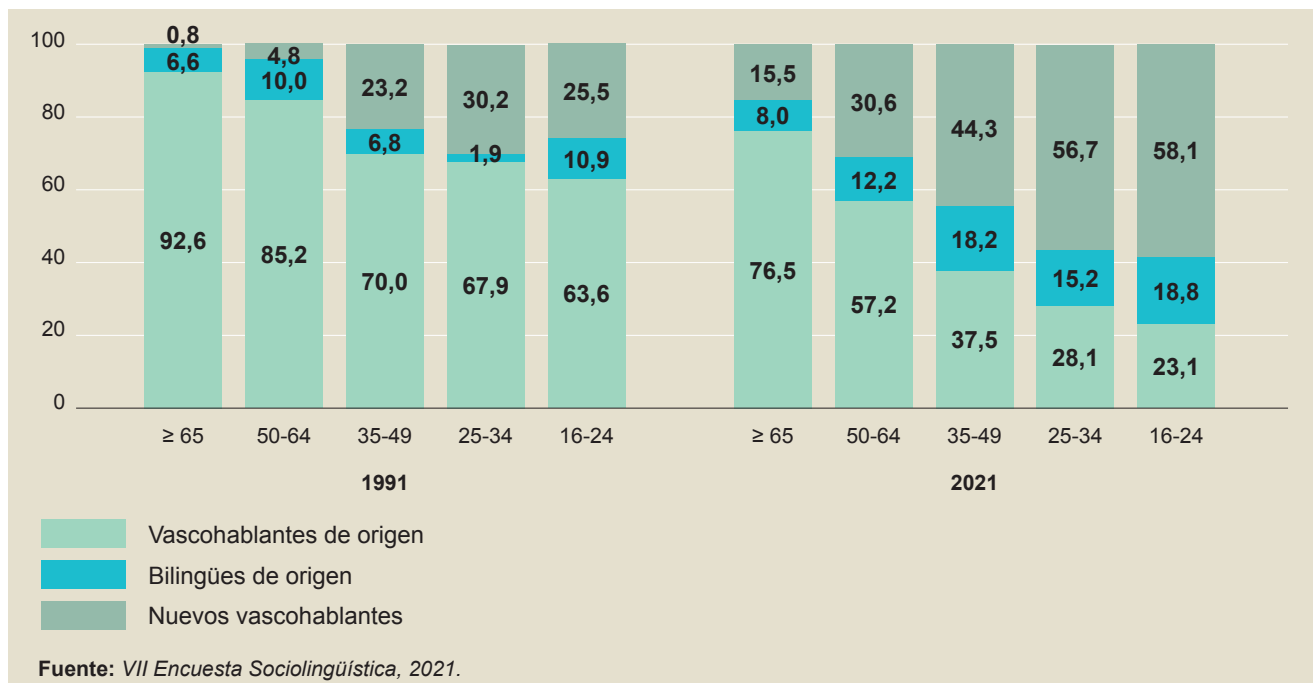
Con relación a la edad, el porcentaje de vascohablantes de origen disminuye a medida que desciende la edad, y asciende el de las personas nuevas vascohablantes y el de las personas bilingües de origen.

El incremento de las personas nuevas vascohablantes ha sido considerable en todos los grupos de edad. En 2021, más la mitad de las personas vascohablantes de 16-24 años y de 25-34 años son nuevas vascohablantes (58,1% y 56,7%, respectivamente); en cambio, en 1991 el 25,5% y el 30,2% de las personas vascohablantes de estas franjas de edad, respectivamente, eran nuevas vascohablantes.

Por el contrario, en todos los grupos de edad mayores de 35 años, las personas nuevas vascohablantes son menos de la mitad, aunque en estas tres últimas décadas el porcentaje de nuevas vascohablantes ha aumentado significativamente en estos tres grupos de edad: del 23,2% al 44,3% en el grupo de 35 a 49 años, del 4,8% al 30,6% en el de 50 a 64 años y del 0,8% al 15,5% en el de mayores de 64 años.

Las personas vascohablantes de origen eran mayoría en todos los grupos de edad en 1991 y en 2021 solo entre los mayores de 49 años. La población bilingüe de origen no alcanzaba el 11% en ningún grupo de edad, mientras que en 2021 se sitúa entre el 10 y el 20% en todos los grupos de edad, menos en el de las personas mayores de 65 años.

Figura 24. Evolución de los vascohablantes según su primera lengua por grupos de edad. Navarra, 1991-2021 (%)



3.4. Transmisión familiar de la lengua

A fin de conocer las características de la transmisión familiar de la lengua, se ha preguntado a la totalidad de las personas encuestadas qué lengua han adquirido en el hogar, con arreglo a la competencia lingüística de sus progenitores.

Es preciso tomar en consideración que el abanico de edad de las personas encuestadas va desde los 16 años hasta cerca de los 100. En consecuencia, podemos saber cómo ha sido la transmisión del euskera de los padres y de las madres desde hace casi cien años hasta hoy.

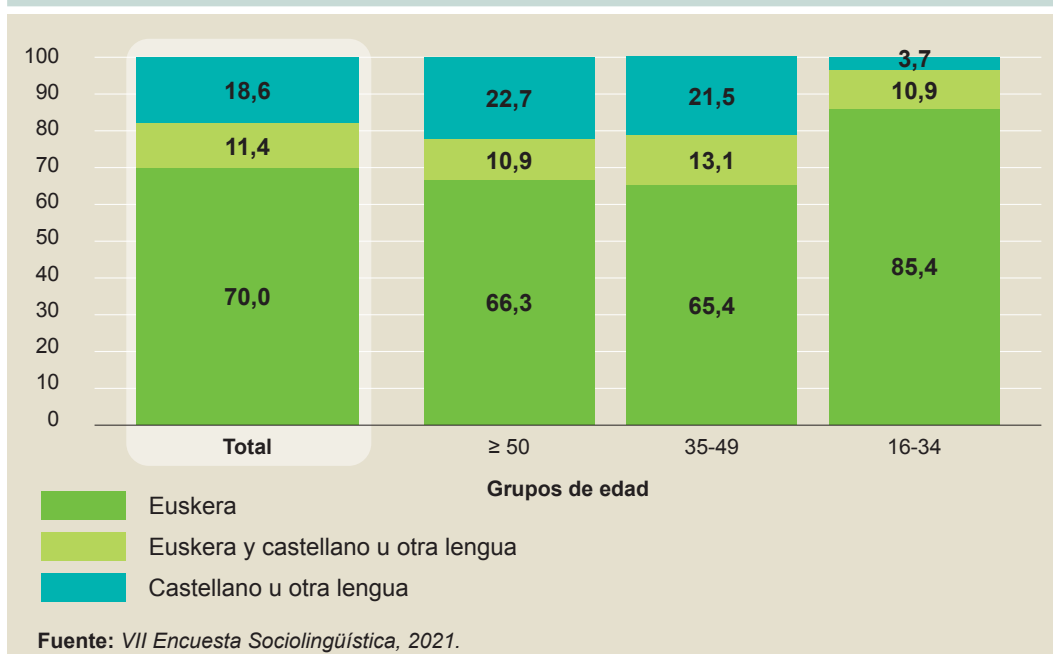
En Navarra, cuando ambos progenitores son vascohablantes, el 70 % de sus hijos e hijas ha adquirido en el hogar únicamente el euskera; el 11,4 %, el euskera junto con el castellano u otra lengua, y el 18,6 % no ha adquirido el euskera.

Cuando ambos progenitores son vascohablantes, la transmisión del euskera crece conforme desciende la edad. Así, el mayor índice de transmisión del euskera corresponde a las personas encuestadas de 16-34 años. El 85,4 % de las y los jóvenes de esa edad ha adquirido en el hogar únicamente el euskera, y el 10,9 %,

el euskera junto con el castellano. Cabe poner de relieve el incremento de las y los jóvenes que han adquirido el euskera junto con el castellano u otra lengua.

Cuando ambos progenitores son vascohablantes, son cada vez menos los hijos y las hijas que no han adquirido el euskera, y más quienes han adquirido el euskera junto con el castellano, el francés u otra lengua. En efecto, las personas de 16 a 34 años que no han adquirido el euskera en el seno de la familia han sido el 3,7% en 2021, y en 2016 fueron el 9,2%.

Figura 25. Transmisión familiar cuando ambos progenitores son vascohablantes, por grupos de edad. Navarra, 2021 (%)

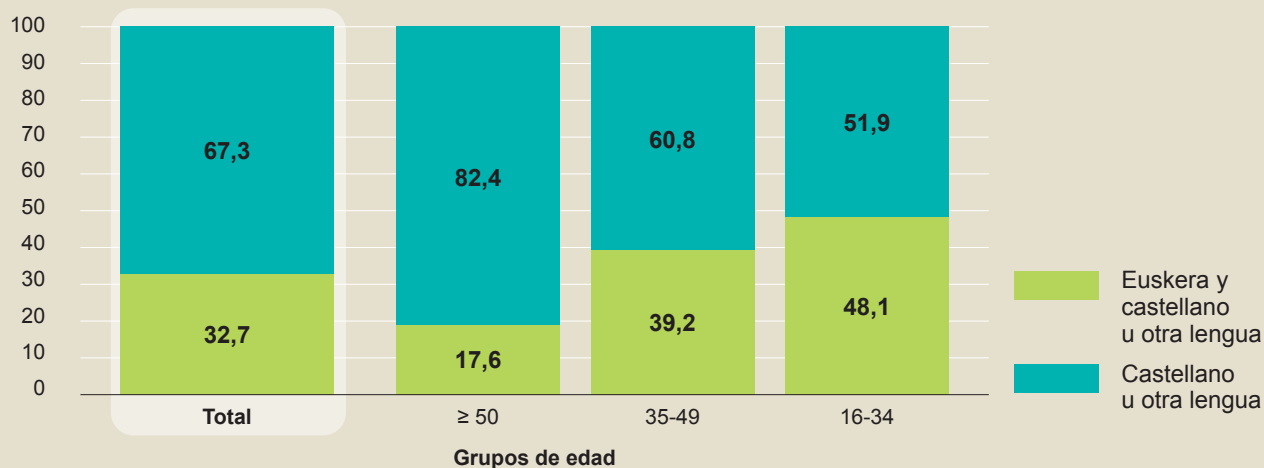


Cuando uno solo de los progenitores es vascohablante, el 32,7% de las hijas y de los hijos han adquirido el euskera junto con el castellano u otra lengua, y el 67,3% únicamente el castellano u otra lengua.

Del mismo modo, en el caso de que uno de los progenitores no sabe euskera, se registran marcadas diferencias en la transmisión del euskera con arreglo a la edad. A medida que disminuye la edad, aumenta la transmisión del euskera.

Así, cuando uno de los progenitores no sabe euskera, ha adquirido en el hogar el euskera (junto con el castellano) el 17,6% de las personas de 50 años o más, el 39,2% de las personas entre 35 y 49 años, y el 48,1% de las personas entre 16 y 34 años.

Figura 26. Transmisión familiar cuando solo uno de los progenitores es vascohablante, por grupos de edad. Navarra, 2021 (%)

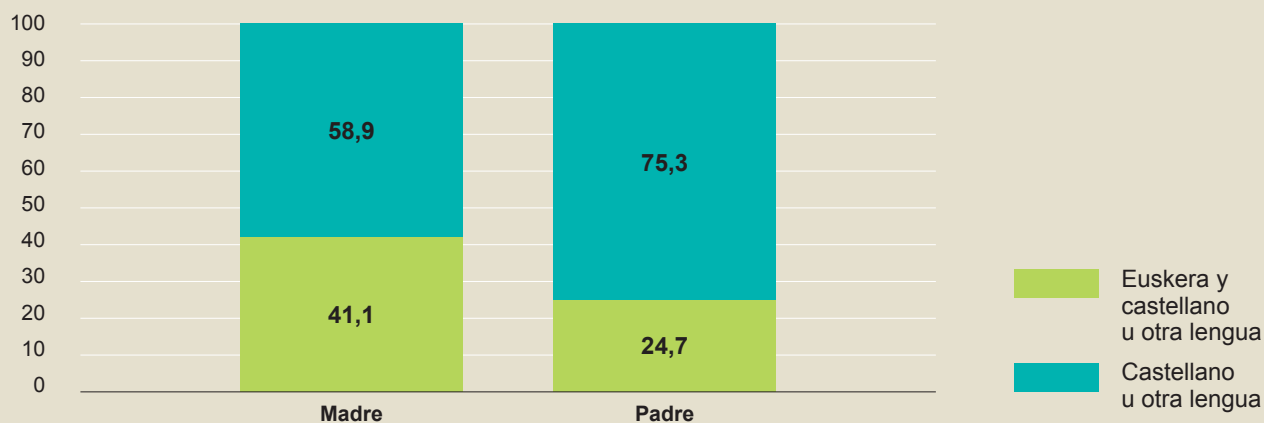


Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Cuando uno de los progenitores no sabe euskera, la transmisión del euskera varía considerablemente según sea la madre o el padre quien lo conoce. Si el progenitor vascohablante es la madre, el 41,1% de las hijas y de los hijos han adquirido el euskera en el hogar, y el 58,9% únicamente el castellano u otra lengua.

Si el progenitor vascohablante es el padre, el 24,7% de las hijas y de los hijos han adquirido el euskera en el hogar, y el 75,3% únicamente el castellano u otra lengua.

Figura 27. Transmisión familiar cuando solo el padre o la madre es vascohablante. Navarra, 2021 (%)



Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

A medida que desciende la edad, se incrementa la transmisión, tanto en el caso de la madre, como en el del padre.

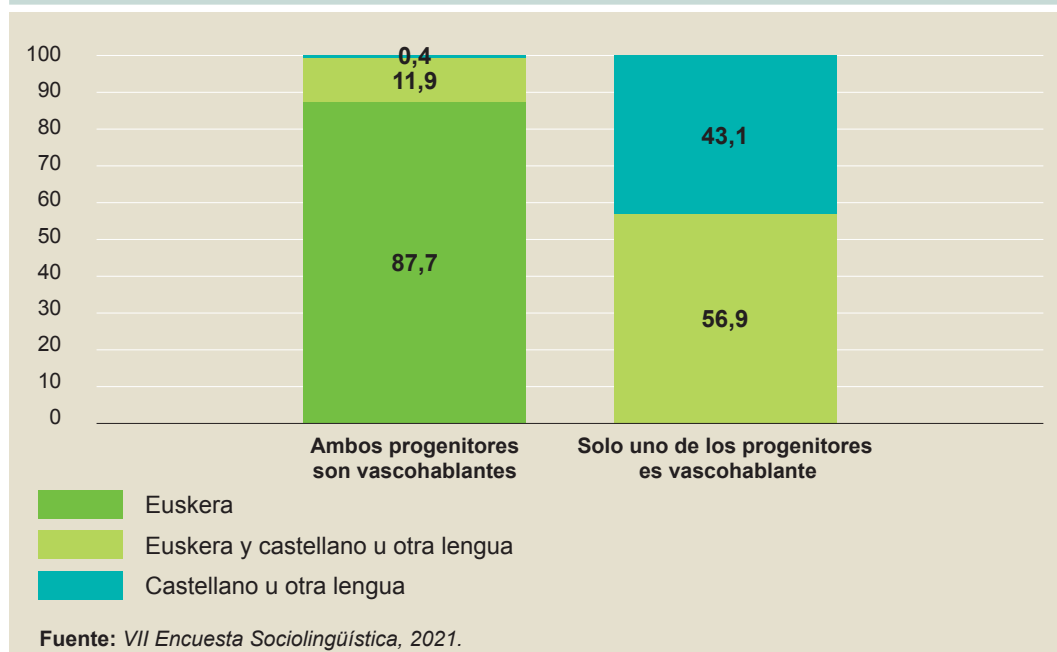
Transmisión de la lengua en las familias con hijos e hijas entre 3 y 15 años

Para saber qué lengua ha sido transmitida en el hogar a las niñas y los niños y a la juventud entre 3-15 años, hemos preguntado a las personas encuestadas que tienen hijas o hijos de esas edades.

Cuando ambos progenitores son vascohablantes, el 87,7% de los hijos e hijas adquiere en el hogar solo el euskera, y el 11,9% el euskera junto con el castellano u otra lengua.

Cuando uno solo de los progenitores es vascohablante, el 56,9% de las hijas y de los hijos han adquirido en el hogar el euskera junto con el castellano u otra lengua, y el 43,1% únicamente el castellano u otra lengua.

Figura 28. Lengua transmitida a los hijos e hijas de 3-15 años, según la competencia lingüística de los progenitores. Navarra, 2021 (%)



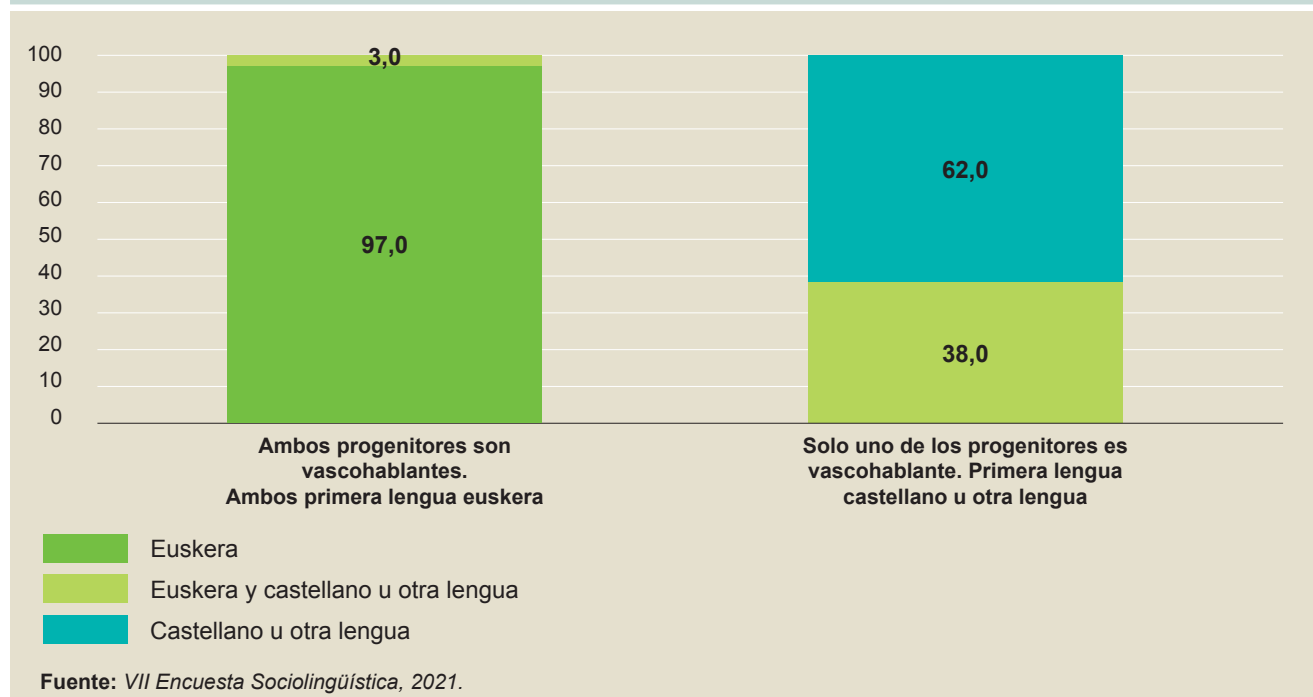
En la transmisión de la lengua, además de la competencia lingüística de los progenitores, incide en gran medida su primera lengua. Cruzando ambas variables,

a continuación, se realizará un análisis en función del conocimiento del euskera y de la primera lengua de los progenitores.

Cuando ambos progenitores son vascohablantes y la primera lengua de ambos es el euskera, el 97% de los hijos e hijas adquiere en el hogar solo el euskera, y el 3% el euskera junto con el castellano u otra lengua.

El resultado es completamente diferente cuando solo uno de los progenitores es vascohablante y su primera lengua no es el euskera. En estos casos, el 38% de los hijos e hijas ha adquirido en el hogar el euskera junto con el castellano u otra lengua, y el 62% únicamente el castellano u otra lengua.

Figura 29. Lengua transmitida a los hijos e hijas de 3-15 años, según la competencia lingüística y la primera lengua de los progenitores. Navarra, 2021 (%)



3.5. Ganancias y pérdidas del euskera

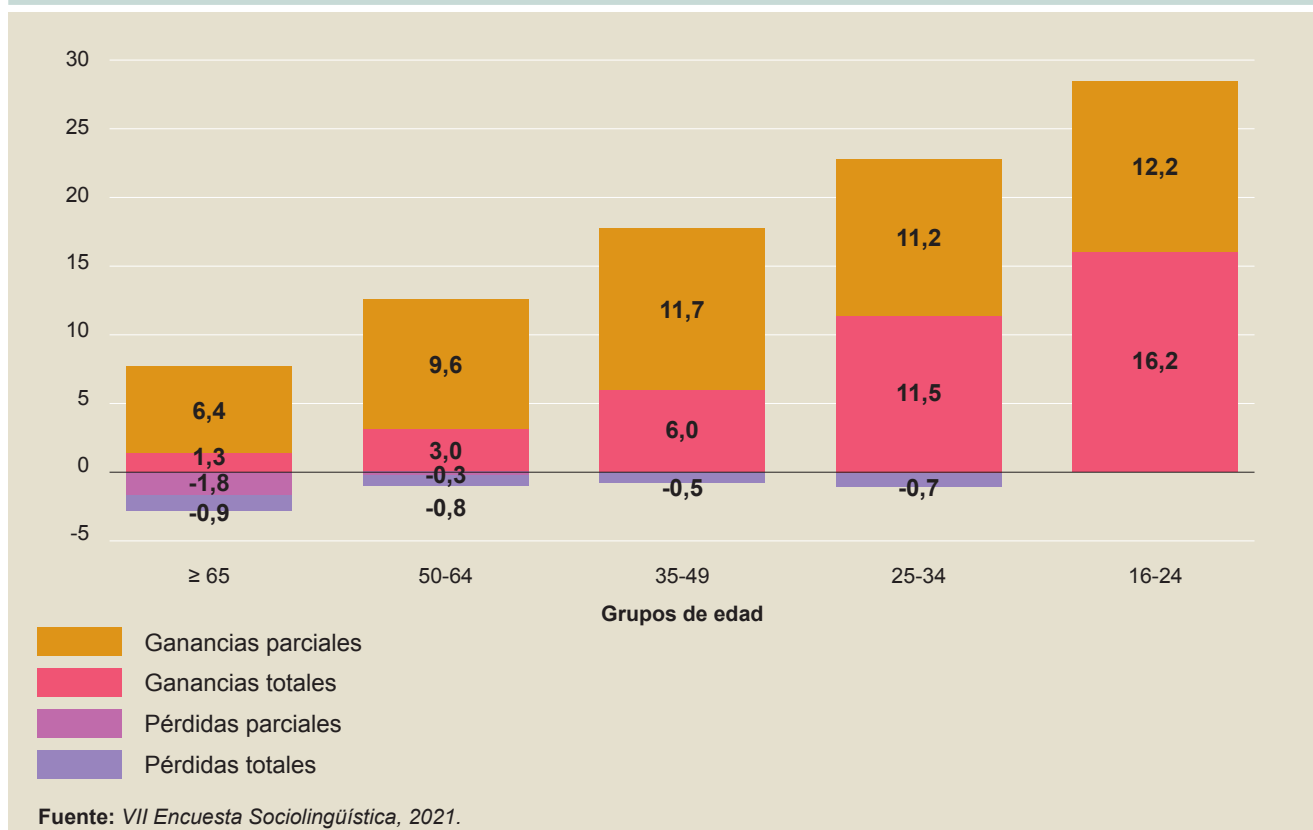
La mayoría de las personas que han adquirido como primera lengua el euskera o el euskera junto con el castellano u otra lengua ha conservado el euskera y hoy en día es vascohablante (87,5%).

Las hay, no obstante, 6.200 personas que, a pesar de haber tenido el euskera como primera lengua, no son hoy vascohablantes, y han perdido total o parcialmente el euskera. Suponen el 12,5% de quienes han adquirido el euskera solo o junto con el castellano u otra lengua. La mayoría son mayores de 50 años, y residen en la zona mixta.

Simultáneamente, 33.500 personas cuya primera lengua es el castellano han aprendido euskera, y hoy día son vascohablantes. Suponen el 43,6% de las personas vascohablantes. La mayoría reside en la zona mixta.

En cuanto a las ganancias, se constatan notables diferencias en relación con la edad. El porcentaje de quienes han adquirido el euskera es mínimo entre las personas mayores de 65 años. Por debajo de los 50 años, por el contrario, las ganancias son gradualmente mayores, y muy notorias entre la población joven.

Figura 30. Ganancias y pérdidas del euskera por grupos de edad. Navarra, 2021 (%)



4. USO DEL EUSKERA

4.1. Factores que inciden en el uso del euskera: correlaciones

Antes de ofrecer datos sobre el uso del euskera, se analizarán los factores que más influyen en ello. A tal fin, se ha realizado un análisis de correlaciones, para ver qué otras variables influyen en la variable (uso) que se pretende analizar y en qué medida.

Se han hecho correlaciones con arreglo a tres ámbitos de uso: en el hogar, en el círculo de amistades y con los compañeros y compañeras de trabajo. En todos ellos, son dos los factores que inciden en mayor medida en el uso: la densidad de vascohablantes en la red de relaciones (cuántas personas saben euskera en el hogar, en el círculo de amistades o entre los compañeros y compañeras de trabajo, y la zona sociolingüística) y la facilidad (estrechamente vinculada a la primera lengua).

En Navarra, el factor que más influye en el uso en el hogar es la facilidad para hablar en euskera (0,730), y se observa un valor parecido en el factor de la densidad de personas vascohablantes en el hogar, es decir, cuántos miembros de la familia saben euskera (0,722). A continuación, se sitúa la zona sociolingüística (0,568). La primera lengua guarda una estrecha relación con la facilidad, e incide en gran medida en el uso en el hogar (0,563).

Tabla 10. Correlaciones: uso del euskera en el hogar. Navarra, 2021

	Facilidad en euskera	Proporción de vascohablantes en el hogar	Zona sociolingüística	Primera lengua
Lengua hablada en el hogar	0,730	0,722	0,568	0,563

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Respecto al uso en el círculo de amistades, el factor de mayor incidencia es, de nuevo, la facilidad (0,648). En el segundo puesto de los factores, se sitúa la zona sociolingüística (0,623). La red de relaciones tiene un gran peso, es decir, cuantos integrantes del círculo de amistades saben euskera (0,555). La correlación con la primera lengua también es alta (0,465).

Tabla 11. Correlaciones: uso del euskera en el círculo de amistades. Navarra, 2021

	Facilidad en euskera	Zona sociolingüística	Proporción de vascohablantes entre las amistades	Primera lengua
Lengua hablada en el círculo de amistades	0,648	0,623	0,555	0,465

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

En el uso con los compañeros y compañeras de trabajo, el factor de mayor incidencia es la densidad de vascohablantes (0,897), es decir, cuántos de estas personas saben euskera. El segundo factor es la facilidad (0,410). A continuación, se sitúan la zona sociolingüística (0,275), y la primera lengua (0,231).

Tabla 12. Correlaciones: uso del euskera con los compañeros y compañeras de trabajo. Navarra, 2021

	Proporción de vascohablantes en el trabajo	Facilidad en euskera	Zona sociolingüística	Primera lengua
Lengua hablada en el trabajo	0,897	0,410	0,275	0,231

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Por lo tanto, de acuerdo con el análisis de las correlaciones extraídas de los datos de la Encuesta Sociolingüística, son dos los factores principales que inciden en el uso del euskera, y son la facilidad y la red de relaciones. Cabe señalar que existe una gran correlación entre la facilidad y la primera lengua, al igual que entre la red de relaciones y la zona sociolingüística.

Hay otras variables que también inciden en el uso del euskera como, por ejemplo, la actitud y el interés.

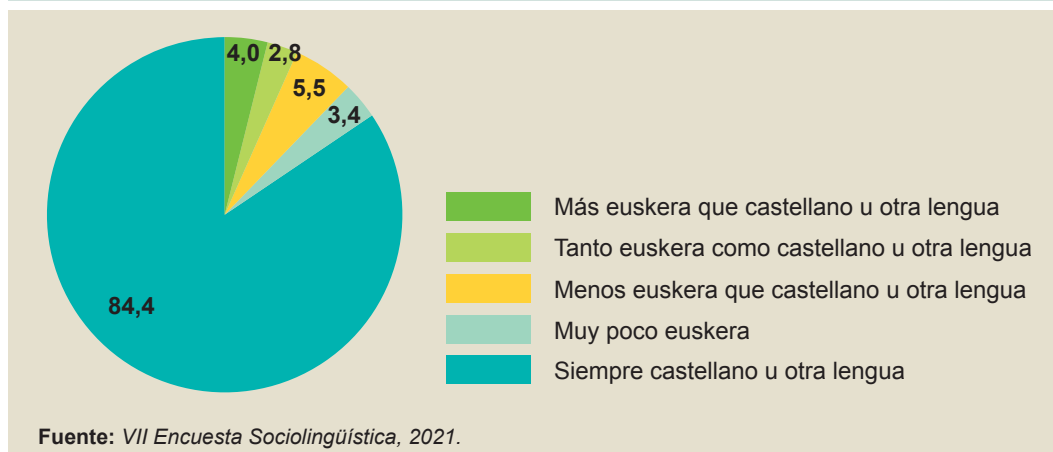
Considerando todo lo expuesto, respecto a la red de relaciones, dos tercios de vascohablantes residen en la primera zona sociolingüística (66%). Por lo tanto, para estas personas vascohablantes, la red de relaciones con personas que saben euskera es muy limitada. En cuanto a la facilidad, hoy en día, el 51,6% de

las personas vascohablantes se desenvuelve con mayor facilidad en castellano que en euskera; entre los menores de 25 años constituyen el 68,3%.

4.2. Uso del euskera en Navarra, en la capital y por zonas lingüísticas

En Navarra, el 6,8% de personas de 16 años o más utiliza el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua; el 5,5% usa el euskera, pero menos que el castellano u otra lengua; el 3,4% utiliza muy poco el euskera, y el restante 84,4% usa únicamente el castellano u otra lengua.

Figura 31. Tipología de uso del euskera. Navarra, 2021 (%)



Se ha definido una tipología con el propósito de medir el uso del euskera. A la hora de estructurar dicha tipología, se han considerado los siguientes ámbitos de uso:

- el uso en el hogar
- el uso con amigos y amigas
- el uso formal (en comercios y banca, por una parte, y en servicios sanitarios y municipales, por otra)

Se registran notables diferencias en el uso entre las diversas zonas lingüísticas. En efecto, en la zona vascófona el 51,4% de las personas usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua, el 3,1% en la zona mixta y el 0,2% en la zona no vascófona. A fin de comprender mejor esas diferencias entre las distintas

zonas, se deben tener en cuenta las grandes diferencias que existen entre los dos factores principales que inciden en el uso del euskera, es decir, la densidad de vascohablantes en la red de relaciones y la facilidad para hablar en euskera:

- En la zona vascófona es vascohablante el 62,3 % de la población, el 12,6 % en la zona mixta y el 1,6 % en la zona no vascófona.
- En la zona vascófona el 41,1 % de vascohablantes se expresa con mayor facilidad en euskera que en castellano. Sin embargo, en la zona mixta solo son el 6,8 % los vascohablantes que se expresan con mayor facilidad en euskera, y en la zona no vascófona un 2 %.

En Pamplona, usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua el 3,2 % de la población de Navarra.

Tabla 13. Uso del euskera, en la capital y por zonas lingüísticas. Navarra 2021 (%)

	Zona vascófona	Zona mixta	Zona no vascófona	Pamplona
Más euskera que castellano u otra lengua	40,0	0,5	—	0,6
Tanto euskera como castellano u otra lengua	11,4	2,6	0,2	2,6
Menos euskera que castellano u otra lengua	11,1	6,8	0,5	7,4
Muy poco euskera	3,5	4,2	1,5	4,3
Siempre castellano u otra lengua	34,0	85,8	97,7	85,0

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Las diferencias que se aprecian entre las zonas lingüísticas son también muy acusadas entre las diversas zonas sociolingüísticas.

Se han definido cuatro zonas sociolingüísticas en función del porcentaje de vascohablantes de su población:

- En la primera zona sociolingüística es vascohablante el 31 % o menos de su población.
- En la segunda zona sociolingüística es vascohablante más del 31 % y menos del 50 % de su población.
- En la tercera zona sociolingüística es vascohablante más del 50 % y menos del 80 % de su población.

- En la cuarta zona sociolingüística es vascohablante el 80% o más de su población.

El uso del euskera es el 2,6% en la primera zona sociolingüística, el 55,2% en la segunda zona y el 81,9% en la cuarta.

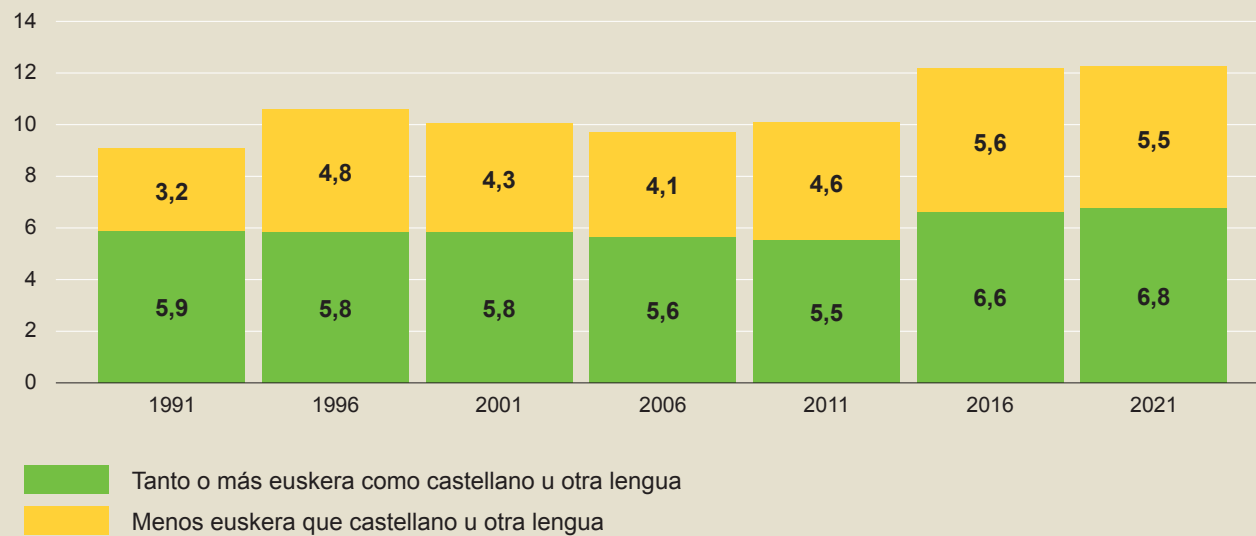
Tabla 14. Uso del euskera por zonas sociolingüísticas. Navarra 2021 (%)

	Primera zona	Tercera zona	Cuarta zona
Más euskera que castellano u otra lengua	0,5	39,2	71,1
Tanto euskera como castellano u otra lengua	2,1	16,0	10,8
Menos euskera que castellano u otra lengua	5,3	12,4	5,8
Muy poco euskera	3,4	5,7	1,2
Siempre castellano u otra lengua	88,7	26,7	11,0

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Si se analiza la evolución en los últimos 30 años, se comprueba que el uso intensivo del euskera (es decir, el uso del euskera tanto o más que el castellano u otra lengua) ha experimentado una leve mejoría de 0,9 puntos en los porcentajes de Navarra (5,9% versus 6,8%). Hoy en día, en Navarra, son 11.400 más las personas que utilizan el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua, en comparación con los datos de 1991.

El porcentaje de quienes usan el euskera en menor medida que el castellano u otra lengua también ha experimentado un aumentado entre 1991 y 2021 (2,3 puntos): hace 30 años suponían el 3,2%, y ahora son el 5,5% (35.300 personas más).

Figura 32. Evolución del uso del euskera. Navarra, 1991-2021 (%)


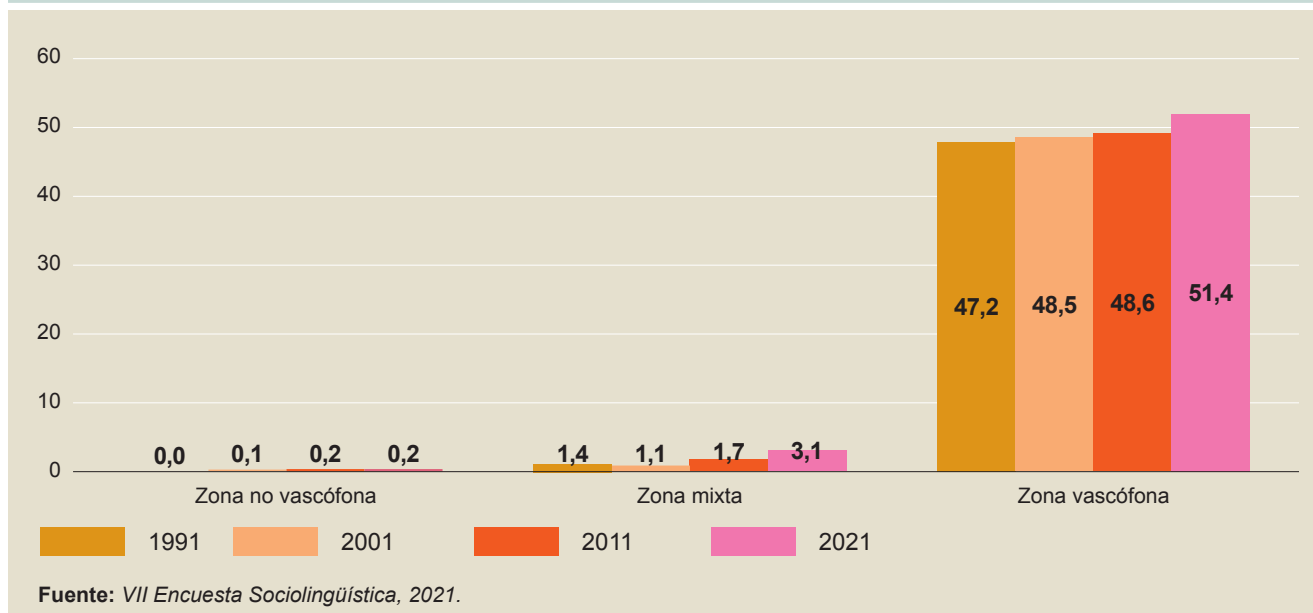
Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Desde 1991 hasta 2021, el uso del euskera se ha incrementado en 4,2 puntos en la zona vascofona, y 1,7 puntos en la zona mixta.

En Pamplona, el uso del euskera ha aumentado 1,6 puntos.

De cualquier modo, al analizar la evolución del uso por zonas lingüísticas, se debe tener en cuenta que la composición de dichas (sobre todo, de la zona mixta y de la no vascofona) se ha modificado notablemente.

Figura 33. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua por zonas lingüísticas. Navarra, 1991-2021 (%)



4.3. Uso del euskera según el sexo y la edad

Con relación al sexo, no se registran, en general, diferencias significativas entre mujeres y hombres en el uso del euskera. En efecto, el porcentaje de quienes usan el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua alcanza el 6,4 % entre las mujeres y el 7 % entre los hombres. En los últimos 30 años, la diferencia entre los porcentajes de mujeres y hombres que usan el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua es exigua, pero ese porcentaje es ligeramente superior entre los hombres que entre las mujeres.

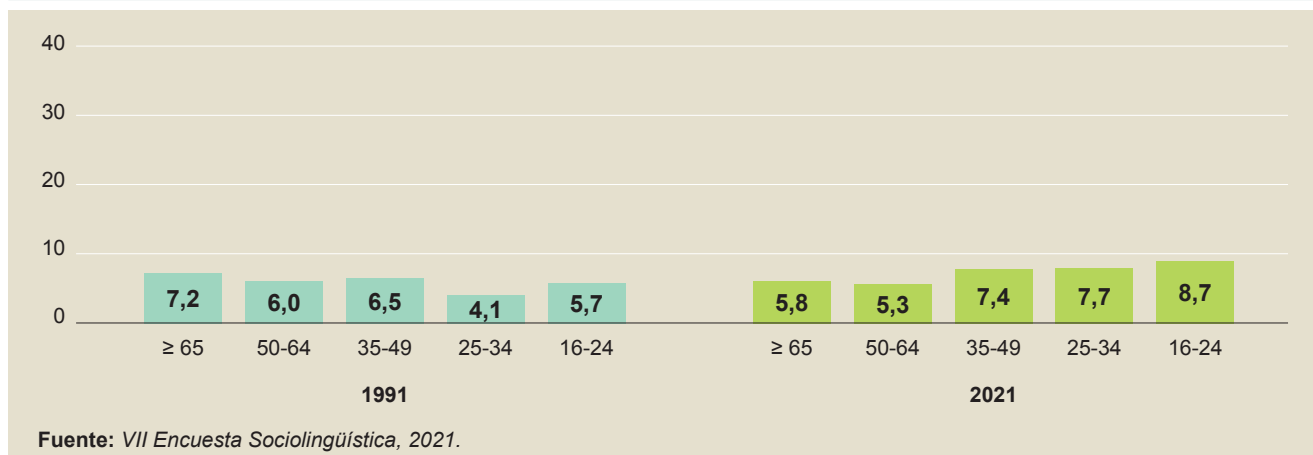
Tabla 15. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua por sexo. Navarra, 1991-2021 (%)

	1991	2001	2011	2021
Hombres	7,0	6,6	5,8	7,0
Mujeres	5,0	5,2	5,3	6,4
Total	6,0	5,9	5,5	6,7

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Si se analiza la evolución del uso del euskera según la edad, el mayor porcentaje de las personas que usan el euskera se registra entre las y los jóvenes. De hecho, entre las personas jóvenes de entre 16 y 24 años, el 8,7% usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua. El menor porcentaje, en cambio, se da entre las personas entre 50 y 64 años (5,3%) y entre las que superan los 65 años (5,8%). Por debajo de los 50 años, conforme se descende en edad, es cada vez mayor el porcentaje de las personas que usan el euskera. 30 años atrás, sucedía lo contrario.

Figura 34. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua por grupos de edad. Navarra, 1991-2021 (%)



Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Quienes utilizan siempre el castellano u otra lengua siguen siendo mayoría en todos los grupos de edad (más de 3 de cada 4 personas).

Se observan grandes diferencias en el uso en función de la edad entre las diversas zonas lingüísticas. En la zona no vascófona, el uso del euskera es menor del 1% en todos los grupos de edad. En la zona mixta, el mayor porcentaje se encuentra entre las personas menores de 50 años (alrededor del 4%). En la zona vascófona, la mitad de las personas que superan los 65 años de edad usan el euskera tanto o más que el castellano, y el mayor uso se da entre las que no han cumplido 35 años (dos de cada tres personas usa el euskera tanto o más que el castellano).

Tabla 16. Población que usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua por zonas lingüísticas y grupos de edad. Navarra, 2021 (%)

	Total	≥ 65	50-64	35-49	25-34	16-24
Navarra	6,7	5,8	5,3	7,4	7,7	8,7
Zona vascófona	51,4	50,2	40,5	49,3	67,7	66,5
Zona mixta	3,1	1,3	2,2	4,5	3,8	4,4
Zona no vascófona	0,2	—	0,6	0,4	—	—

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

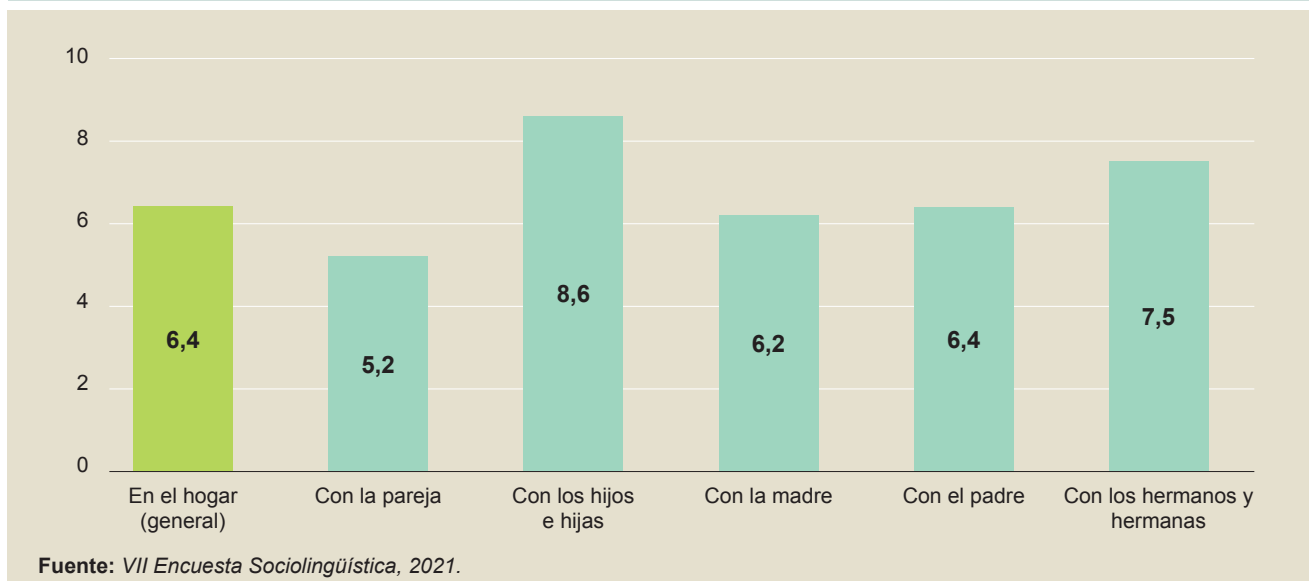
4.4. Uso del euskera en diversos ámbitos: hogar, círculo de amistades, ámbito formal

Uso del euskera en el hogar

En Navarra, el 6,4 % de personas de 16 años o más utiliza el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua en el hogar, el 3,9 % usa el euskera, pero menos que el castellano u otra lengua, y el restante 89,7 % únicamente el castellano u otra lengua.

Se registran notables diferencias entre los diversos miembros de la familia. El mayor uso del euskera se produce con los hijos e hijas (8,6 %), y el menor uso con la pareja (5,2 %). Entre hermanos y hermanas, el uso alcanza el 7,5 %; con el padre, el 6,4 %; y con la madre, el 6,2 %.

Figura 35. Población que usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua en el hogar. Navarra, 2021 (%)



En los últimos 30 años, el uso del euskera en el hogar ha registrado escasas variaciones. Entre 1991 y 2011 el uso del euskera en el hogar ha disminuido (-1,3 puntos), pero en los últimos diez años se ha registrado un cambio de tendencia, y el uso doméstico ha aumentado un punto.

El crecimiento observado en el período desde 2011 hasta 2021 ha sucedido con todos los miembros de la familia: con los hijos y las hijas 0,6 puntos, con los hermanos y las hermanas 0,5 puntos, con la madre 1,2 puntos, con el padre 1,7 puntos y con la pareja un punto.

Tabla 17. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua en el hogar. Navarra, 1991-2021 (%)

	1991	2001	2011	2021
En el hogar (en general)	6,7	6,3	5,4	6,4
Con la pareja	5,0	4,6	4,2	5,2
Con los hijos e hijas	6,5	6,8	8,0	8,6
Con la madre	6,5	6,2	5,0	6,2
Con el padre	6,2	6,1	4,7	6,4
Con los hermanos y hermanas	6,2	7,2	7,0	7,5

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Uso del euskera en el círculo de amistades

En Navarra, el 8,2% de personas de 16 años o más utiliza el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua con las amistades, el 5,6% usa el euskera, pero menos que el castellano u otra lengua, y el restante 86,2% únicamente el castellano u otra lengua.

En los últimos 30 años, se ha incrementado en un punto el porcentaje de quienes usan en el círculo de amistades el euskera tanto como el castellano u otra lengua. Este aumento se ha registrado entre el año 2011 y el 2021.

Tabla 18. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua con las amistades. Navarra, 1991-2021 (%)

	1991	2001	2011	2021
Con las amistades	7,2	7,5	7,2	8,2

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Uso del euskera en el ámbito formal

En este apartado analizaremos tres ámbitos de uso: el uso con los compañeros y compañeras de trabajo, el uso en el ámbito privado (con el personal de comercios y banca) y el uso en el ámbito público (con el personal de los servicios sanitarios y municipales).

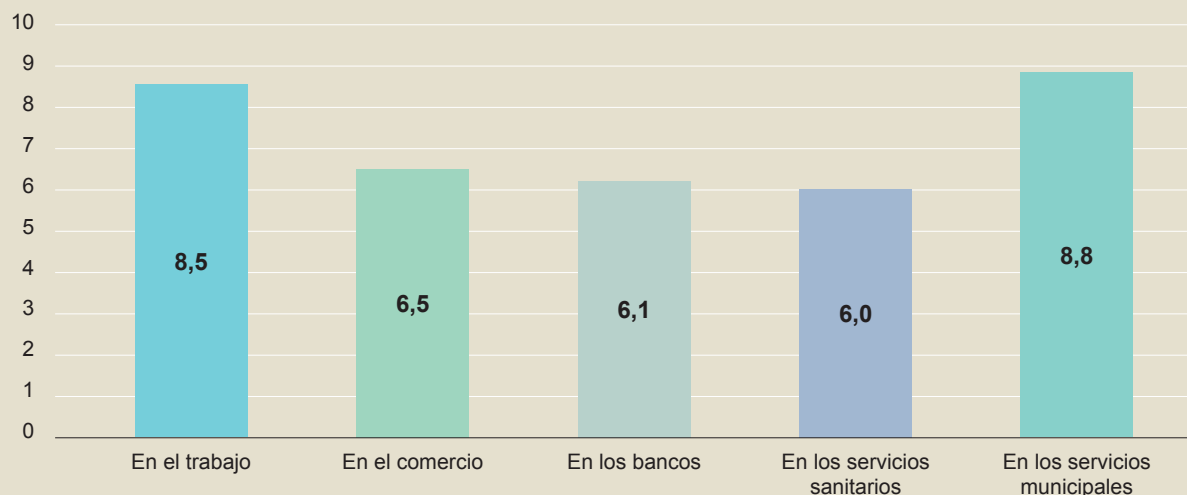
En 2021, usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua en el trabajo el 8,5% de la población de Navarra. El 4,1% usa el euskera, aunque en menor medida que el castellano, y el 87,3% utiliza únicamente el castellano u otra lengua.

Las mujeres utilizan más el euskera que los hombres con las compañeras y los compañeros de trabajo (el uso femenino es 0,9 puntos superior al masculino).

En el ámbito privado, el 6,5% usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua en los comercios, y el 6,1% en la banca. En estos dos ámbitos, los porcentajes de quienes usan el euskera, aunque en menor medida que el castellano u otra lengua son, respectivamente, el 4,7% y el 2,1%.

En lo tocante al ámbito público, el 6% usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua en los servicios sanitarios, y el 8,8%, en los servicios municipales.

Figura 36. Uso del euskera tanto o más que el castellano u otra lengua en el ámbito formal. Navarra, 2021 (%)



Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

En estos últimos 30 años, ha aumentado 3,2 puntos el porcentaje de quienes usan el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua en el trabajo, 1,8 puntos el de quienes lo usan en los comercios, y 2,1 puntos el de quienes lo usan en la banca. En el ámbito público, el crecimiento ha sido de 3,3 puntos en los servicios sanitarios y de 4,6 puntos en los servicios municipales.

Tabla 19. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua en el ámbito formal. Navarra, 1991-2021 (%)

	1991	2001	2011	2021
En el trabajo	5,3	5,4	7,1	8,5
En el comercio	4,7	5,0	5,1	6,5
En los bancos	4,0	5,6	5,3	6,1
En los servicios sanitarios	2,7	4,7	4,8	6,0
En los servicios municipales	4,2	6,7	6,3	8,8

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

4.5. Uso del euskera en las redes sociales

La lengua más utilizada en las redes sociales de Internet es el castellano. No obstante, el 6,2% de las personas usuarias utiliza el euskera tanto o más que el castellano. El mayor porcentaje de uso se da entre los jóvenes de 16-24 años (9%).

Además del castellano y del euskera, las personas usuarias utilizan también otras lenguas en las redes sociales de Internet, fundamentalmente el inglés (4,4%).

5. ACTITUD RESPECTO A LA PROMOCIÓN DEL USO DEL EUSKERA

5.1. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera en Navarra, en la capital y por zonas lingüísticas

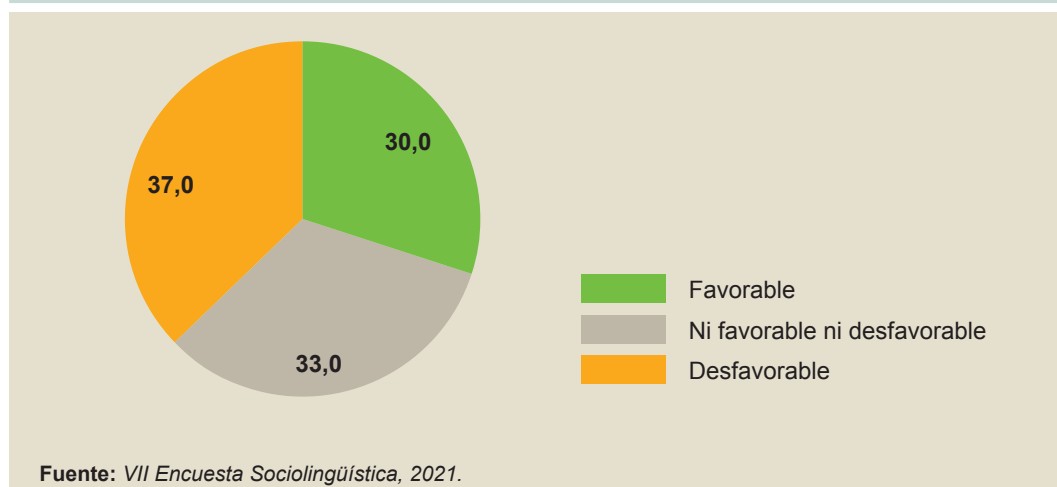
Con el propósito de conocer la actitud respecto a la promoción del uso del euskera, se ha definido una tipología basada en cuatro opiniones.

Al objeto de construir dicha tipología, se ha recurrido a las siguientes opiniones:

- Es preciso saber euskera para entrar en la Administración.
- Es preferible que se aprenda inglés a que se aprenda euskera (quienes se muestran en desacuerdo se consideran favorables a la promoción del euskera).
- Todos los niños y todas las niñas deberían aprender euskera.
- Se deberían emitir más programas de radio y televisión en euskera.

El 30% de la población de Navarra de 16 años o más se muestra favorable a la promoción del uso del euskera; el 33%, ni a favor ni en contra; y el 37%, en contra.

Figura 37. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera. Navarra, 2021 (%)

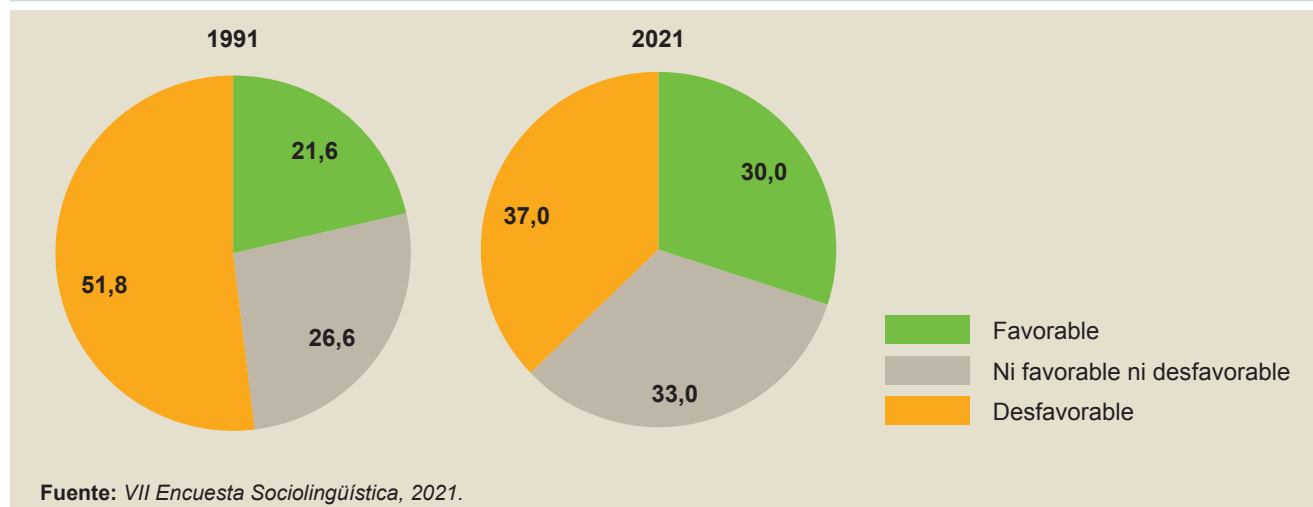


En Navarra, la actitud favorable a la promoción del euskera ha experimentado un crecimiento de 8,4 puntos respecto a la registrada treinta años atrás (en 1991 era del 21,6%), pero, en comparación con el dato de hace cinco años, la actitud favorable ha disminuido ligeramente. De hecho, en 2016 el 33,3% de la población se mostraba favorable a la promoción del uso del euskera, es decir, 3,3 puntos más que en 2021.

El porcentaje de quienes no están ni a favor ni en contra ha aumentado tanto respecto a la encuesta realizada hace treinta años (26,6% en 1991 y 33% en 2021) como respecto a 2016 (27,6% en 2016).

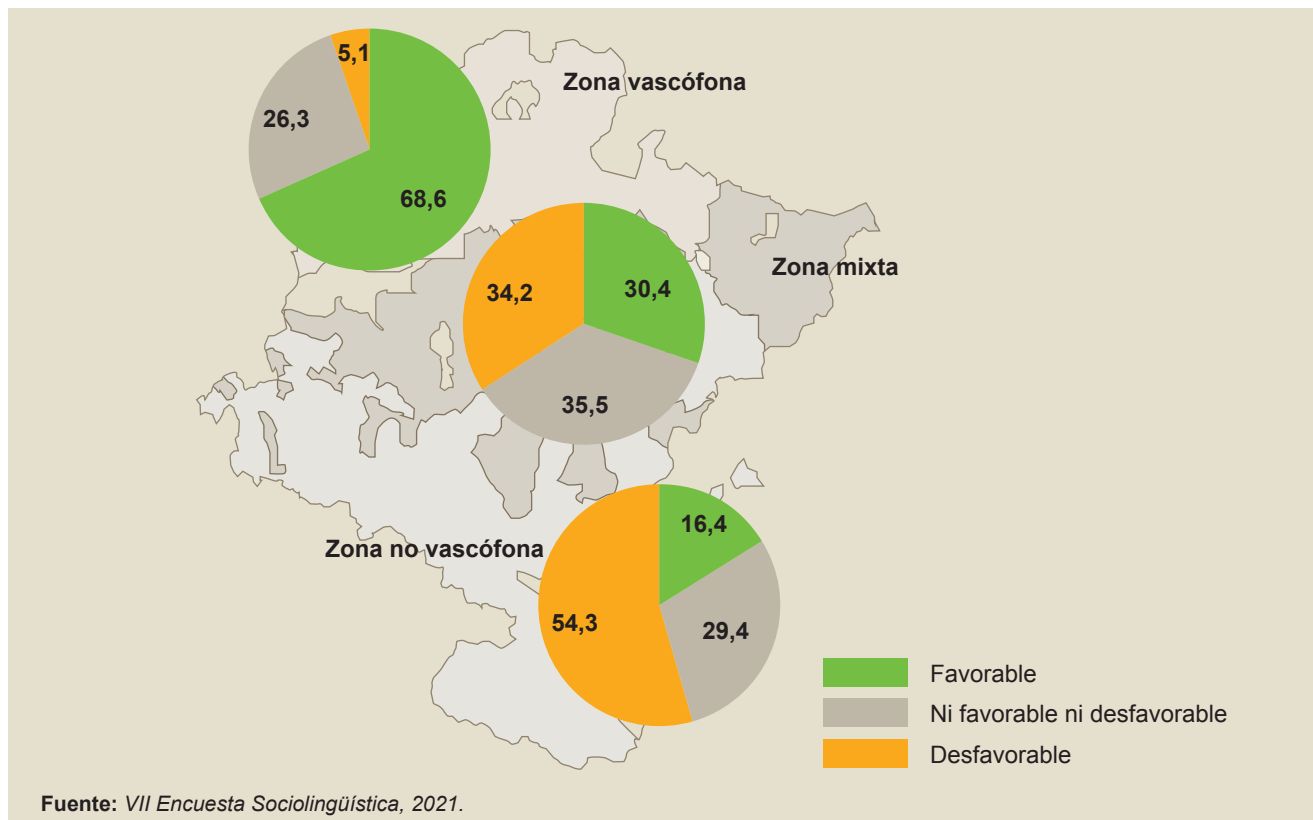
Por último, desciende el porcentaje de quienes se oponen a la promoción del uso del euskera respecto a la encuesta de 1991 en casi 15 puntos. También ha descendido respecto a la encuesta realizada en 2016, ya que la posición contraria era 2,1 puntos superior (39,1%).

Figura 38. Evolución de la actitud respecto a la promoción del uso del euskera. Navarra, 1991-2021 (%)



Teniendo en cuenta las zonas lingüísticas, la actitud favorable a la promoción del uso del euskera es mucho mayor en la zona vascófona (68,6%) que en la zona mixta (30,4%) y en la zona no vascófona (16,4%).

En la actitud contraria a la promoción del uso del euskera las diferencias son aún mayores en función de la zona lingüística: 5,1% en la zona vascófona, 34,2% en la zona mixta y 54,3% en la zona no vascófona.

Figura 39. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera por territorios. Navarra, 2021 (%)


En Pamplona, el 31,1% manifiesta una actitud favorable a la promoción del uso del euskera, y el 35,5%, contraria.

Tabla 20. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera. Pamplona, 2021 (%)

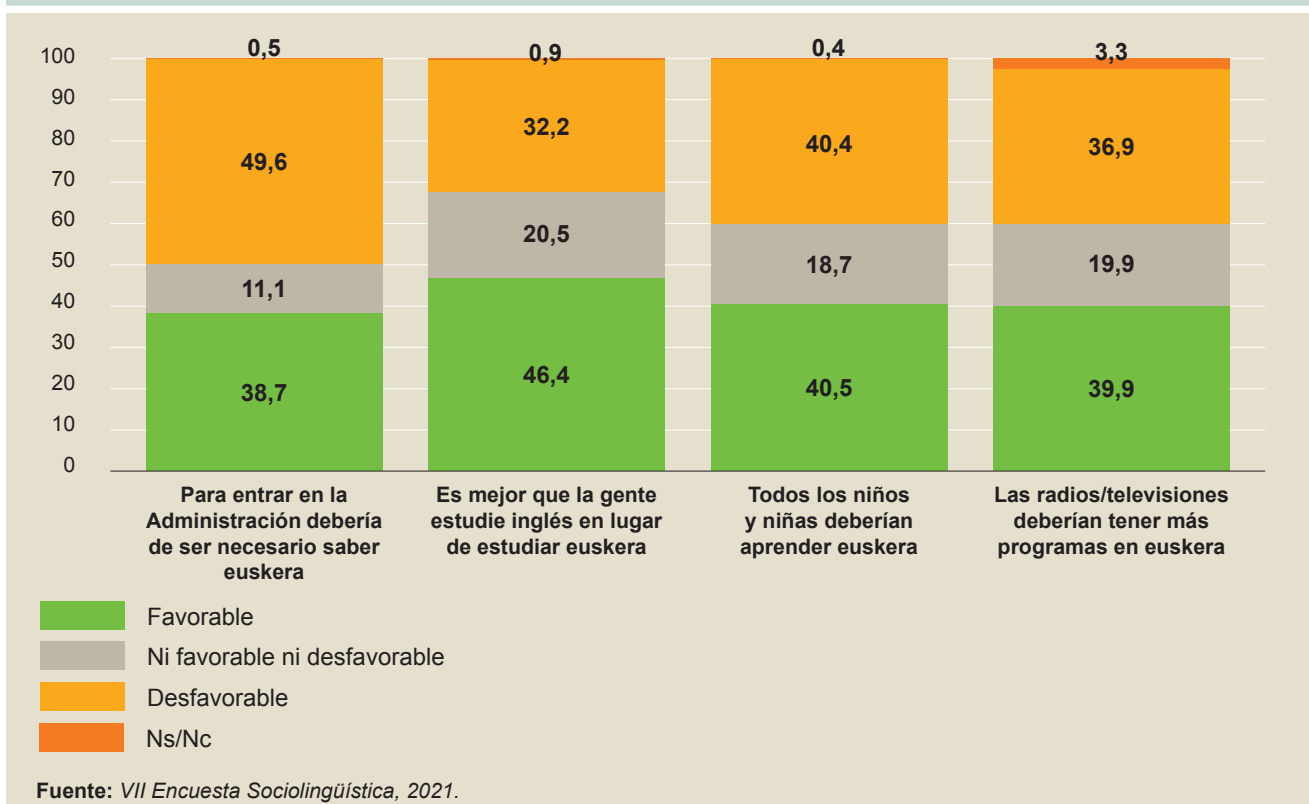
	Pamplona
Favorable	31,1
Ni favorable ni desfavorable	33,4
Desfavorable	35,5

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Presentamos, a continuación, los porcentajes correspondientes a cada una de las cuatro opiniones utilizadas para configurar la tipología relativa a la actitud respecto a la promoción del euskera:

- El 38,7 % de la población de Navarra opina que saber euskera debería ser necesario para ingresar en la Administración, y el 11,1 % no se muestra a favor ni en contra de ello. Por otra parte, el 49,6 % se muestra contrario a ese criterio, y otro 0,5 % no responde.
- El 46,4 % opina que es preferible aprender inglés que euskera (opinión desfavorable a la promoción del uso del euskera), y el 20,5 % no se muestra a favor ni en contra de ello. Finalmente, el 32,2 % de la población se muestra contraria a dicho criterio (opinión favorable a la promoción del euskera). El 0,9 % restante no responde.
- El 40,5 % de la población opina que la totalidad de los niños y las niñas debería aprender euskera, el 18,7 % no se muestra ni a favor ni en contra de ello, el 40,4 % es contrario y el 0,4 % no responde.
- Por último, el 39,9 % opina que las radios y las televisiones deberían emitir más programas en euskera, el 19,9 % no se muestra a favor ni en contra de ello, el 36,9 % es contrario y el 3,3 % no responde.

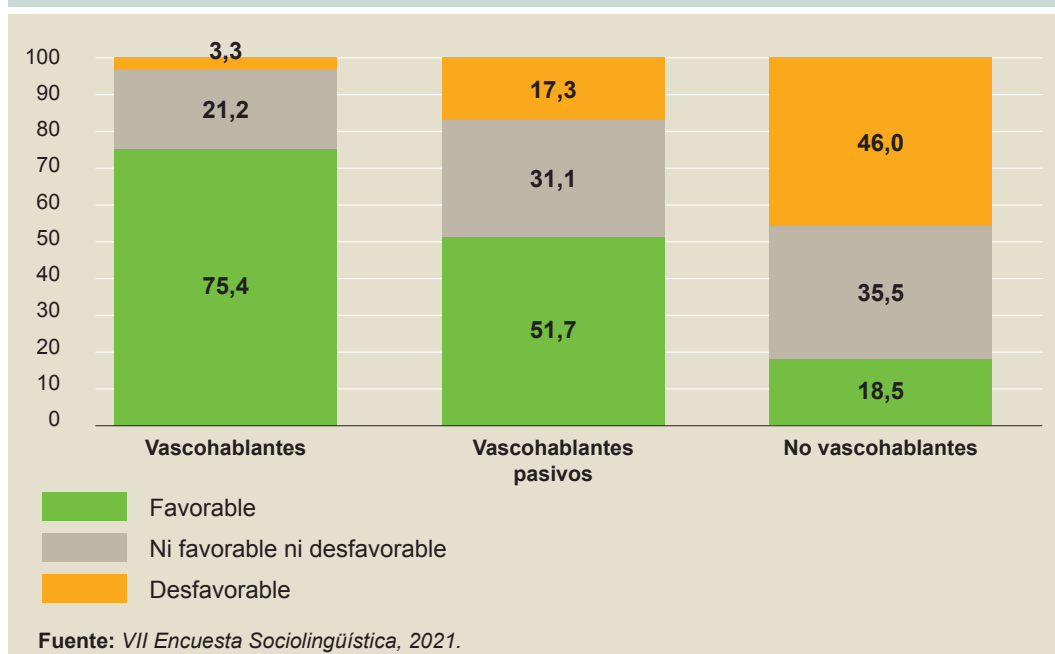
Figura 40. Las cuatro opiniones utilizadas para configurar la tipología de la actitud respecto a la promoción del uso del euskera. Navarra, 2021 (%)



5.2. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera según la competencia lingüística, el sexo y la edad

La actitud respecto al euskera guarda estrecha relación con la competencia lingüística. En efecto, se muestra favorable a la promoción del uso del euskera el 75,4% de las personas vascohablantes, el 51,7% de las personas vascohablantes pasivas y el 18,5% de las no vascohablantes.

Figura 41. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera, según la competencia lingüística. Navarra, 2021 (%)



En lo que al sexo se refiere, se observa alguna diferencia entre mujeres y hombres en relación con la actitud respecto a la promoción del euskera. El 31,3% de las mujeres y el 28,6% de los hombres son partidarios de fomentar el uso del euskera, lo que supone una diferencia de 2,7 puntos. Lo mismo ocurre entre mujeres y hombres que no están ni a favor ni en contra. En este caso la diferencia es de 2,5 puntos (31,7% mujeres frente a 34,3% hombres).

Por último, apenas hay diferencias en la actitud desfavorable (36,9% frente a 37,1%).

Tabla 21. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera en función del sexo. Navarra, 2021 (%)

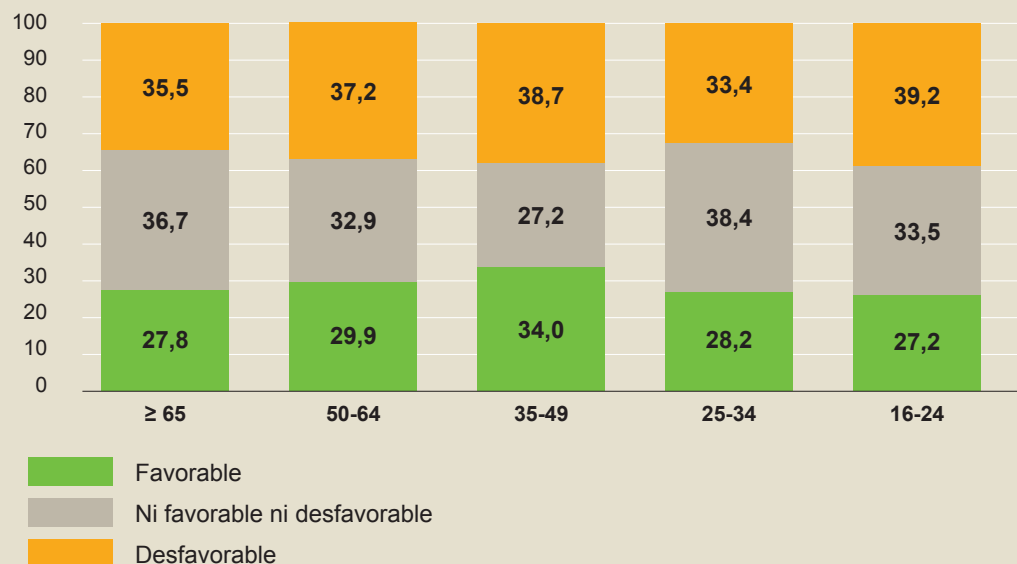
	Favorable	Ni favorable ni desfavorable	Desfavorable
Total	30,0	33,0	37,0
Mujeres	31,3	31,7	36,9
Hombres	28,6	34,3	37,1

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Con relación a la edad, las personas más favorables a la promoción del euskera son las de 35-49 años (34,0%). En cambio, el porcentaje más bajo de la actitud a favor de fomentar el uso del euskera se observa entre la población más joven y la más mayor. Un 27,2% de las personas de 16 a 24 años y un 27,8% de 65 años o más están a favor de la promoción del uso del euskera.

El mayor porcentaje contrario al fomento del uso del euskera corresponde a la juventud de 16 a 24 años (39,2%).

Figura 42. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera, por grupos de edad. Navarra, 2021 (%)

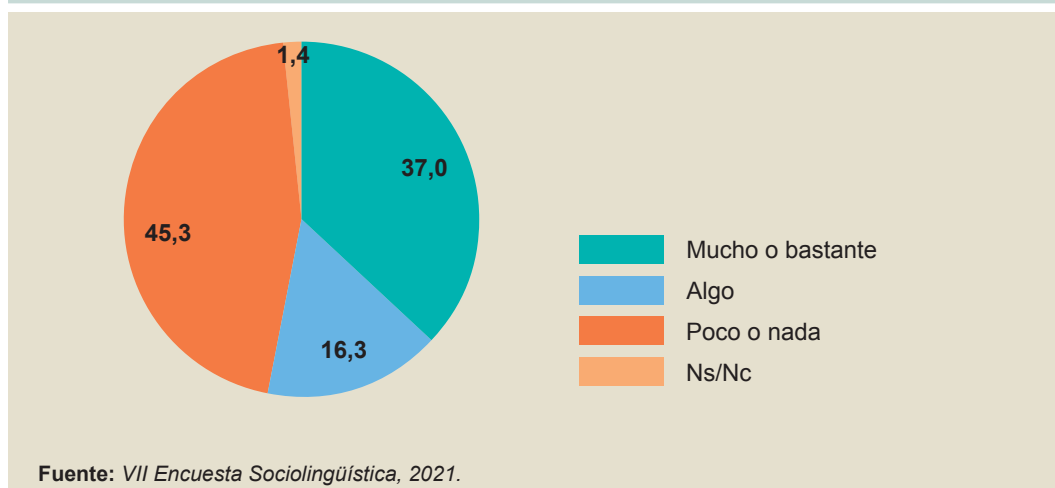


Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

5.3. Interés por el euskera y otras opiniones

Preguntada por su interés respecto al euskera, el 37 % de la población de Navarra muestra mucho o bastante interés por el euskera, el 16,3 % algo de interés, el 45,3 % poco o ningún interés, y, por último, el 1,4 % no responde.

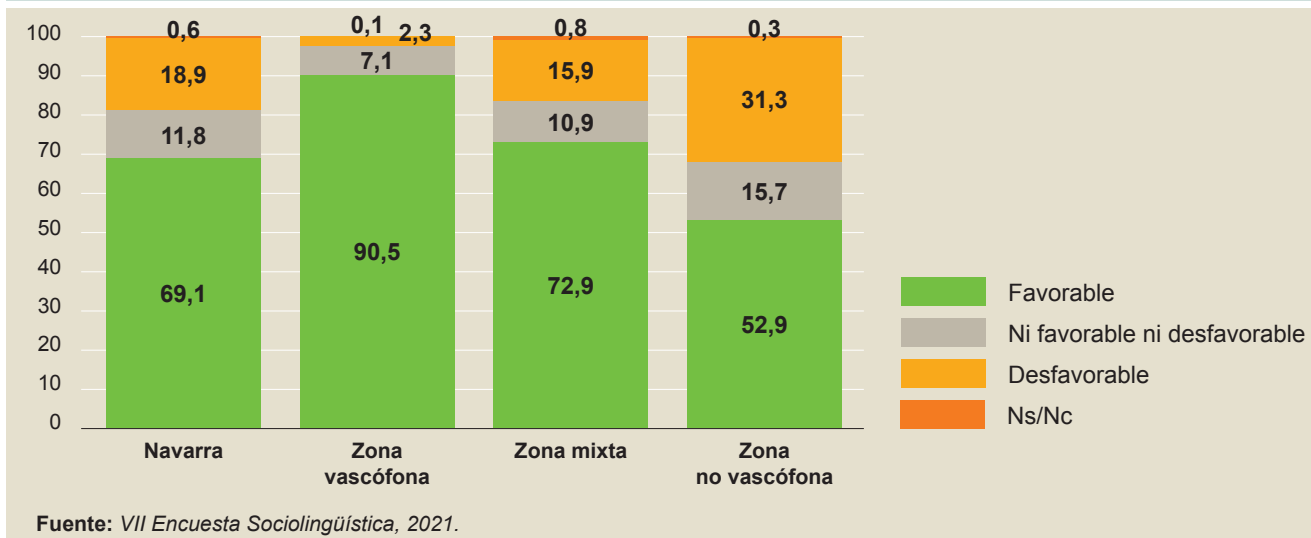
Figura 43. Interés respecto al euskera. Navarra, 2021 (%)



En lo tocante a otras opiniones relativas al euskera, se ha preguntado a las personas encuestadas si el euskera tiene que estar presente en los servicios públicos de toda Navarra. La mayoría de la población de Navarra se muestra favorable a ello (69,1 %), el 18,9 % se muestra desfavorable, el 11,8 % no se muestra ni favorable ni desfavorable, y el 0,6 % no sabe o no contesta.

En la zona vascofona la gran mayoría tiene una opinión favorable (90,5 %), y en la zona mixta se registra también un alto porcentaje de opiniones favorables (72,9 %). Por último, en la zona no vascofona son más quienes se muestran favorables a ese criterio que quienes se muestran desfavorables (52,9 % a favor y 31,3 % en contra).

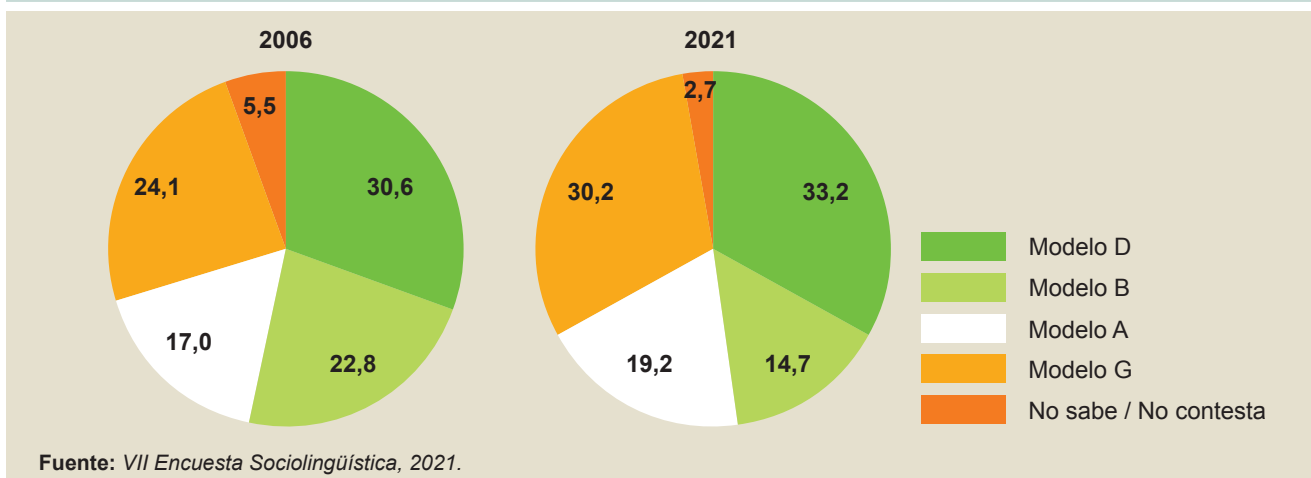
Figura 44. Opinión sobre si el euskera tiene que estar presente en los servicios públicos de toda Navarra, por zonas lingüísticas. Navarra, 2021 (%)



Prosiguiendo con otra opinión, en caso de tener hijos o hijas, el 33,2% de la población de Navarra de 16 años o más prefiere para sus hijos e hijas el modelo D, el 14,7% el modelo B, el 19,2% el modelo A y el 30,2% el modelo G, es decir, únicamente en castellano u otra lengua. El 2,7% restante no sabe o no contesta.

Quince años atrás, es decir, en 2006, era menor la opción por el modelo D (30,6%), y mayor, en cambio, por el modelo B (22,8%). Asimismo, en 2006 eran ligeramente menos quienes optaban por el modelo A (17%). La opción por el modelo G, por el contrario, era menor (24,1%).

Figura 45. ¿Si tuviera hijos/hijas en edad escolar, en qué lengua le gustaría que estudiaran? Navarra, 2006-2021 (%)



Por otra parte, el 84,9% de la población de Navarra que cuenta con 16 años o más cree que en el futuro se debería hablar en euskera y en castellano; el 11,2% solo en castellano, y el 1,8%, solo en euskera.

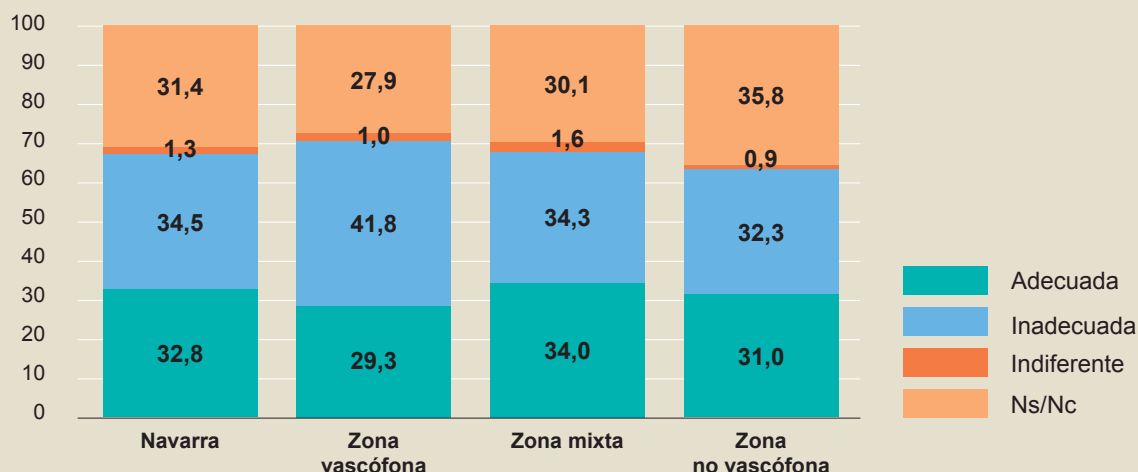
A las personas vascohablantes se les ha preguntado, asimismo, si se han sentido discriminadas alguna vez por no poder usar el euskera, a lo que el 44% han respondido que se han sentido discriminadas.

Respecto a la valoración acerca de la labor del Gobierno de Navarra en materia de promoción del euskera, el 32,8% la considera adecuada, y el 34,5%, inadecuada. Además, al 1,3% le resulta indiferente, y el 31,4% no sabe o no responde.

Al preguntar por la razón de tal valoración, el 28,9% sostiene que la valoración es positiva porque se ha hecho mucho o porque no es necesario hacer más. Entre quienes sostienen que la labor ha sido inadecuada, el 12,8% afirma que se ha hecho demasiado, y el 19,7%, que se ha hecho demasiado poco. El 38,7% no sabe o no contesta.

En la zona vascófona, el 29,3% cree adecuada la labor del Gobierno de Navarra, y el 41,8%, inadecuada. En la zona mixta, el 34% cree adecuada la labor del Gobierno de Navarra, y el 34,3%, inadecuada. Por último, en la zona no vascófona, el 31% cree adecuada la labor del Gobierno de Navarra, y el 32,3%, inadecuada.

Figura 46. Valoración de la labor del Gobierno de Navarra en materia de euskera, por zonas lingüísticas. Navarra, 2021 (%)

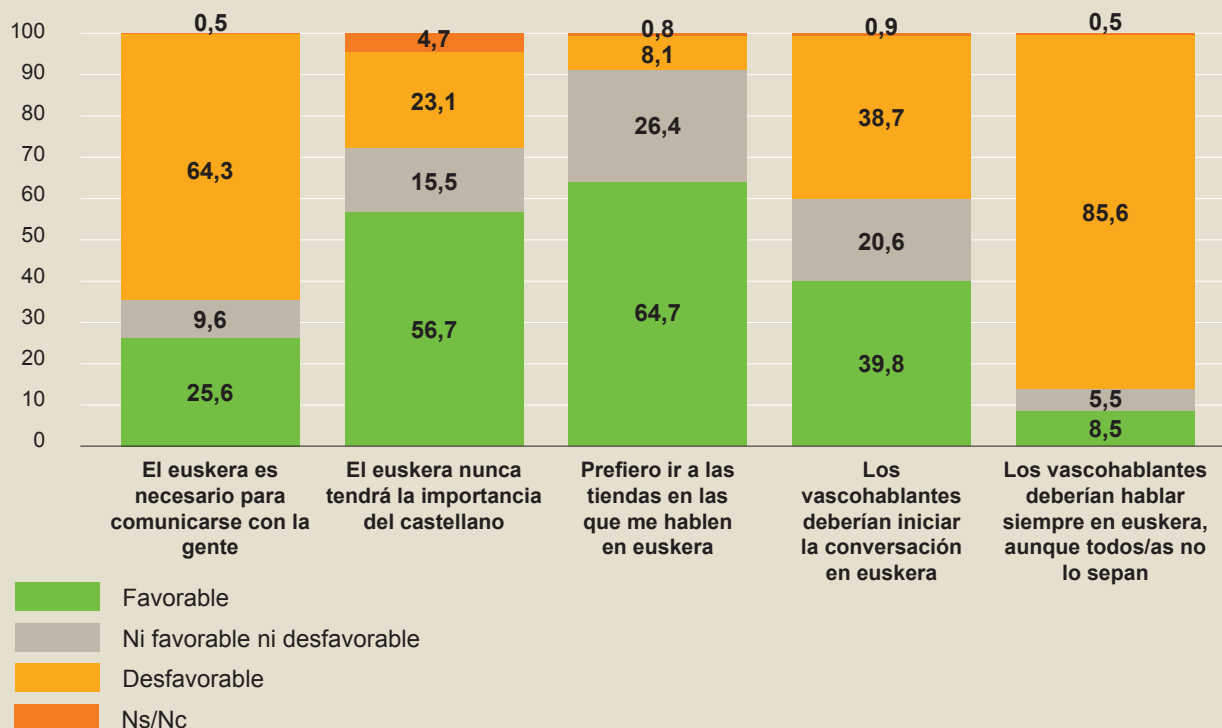


Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Se han recabado también otras opiniones sobre el euskera de las personas encuestadas. En síntesis, los resultados son los siguientes:

- Sobre la afirmación “el euskera es necesario para comunicarse con la gente”, el 25,6% se muestra a favor, y el 64,3%, en contra.
- El 23,1% de la población de 16 años o más de Navarra cree que el euskera tendrá la misma importancia que el castellano, y el 56,7% de la población cree lo contrario, es decir, que el euskera nunca tendrá la misma importancia que el castellano.
- El 64,7% de las personas vascohablantes prefieren ir a tiendas donde se les habla en euskera, y un 26,4% se muestra indiferente.
- Respecto a si las personas vascohablantes, ante personas desconocidas, deben iniciar la conversación en euskera, el 39,8% de la población de Navarra se muestra favorable a ello, y el 38,7% contrario.
- La mayoría de la población (85,6%) se muestra contraria a que las personas vascohablantes hablen siempre en euskera, aunque no todas las personas interlocutoras lo sepan.

Figura 47. Otras opiniones respecto al euskera. Navarra, 2021 (%)



Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Por último, a juicio de casi un cuarto de la población de Navarra (23,3%), el euskera está en peligro de desaparición. Considerando, en cambio, únicamente a las personas vascohablantes, el porcentaje es mucho mayor, ya que más de la mitad de ellas (53,3%) opina que el euskera sí corre peligro de desaparición.

6. SÍNTESIS

- El 14,1 % de la población de 16 años o más de Navarra es vascohablante, el 10,6 % es vascohablante pasivo y el 75,3 % no es vascohablante.
- Hoy en día contamos con 36.600 vascohablantes más que en el año 1991; el porcentaje de personas vascohablantes se ha incrementado 4,6 puntos en los últimos 30 años (9,5 % versus 14,1 %).
- El mayor porcentaje de vascohablantes se sitúa en el grupo de las y los jóvenes de entre 16 y 24 años: 28 %. En 1991 lo era el 10 %.
- No existe diferencia alguna en el porcentaje de vascohablantes entre mujeres y hombres (14,1 %). En el caso de las personas vascohablantes pasivas, por su parte, la diferencia es de 3 puntos (12,1 % mujeres y 9,1 % hombres).
- Con el incremento del número de vascohablantes, han cambiado sus características. El mayor cambio tiene que ver con la diversidad: la comunidad vascohablante es cada vez más heterogénea. Entre las personas vascohablantes, como está sucediendo en la sociedad vasca en general, hay diferentes realidades respecto al territorio, la zona sociolingüística, el origen, la edad o el sexo.
- Algunos de estos cambios tienen que ver con los cambios sociodemográficos que se están produciendo en el conjunto de la sociedad de Navarra:
 - La sociedad vasca envejece progresivamente: su esperanza de vida es cada vez mayor y su tasa de natalidad menor.
 - Son cada vez más las personas nacidas en el extranjero que viven en Navarra; y es, a su vez, una población joven. Más de la mitad de la población nacida en el extranjero es menor de 40 años (53,8 %).
 - Se ha incrementado la movilidad de la población.
 - Los efectos de la globalización son cada vez mayores.
- En cuanto a la población vascohablante, dos tercios de las personas vascohablantes de Navarra vive en la primera zona sociolingüística (66 %). Por lo tanto, la red de relaciones de muchas personas vascohablantes con personas que saben euskera es muy limitada actualmente.

- Hoy en día, más de la mitad de las personas vascohablantes (51,6 %) se expresa con mayor facilidad en castellano que en euskera (en 1991 eran el 32,8 %), y en el caso de la juventud, más de dos de cada tres jóvenes poseen un mayor dominio del castellano que del euskera (68,3 %).
- La facilidad para hablar en euskera está estrechamente vinculada a la primera lengua, que ha experimentado un notable cambio en los últimos 30 años. En 2021, 41 % de las personas vascohablantes ha tenido el euskera como primera lengua y en 1991, el 76,6 %. Los bilingües de origen son hoy en día el doble de las que eran hace 30 años, y los nuevos vascohablantes casi el triple.
- La transmisión familiar del euskera se ha visto incrementada tanto en parejas vascohablantes como en parejas lingüísticamente mixtas:
 - Cuando ambos progenitores son vascohablantes, la transmisión del euskera es de un 81 %, y llega hasta el 100 % en el caso de familias cuyos dos progenitores, además de ser vascohablantes, han tenido el euskera como primera lengua.
 - En las parejas mixtas, la transmisión del euskera (siempre junto con el castellano u otra lengua) es del 33 %, y cuando la primera lengua de la persona progenitora vascohablante ha sido el euskera, la transmisión es de un 56,9 %.
 - En el caso de parejas mixtas, la transmisión del euskera es mayor cuando la persona vascohablante es la madre (41 %) que cuando el vascohablante es el padre (25 %).
- En Navarra, el 6,8 % de personas de 16 años o más utiliza el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua; el 5,5 % usa el euskera, pero menos que el castellano u otra lengua; el 3,4 % utiliza muy poco el euskera, y el restante 84,4 % solo usa el castellano u otra lengua.
- En estos últimos 30 años, se ha incrementado en 0,9 puntos el porcentaje de quienes usan el euskera tanto o más que el castellano u otra lengua en Navarra (5,9 % versus 6,8 %). A día de hoy, usan el euskera en igual o mayor medida que el castellano u otra lengua 11.400 personas más que en 1991. Este incremento se ha dado en las zonas vascófona y mixta, y en Pamplona.
- El mayor porcentaje de las personas que usan el euskera se registra entre las y los jóvenes (8,7 %).

- El uso del euskera ha aumentado en todos los ámbitos de uso, excepto en el hogar. Sin embargo, desde 2011 ha aumentado 1 punto el uso del euskera en el hogar.
- La actitud favorable a la promoción del uso del euskera ha aumentado 8,4 puntos en el período comprendido entre el año 1991 y el 2021 (21,6% versus 30%).
- Las opiniones que han recabado una mayoría de actitudes favorables han sido las siguientes: el 40,5% opina que todos los niños y todas las niñas deberían aprender euskera; y el 39,9%, que las radios y televisiones deberían emitir más programas en euskera.



PAÍS VASCO NORTE
VII ENCUESTA SOCIOLINGÜÍSTICA

1. POBLACIÓN

El País Vasco Norte cuenta con 312.754 habitantes en 2021. Si comparamos la población del País Vasco Norte en 2001 y 2021, comprobamos que, en términos absolutos, ha aumentado en 46.496 personas.

A lo largo de esos veinte años, la evolución de la población no ha sido igual en todos los territorios.

Analizando la evolución por territorios, en Lapurdi y la Baja Navarra la población ha aumentado en todos los períodos, especialmente en Lapurdi. En Zuberoa, por el contrario, la población ha disminuido en todos los períodos. A pesar del descenso de población en Zuberoa, gracias al aumento registrado en los demás territorios, la población del País Vasco Norte ha aumentado en todos los períodos, especialmente en estos últimos diez años.

Tabla 1. Evolución de la población por territorios. País Vasco Norte, 2001-2021

	2001	2006	2011	2016	2021
País Vasco Norte	266.258	274.875	285.272	299.129	312.754
Lapurdi	222.097	230.065	239.635	252.492	266.237
Baja Navarra	28.659	29.403	30.357	31.639	31.867
Zuberoa	15.502	15.407	15.280	14.998	14.650

Fuente: EAS.

Los factores determinantes de tal evolución han sido, por una parte, los saldos vegetativos (diferencia entre el número de nacimientos y de fallecimientos) y, por otra, los saldos migratorios (diferencia entre el número de personas inmigradas y emigradas).

La población del País Vasco Norte se caracteriza por los siguientes rasgos principales:

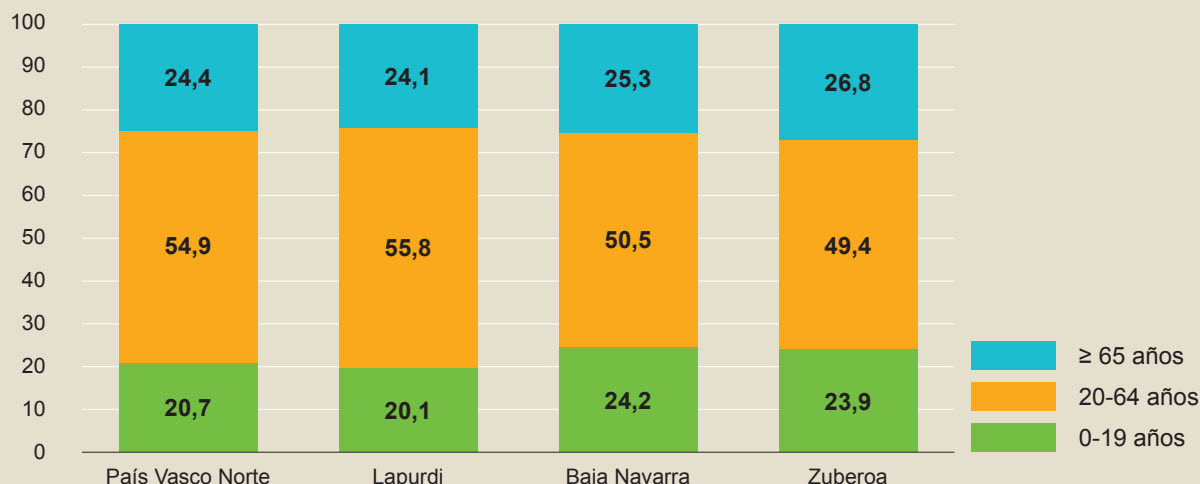
- La sociedad envejece progresivamente: la esperanza de vida es cada vez mayor, mientras que la tasa de natalidad es cada vez más baja (8,7 nacimientos cada 1.000 habitantes en 2021). En Zuberoa, la tasa de nacimiento es aún más baja (7,8 nacimientos por 1.000 habitantes).
- La tasa de fallecimientos, por el contrario, es muy elevada en el País Vasco Norte (11,7 fallecimientos por cada 1.000 habitantes), pero, especialmente en la Baja Navarra y en Zuberoa (14,1 fallecimientos por cada 1.000 habitantes).
- La población ha aumentado, especialmente en la costa de Lapurdi, la población proveniente de otros departamentos de Francia, del País Vasco Sur o de otros estados.

Así, si nos fijamos en los datos de 2020, desde 2001 hasta 2020, el porcentaje de la población de 65 años o más ha crecido casi 4 puntos. En 2001 era el 20,6% de la población total, y en 2020 el 24,4%.

Paralelamente, la población joven ha ido perdiendo peso. De hecho, en 2020 los menores de 20 años suponen el 20,7%. En consecuencia, la población de 65 años o más supera a las personas de menos de 20 años (24,4% versus 20,7%).

En función del territorio, la mayor diferencia entre las personas más jóvenes y las de mayor edad se observa en Lapurdi (4 puntos), y la menor, en cambio, en la Baja Navarra (1,1 puntos), seguida de Zuberoa (2,9 puntos)

Figura 1. Población según la edad por territorios. País Vasco Norte, 2020 (%)



Fuente: EAS.

En la pirámide poblacional queda perfectamente reflejado el peso de los grupos de edad más avanzada, sobre todo en el caso de las mujeres.

Figura 2. Pirámide de población. País Vasco Norte, 2020 (%)



2. COMPETENCIA LINGÜÍSTICA

2.1. Competencia lingüística en el País Vasco Norte por territorios

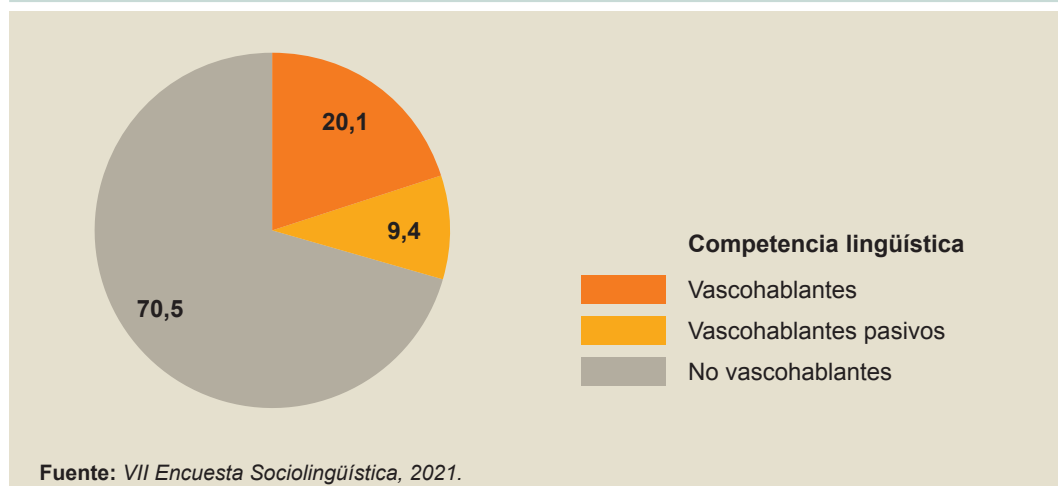
Se distinguen tres tipos de hablantes a tenor de su grado de competencia para hablar o entender el euskera:

- **Vascohablante (bilingüe):** es capaz de hablar y entender bien o bastante bien el euskera.
- **Vascohablante pasivo (bilingüe pasivo):** no es capaz de hablar bien o bastante bien el euskera. No obstante, posee cierto grado de conocimiento del euskera. Concretamente, se incluye en este grupo a quien cumple al menos una de las siguientes condiciones:
 - Es capaz de entender y hablar “algo” el euskera.
 - Es capaz de entender “bien” o “bastante bien” el euskera.
- **No vascohablante:** no es capaz de hablar ni de entender el euskera.

En 2021, el 20,1% de la población de 16 años o más del País Vasco Norte es vascohablante, el 9,4% es vascohablante pasivo y el 70,5% es no vascohablante.

Así, entre las personas de 16 años o más que residen en el País Vasco Norte, 51.484 son vascohablantes, 24.005 son vascohablantes pasivas y 180.448 son no vascohablantes.

Figura 3. Competencia lingüística. País Vasco Norte, 2021 (%)



Los territorios con mayor porcentaje de vascohablantes son la Baja Navarra y Zuberoa (47,5%). En Lapurdi (excluido el BAB), las personas vascohablantes suponen el 22,9%. Finalmente, el menor porcentaje de vascohablantes (8,4%) es el registrado en el BAB (Bayona-Anglet-Biarritz).

Figura 4. Competencia lingüística por territorios. País Vasco Norte, 2021 (%)

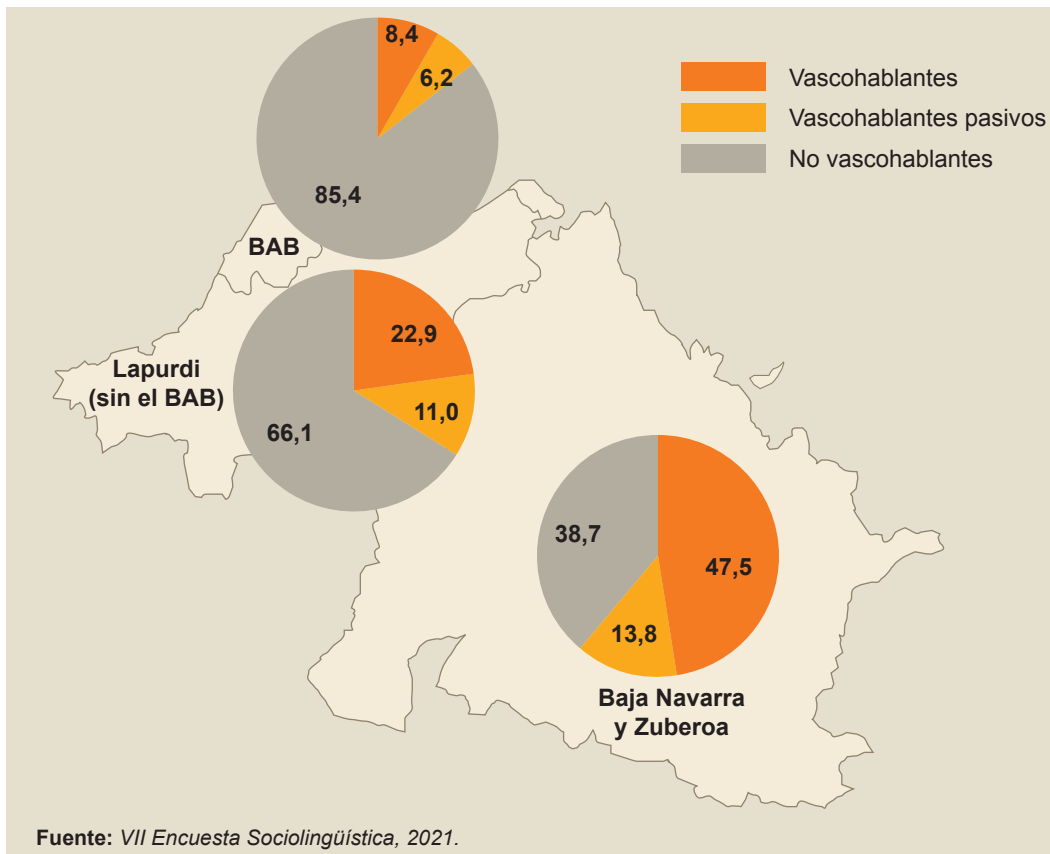


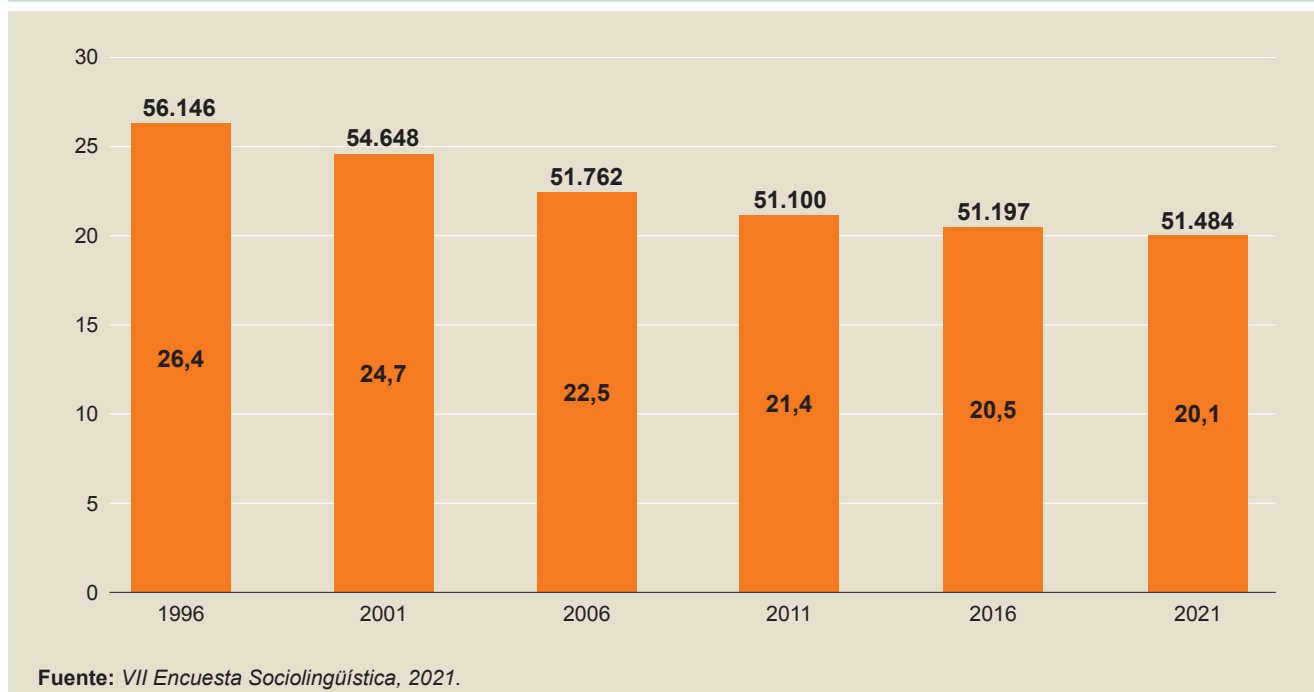
Tabla 2. Competencia lingüística por territorios. País Vasco Norte, 2021

	País Vasco Norte	BAB	Lapurdi (sin BAB)	Baja Navarra / Zuberoa
Total	255.937	104.384	118.956	32.597
Vascohablantes	51.484	8.788	27.206	15.489
Vascohablantes pasivos	24.005	6.439	13.082	4.484
No vascohablantes	180.448	89.157	78.668	12.623

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Volviendo la vista atrás, en los últimos veinticinco años el porcentaje de vascohablantes ha disminuido 6,3 puntos. En 1996, las personas vascohablantes del País Vasco Norte suponían un 26,4 %, y ahora, el 20,1 %. El porcentaje de las personas vascohablantes pasivas, por su parte, apenas ha cambiado: 9,3 % en 1996, y 9,4 % en 2021.

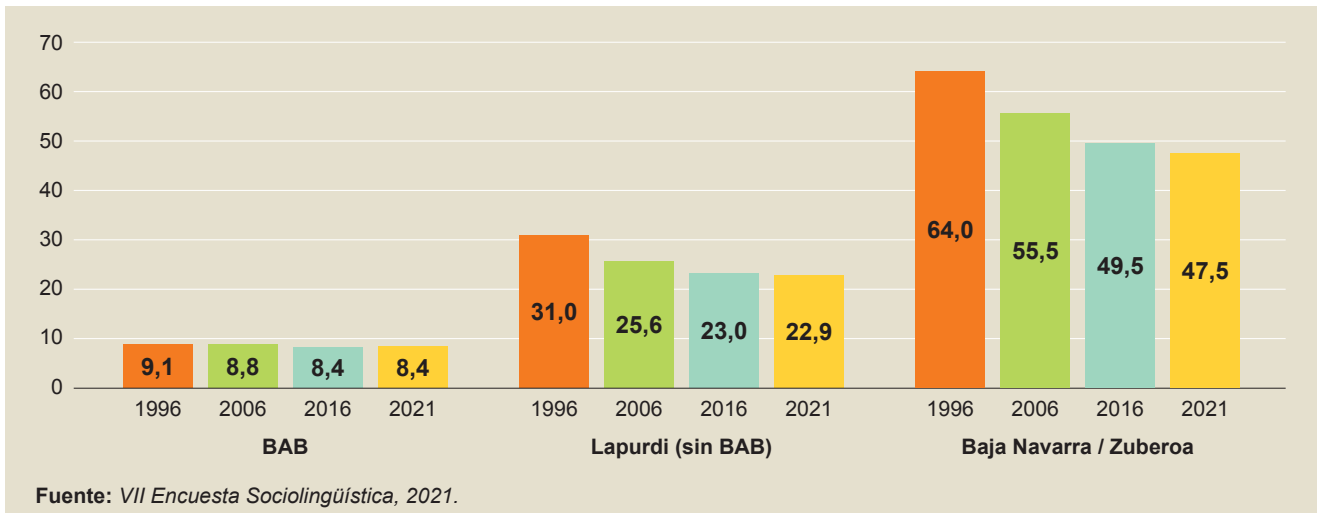
Figura 5. Evolución de la población vascohablante. País Vasco Norte, 1996-2021



La mayor disminución de vascohablantes se ha registrado en la Baja Navarra y Zuberoa.

En veinticinco años, el porcentaje de vascohablantes ha descendido 16,5 puntos. En efecto, en la Baja Navarra y Zuberoa, en 1996, era vascohablante el 64 % de su población, mientras que en la actualidad lo es el 47,5 %.

Figura 6. Evolución de la población vascohablante por territorios. País Vasco Norte, 1996-2021 (%)



2.2. Competencia lingüística según el sexo y la edad

Por lo que respecta al sexo, apenas se observan diferencias. Así, entre las mujeres del País Vasco Norte, el 20,3 % son vascohablantes, y entre los hombres, el 20 %. Hay una diferencia de 0,3 puntos en el porcentaje de vascohablantes entre mujeres y hombres.

En cuanto a las personas vascohablantes pasivas, son el 9,7 % de las mujeres y el 9,1 % de los hombres (una diferencia de 0,6 puntos).

En el caso de las personas que no saben euskera, sucede lo contrario, es decir, el porcentaje masculino es más elevado que el femenino (una diferencia de 0,9 puntos).

Tabla 3. Competencia lingüística por sexo. País Vasco Norte, 2021 (%)

	Vascohablantes	Vascohablantes pasivos	No vascohablantes
Total	20,1	9,4	70,5
Mujeres	20,3	9,7	70,0
Hombres	20,0	9,1	70,9

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Respecto a la edad, el mayor porcentaje de vascohablantes se encuentra entre las personas de 65 años o más, y disminuye su porcentaje a medida que desciende la edad, hasta llegar a las personas de 25-34 años, que invierte la tendencia de disminución, y se produce un incremento de 2 puntos respecto al anterior grupo de edad (son el 17,2%).

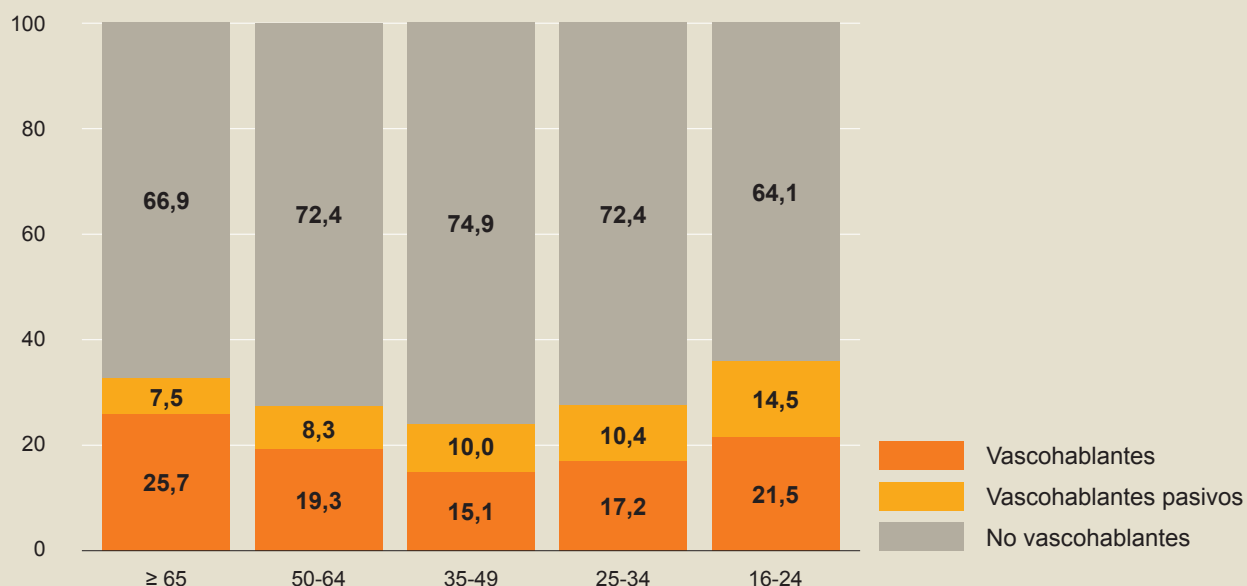
Sin embargo, el mayor incremento en el porcentaje de vascohablantes respecto al anterior grupo de edad se produce en la población de 16-24 años (21,5%), que supone un incremento de 4 puntos.

Como se acaba de señalar, la disminución de vascohablantes varía dependiendo de la edad. En efecto, entre las y los jóvenes aumenta el porcentaje de vascohablantes, en lugar de disminuir, en comparación con los anteriores grupos de edad.

El menor porcentaje de vascohablantes corresponde a la población de 35-49 años (15,1%), y el mayor, en cambio, al grupo de edad de 65 años o más (25,7%). En cualquier caso, hay que destacar el porcentaje de vascohablantes de las y los jóvenes de 16-24 y 25-34 años, que son el 21,5% y el 17,2%, respectivamente.

Esto significa que la tendencia observada hace diez años entre los jóvenes se ha convertido en una realidad, es decir, se ha frenado la tendencia descendente y se ha iniciado una senda ascendente.

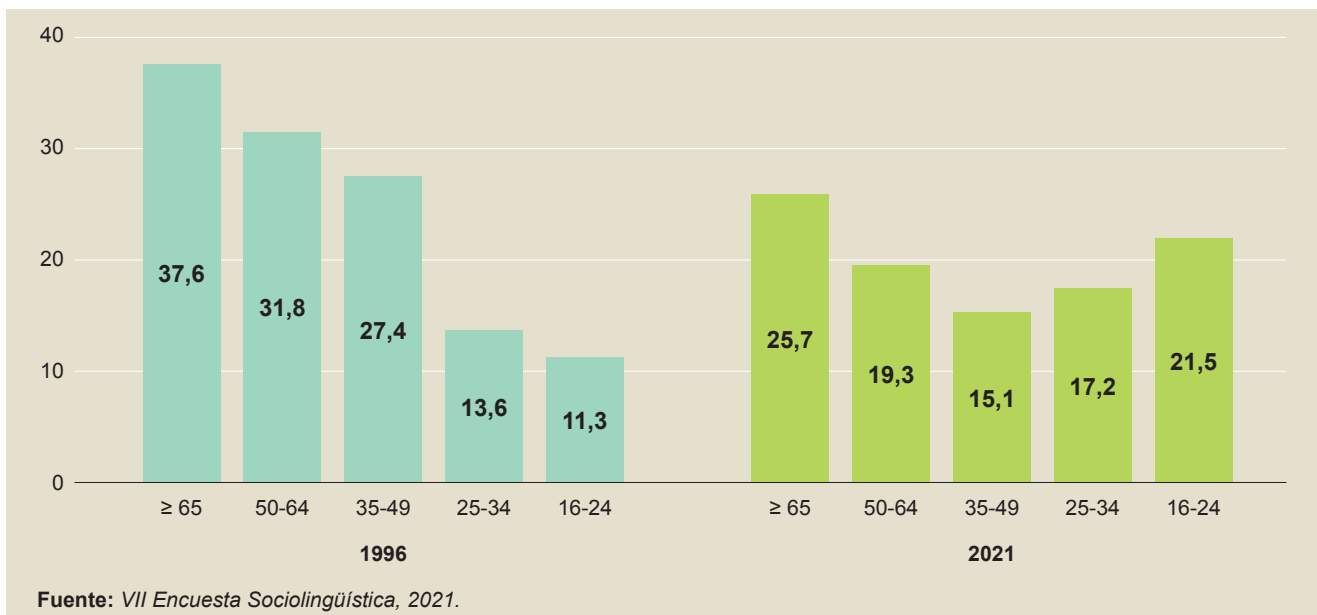
Figura 7. Competencia lingüística por grupos de edad. País Vasco Norte, 2021 (%)



Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

A tenor de la evolución de los últimos 25, el incremento de vascohablantes se está extendiendo por la franja de las personas más jóvenes. Así, hace 25 años era vascohablante el 11,3% de la población de 16-24 años, mientras que en la actualidad ese porcentaje es casi 10 puntos superior. Asimismo, entre las personas de 25-34 años también ha aumentado el porcentaje de vascohablantes (13,6% en 1996 y 17,2% en 2021). En los restantes grupos de edad, el porcentaje de vascohablantes ha disminuido. El mayor descenso, de 12 puntos, se da en el grupo de 35-49 años.

Figura 8. Evolución de la población vascohablante por grupos de edad. País Vasco Norte, 1996-2021 (%)



El incremento de vascohablantes se ha producido entre la población joven de los tres territorios, concretamente en el grupo de personas de 16-24 años.

No obstante, el mayor porcentaje de vascohablantes se registra entre las personas de 65 años o más en todos los territorios, excepto en el BAB. Igualmente, a medida que desciende la edad, disminuye el porcentaje de vascohablantes, hasta llegar al grupo de las y los jóvenes.

En el BAB, el mayor porcentaje de vascohablantes se registra entre las personas de 16-24 años (10,8%), y el menor, entre las de 35-49 años (5,5%).

En Lapurdi (excluido el BAB), el mayor porcentaje de vascohablantes se registra también entre las personas de 65 años o más (29%), y el menor, entre las de 35-49 años (17,4%).

Asimismo, en la Baja Navarra y Zuberoa el mayor porcentaje de vascohablantes se registra entre las personas de 65 años o más (60,9%), y el menor, en cambio, entre las de 25-34 años (32,8%).

Tabla 4. Población vascohablante por grupos de edad y territorios. País Vasco Norte, 2021 (%)

	EDAD					
	Total	≥ 65	50-64	35-49	25-34	16-24
País Vasco Norte	20,1	25,7	19,3	15,1	17,2	21,5
BAB	8,4	10,6	7,5	5,5	7,8	10,8
Lapurdi (sin BAB)	22,9	29,0	20,0	17,4	22,7	28,1
Baja Navarra / Zuberoa	47,5	60,9	48,2	37,3	32,8	38,3

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

2.3. Competencia lingüística relativa: facilidad de las personas vascohablantes para hablar en euskera

Se estudiará, a continuación, la competencia relativa de las personas vascohablantes, es decir, su facilidad para hablar en euskera y en otra lengua (en la mayoría de los casos, el francés).

Estas son las personas vascohablantes según su competencia lingüística relativa:

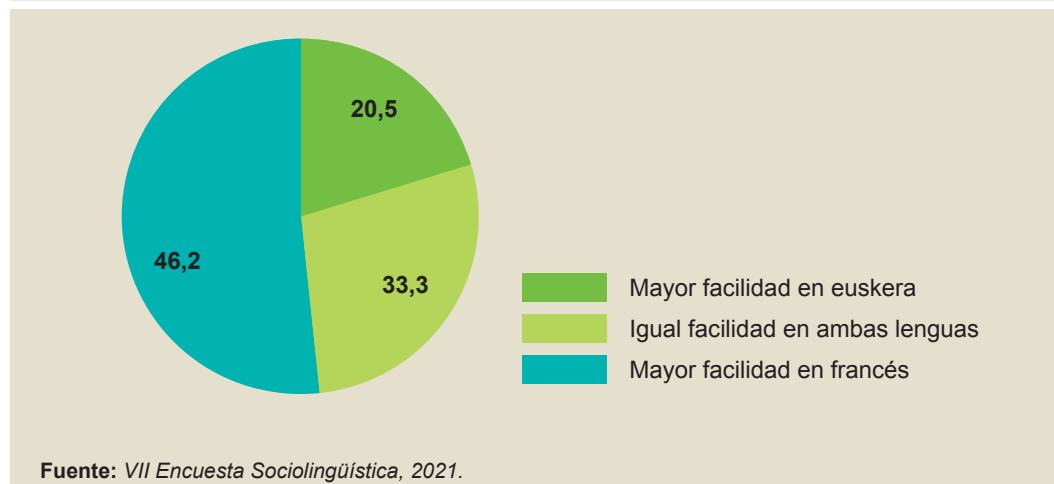
- **Bilingües con mayor facilidad en euskera:** poseen un mayor dominio del euskera que del francés.
- **Bilingües con igual facilidad en ambas lenguas:** dominan de manera similar ambas lenguas. En efecto, estas personas vascohablantes se expresan con la misma facilidad en euskera que en francés.
- **Bilingües con mayor facilidad en francés:** poseen un mayor dominio del francés que del euskera.

En el País Vasco Norte, el 20,5% de las personas vascohablantes se expresa con mayor facilidad en euskera que en francés.

El 33,3% de las personas vascohablantes se expresan con la misma facilidad en euskera que en francés.

Las personas que se expresan con mayor facilidad en francés que en euskera constituyen el grupo más numeroso entre las personas vascohablantes (46,2%).

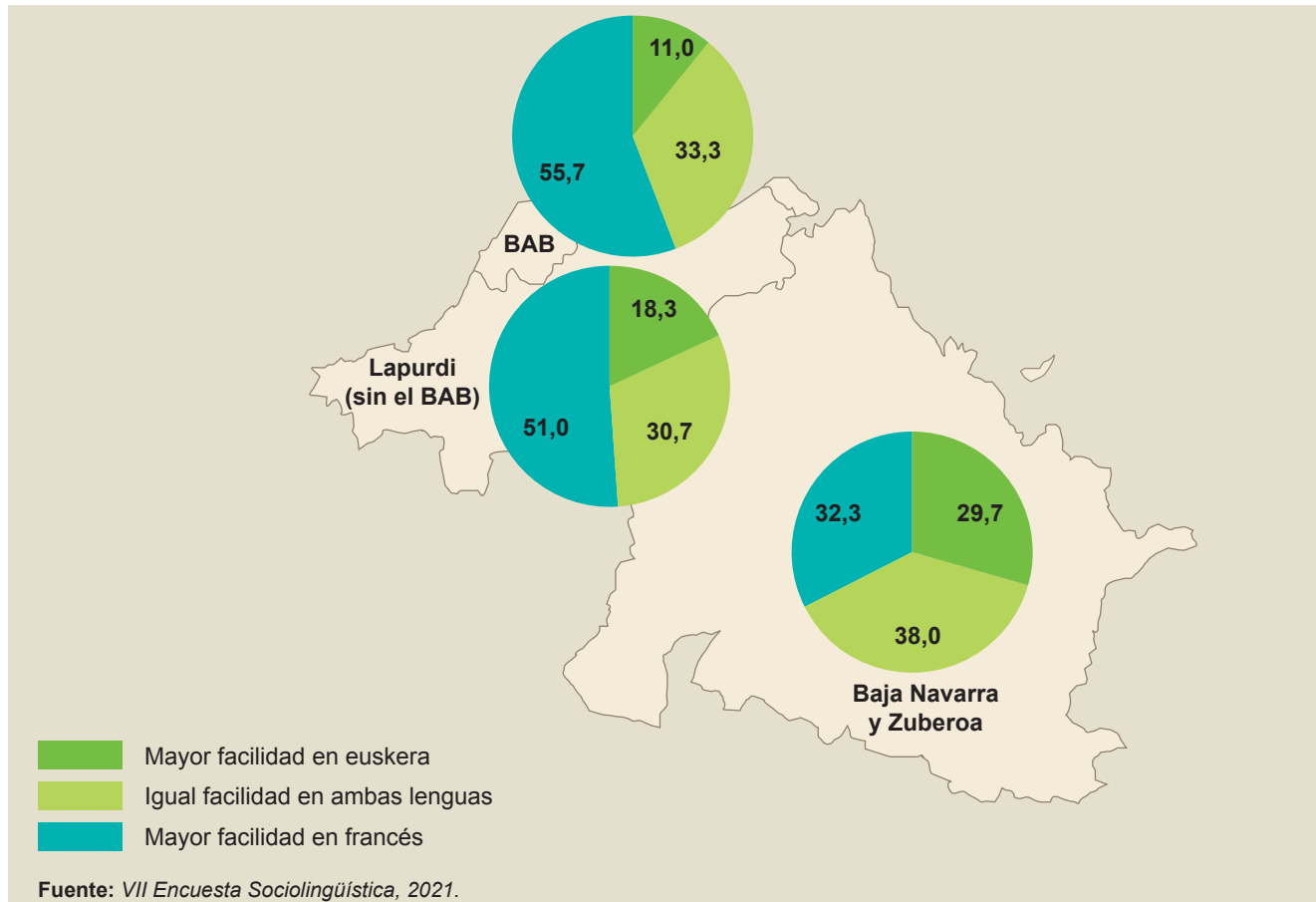
Figura 9. Población vascohablante según su facilidad lingüística. País Vasco Norte, 2021 (%)



Se aprecian notables diferencias entre los territorios en relación con la facilidad para expresarse en euskera. En el BAB, el 55,7% de las personas vascohablantes se expresan con mayor facilidad en francés que en euskera. El 33,3% se desenvuelve con la misma facilidad en euskera y en francés, y el 11% se expresa con mayor facilidad en euskera.

También en Lapurdi (excluido el BAB) son mayoría las personas vascohablantes que se desenvuelven mejor en francés (51%). Las personas bilingües con igual facilidad en euskera y en francés son el 30,7%, y las personas bilingües con mayor facilidad en euskera, el 18,3%.

En la Baja Navarra y Zuberoa, el 38% son bilingües con igual facilidad en euskera y en francés, el 29,7% bilingües con mayor facilidad en euskera, y el 32,3% bilingües con mayor facilidad en francés.

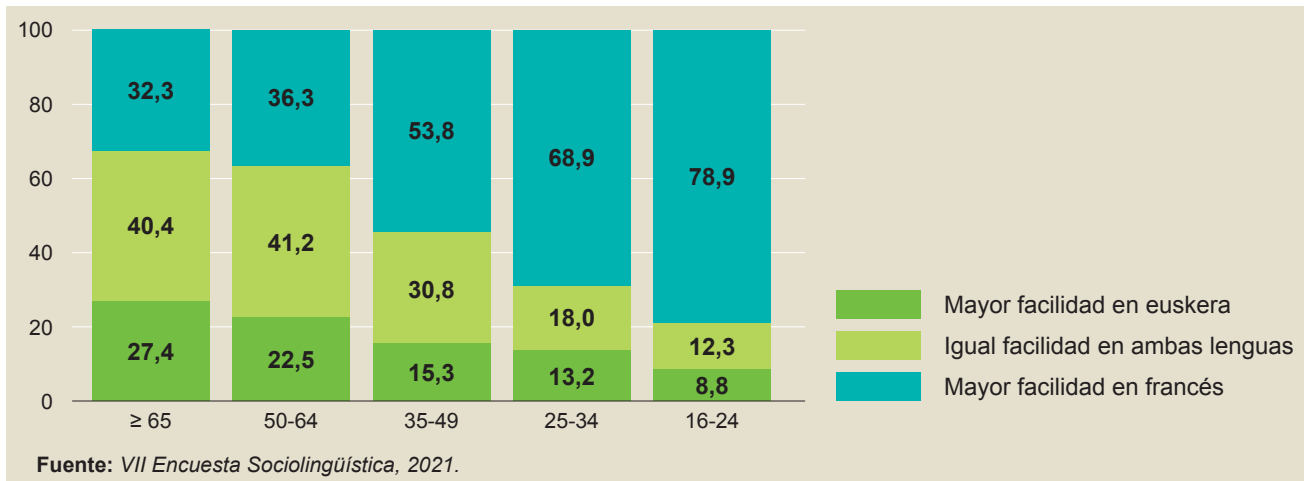
Figura 10. Población vascohablante según su facilidad lingüística por territorios. País Vasco Norte, 2021 (%)


Por lo que respecta a la edad, el porcentaje más alto de bilingües con mayor facilidad en euskera corresponde a la población de 65 años o más (27,4%), y el más bajo, al grupo de edad de 16-24 años (8,8%).

El mayor porcentaje de bilingües con igual facilidad en euskera que en francés corresponde al grupo de edad comprendido entre los 50 y 64 años (41,2%), y el menor al grupo de 16-24 años (12,3%).

Finalmente, el porcentaje de bilingües con mayor facilidad en francés que en euskera crece a medida que desciende la edad. Así, pertenece a este grupo el 78,9% de las personas vascohablantes de 16-24 años, al igual que más de dos tercios de vascohablantes de 25-34 años (68,9%) y también más de la mitad de vascohablantes de 35-49 años (53,8%).

Figura 11. Población vascohablante según su facilidad lingüística por grupos de edad. País Vasco Norte, 2021 (%)



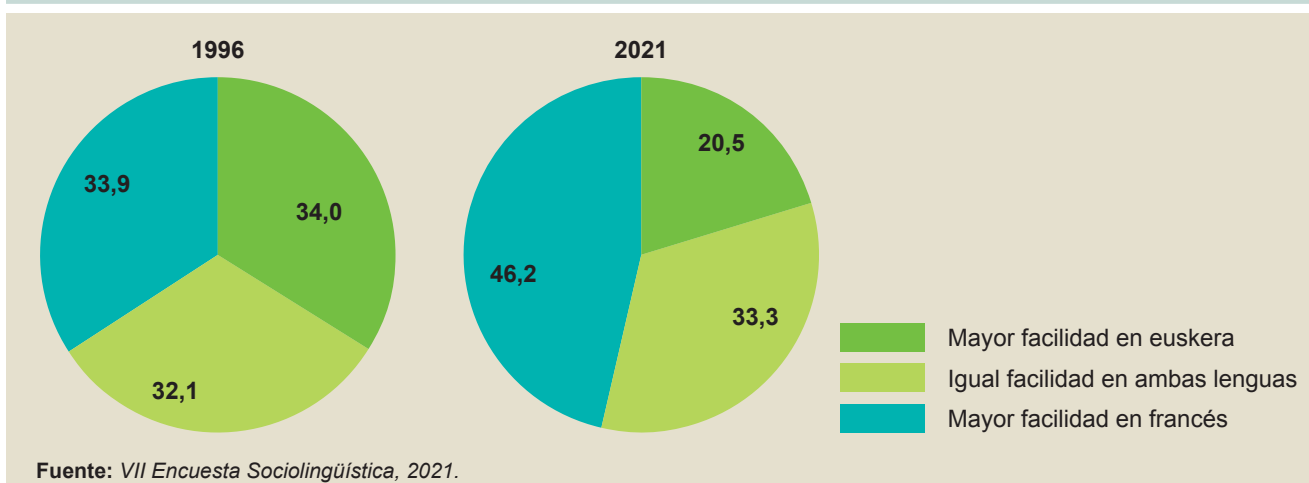
En lo que respecta a la evolución, la facilidad de las personas vascohablantes para expresarse en euskera ha cambiado profundamente en los últimos veinticinco años.

Así, en 1996, el 34% de las personas vascohablantes del País Vasco Norte se desenvolvía mejor en euskera que en francés; ahora, sin embargo, es el 20,5%.

El porcentaje de quienes se desenvuelven igual en euskera y en francés es bastante similar (32,1% en 1996 y 33,3% en la actualidad).

Finalmente, se ha incrementado la proporción de quienes se desenvuelven mejor en francés. En efecto, en 1996 suponían el 33,9%, y actualmente son el 46,2%.

Figura 12. Evolución de la facilidad lingüística de la población vascohablante. País Vasco Norte, 1996-2021 (%)



Al analizar la evolución de la facilidad lingüística respecto a la edad, se observa que, al igual que en 2021, también en 1996 el porcentaje de bilingües con mayor facilidad en euskera disminuía a medida que descendía la edad, pero el descenso era más acusado. En efecto, la diferencia entre el porcentaje de los grupos de 16-24 años y de 65 años o más era de 51 puntos (3,5 % versus 54,4 %). En 2021, la diferencia es menor, concretamente de 18,6 puntos (8,8 % versus 27,4 %).

En 1996, el mayor porcentaje de bilingües con igual facilidad en euskera que en francés se registraba en los grupos de edad de 50-64 y 25-34 años (40,4 % y 36,3 %). En 2021, en cambio, se encuentra entre la población de 50-64 y 65 o más años (41,2 % y 40,4 %).

Por último, en 1996, el porcentaje más alto de bilingües con mayor facilidad en francés se situaba en los grupos de edad de 16-24 y 25-34 años (67,3 % y 54,8 %). En 2021 no se ha modificado esa tendencia, puesto que los mayores porcentajes se siguen encontrando entre la población joven de 16-24 años y 25-34 años (78,9 % y 68,9 %, respectivamente).

Tabla 5. Evolución de la facilidad lingüística de las personas vascohablantes por grupos de edad. País Vasco Norte, 1996-2021 (%)

1996	GRUPOS DE EDAD					
	Total	≥ 65	50-64	35-49	25-34	16-24
Vascohablantes	56.146	19.943	13.075	15.281	4.658	3.189
Mayor facilidad en euskera	34,0	54,4	39,8	16,3	8,9	3,5
Igual facilidad en ambas lenguas	32,1	27,1	40,4	30,8	36,3	29,2
Mayor facilidad en francés	33,9	18,5	19,7	52,9	54,8	67,3
2021	Total	≥ 65	50-64	35-49	25-34	16-24
Vascohablantes	51.484	19.019	12.064	9.084	5.675	5.641
Mayor facilidad en euskera	20,5	27,4	22,5	15,3	13,2	8,8
Igual facilidad en ambas lenguas	33,3	40,4	41,2	30,8	18,0	12,3
Mayor facilidad en francés	46,2	32,3	36,3	53,8	68,9	78,9

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

3. TRANSMISIÓN DE LA LENGUA

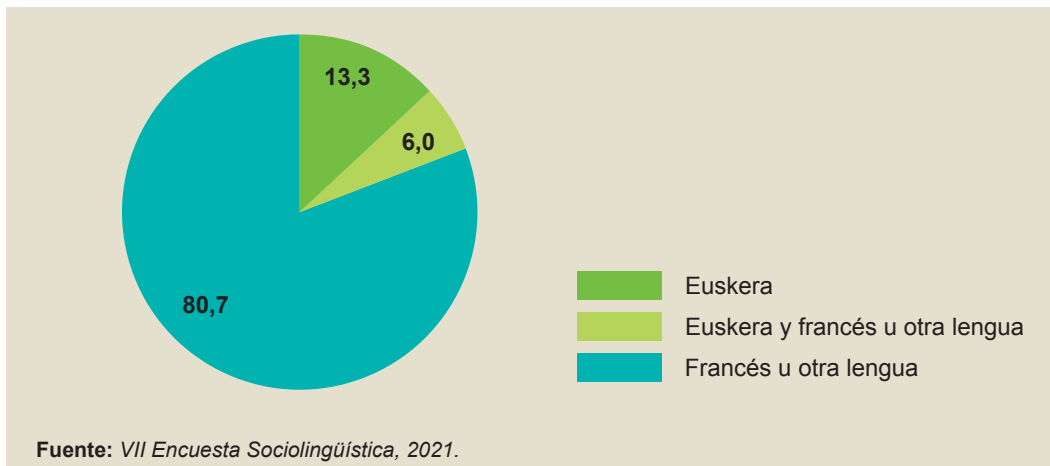
3.1. Primera lengua en el País Vasco Norte por territorios

Cuando hablamos de primera lengua, nos estamos refiriendo a la lengua o lenguas que los niños y niñas hasta los tres años adquieren de sus progenitores o familiares con los que conviven en el hogar.

El 13,3% de la población del País Vasco Norte de 16 años o más ha adquirido en el hogar únicamente el euskera, y el 6% ha adquirido en el hogar el euskera junto con el francés u otra lengua.

Asimismo, el 80,7% de la población ha adquirido en el hogar únicamente el francés u otra lengua distinta al euskera. Si bien hacemos referencia aquí fundamentalmente al francés, conviene no olvidar que son cada vez más quienes tienen como primera lengua un idioma o más de un idioma que no sea el francés.

Figura 13. Primera lengua. País Vasco Norte, 2021 (%)



El porcentaje de población de 16 años o más que tiene el euskera como primera lengua es menor que hace 25 años. En 1996 era el 26,4%, y en 2021 es el 13,3% (ha descendido 13,1 puntos).

El porcentaje de población cuya primera lengua es el euskera junto con el francés u otra lengua ha aumentado 0,8 puntos en los últimos 25 años: en 1996 era el 5,2%, y en 2021 es el 6%.

El porcentaje de quienes tienen el francés u otra lengua distinta al euskera como primera lengua, en cambio, en 2021 es mayor que en 1996 (68,5% versus 80,7%).

Tabla 6. Evolución de la primera lengua. País Vasco Norte, 1996-2021

	1996	2021	1996 (%)	2021 (%)
Total	212.392	255.937	100,0	100,0
Euskera	56.051	33.988	26,4	13,3
Euskera y francés u otra lengua	10.958	15.327	5,2	6,0
Francés u otra lengua	145.383	206.622	68,5	80,7

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

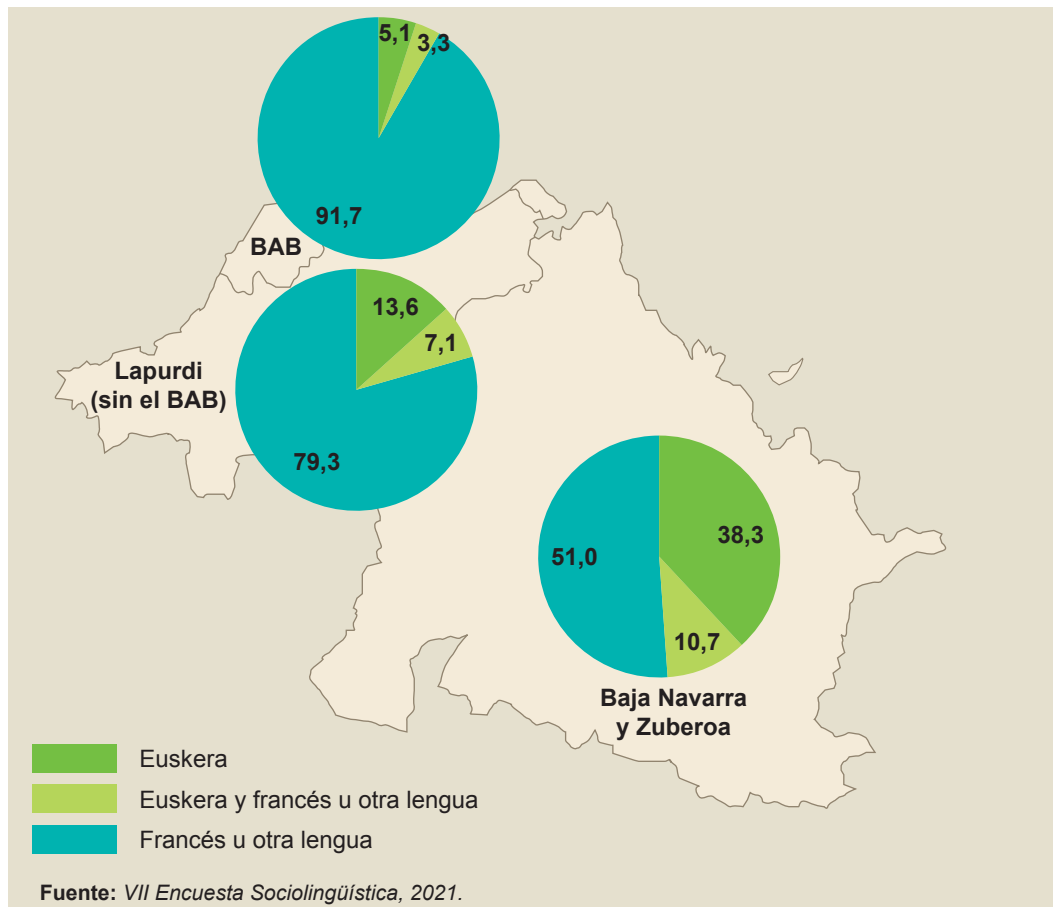
Respecto a los territorios, se aprecian diferencias entre los porcentajes de quienes han adquirido el euskera como primera lengua.

Así, el 38,3% de la población de la Baja Navarra y Zuberoa ha adquirido solo el euskera en el hogar, y el 10,7%, el euskera junto con el francés u otra lengua. El 51% ha adquirido únicamente el francés u otra lengua.

En Lapurdi, el 13,6% de la población ha adquirido solo el euskera como primera lengua, mientras que el 7,1% ha adquirido el euskera junto con el francés u otra lengua. Son mayoría quienes han adquirido únicamente el francés u otra lengua (79,3%).

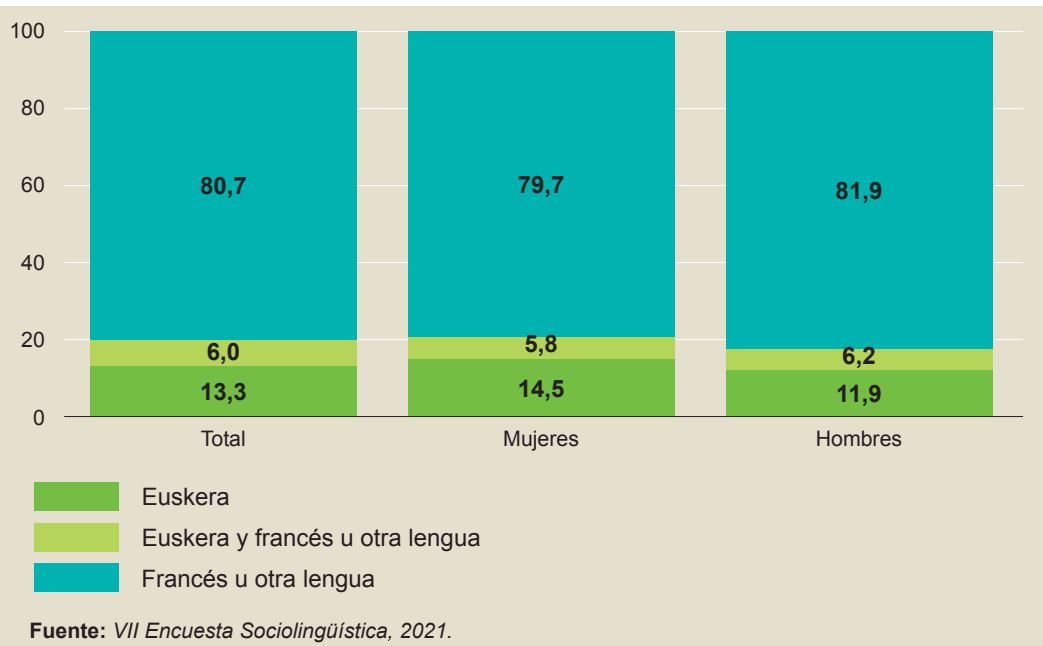
Finalmente, en el BAB, el 5,1% de la población ha adquirido solo el euskera como primera lengua, mientras que el 3,3% el euskera junto con el francés u otra lengua. En el BAB predominan quienes han adquirido únicamente el francés u otra lengua distinta al euskera (91,7%).

Figura 14. Primera lengua por territorios. País Vasco Norte, 2021 (%)



3.2. Primera lengua según el sexo y la edad

Se aprecian diferencias entre mujeres y hombres en los porcentajes de quienes han recibido como primera lengua solo el euskera. Son más las mujeres que han adquirido el euskera que los hombres (una diferencia de 2,6 puntos).

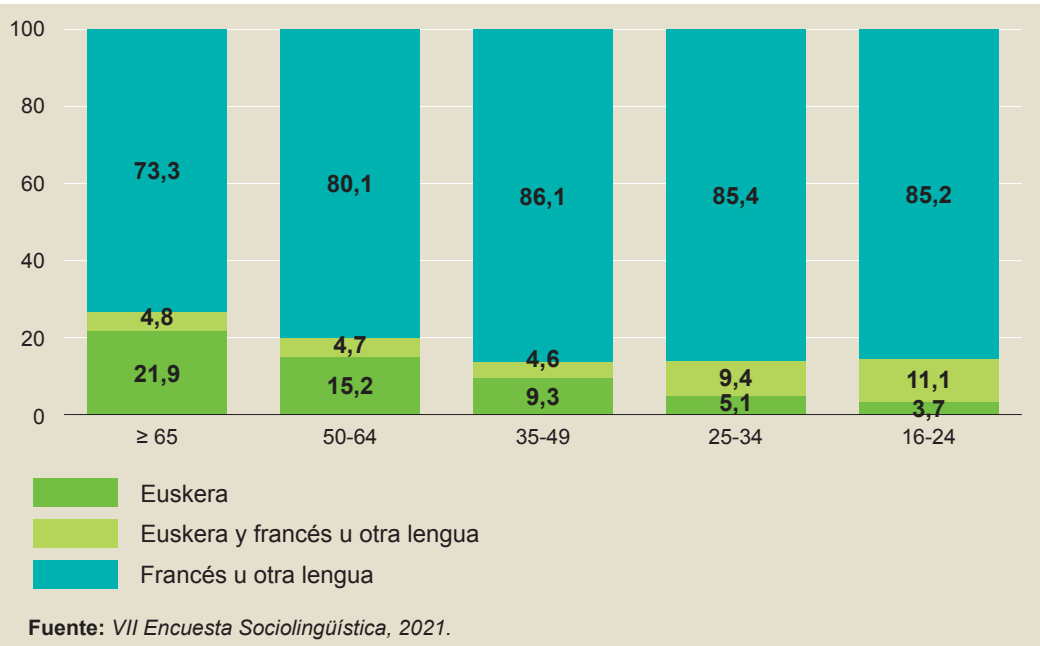
Figura 15. Primera lengua por sexo. País Vasco Norte, 2021 (%)


Con respecto a la edad, el mayor porcentaje de quienes han adquirido solo el euskera como primera lengua se registra en la población de 65 años o más (21,9%). Ese porcentaje disminuye a medida que desciende la edad. Entre los jóvenes, es decir, en el grupo de 16-24 años, el porcentaje de quienes han adquirido solo el euskera supone el 3,7%.

El porcentaje de quienes han adquirido el euskera junto al francés u otra lengua es similar entre la población mayor de 35 años (levemente por debajo del 5%). Mientras que en el caso de las personas menores de 35 años, aumenta el porcentaje: el mayor porcentaje se encuentra en la juventud de entre 16 y 24 años (11,1%).

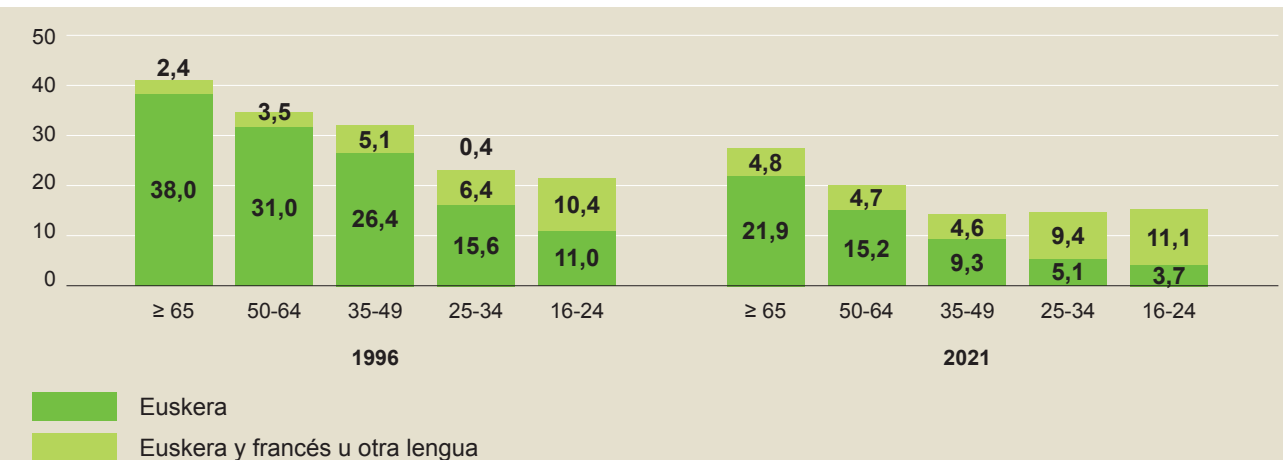
A medida que disminuye la edad, la población con primera lengua euskera baja en los tres territorios del País Vasco Norte.

Figura 16. Primera lengua por grupos de edad. País Vasco Norte, 2021 (%)



Hace 25 años, el mayor porcentaje de quienes habían adquirido solo el euskera como primera lengua correspondía a los mayores de 65 años (38%), y disminuía a media que descendía la edad. El menor porcentaje de quienes habían adquirido como primera lengua el euskera se observaba en el grupo de edad de 16-24 años (11%).

Figura 17. Evolución de la primera lengua por grupos de edad. País Vasco Norte, 1996-2021 (%)



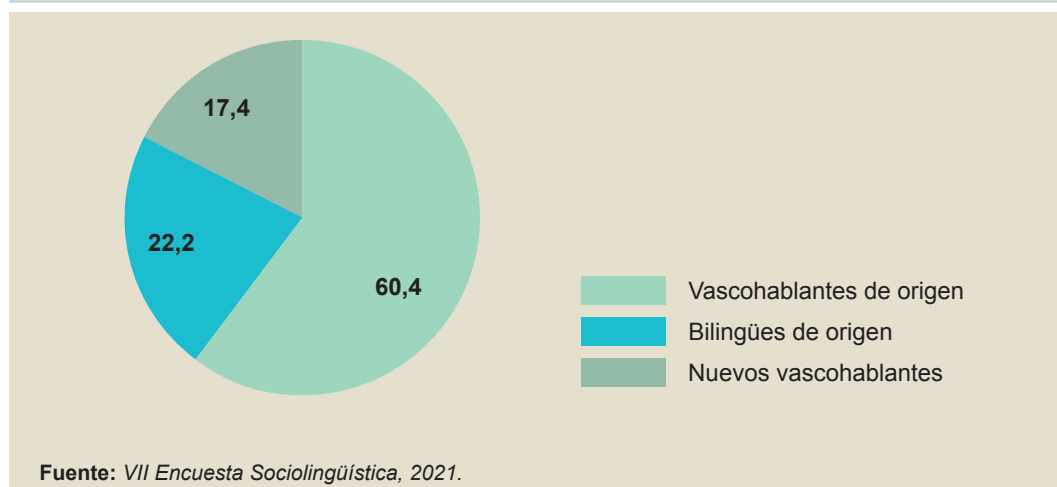
3.3. Vascohablantes en función de su primera lengua

Las personas vascohablantes se clasifican en tres grupos a tenor de su primera lengua:

- **Vascohablantes de origen:** en sus primeros tres años de vida han adquirido solo el euskera, transmitido por sus progenitores o personas con las que convivieran en el hogar.
- **Bilingües de origen:** en sus primeros tres años de vida han adquirido el euskera junto con el francés u otra lengua, transmitidos por sus progenitores o personas con las que convivieran en el hogar.
- **Nuevos vascohablantes o euskaldunberri:** en sus primeros tres años de vida no han adquirido el euskera, lengua que no les ha sido transmitida por sus progenitores o personas con las que convivieran en el hogar. Han aprendido el euskera fuera del hogar, bien sea en la escuela o en el euskaltegi.

El 60,4% de las personas vascohablantes del País Vasco Norte ha adquirido únicamente el euskera en el hogar, es decir, son vascohablantes de origen. El 22,2% de las personas vascohablantes ha adquirido el euskera junto con el francés u otra lengua, y son bilingües de origen. Por último, el 17,4% ha aprendido euskera fuera del hogar, en la escuela o en un euskaltegi, y es euskaldunberri o nuevo vascohablante.

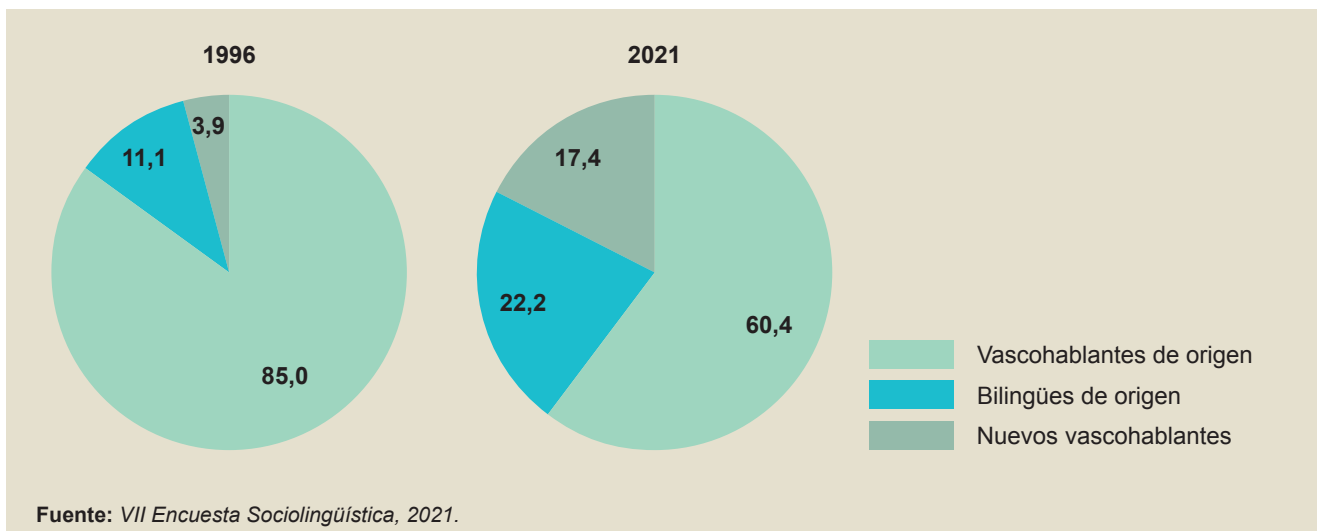
Figura 18. Población vascohablante según su primera lengua. País Vasco Norte, 2021 (%)



Hace 25 años, también la mayoría de las personas vascohablante lo eran de origen (85%), pero, desde entonces, el porcentaje de las personas vascohablantes de origen se ha reducido 24,6 puntos. A diferencia la actualidad, el porcentaje de bilingües de origen era menor (11,1 % versus 22,2 %), y menor aún el de nuevos vascohablantes (3,9% versus 17,4%).

Por lo tanto, tal y como sucede en el resto de los territorios del euskera, el conjunto de las personas vascohablantes está cambiando en el País Vasco Norte: los vascohablantes de origen tienen cada vez menor peso en el total de vascohablantes, y están aumentando los bilingües de origen y, sobre todo, los nuevos vascohablantes.

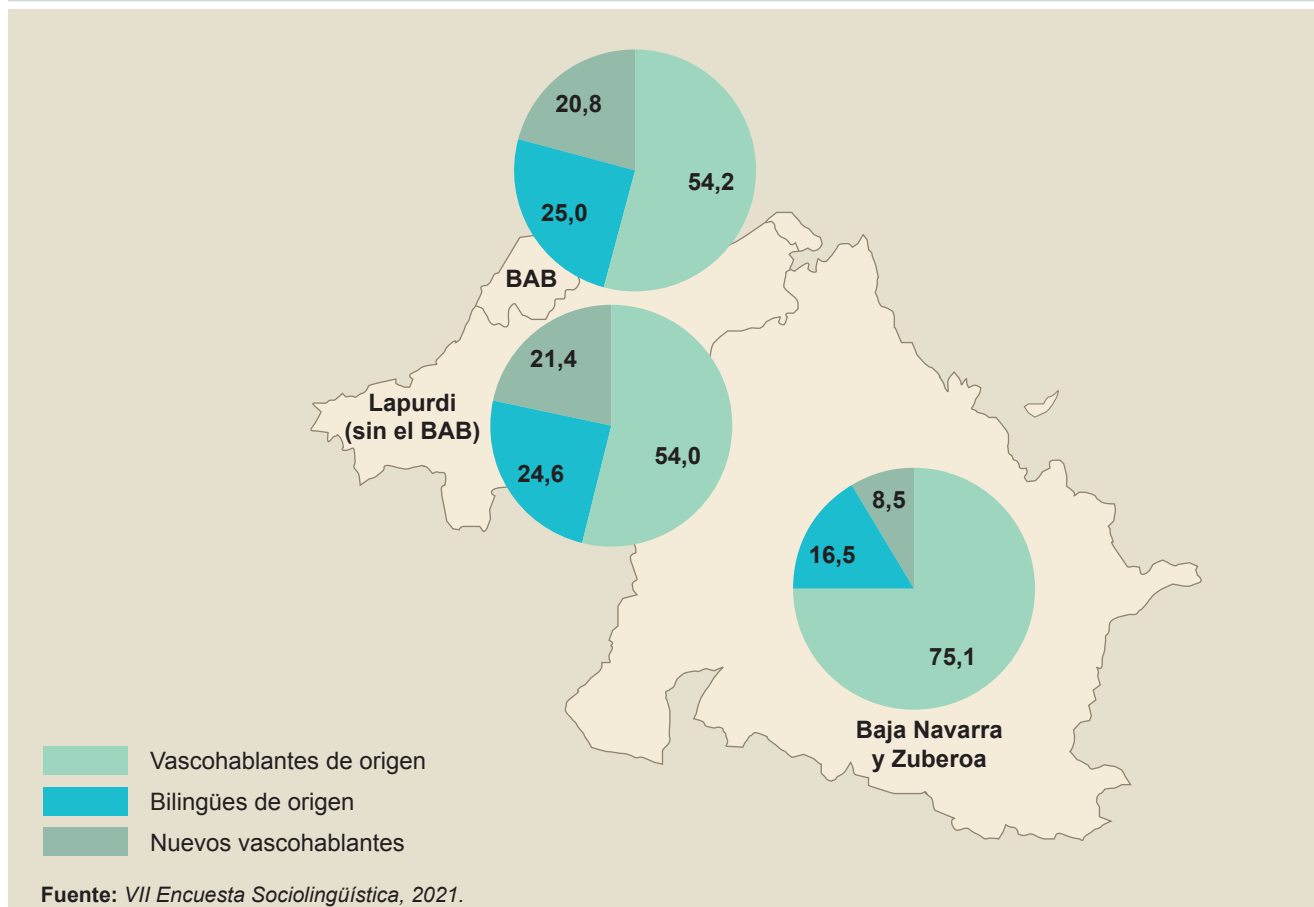
Figura 19. Evolución de la población vascohablante según su primera lengua. País Vasco Norte, 1996-2021 (%)



Si se analizan los datos por territorios, se aprecian notables diferencias entre ellos. Así, en el BAB, más de la mitad de las personas que saben euskera (54,2%) son vascohablantes de origen, el 25% son bilingües de origen, y el 20,8% nuevos vascohablantes.

También en Lapurdi (sin el BAB), más de la mitad de las personas vascohablantes lo son de origen (54%), una cuarta parte son bilingües de origen (24,6%) y una quinta parte nuevos vascohablantes (21,4%).

Por último, en Baja Navarra y Zuberoa, tres de cada cuatro vascohablantes lo son de origen (75,1%), el 16,5% son bilingües de origen, y el 8,5% nuevos vascohablantes.

Figura 20. Población vascohablante según su primera lengua por territorios. País Vasco Norte, 1996-2021 (%)


Con relación a la edad, el porcentaje de vascohablantes de origen disminuye a medida que desciende la edad, y asciende el de las personas nuevas vascohablantes y el de las personas bilingües de origen.

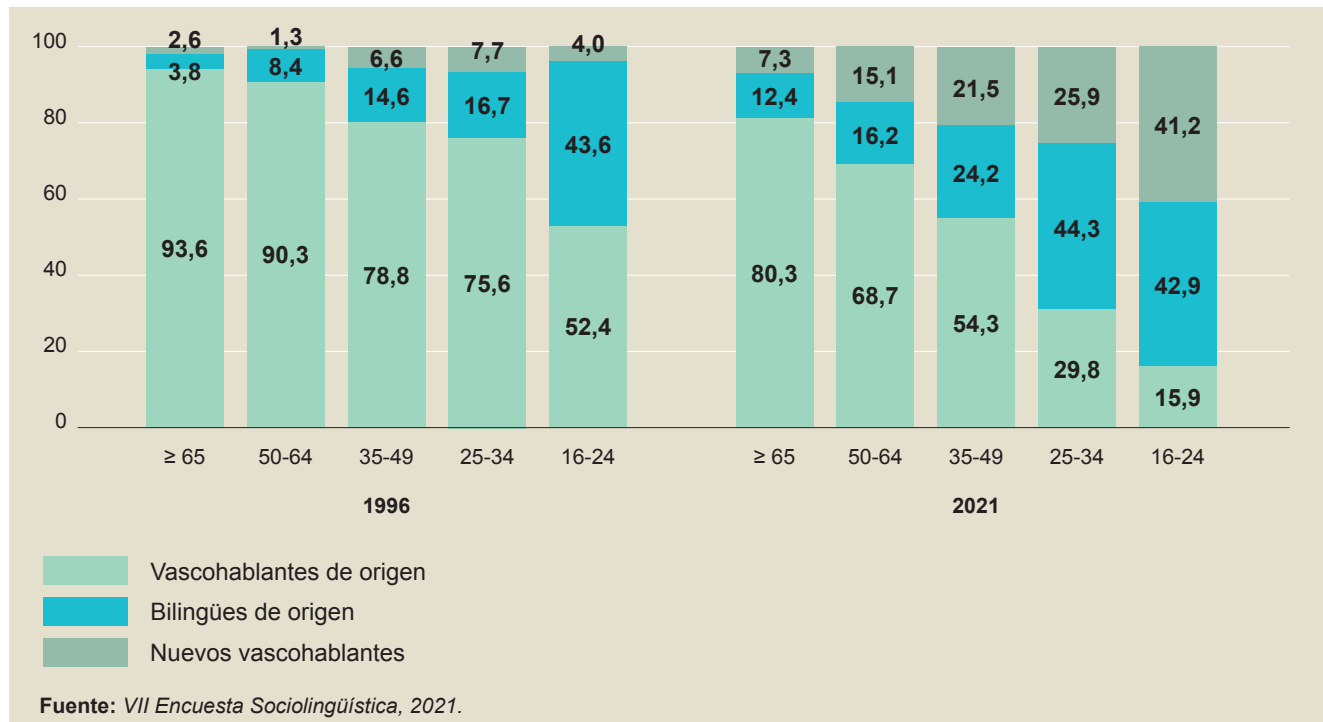
El incremento de las personas nuevas vascohablantes ha sido considerable en todos los grupos de edad y, sobre, todo entre los jóvenes. En 2021, el 41,2% de las personas vascohablantes de 16-24 años son nuevas vascohablantes; sin embargo, en 1996 solo lo era el 4,0%.

Aumenta en todos los grupos de edad el porcentaje de los bilingües de origen, excepto en el grupo de las personas más jóvenes: en el grupo de 16-24 años eran el 43,6% en 1996, y son el 42,9% en 2021.

En 1996, las personas vascohablantes de origen eran mayoría en todos los grupos de edad. En 2021, aunque el porcentaje sea menor en todos los grupos de edad,

siguen siendo mayoría en la población de más de 35 años. Pero en caso de las personas menores de 35 años, han perdido la mayoría, y su porcentaje es cada vez menor: son el 15,9% entre los de 16 y 24 años.

Figura 21. Evolución de la población vascohablante según su primera lengua por grupos de edad. País Vasco Norte, 1996-2021 (%)



3.4. Transmisión familiar de la lengua

A fin de conocer las características de la transmisión familiar de la lengua, se ha preguntado a la totalidad de las personas encuestadas qué lengua han adquirido en el hogar, con arreglo a la competencia lingüística de sus progenitores.

Teniendo en cuenta que el abanico de edad de las personas encuestadas, podemos conocer la transmisión del euskera de los padres y de las madres desde hace casi cien años hasta la actualidad.

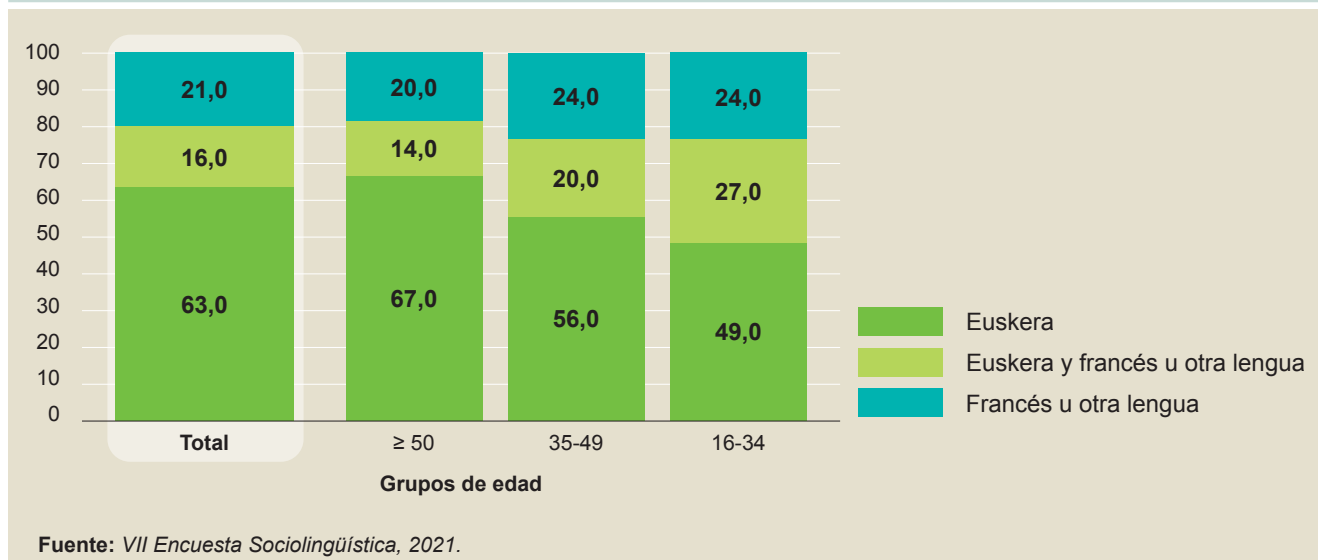
En el País Vasco Norte, cuando ambos progenitores son vascohablantes, el 63 % de sus hijos e hijas ha adquirido únicamente el euskera en el hogar; el 16 % el euskera junto con el francés u otra lengua, y el 21 % no ha adquirido el euskera.

Cuando ambos progenitores son vascohablantes, la transmisión del euskera disminuye conforme desciende la edad. Así, la mayor transmisión del euskera se produce entre las personas mayores de 50 años (el 67 % ha adquirido en el hogar solo el euskera, y el 14 % el euskera junto con el francés u otra lengua).

Siendo ambos progenitores vascohablantes, a medida que desciende la edad aumenta la transmisión de ambas lenguas. En la población que no ha cumplido los 35 años el 27 % ha adquirido tanto el euskera como el francés en el hogar.

Cuando ambos progenitores son vascohablantes, el porcentaje de quienes no han adquirido el euskera en el seno de la familia ha crecido un poco: suponen el 20 % de la población mayor de 50 años, y el 24 % de la población menor de esa edad.

Figura 22. Transmisión familiar cuando ambos progenitores son vascohablantes, por grupos de edad. País Vasco Norte, 2021 (%)

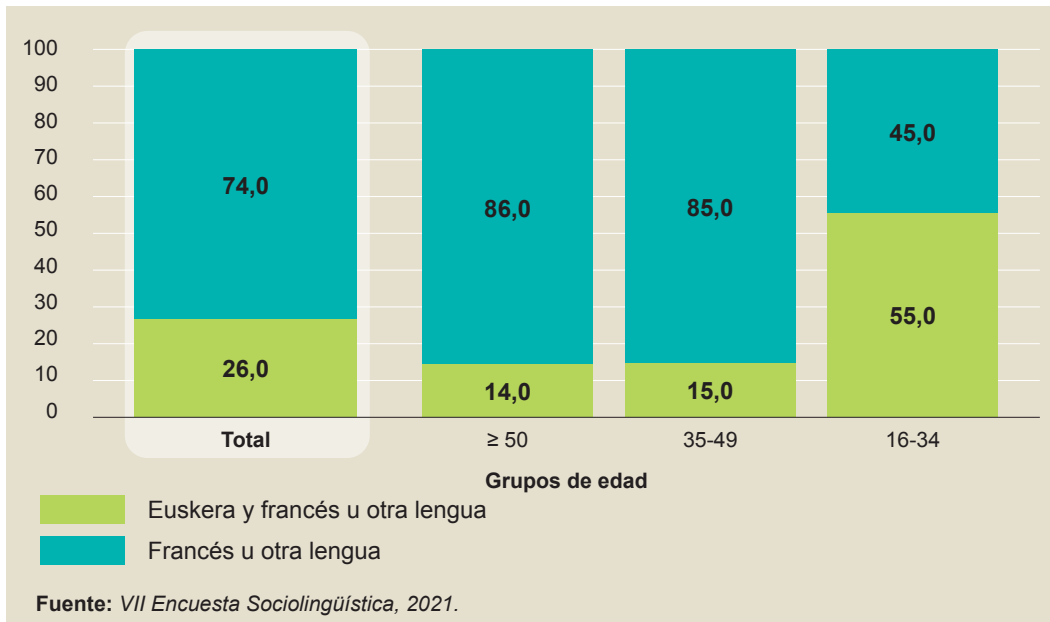


Cuando uno de los progenitores no sabe euskera, el 26 % de los hijos y las hijas ha adquirido en el hogar tanto el euskera como el francés u otra lengua, y el 74 % no ha recibido el euskera en el seno de la familia.

Cuando uno de los progenitores no es vascohablante, la transmisión del euskera (junto con el francés u otra lengua) crece conforme desciende la edad. Entre la

población mayor de 35 años que tiene un único progenitor vascohablante, el 15 % ha adquirido el euskera en el hogar. Entre los menores de 35 años, la transmisión del euskera es mayor (junto con el francés u otra lengua).

Figura 23. Transmisión familiar cuando solo uno de los progenitores es vascohablante, por grupos de edad. País Vasco Norte, 2021 (%)



Cuando uno o una de los progenitores no sabe euskera, no se aprecian grandes diferencias en la transmisión del euskera según sea vascohablante la madre o el padre.

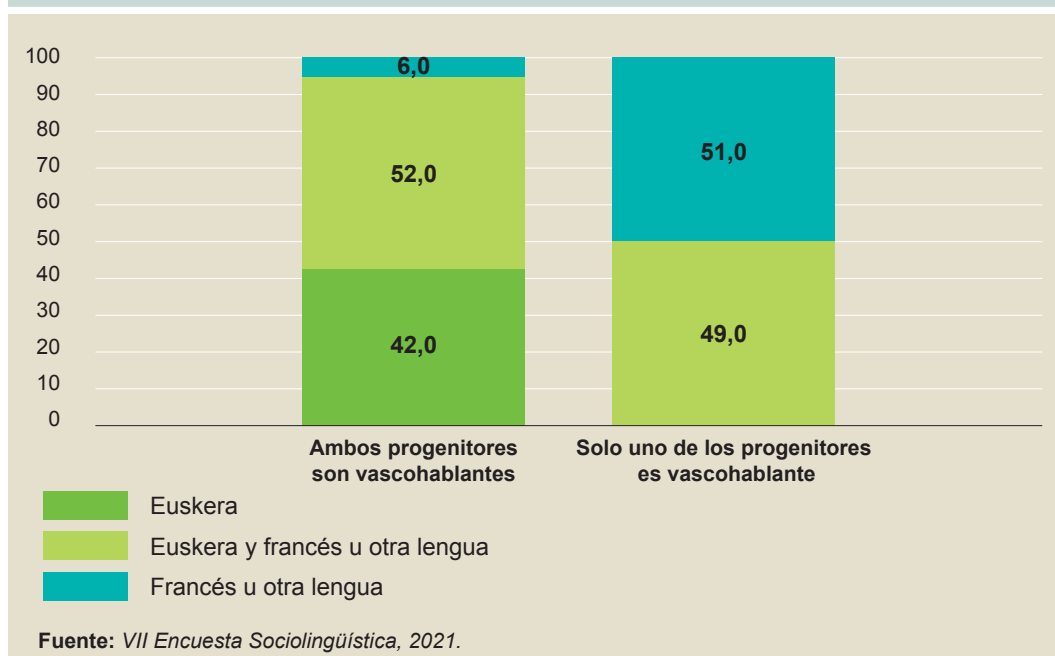
Transmisión de la lengua en las familias con hijos e hijas entre 3 y 15 años

Para saber qué lengua ha sido transmitida en el hogar a las niñas, los niños y jóvenes entre 3-15 años, se ha preguntado a las personas encuestadas que tienen hijas o hijos de esas edades

Cuando ambos progenitores son vascohablantes, el 42 % de los hijos e hijas de 3-15 años ha adquirido únicamente el euskera en el hogar, y el 52 % ha adquirido el euskera junto con el francés u otra lengua. Cuando ambos progenitores son vascohablantes, el 6 % de los hijos e hijas de 3-15 años no ha adquirido el euskera en el hogar.

Cuando uno solo de los progenitores es vascohablante, casi la mitad (49%) de los hijos e hijas de 3-15 años ha adquirido en el hogar tanto el euskera como el francés u otra lengua, y la otra mitad (51%) no ha adquirido el euskera en el seno de la familia.

Figura 24. Lengua transmitida a los hijos e hijas de 3-15 años, según la competencia lingüística de los progenitores. País Vasco Norte, 2021 (%)



3.5. Ganancias y pérdidas del euskera

El 86,2% de las personas que han adquirido como primera lengua el euskera o el euskera junto con el francés ha conservado el euskera y hoy en día es vascohablante.

Sin embargo, el 13,8% de las personas que han adquirido como primera lengua el euskera o el euskera junto con el francés no es vascohablante en la actualidad. Es decir, de 49.300 personas que tienen como primera lengua el euskera, lo han mantenido 42.500 personas, y han perdido del todo o parcialmente el euskera 6.800 personas.

Esa pérdida es, en la mayoría de los casos, una pérdida parcial (4.900 personas). Se trata de personas que, a pesar de no hablar euskera con fluidez, son capaces de entenderlo. Las restantes 1.800 personas han perdido por completo el euskera. Por lo tanto, son pérdidas totales.

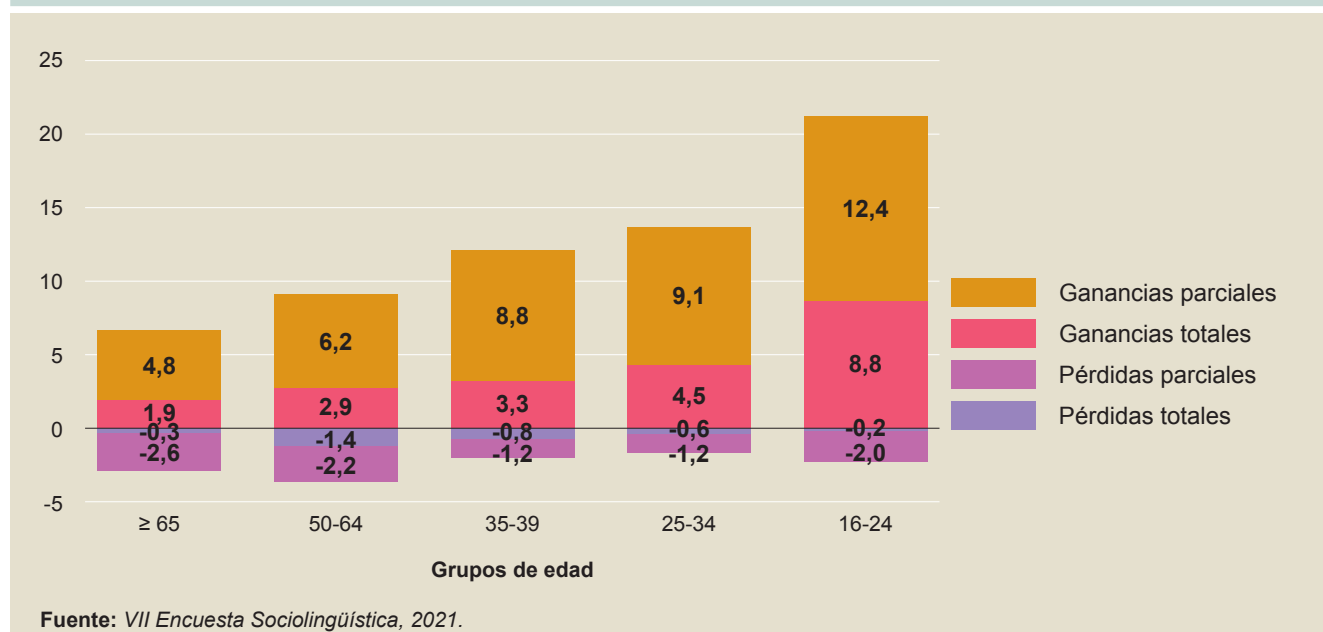
Igualmente, hay 8.900 personas que no tienen como primera lengua el euskera, pero lo han aprendido, y hoy día son vascohablantes. Suponen el 17,4% de la totalidad de los vascohablantes. Representan las ganancias totales del euskera.

Se contabilizan otras 19.000 personas que, aun teniendo como primera lengua el francés u otra lengua, hoy en día son capaces de entender el euskera, es decir, son nuevos vascohablantes, y representan las ganancias parciales.

Se constata que las ganancias superan ya a las pérdidas. En efecto, son cada vez más quienes, aun teniendo como primera lengua el francés u otra lengua, son vascohablantes en la actualidad, y son cada vez menos quienes, aun teniendo como primera lengua el euskera, hoy en día no son vascohablantes.

Con respecto a la edad, las ganancias (totales o parciales) del euskera se incrementan a medida que desciende la edad. Con las pérdidas está sucediendo lo contrario. Es decir, las pérdidas (totales o parciales) son menores a medida que desciende la edad. Las mayores ganancias y las menores pérdidas del euskera se producen en la población joven, de entre 16 y 24 años.

Figura 25. Pérdidas y ganancias del euskera por grupos de edad. País Vasco Norte, 2021 (%)



Las ganancias superan a las pérdidas en los tres territorios. En el BAB y, especialmente, en Lapurdi, con total claridad: las ganancias totales superan a la suma de las pérdidas parciales y totales. En la Baja Navarra y en Zuberoa, en cambio, las ganancias totales, o lo que es lo mismo, las personas nuevas vascohablantes (4%) son ligeramente inferiores a la suma de las ganancias parciales y totales (5,5%).

4. USO DEL EUSKERA

4.1. Factores que inciden en el uso del euskera: correlaciones

Antes de ofrecer datos sobre el uso del euskera, se analizarán los factores que más influyen en ello. A tal fin, se ha realizado un análisis de correlaciones, para ver qué otras variables influyen en la variable (uso) que se pretende analizar y en qué medida.

Se han hecho correlaciones con arreglo a tres ámbitos de uso: en el hogar, en el círculo de amistades y con los compañeros y compañeras de trabajo. En todos ellos, son dos los factores que inciden en mayor medida en el uso: la densidad de vascohablantes en la red de relaciones (cuántas personas saben euskera en el hogar, en el círculo de amistades o entre los compañeros y compañeras de trabajo) y la facilidad para hablar en euskera. También influyen en gran medida la actitud, la primera lengua y la zona sociolingüística.

En el País Vasco Norte, el factor que más claramente incide en el uso en el hogar es la densidad de vascohablantes de la familia, es decir, cuántos miembros de la familia saben euskera (0,723). El segundo factor es la facilidad para hablar en euskera (0,486). El tercer factor que más incide en el uso doméstico es la actitud (0,362). El cuarto factor es la primera lengua (0,223).

Tabla 7. Correlaciones: uso del euskera en el hogar. País Vasco Norte, 2021

	Proporción de vascohablantes en el hogar	Facilidad en euskera	Actitud	Primera lengua
Lengua hablada en el hogar	0,723	0,486	0,362	0,223

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Respecto al uso en el círculo de amistades, la variable de mayor incidencia es también la densidad de vascohablantes, es decir, cuántas personas del círculo de amistades saben euskera (0,634). El segundo factor es la facilidad para hablar en euskera (0,502). El tercer factor es la actitud (0,322). El cuarto factor es la zona sociolingüística (0,300).

Tabla 8. Correlaciones: uso del euskera en el círculo de amistades. País Vasco Norte, 2021

	Proporción de vascohablantes entre las amistades	Facilidad en euskera	Actitud	Zona sociolingüística
Lengua hablada con las amistades	0,634	0,502	0,322	0,300

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

En el uso con los compañeros y compañeras de trabajo, el factor de mayor incidencia es cuántos de ellos y ellas saben euskera (0,819). El segundo factor es la facilidad (0,418), y el tercero la actitud (0,231). Como cuarto factor aparece la primera lengua (0,184).

Tabla 9. Correlaciones: uso del euskera con los compañeros y compañeras de trabajo. País Vasco Norte, 2021

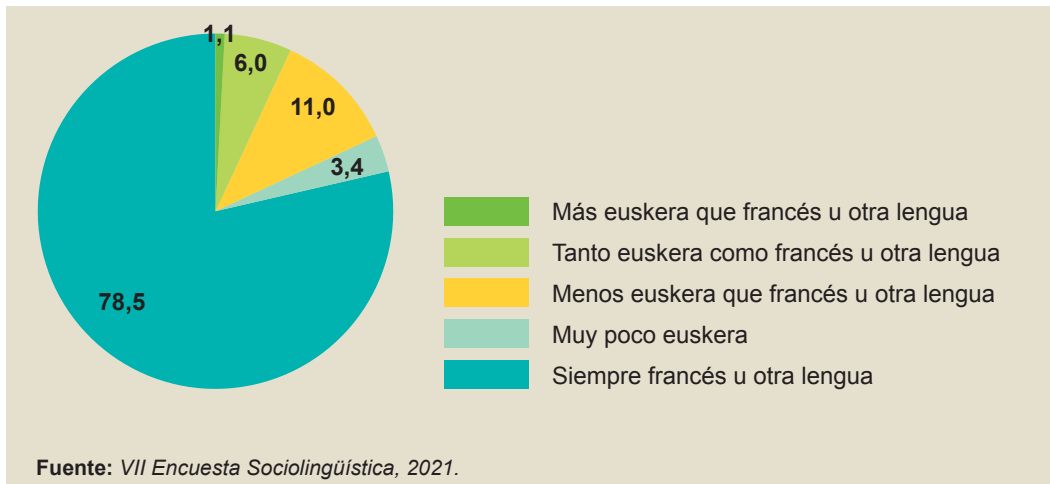
	Proporción de vascohablantes entre los compañeros/as de trabajo	Facilidad en euskera	Actitud	Primera lengua
Lengua hablada en el trabajo	0,819	0,418	0,231	0,184

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

4.2. Uso del euskera en el País Vasco Norte por territorios

En el País Vasco Norte, el 7,1 % de la población de 16 años o más usa el euskera tanto o más que el francés u otra lengua; el 11 % usa el euskera, pero menos que el francés u otra lengua; el 3,4 % utiliza muy poco el euskera, y el resto de la población (78,5 %) solo utiliza el francés u otra lengua.

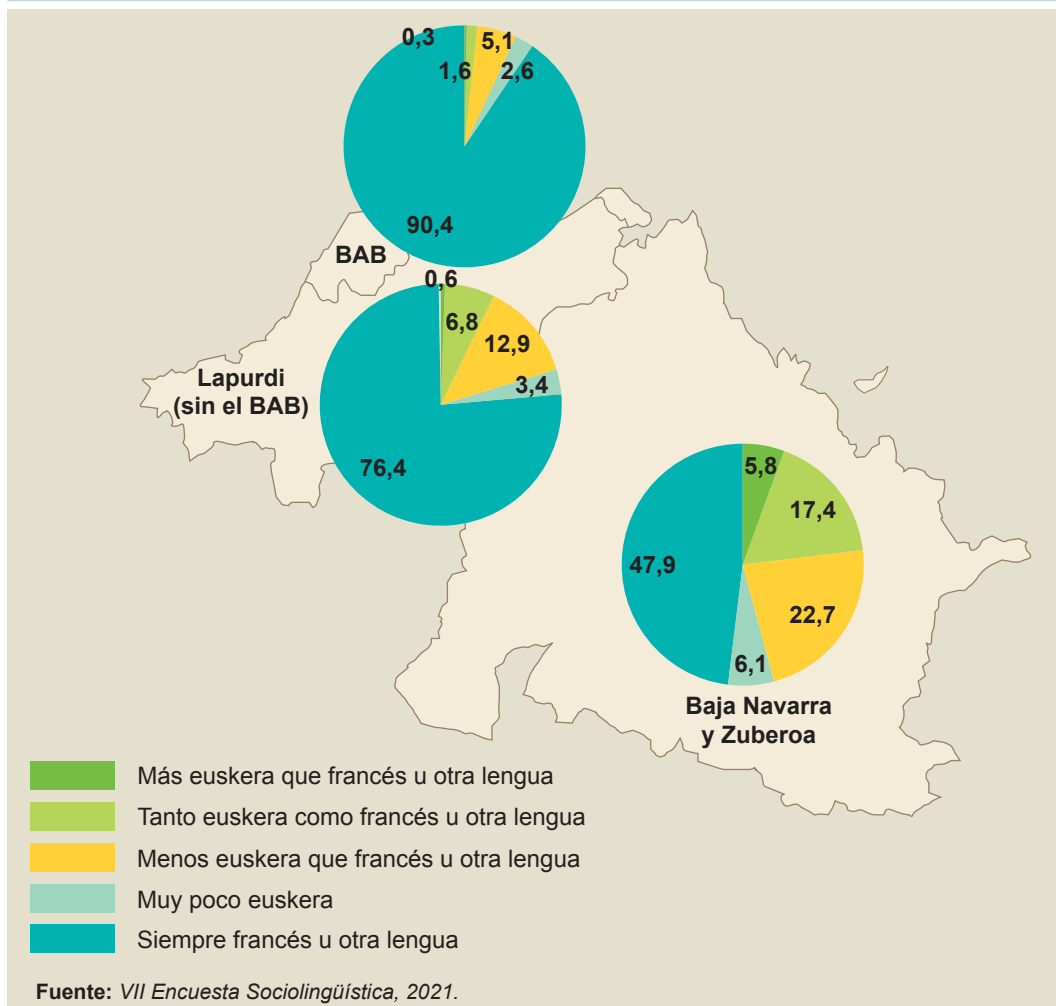
Figura 26. Tipología de uso del euskera. País Vasco Norte, 2021 (%)



Con el propósito de medir el uso del euskera, la Viceconsejería de Política Lingüística ha definido una tipología. A la hora de estructurar dicha tipología, se han considerado los siguientes ámbitos de uso:

- el uso en el hogar
- el uso con amigos y amigas
- el uso formal (en comercios y banca, por una parte, y en servicios sanitarios y municipales, por otra)

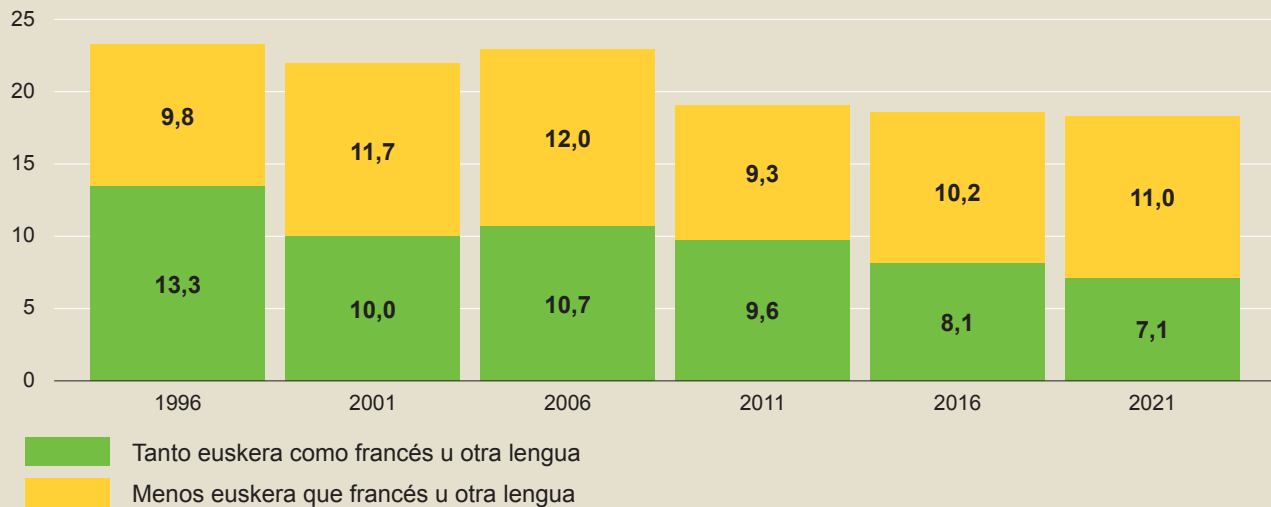
Se registran notables diferencias en el uso entre los diversos territorios. En efecto, las personas que usan el euskera tanto o más que el francés u otra lengua, es decir, las que usan el euskera de manera intensiva, constituyen el 1,9% en el BAB, el 7,4% en Lapurdi (sin el BAB) y el 23,2% en la Baja Navarra y Zuberoa. Igualmente, los porcentajes de quienes usan el euskera, aunque menos que el francés u otra lengua, son el 5,1% en el BAB, el 12,9% en Lapurdi (sin el BAB), y el 22,7% en la Baja Navarra y en Zuberoa.

Figura 27. Tipología de uso del euskera por territorios. País Vasco Norte, 2021 (%)


En los últimos 25 años ha disminuido el uso del euskera: se ha reducido en 6,2 puntos el porcentaje de quienes usan el euskera tanto o más que el francés u otra lengua (en 1996 era el 13,3% y en 2021 es el 7,1%).

El porcentaje de población que usa el euskera menos que el francés u otra lengua ha sufrido ligeras variaciones, sin grandes cambios: ha subido 1,2 puntos desde 1996 hasta hoy en día (en 1996 era el 9,8%, y en 2021 el 11%).

Figura 28. Evolución del uso del euskera. País Vasco Norte, 1996-2021 (%)



Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

La disminución de quienes usan el euskera tanto o más que el francés u otra lengua se ha registrado en los tres territorios. El mayor descenso se ha producido en la Baja Navarra y Zuberoa (20,6 puntos), seguido de Lapurdi (6,6 puntos) y el menor en el BAB (0,3 puntos). Hay que tener en cuenta que el BAB ya tenía muy poco uso en 1996.

Tabla 10. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el francés u otra lengua por territorios. País Vasco Norte, 1996-2021

	1996	2001	2006	2011	2016	2021
País Vasco Norte	13,3	9,9	10,6	9,6	8,1	7,1
BAB	2,2	1,5	1,6	2,1	0,8	1,9
Lapurdi (sin BAB)	13,9	10,5	11,3	10,2	9,0	7,3
Baja Navarra y Zuberoa	43,8	33,5	36,5	30,6	27,9	23,2
País Vasco Norte	28.258	22.045	24.484	22.877	20.256	18.275
BAB	2.018	1.456	1.620	2.009	835	2.005
Lapurdi (sin BAB)	12.367	9.887	10.879	10.911	10.319	8.708
Baja Navarra y Zuberoa	13.873	10.702	11.984	9.958	9.102	7.562

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

4.3. Uso del euskera según el sexo y la edad

Con relación al sexo, el uso del euskera es mayor entre los hombres, en comparación con el uso de las mujeres. En efecto, el porcentaje de quienes usan el euskera tanto o más que el francés u otra lengua es del 8,3 % entre los hombres, y del 6,1 % entre las mujeres. Durante estos últimos 25 años, se ha mantenido, en general, esta diferencia en el uso.

Tabla 11. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el francés u otra lengua en función del sexo. País Vasco Norte, 1996-2021 (%)

	1996	2001	2006	2011	2016	2021
Hombres	14,2	11,7	11,9	10,8	9,1	8,3
Mujeres	12,5	8,4	9,5	8,5	7,4	6,1
Total	13,3	9,9	10,6	9,6	8,1	7,1

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

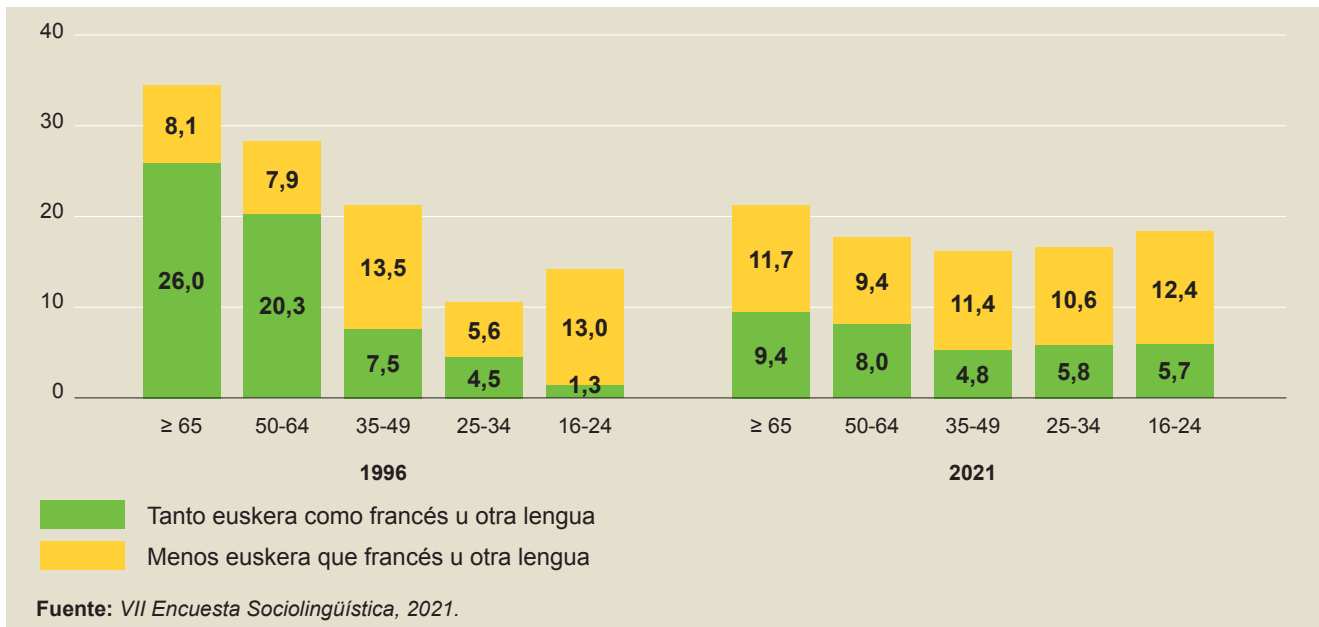
Respecto al uso del euskera según la edad, se aprecia que el mayor porcentaje de quienes usan el euskera tanto o más que el francés u otra lengua se registra entre las personas mayores de 65 años (9,4 %), y ese porcentaje disminuye a medida que desciende la edad, hasta llegar a los 35 años. El menor uso, en cambio, se registra en la población de entre 35 y 49 años (4,8 %).

En el caso de la población de menos de 35 años, se observa un cambio de tendencia en el uso del euskera, ya que se ha detenido el descenso. El 5,8 % de la población entre 25 y 34 años usa el euskera tanto o más que el francés, y en el caso del grupo de edad de 16-24 años, son el 5,7 %.

Al analizar la evolución, se observa que entre 1996 y 2021 ha disminuido el porcentaje de las personas mayores de 35 años que usan el euskera tanto o más que el francés u otra lengua: -16,6 puntos entre la población mayor de 65 años, -12,3 puntos entre las personas que tienen entre 50 y 64 años, y -2,7 puntos en el grupo de 35-49 años. La disminución es menor a medida que desciende la edad.

En el grupo de edad de menos de 35 años, el uso del euskera se ha incrementado desde 1996 hasta 2021. El porcentaje de quienes usan el euskera tanto o más que el francés u otra lengua ha registrado una subida de 1,3 puntos entre la población de 25-34 años, y de 4,4 puntos entre la juventud de entre 16 y 24 años.

Figura 29. Evolución del uso del euskera por grupos de edad. País Vasco Norte, 1996-2021 (%)



Estos patrones de uso por grupos de edad se repiten en Lapurdi y en la Baja Navarra y Zuberoa. En efecto, son las personas mayores de 65 años quienes más usan el euskera, y ese porcentaje disminuye a medida que desciende la edad, hasta llegar a los 35 años. En el caso de la población menor de 35 años, el uso del euskera se ha incrementado.

En el BAB, el mayor porcentaje de quienes usan el euskera se observa en las personas de menos de 35 años, seguidas de las que tienen más de 65 años.

Tabla 12. Población que usa el euskera tanto o más que el francés u otra lengua por grupos de edad. País Vasco Norte, 2021 (%)

	GRUPOS DE EDAD					
	Total	≥ 65	50-64	35-49	25-34	16-24
País Vasco Norte	7,1	9,4	8,0	4,8	5,8	5,7
BAB	1,9	2,0	1,5	0,9	3,9	2,1
Lapurdi (sin BAB)	7,3	9,2	8,9	5,1	5,5	6,0
Baja Navarra / Zuberoa	23,2	32,3	21,7	16,9	15,0	19,2

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

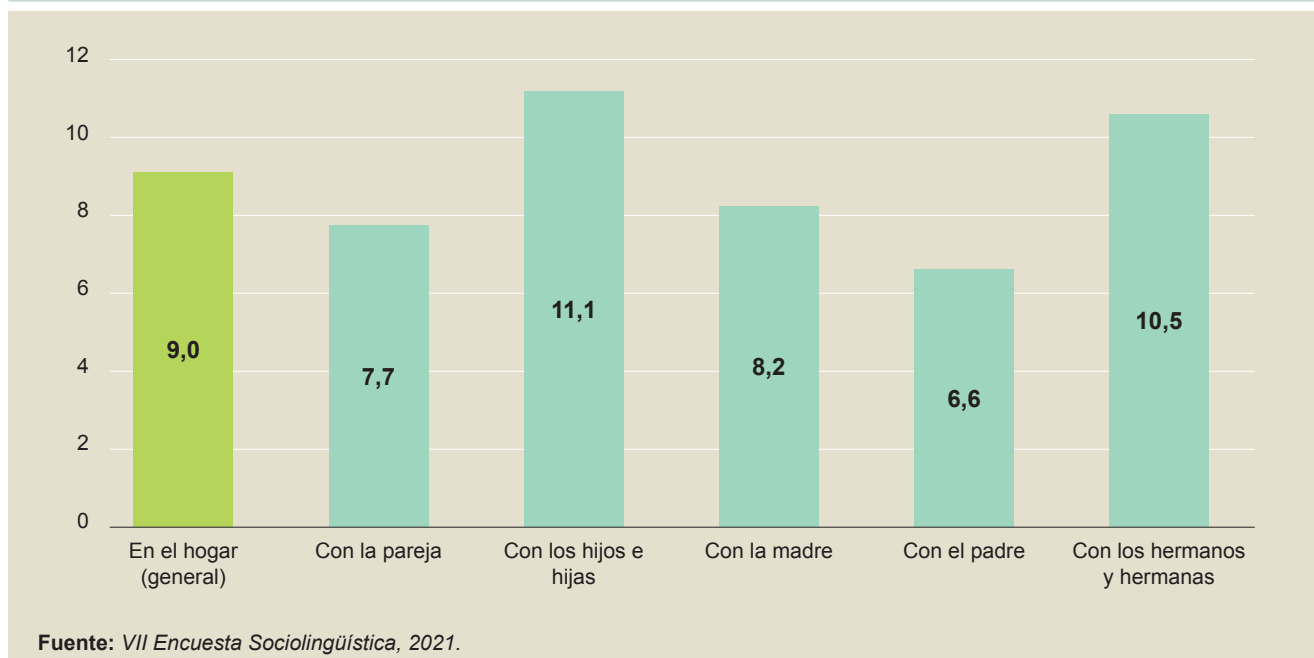
4.4. Uso del euskera en diversos ámbitos: hogar, círculo de amistades, ámbito formal

Uso del euskera en el hogar

En el País Vasco Norte, el 9,0% de personas de 16 años o más utiliza el euskera en el hogar tanto o más que el francés u otra lengua, el 6,7% usa el euskera, pero menos que el francés u otra lengua, y el restante 84,3% únicamente el francés u otra lengua.

El mayor uso del euskera en el hogar se produce con los hijos e hijas (11,1%). El menor uso, en cambio, se produce con el padre (6,6%) y con la pareja (7,7%). El 8,2% usa el euskera tanto o más que el francés con la madre, y con los hermanos y las hermanas el 10,5%.

Figura 30. Población que usa el euskera tanto o más que el francés u otra lengua en el hogar. País Vasco Norte, 2021 (%)



Si se analiza su evolución en los últimos 25 años, el uso del euskera ha descendido en el hogar (7 puntos). Las disminuciones han sido de 11 puntos con el padre y la madre, de alrededor de 9 puntos con la pareja y con los hermanos o las hermanas, y de 5,4 puntos con los hijos y las hijas.

Tabla 13. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el francés u otra lengua en el hogar. País Vasco Norte, 1996-2021(%)

	1996	2001	2006	2011	2016	2021
Cuando está la familia reunida en el hogar	16,0	11,9	12,4	10,7	9,5	9,0
Con la pareja	16,5	12,2	10,6	10,8	9,0	7,7
Con los hijos e hijas	16,5	10,7	12,3	11,1	9,4	11,1
Con la madre	19,2	13,8	15,6	9,9	10,0	8,2
Con el padre	17,8	13,6	15,5	8,2	8,5	6,6
Con los hermanos y hermanas	19,6	15,0	16,8	13,7	13,6	10,5

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Uso del euskera en el círculo de amistades

En el País Vasco Norte, el 12,1 % de personas de 16 años o más utiliza el euskera tanto o más que el francés u otra lengua con las amistades, el 7,2% usa el euskera, pero menos que el francés u otra lengua, y el restante 80,7 % únicamente el francés u otra lengua.

Estos últimos 25 años, se ha reducido en 5,1 puntos el porcentaje de las personas que utilizan el euskera tanto o más que el francés u otra lengua con las amistades. Sin embargo, del 2016 al 2021 el descenso ha sido menor, de solo medio punto.

Tabla 14. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el francés u otra lengua con las amistades. País Vasco Norte, 1996-2021 (%)

	1996	2001	2006	2011	2016	2021
Uso con las amistades	17,2	14,1	17,0	14,5	12,6	12,1

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Uso del euskera en el ámbito formal

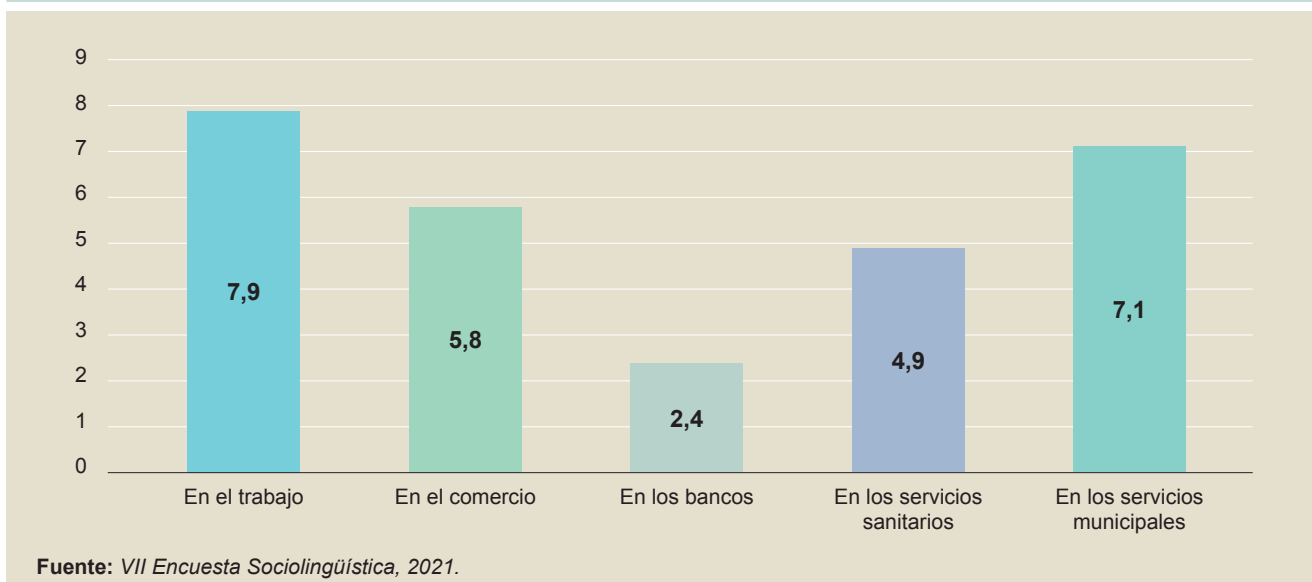
En este apartado analizaremos tres ámbitos de uso: el uso con los compañeros y compañeras de trabajo, el uso en el ámbito privado (con el personal de comercios y banca) y el uso en el ámbito público (con el personal de los servicios sanitarios y municipales).

En 2021, usa el euskera tanto o más que el francés u otra lengua en el trabajo el 7,9% de la población del País Vasco Norte. El 4,2% usa el euskera, aunque en menor medida que el francés u otra lengua, y el 88% utiliza únicamente el francés u otra lengua.

En el ámbito privado, el 5,8% usa el euskera tanto o más que el francés u otra lengua en los comercios, y el 2,4% en la banca. En estos dos ámbitos, los porcentajes de quienes usan el euskera, aunque menos que el francés u otra lengua, son, el 7,4% y el 2,6%, respectivamente.

En lo tocante al ámbito público, el 4,9% usa el euskera tanto o más que el francés u otra lengua en los servicios sanitarios, y el 7,1%, en los servicios municipales. En estos dos ámbitos, los porcentajes de quienes usan el euskera, aunque en menor medida que el francés u otra lengua son, el 4,4% y el 3,9%, respectivamente.

Figura 31. Uso del euskera tanto o más que el francés u otra lengua en el ámbito formal. País Vasco Norte, 2021 (%)



En estos últimos 25 años, ha decrecido en 4 puntos el porcentaje de quienes usan el euskera tanto o más que el francés u otra lengua en el trabajo, 4,9 puntos el de quienes lo usan en los comercios, y 6,7 puntos el de quienes lo usan en la banca.

En el ámbito público, el descenso ha sido de 0,8 puntos en los servicios sanitarios y de 7,3 puntos en los servicios municipales. No obstante, cabe destacar que desde 2016 a 2021, excluyendo el uso en el trabajo, el uso del euskera de la población en el ámbito formal tanto privado como público ha variado muy poco (menos de un punto).

Tabla 15. Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el francés u otra lengua en el ámbito formal. País Vasco Norte, 1996-2021 (%)

	1996	2001	2006	2011	2016	2021
En el trabajo	11,9	8,5	10,9	10,9	10,3	7,9
En el comercio	10,7	7,6	7,4	6,6	5,8	5,8
En los bancos	9,1	6,9	5,7	3,0	2,3	2,4
En los servicios sanitarios	5,7	6,2	4,0	3,5	4,2	4,9
En los servicios municipales	14,4	9,1	10,2	8,3	7,9	7,1

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

4.5. Uso del euskera en las redes sociales

La lengua más utilizada en las redes sociales de Internet es el francés. No obstante, el 5,6% de las personas usuarias utiliza el euskera tanto o más que el francés. Entre los jóvenes (16-24 años), el 5,6% usa el euskera tanto o más que el francés (de hecho, el uso del euskera es muy similar en todos los grupos de edad).

Además del francés y del euskera, las personas usuarias utilizan también otras lenguas en las redes sociales de Internet (10,4%), fundamentalmente el inglés y el castellano.

5. ACTITUD RESPECTO A LA PROMOCIÓN DEL USO DEL EUSKERA

5.1. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera en el País Vasco Norte por territorios

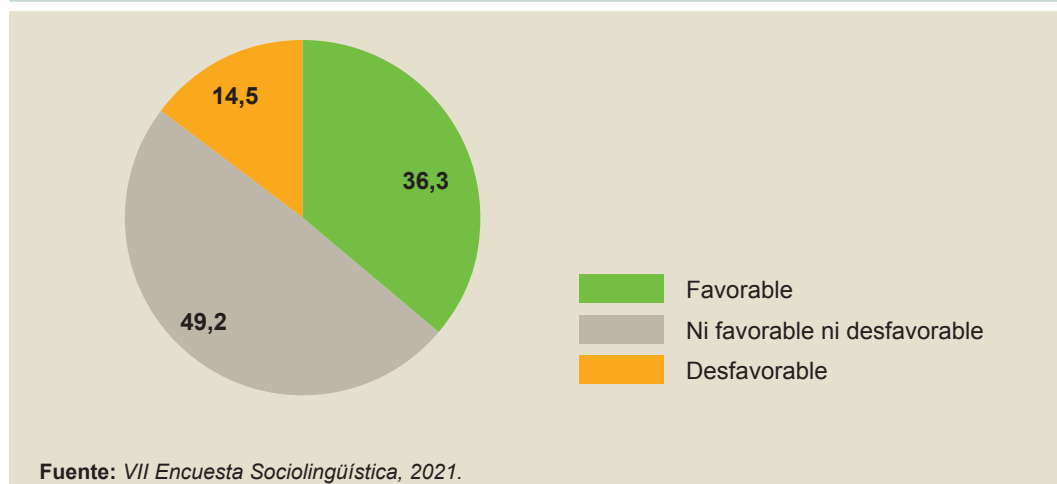
Con el propósito de conocer la actitud respecto a la promoción del uso del euskera, a partir de la opinión mostrada por las personas encuestadas respecto a la promoción del uso euskera en diversos ámbitos.

Al objeto de construir dicha tipología, se ha recurrido a las siguientes afirmaciones:

- Debería ser preciso saber euskera para trabajar en la Administración
- Es preferible que se aprenda inglés a que se aprenda euskera (quienes se muestran en desacuerdo se consideran favorables a la promoción del euskera).
- Todos los niños y todas las niñas deberían aprender euskera.
- Se deberían emitir más programas de radio y televisión en euskera.

El 36,3% de la población del País Vasco Norte de 16 años o más se muestra favorable a la promoción del euskera, el 49,2% ni a favor ni en contra, y el 14,5%, en contra.

Figura 32. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera. País Vasco Norte, 2021 (%)

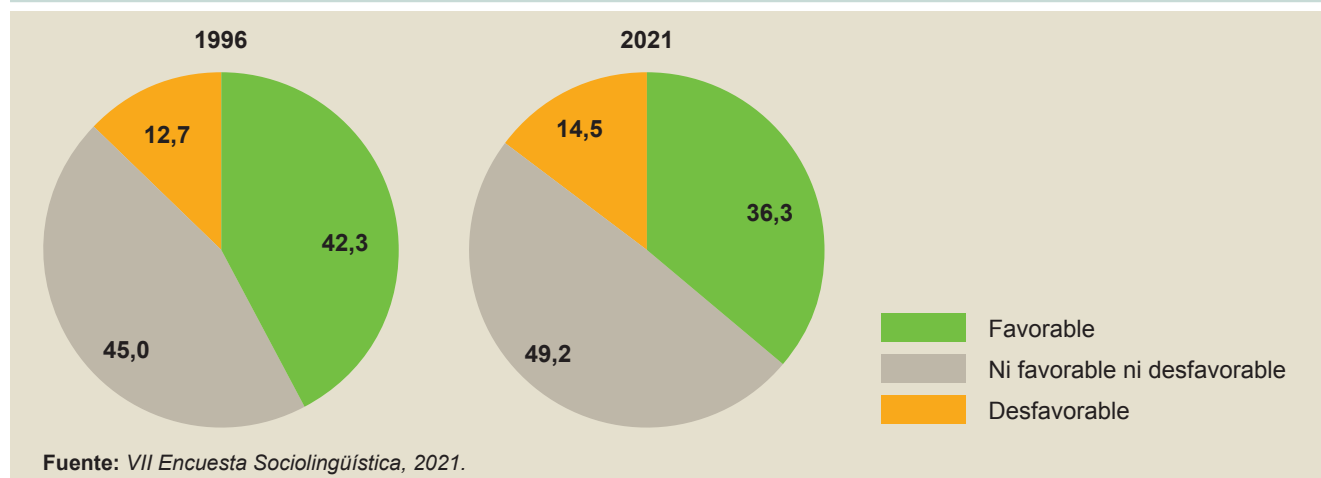


Entre 1996 y 2021, el porcentaje de quienes se muestran favorables a la promoción del euskera ha experimentado una disminución de 6 puntos en el País Vasco Norte: en 1996 eran el 42,3%, y en 2021 el 36,3%. En cualquier caso, en comparación con la encuesta de 2016, la actitud favorable a la promoción del uso del euskera se ha visto incrementada en 1 punto.

La población que no se muestra ni a favor ni en contra, en cambio, ha crecido 4,2 puntos en comparación con los datos de la encuesta de 1996 (45% versus 49,2%).

Por último, ha aumentado levemente el porcentaje de quienes se muestran contrarios; exactamente, en 1,8 puntos (12,7% versus 14,5%).

Figura 33. Evolución de la actitud respecto a la promoción del uso del euskera País Vasco Norte, 1996-2021 (%)

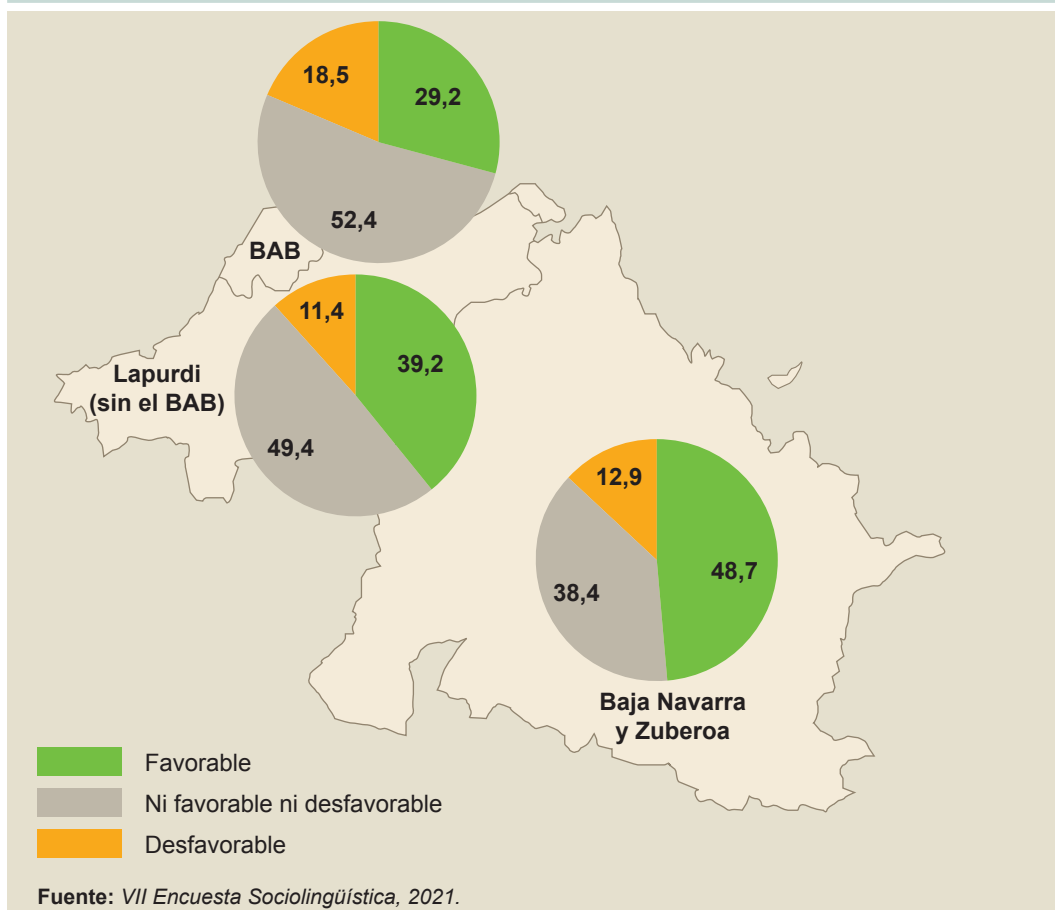


La actitud favorable a la promoción del euskera es mayor en la Baja Navarra y Zuberoa (48,7%) que en Lapurdi (39,2%) y en el BAB (29,2%).

En el BAB, más de mitad de la población no se muestra ni favorable ni contraria (52,4%). En Lapurdi casi la mitad de la población tiene una actitud ni favorable ni contraria (49,4%). Finalmente, en la Baja Navarra y Zuberoa son menos las personas que no tienen una actitud ni favorable ni contraria (38,4%).

La mayor proporción de la actitud contraria a la promoción del euskera se registra en el BAB (18,5%), y la menor en Lapurdi (11,4%) y en la Baja Navarra y Zuberoa (12,9%).

Figura 34. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera por territorios. País Vasco Norte, 2021 (%)

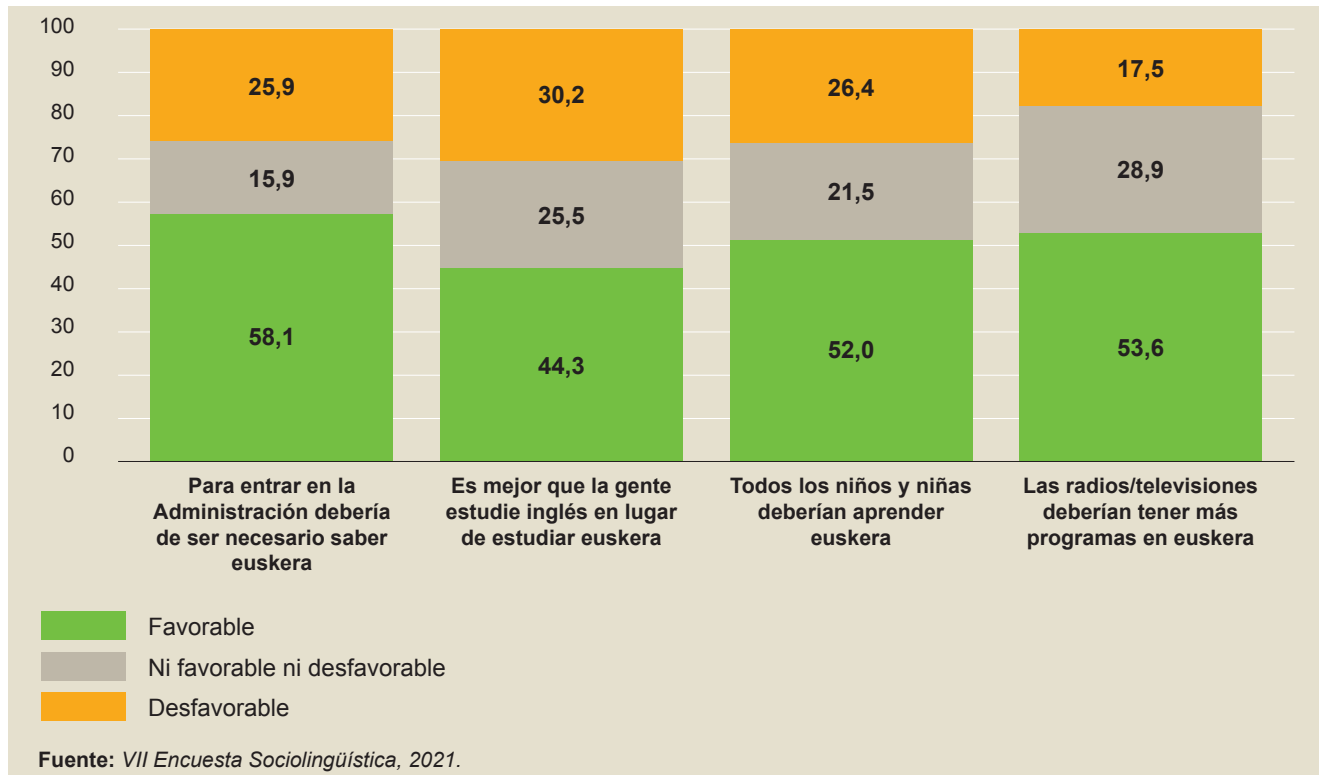


Las respuestas a las afirmaciones para configurar la tipología relativa a la actitud respecto a la promoción del euskera son las siguientes:

- El 58,1% de la población del País Vasco Norte opina que saber euskera debería ser necesario para trabajar en la Administración, y el 15,9% no se muestra ni a favor ni en contra de ello. Por otra parte, el 25,9% de la población se muestra contraria a dicho criterio.
- El 44,3% opina que es preferible aprender inglés que euskera (opinión desfavorable a la promoción del uso del euskera), y el 25,5% no se muestra a favor ni en contra de ello. El 30,2% se muestra contrario a ese criterio (opinión favorable a la promoción del euskera).
- El 52% de la población opina que la totalidad de los niños y las niñas debería aprender euskera, el 21,5% no se muestra ni a favor ni en contra de ello, y el 26,4% es contrario.

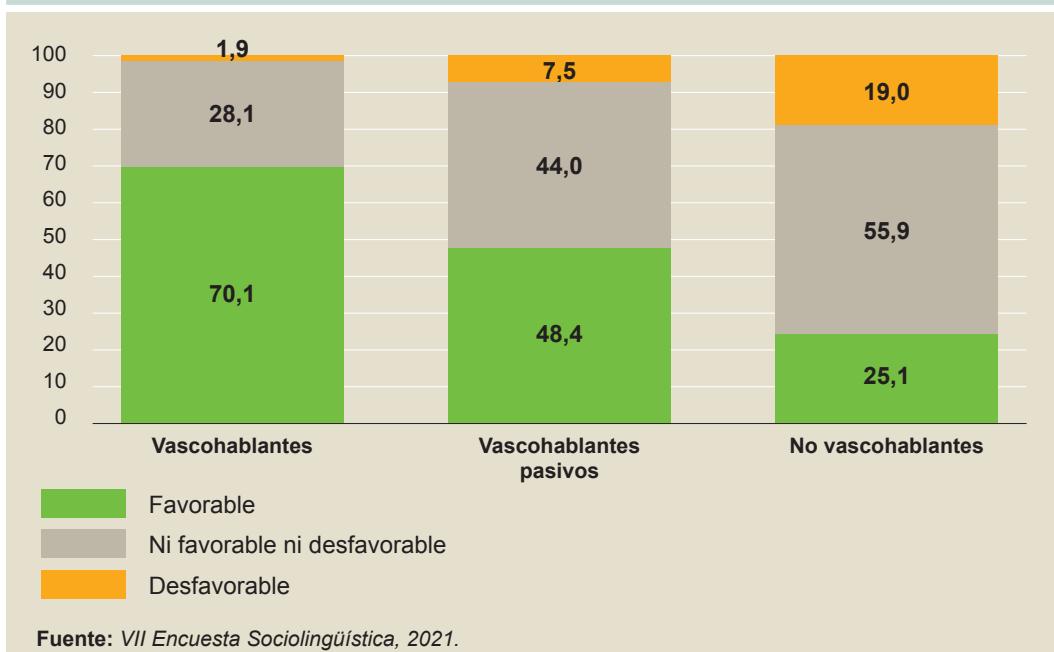
- Por último, el 53,6% opina que las radios y las televisiones deberían emitir más programas en euskera, el 28,9% no se muestra a favor ni en contra de ello, y el 17,5% es contrario.

Figura 35. Las cuatro opiniones utilizadas para configurar la tipología de la actitud respecto a la promoción del uso del euskera. País Vasco Norte, 2021 (%)



5.2. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera según la competencia lingüística, el sexo y la edad

La actitud respecto al euskera guarda estrecha relación con la competencia lingüística. En efecto, se muestra favorable a la promoción del uso del euskera el 70,1% de las personas vascohablantes, el 48,4% de las personas vascohablantes pasivas y el 25,1% de las no vascohablantes.

Figura 36. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera, según la competencia lingüística. País Vasco Norte, 2021 (%)


En lo que al sexo se refiere, las mujeres muestran una actitud ligeramente más favorable que los hombres respecto a la promoción del euskera: 37,3% versus 35,1% (2,2 puntos). Respecto a la actitud ni favorable ni contraria, sucede justo lo contrario: el 47,6% son mujeres y el 51% son hombres (3,4 puntos de diferencia). En cuanto a la actitud desfavorable, por el contrario, la diferencia es menor (1,2 puntos).

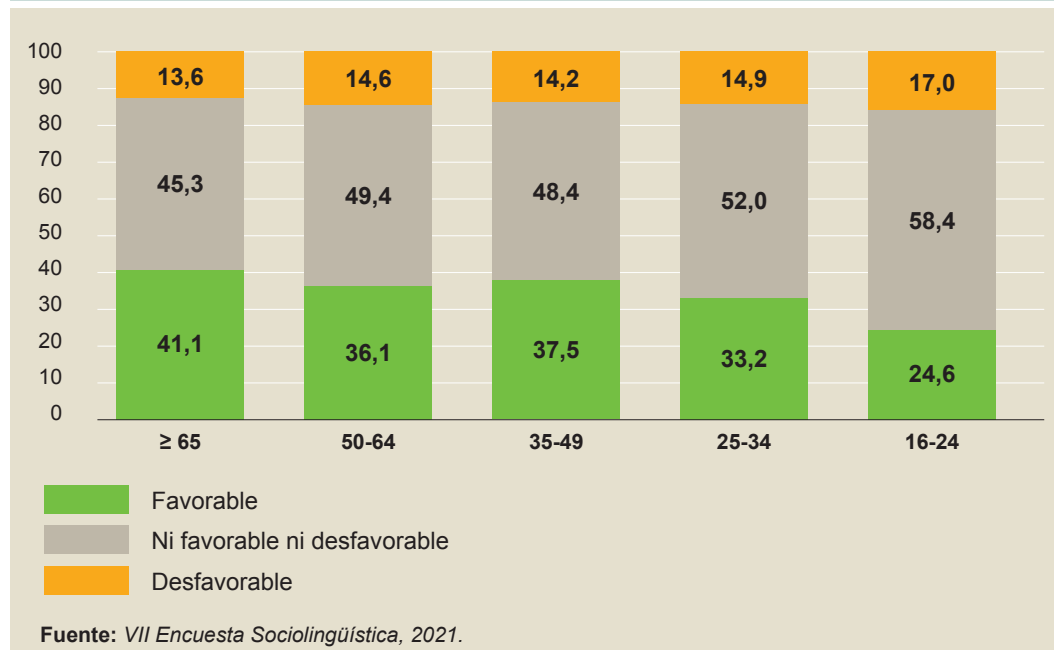
Tabla 16. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera en función del sexo. País Vasco Norte, 2021 (%)

	Favorable	Ni favorable ni desfavorable	Desfavorable
Total	36,3	49,2	14,5
Mujeres	37,3	47,6	15,0
Hombres	35,1	51,0	13,8

Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

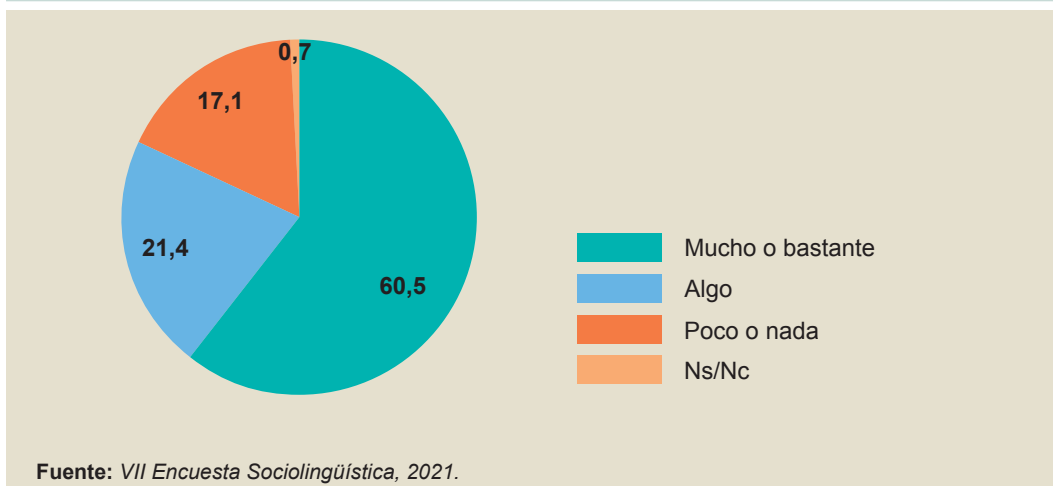
Con relación a la edad, los más favorables a la promoción del uso del euskera son las personas de más edad, es decir, las que tienen 65 años o más (41,1%). Les siguen las personas de 35-64 años (más del 36%), con la segunda actitud más favorable. La juventud de 16-24 años, en cambio, es la que muestra la menor actitud favorable a la promoción del uso del euskera (24,6%).

Figura 37. Actitud respecto a la promoción del uso del euskera, por grupos de edad. País Vasco Norte, 2021 (%)



5.3. Interés por el euskera y otras opiniones

Preguntada por su interés respecto al euskera, el 60,5% de la población del País Vasco Norte muestra mucho o bastante interés por el euskera, el 21,4% algo de interés, el 17,1% poco o muy poco interés, y el 0,7% no sabe o no responde.

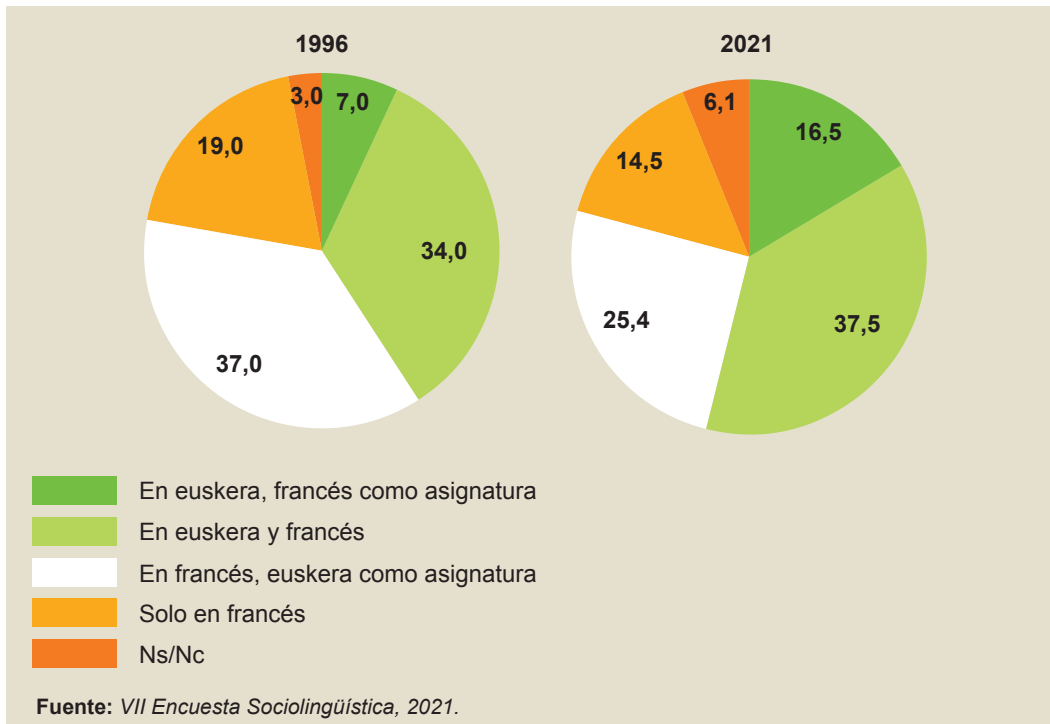
Figura 38. Interés respecto al euskera. País Vasco Norte, 2021 (%)

En lo tocante a otras opiniones relativas al euskera, el 54 % de la población del País Vasco Norte de 16 años o más desearía para sus hijos e hijas el modelo de inmersión (16,5 %) o el modelo bilingüe (37,5 %) (en euskera, con el francés como asignatura o en euskera y en francés, respectivamente), y son menos quienes desearían el modelo de enseñanza que usa principalmente el francés (39,9 %).

25 años atrás, es decir, en 1996, era menor la opción por el modelo de inmersión y por el modelo bilingüe (41,0 %), y mayor, en cambio, la opción favorable a la enseñanza únicamente en francés o con el euskera solo como asignatura (56 %).

Cabe poner de relieve el aumento experimentado en 25 años por la opción favorable a la enseñanza en euskera, es decir, por el modelo de inmersión, incremento que ha alcanzado los 9,5 puntos (7 % versus 16,5 %).

Figura 39. ¿Si tuviera hijos/hijas en edad escolar, en qué lengua le gustaría que estudiaran? País Vasco Norte, 1996-2021 (%)



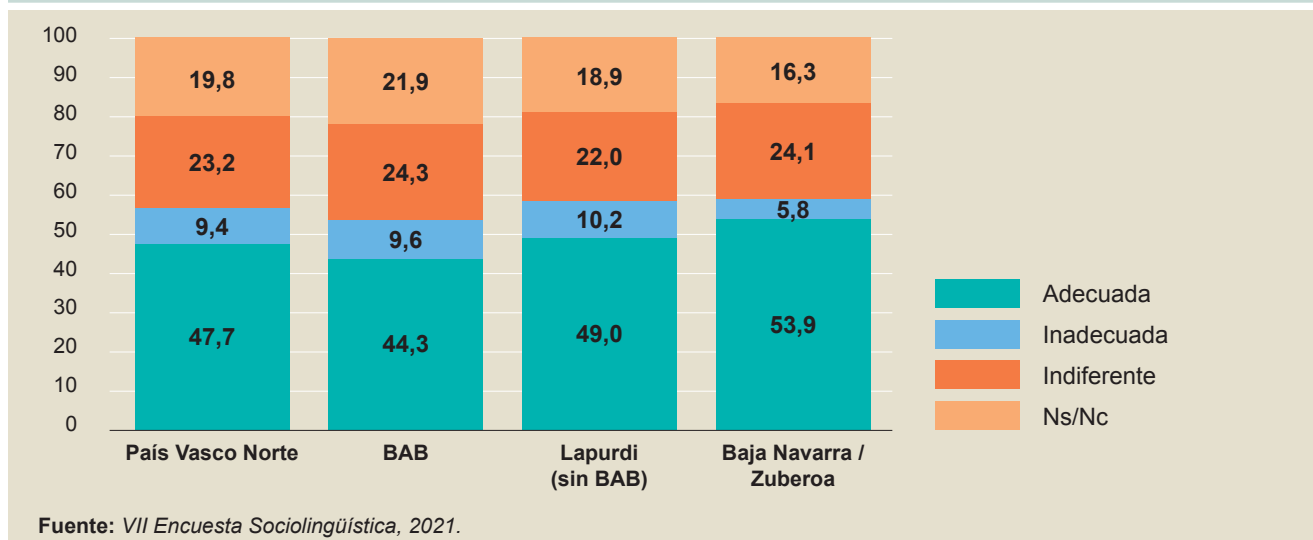
Por otra parte, el 93,7% de la población del País Vasco Norte que cuenta con 16 años o más cree que en el futuro se debería hablar en euskera y en francés; el 1,9% solo en euskera y el 3,2%, solo en francés.

A las personas vascohablantes se les ha preguntado, asimismo, si se han sentido discriminadas alguna vez por no poder usar el euskera, a lo que el 22,3% han respondido que se han sentido discriminadas. A las personas no vascohablantes, por su parte, se les ha preguntado si alguna vez se han sentido discriminadas por no saber euskera, a lo que el 45,8% han respondido que se han sentido discriminadas.

Preguntadas acerca de la labor del Organismo Público de la Lengua Vasca (Euskeraren Erakunde Publikoa) en materia de euskera, el 47,7% de la población de 16 años o más del País Vasco Norte la considera adecuada, el 23,2% inadecuada, al 9,4% le resulta indiferente, y el 19,8% restante no sabe o no contesta.

Con arreglo al territorio, es la población de la Baja Navarra, Zuberoa y Lapurdi la que en mayor medida considera adecuada la labor del Organismo Público de la Lengua Vasca en materia del euskera (53,9% y 49% respectivamente), mientras que el BAB arroja el menor porcentaje (44,3%).

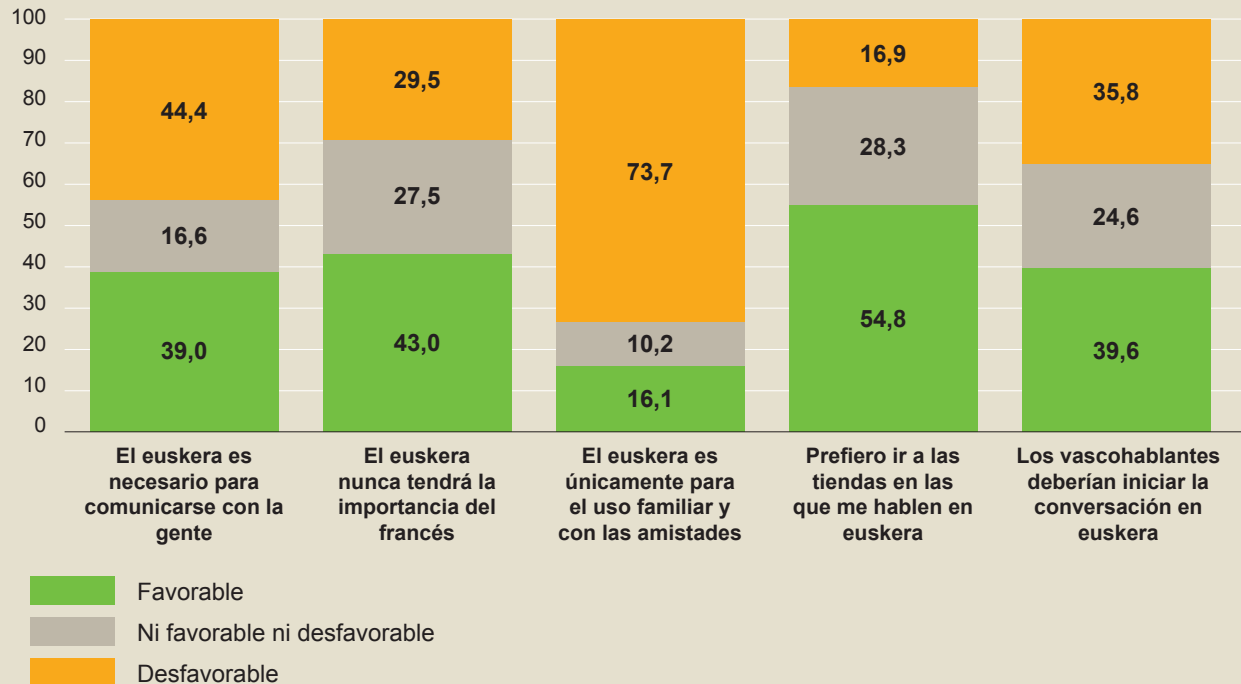
Figura 40. Valoración de la labor del Organismo Público de la Lengua Vasca en materia de euskera, por territorio. País Vasco Norte, 2021 (%)



Se han recabado también otras opiniones sobre el euskera de las personas encuestadas. En síntesis, los resultados son los siguientes:

- Entre la población del País Vasco Norte de 16 años o más, son una minoría las que piensan que el euskera es necesario para comunicarse con la gente: el 39 % se muestra a favor, y el 44,4 % en contra.
- En el País Vasco Norte, el 43 % cree que el euskera nunca tendrá la misma importancia que el francés. El 29,5 % de la población piensa lo contrario. El 27,5 % no se muestra ni a favor ni en contra.
- El 73,7 % de la población se muestra contraria a la afirmación de que el euskera es únicamente para el uso familiar y con las amistades, y el 16,1 % se muestra favorable a ella. El resto no se muestra ni favorable ni desfavorable (10,2 %).
- El 79,3 % piensa que el hecho de contar con dos lenguas no crea problemas en la sociedad; el 11,9 % piensa, por el contrario, que crea problemas.
- Respecto a la preferencia por acudir a comercios en que se atienda en euskera, el 54,8 % de las personas vascohablantes se muestra favorable, el % 28,3 ni favorable ni contraria, y el 16,9 % se muestra contraria.
- Respecto a si las personas vascohablantes, ante personas desconocidas, deben iniciar la conversación en euskera, el 39,6 % de la población del País Vasco Norte se muestra favorable a ello, el 35,8 % en contra, y el 24,6 % no se muestra ni a favor ni en contra.

Figura 41. Otras opiniones respecto al euskera. País Vasco Norte, 2021 (%)



Fuente: VII Encuesta Sociolingüística, 2021.

Por otra parte, en el País Vasco Norte, son más (46,7 %) las personas que opinan que el euskera corre peligro de desaparición, que las que creen lo contrario (40,5 %). El resto no están ni a favor ni en contra, o no saben o no responden.

Considerando únicamente a las personas vascos hablantes, el porcentaje de las que piensan que el euskera corre peligro de desaparición es aún mayor (53 %), y menor, en cambio, el de las personas que opinan lo contrario (37,4 %).

6. SÍNTESIS

- La población del País Vasco Norte presenta dos rasgos significativos: se trata de una sociedad que va envejeciendo progresivamente (son más las personas mayores de 65 años que las menores de 20: 24,4% versus 20,7%), con una elevada proporción de población foránea, especialmente en la costa. En consecuencia, debido al saldo migratorio positivo, aumenta la población del País Vasco Norte, aunque el saldo natural es negativo (11,7 fallecimientos por 1.000 habitantes versus 8,7 nacimientos por 1.000 habitantes).
- El 20,1% de la población de 16 años o más del País Vasco Norte es vascohablante, el 9,4% es vascohablante pasivo y el 70,5% no es vascohablante. Hay menos vascohablantes que hace 25 años (4.700 menos), y continúa disminuyendo su porcentaje (debido, especialmente, a la población foránea), pero, por primera vez, se ha estabilizado la cifra de vascohablantes en términos absolutos: hay 51.500 vascohablantes, y son más que en 2016.
- La Baja Navarra y Zuberoa son, proporcionalmente, los territorios con mayor porcentaje de vascohablantes (el 47,5% de la población), es decir, 15.500 vascohablantes. El mayor número de vascohablantes, sin embargo, lo tiene Lapurdi (excepto el BAB) con 27.200 vascohablantes, el 22,9% de su población. Finalmente, en el BAB, es vascohablante el 8,4% de su población, un total de 8.800 personas.
- El mayor porcentaje de vascohablantes se sitúa entre las personas de más edad (mayores de 65 años): el 25,7% de las personas vascohablantes. No obstante, se confirma la tendencia que se vislumbraba hace diez años: continúan creciendo en número y porcentaje los y las vascohablantes jóvenes. Así, entre los y las jóvenes de 16-24 años, el porcentaje de vascohablantes sigue creciendo, en comparación a las encuestas anteriores, y al grupo de edad de 25-34 años: en 2021 es vascohablante el 21,5% de la juventud de entre 16 y 24 años, cuando lo era el 11,3% en 1996; y lo es el 17,2% del grupo de edad de 25-34 años.
- En lo referente a la facilidad de las personas vascohablantes para hablar en euskera, ha disminuido en los últimos 25 años. En 1996, el 34% de las personas vascohablantes se desenvolvía con mayor facilidad en euskera que en francés, mientras que en la actualidad supone el 20,5%, y es el 8,8% entre la juventud.

- El 13,3% de la población ha adquirido en el hogar únicamente el euskera, y el 6%, el euskera junto con el francés u otra lengua. A medida que desciende la edad, es progresivamente menor el porcentaje de las personas que han adquirido solo el euskera como primera lengua, y mayor el de las que su primera lengua es tanto el euskera como el francés u otra lengua.
- Ocho de cada diez vascohablantes son vascohablantes o bilingües de origen (82,6%), es decir, han adquirido el euskera en el hogar (solo euskera o euskera con otra lengua). El porcentaje de nuevos vascohablantes aumenta a medida que desciende la edad. En efecto, el 41,2% de las personas vascohablantes de 16-24 años ha aprendido euskera fuera del hogar, bien sea en la escuela o en el euskaltegi.
- Respecto a los hijos e hijas de 3-15 años, cuando ambos progenitores son vascohablantes, el 42% adquiere solo el euskera en el hogar, y el 52% junto con el francés. Cuando solo uno de los progenitores es vascohablante, la mitad de los hijos e hijas adquiere el euskera en el hogar junto con el francés (49%).
- El 7,1% de la población del País Vasco Norte usa el euskera tanto o más que el francés u otra lengua. Otro 11% usa el euskera, pero en menor medida que el francés.
- Estos últimos 25 años, el porcentaje de la población que usa el euskera tanto o más que el francés u otra lengua se ha visto reducido 6,2 puntos, y en el caso de las personas que utilizan el euskera, pero en menor medida que el francés, ha registrado un aumento de 1,2 puntos. El uso del euskera ha disminuido en los tres territorios.
- Desde 1996, el uso del euskera ha descendido en todos los ámbitos, es decir, en el hogar, en el ámbito cercano y en el formal. Sin embargo, si se tienen en cuenta los datos de los últimos 5 años, el uso del euskera con las amistades y en el ámbito formal, tanto público como privado, no ha disminuido.
- Si analizamos el uso por edad, los hombres y mujeres mayores de 65 años son los que más utilizan el euskera (9,4%) y el porcentaje es cada vez menor a medida que desciende la edad, hasta los 35 años. Entre la población menor de 35 años hay un cambio de tendencia en el uso del euskera, ya que se ha detenido el descenso.

- En 2021, un 36,3% de la población está a favor de fomentar el uso del euskera, un 49,2% no está ni a favor ni en contra y los que se oponen son una minoría, un 14,5%. La actitud favorable al fomento del uso del euskera ha descendido 6 puntos respecto a la encuesta de 1996 (36,3% versus 42,3%).
- La mayoría de la población muestra mucho o bastante interés por el euskera (60,5%). Respecto a la enseñanza, el porcentaje de quienes optan por el modelo de inmersión o bilingüe es del 54%. Por su parte, la gran mayoría de la población de 16 años o más (93,7%) cree que en el futuro habría que hablar en euskera y francés (el 1,9% solo en euskera, y el 3,2% solo en francés).

FICHA TÉCNICA

- El universo analizado por la Encuesta Sociolingüística es el de la población de 16 o más años del Territorio del Euskera, formado por la Comunidad Autónoma de Euskadi, Comunidad Foral de Navarra y País Vasco Norte.
- El diseño de la investigación, la preparación de la muestra, la explotación de los datos y su elaboración ha sido realizado por la Viceconsejería de Política Lingüística. La muestra de Navarra ha sido facilitada por NASTAT.
- El trabajo de campo ha sido efectuado por la empresa SIADECO Koop EM en la Comunidad Autónoma de Euskadi y en la Comunidad Foral de Navarra, y por la empresa COHDA en el País Vasco Norte.
- La recogida de la información se ha realizado telefónicamente entre junio y diciembre de 2021, mediante un cuestionario estructurado y cerrado.
- El sistema de muestreo utilizado ha sido polietápico y estratificado, seleccionando los hogares en los que realizar la encuesta, por zonas sociolingüísticas y por municipios.
- En cada territorio se han ponderado los resultados de acuerdo a la distribución de la población según el sexo, la edad y la competencia lingüística
- Se han realizado 8.550 encuestas: 4.550 en la Comunidad Autónoma de Euskadi, 2.000 en la Comunidad Foral de Navarra y 2.000 en el País Vasco Norte.
- El error de la muestra para los datos del conjunto del Territorio del Euskera es del $\pm 1,38\%$ para un nivel de confianza del 95,5%, y siendo $p=q=50\%$. Para los mismos niveles de confianza, el error de la muestra de los vascohablantes es del $\pm 1,82\%$, y el de vascohablantes pasivos y no vascohablantes del $\pm 1,82\%$.

- El error de la muestra para los datos del conjunto de la Comunidad Autónoma de Euskadi es del $\pm 1,76\%$ para un nivel de confianza del 95,5%, y siendo $p=q=50\%$. Para los mismos niveles de confianza, el error de la muestra de los vascohablantes es del $\pm 2,09\%$, y el de los vascohablantes pasivos y no vascohablantes del $\pm 2,49\%$.

Para los mismos niveles de confianza, el error de la muestra por territorios es el siguiente: $\pm 3,74\%$ en Àlava, $\pm 2,66\%$ en Bizkaia y $\pm 2,78\%$ en Gipuzkoa.

- El error de la muestra para los datos del conjunto de la Comunidad Foral de Navarra es del $\pm 2,90\%$ para un nivel de confianza del 95,5%, y siendo $p=q=50\%$. Para los mismos niveles de confianza, el error de la muestra de los vascohablantes es del $\pm 3,19\%$, y el de los vascohablantes pasivos y no vascohablantes del $\pm 3,33\%$.

Para los mismos niveles de confianza, el error de la muestra por zonas lingüísticas es el siguiente: $\pm 4,41\%$ en la zona vascófona, $\pm 3,74\%$ en la zona mixta y $\pm 5,87\%$ en la zona no vascófona.

- El error de la muestra para los datos del conjunto del País Vasco Norte es del $\pm 2,31\%$ para un nivel de confianza del 95,5%, y siendo $p=q=50\%$. Para los mismos niveles de confianza, el error de la muestra de los vascohablantes es del $\pm 5,7\%$, y el de los vascohablantes pasivos y no vascohablantes del $\pm 2,36\%$.

Para los mismos niveles de confianza, el error de la muestra por territorios es el siguiente: $\pm 3,54\%$ en el BAB, $\pm 3,68\%$ en Lapurdi (sin el BAB) y $\pm 4,48\%$ en Baja Navarra y Zuberoa.



KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA
DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA

Euskararen
erakunde
publikoa 
Office public de
la langue basque

Gobierno  Nafarroako
de Navarra  Gobernua


euskarabidea

HIRUKO
ITUNA
Euskara sustatzeko ituna
